

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1973-1974.

5 NOVEMBER 1973.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1974.

INHOUDSTAFEL

	Bladz.
Wetsontwerp	2
<i>Tabel bij het wetsontwerp gevoegd :</i>	
Titel I. — Gewone uitgaven	10
Titel II. — Buitengewone uitgaven	26
Titel III. — Instelling van openbaar nut A: H.I.B.	36
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	40
<i>Verantwoordingsprogramma :</i>	
Wetsontwerp	48
<i>Tabel bij het wetsontwerp gevoegd :</i>	
Titel I. — Gewone uitgaven	50
Titel II. — Buitengewone uitgaven	94
Titel III. — Instelling van openbaar nut A: H.I.B.	127
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	131
<i>Bijlagen :</i>	
I. — Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor militair personeel	144
— Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel	148
II. — Samenvattende tabel der personeelsuitgaven	159
III. — Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor het personeel van het H.I.B.	165

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1973-1974.

5 NOVEMBRE 1973.

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'année budgétaire 1974.

SOMMAIRE

	Pages
Projet de loi	2
<i>Tableau annexé au projet de loi :</i>	
Titre I. — Dépenses ordinaires	11
Titre II. — Dépenses extraordinaires	27
Titre III. — Organisme d'intérêt public A: O.R.A.F.	36
Titre IV. — Section particulière	41
<i>Programme justificatif :</i>	
Projet de loi	49
<i>Tableau annexé au projet de loi :</i>	
Titre I. — Dépenses ordinaires	50
Titre II. — Dépenses extraordinaires	94
Titre III. — Organisme d'intérêt public A: O.R.A.F.	127
Titre IV. — Section particulière	131
<i>Annexes :</i>	
I. — Tableaux de décomposition des dépenses de personnel militaire	145
— Tableaux de décomposition des dépenses de personnel civil	149
II. — Tableau récapitulatif des dépenses de personnel	159
III. — Tableaux de décomposition des dépenses du personnel de l'O.R.A.F.	165

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****ARTIKEL 1.**

Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende het Ministerie van Landsverdediging, worden kredieten geopend die de som van 29.285.981.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 750.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden met het oog op de uitbetaling van uitgaven die 10.000 frank niet overschrijden.

ART. 3.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, mogen de vaste uitgaven met betrekking tot het burgerlijk personeel van het Ministerie van Landsverdediging het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken.

ART. 4.

De toelagen wegens begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de vaste uitgaven.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour les dépenses de l'année budgétaire 1974 afférentes au Ministère de la Défense nationale et énumérées au titre I du tableau ci-annexé des crédits s'élevant à la somme de 29.285.981.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département à l'effet de payer des dépenses n'excédant pas 10.000 francs.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les dépenses fixes se rapportant au personnel civil du Ministère de la Défense nationale peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit.

ART. 4.

Les allocations pour frais de funérailles, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les dépenses fixes.

ART. 5.

De gelden nodig voor de betaling van de uitgaven voortvloeiend uit lange zeereizen of uit de onmiddellijk te treffen maatregelen bij zeeongeval, mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven weze.

ART. 6.

De schuldvorderingen van de vorige jaren betreffende de bestellingen van leveringen en prestaties gedaan bij buitenlandse regeringen of bij produktieorganen en logistieke instellingen van de NAVO, mogen ten bezware van de kredieten van deze titel I aangerekend worden.

ART. 7.

Inzake provisionele voorschotten, te storten op aanvraag in het kader van de geïntegreerde bijstand van het HAWK-systeem aan de NAVO-HAWK Produktie- en Logistieke Organisatie, mag het kredietgedeelte, bestemd tot dekking van deze uitgaven en nog niet opgevraagd bij de sluiting van het begrotingsjaar naar de volgende jaren overgedragen worden.

ART. 8.

De ten laste van de kredieten van 1972 verkregen geldoverschotten, beschikbaar op 31 december 1973, en over te brengen naar het begrotingsjaar 1974 bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, mogen volgens de dienstnoodwendigheden, overgedragen worden op één enkel of meerdere artikelen van het jaar 1974.

ART. 9.

De uitgaven gedaan in België voor de opleiding van Nederlandse piloten en voor de opleiding van personeel van de Nederlandse Koninklijke Marine in het kader van de geïntegreerde Belgisch-Nederlandse opleiding mogen ten laste komen van de in de begroting uitgetrokken kredieten voor de vliegers- en mijnenbestrijdingsopleiding.

De uitgaven voor de opleiding van Belgische piloten en van personeel van de Belgische Zeemacht buiten het nationaal grondgebied worden niet aangerekend op de begroting als compensatie van gelijkaardige op de Belgische begroting aangerekende uitgaven voor de opleiding van Nederlandse piloten en van personeel van de Nederlandse Koninklijke Marine.

Het gebeurlijk saldo zal ofwel worden aangerekend op de begroting van Landsverdediging, ofwel gestort worden op het wederbeleggingsfonds voorzien onder artikel 630.3.A van titel IV (afzonderlijke sectie) van de tabel van deze wet.

ART. 5.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses résultant de croisières au long cours ou des mesures à prendre immédiatement en cas d'accident naval, peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

ART. 6.

Les créances d'années antérieures relatives aux commandes de fournitures et prestations passées à des gouvernements étrangers et aux organismes de production et de logistique de l'OTAN peuvent être imputées à charge des crédits du présent titre I.

ART. 7.

En matière d'avances provisionnelles à verser sur appel dans le cadre du soutien intégré du système HAWK à l'Organisation de Production et de Logistique OTAN-HAWK, la fraction de crédit affectée à la couverture de ces dépenses et non encore appelée à la clôture de l'année budgétaire, peut être reportée aux années suivantes.

ART. 8.

Les soldes de fonds obtenus à charge des crédits de 1972, disponibles au 31 décembre 1973 et à reporter à l'année budgétaire 1974 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de l'année 1974.

ART. 9.

Les crédits portés au budget pour l'entraînement des pilotes et pour la formation du personnel dans la lutte contre les mines peuvent supporter des dépenses imposées en Belgique pour la formation de pilotes néerlandais et pour la formation de personnel de la Marine royale néerlandaise dans le cadre de l'intégration belgo-néerlandaise.

Les dépenses pour la formation de pilotes belges et de personnel de la Force navale belge en dehors du territoire national ne feront pas l'objet d'une imputation budgétaire en compensation des dépenses similaires imputées sur le budget belge pour la formation de pilotes néerlandais et de personnel de la Marine royale néerlandaise.

Le solde éventuel fera l'objet soit d'une imputation sur le budget de la Défense nationale, soit d'une recette versée au fonds de emploi prévu à l'article 630.3.A du titre IV (section particulière) du tableau de la présente loi.

ART. 10.

De uitgaven in verband met de kosten voor verpleging in burgerlijke instellingen en met behandelingen van lange duur mogen bij provisie betaald worden.

ART. 11.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd aan de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) provisionele voorschotten uit te betalen, vóór de verificatie en de controle van de bewijsstukken, aan te rekenen op de kredieten uitgetrokken op artikel 12.22 van sectie I van titel I van de hierbijgaande tabel en op de overeenstemmende artikelen van de vorige jaren, en zulks naar rato van 90 (negentig) % van de kosten van de door voormelde vennootschap geleverde prestaties.

ART. 12.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd om met vreemde landen overeenkomsten te sluiten tot wederzijdse overdracht van materieel, waren en munitie, ter voorziening in dringende behoeften of in het kader van een rationeel gebruik van overtollige voorraden.

De financiële regeling van deze wederzijdse overdrachten zal bij wijze van verrekening geschieden; alleen het gebeurlijk saldo zal ofwel worden aangerekend op de begroting van Landsverdediging, ofwel worden gestort op de Rijks-middelenbegroting; de financiële regeling van de wederzijdse overgedragen goederen zal pas geschieden op het ogenblik dat de overeenkomst wordt beëindigd, hetzij na verloop van een overeengekomen termijn, hetzij in onderling overleg tussen de betrokken partijen.

ART. 13.

Zolang de geldelijke rechten van de militairen nog niet bepaald zijn bij de wet of krachtens de wet, worden ze door de Koning vastgesteld.

ART. 14.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie II van titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden overgeschreven op de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

TITEL II.

, BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 15.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 10.700.000.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van deze wet.

ART. 10.

Les dépenses afférentes aux frais d'hospitalisation dans des établissements civils et aux traitements de longue durée peuvent être payées par provision.

ART. 11.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider à la Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA) des avances provisionnelles, avant vérification et contrôle des pièces justificatives, à valoir sur les crédits inscrits à l'article 12.22 de la section I du titre I du tableau ci-joint et aux articles correspondants des années antérieures, et ce à concurrence de 90 (nonante) % du coût des prestations accomplies par ladite société.

ART. 12.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé, en vue de parer à des cas d'urgence ou dans le cadre d'une utilisation rationnelle de stocks excédentaires, à conclure avec des pays étrangers des conventions de cessions réciproques de matériels, matières et munitions.

Le règlement financier de ces cessions réciproques sera effectué par voie de compensation; seul le solde éventuel fera l'objet, soit d'une imputation au budget de la Défense nationale, soit d'une recette portée au budget des Voies et Moyens; de règlement financier des cessions réciproques effectuées n'interviendra que lorsque la convention aura cessé ses effets, soit à l'expiration d'un délai convenu, soit par la commune volonté des parties en cause.

ART. 13.

Aussi longtemps qu'ils n'auront pas été fixés par la loi ou en vertu de la loi, les droits pécuniaires des militaires sont fixés par le Roi.

ART. 14.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section II du titre I du présent budget peut être transféré selon les besoins par voie d'arrêté royal aux articles appropriés du même titre.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 15

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 10.700.000.000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

ART. 16.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 11.766.000.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van deze wet.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

ART. 17.

De Koning mag, zo nodig, en in het raam van de totale kredieten voorzien voor het begrotingsjaar 1974, op titel II van de tabel van deze wet, overschrijvingen verrichten tussen ordonnanceringskredieten.

ART. 18.

De bedragen overeenstemmend met de bijdrage van België in de bouwkosten (art. 13.31.2) en de installatiekosten (art. 13.33.2) van het Programmatie- en Opleidingscentrum voor het geïntegreerd en geautomatiseerd NAVO-meldings- en gevechtsleidingstelsel mogen overgedragen worden naar het speciale fonds dat voor dergelijk doeleinde is opgericht onder artikel 660.3.A van titel IV (afzonderlijke sectie) van de tabel van deze wet.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

ART. 19.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.) voor het jaar 1974.

Deze begroting beloopt 97.303.000 frank voor de ontvangsten en de uitgaven.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

ART. 20.

De verrichtingen op de speciale fondsen, die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4.032.099.000 frank voor de ontvangsten en op 4.431.223.000 frank voor de uitgaven.

ART. 16.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 11.766.000.000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

ART. 17.

Le Roi peut, en cas de besoin et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1974 au titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

ART. 18.

Les montants correspondant à la quote-part d'intervention de la Belgique dans les frais de construction (art. 13.31.2) et d'installation (art. 13.33.2) du Centre de Programmation et d'Entraînement de défense aérienne intégrée et automatisée de l'OTAN peuvent être transférés au fonds spécial créé à cet effet à l'article 660.3.A du titre IV (section particulière) du tableau de la présente loi.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

ART. 19.

Est approuvé le budget du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.) pour l'année 1974 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève à 97.303.000 francs pour les recettes et les dépenses.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

ART. 20.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 4.032.099.000 francs pour les recettes et à 4.431.223.000 francs pour les dépenses.

ART. 21.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd zijn door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

ART. 22.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de rekening 824.1.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » — Rekeningen-courant van de wederzijdse cessies en verstrekkingen, verwezenlijkt in het kader van internationale verdragen of overeenkomsten — een debetstand van deze rekeningen-courant veroorzaken.

Dezelfde machtiging wordt verleend voor de verrichtingen in verband met :

1. de rekening 824.2.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » — Rekening-courant van de exploitatie van het Centraaleuropees pijpleidingennet;

2. de rekening 824.3.B van dezelfde sectie — Rekening-courant van de exploitatie der NAVO-televerbindingennetten;

3. de rekening 877.1.B van dezelfde sectie — Rekening-courant van de betalings- en terugbetalingsverrichtingen van bezoldigingen voor rekening van andere departementen of diensten, van buitenlandse of internationale organismen, of van andere derden.

Diverse bepalingen gemeen aan de Titels I en II.

ART. 23.

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika en in Canada af te sluiten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden.

Deze kopen mogen onderhands gesloten worden, zonder tussenkomst van de Bestendige commissie van advies inzake contracten of aanbestedingen.

Mogen eveneens onderhands aangegaan worden, zonder tussenkomst van voornoemde Commissie, de met de organismen van het NAVO-Bevoorradings- en Herstellingsstelsel (NAVO-Bevoorradings- en Herstellingsagentschap en zijn ondergeschikte organismen, Gemeenschappelijk wisselstukendepot voor HAWK-materieel), alsook met de organismen van de « Western Union Defense Organisation » (WUDO) afgesloten kopen.

ART. 21.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

ART. 22.

Le Trésor est autorisé à convenir des avances lorsque les opérations relatives au compte 824.1.B. de la section « Opérations de Trésorerie » — Comptes courants des cessions et prestations réciproques effectuées dans le cadre de traités ou accords internationaux — créent une position débitrice de ces comptes courants.

La même autorisation est accordée en ce qui concerne les opérations relatives au :

1. compte 824.2.B de la section « Opérations de Trésorerie » — Compte courant de l'exploitation du réseau Centre-Europe des pipes-lines;

2. compte 824.3.B. de la même section — Compte courant de l'exploitation des réseaux de télécommunications OTAN;

3. compte 877.1.B. de la même section — Compte courant des opérations de paiement et de remboursement de rémunérations pour compte d'autres départements ou services, d'organismes étrangers ou internationaux, ou d'autres tiers.

Dispositions diverses communes aux Titres I et II.

ART. 23.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés à passer par le Ministère de la Défense nationale aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit.

Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou d'adjudications.

Peuvent également être conclus de gré à gré, sans intervention de ladite Commission, les marchés passés avec les organismes du Système OTAN d'Approvisionnement et de Réparation (Agence OTAN d'Approvisionnement et de Réparation et ses organismes subordonnés, Dépôt commun de rechanges pour les matériels HAWK), ainsi qu'avec les organismes de la « Western Union Defense Organisation » (WUDO).

ART. 24.

De Minister van Landsverdediging is uitsluitend bevoegd om beslissingen te nemen ter beslechting van de geschillen gerezen bij de keuring van de leveranties ingevolge de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika, in Canada, met het NAVO-Bevoorradings- en Herstellingsagentschap en zijn ondergeschikte organismen, alsook met de organismen van de « Western Union Defense Organisation » (WUDO) gesloten overeenkomsten.

ART. 25.

De in Duitsland te verwezenlijken uitgaven mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopenning uitmaken, welk ook het bedrag ervan moge wezen.

ART. 26.

De bedragen overeenstemmend met de bijdrage van België als deelname in de oprichtings- en werkingskosten van intergeallieerde eenheden en installaties, waarvan het beheer is toevertrouwd aan de Belgische strijdkrachten, mogen naar de met dit doel opgerichte speciale fondsen op titel IV — Afzonderlijke sectie — van de tabel van deze wet, overgebracht worden.

ART. 27.

In afwijking van het bepaalde in artikel 16 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Landsverdediging gemachtigd om in het kader zowel van de technische samenwerking als van de dringende hulpverlening aan derde landen, materieel en/of goederen uit de voorraden van de Krijgsmacht kosteloos af te staan aan de landen waaraan een bijstand verleend wordt.

ART. 28.

Ten einde de continuïteit te verzekeren van de door de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap (instelling van openbaar nut gerangschikt in de categorie B voorzien in de wet van 16 maart 1954) over te nemen activiteiten, mag de Koning de kredieten voorzien op diverse artikels van de titels I en II van deze begroting voor socio-culturele activiteiten en voor het verlenen van subsidies of terugvorderbare voorschotten aan instellingen van sociale of culturele aard waarvan de activiteitssfeer door de voormelde Centrale Dienst wordt opgeslorpt, overschrijven op de artikels geopend in dezelfde titels om de uitgaven te dekken van deze Dienst.

ART. 29.

De Minister van Landsverdediging is gemachtigd om, in het belang van de Schatkist, beperkte ruilvereenkomsten af te sluiten inzake materieel, waren of munitie ten einde de voor de Krijgsmacht nuttige voorraden op een vast peil te handhaven.

ART. 24.

La résolution des litiges constatés lors de la réception des fournitures résultant de marchés passés par le Ministère de la Défense nationale aux Etats-Unis d'Amérique, au Canada, avec l'Agence OTAN d'Approvisionnement et de Réparation et ses organismes subordonnés, ainsi qu'avec les organismes de la « Western Union Defense Organisation » (WUDO) relève de la décision exclusive du Ministre de la Défense nationale.

ART. 25.

Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant.

ART. 26.

Les montants correspondant à la quote-part d'intervention de la Belgique dans les frais d'installation et de fonctionnement des unités ou installations interalliées dont la gestion a été confiée aux Forces armées belges, peuvent être transférés aux fonds spéciaux créés à cet effet au titre IV — Section particulière — du tableau de la présente loi.

ART. 27.

Par dérogation aux dispositions de l'article 16 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense nationale est autorisé, tant dans le cadre de la coopération technique que dans celui de l'aide d'urgence à des pays tiers, à céder gratuitement du matériel et/ou des matières provenant des stocks des Forces armées aux pays auxquels une assistance est accordée.

ART. 28.

En vue d'assurer la continuité des activités à reprendre par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire (organisme d'intérêt public classé dans la catégorie B prévue dans la loi du 16 mars 1954), le Roi peut transférer, aux articles ouverts aux titres I et II du présent budget en vue de couvrir les dépenses dudit office, les crédits prévus à divers articles des mêmes titres pour des activités socio-culturelles et pour l'octroi de subventions ou d'avances récupérables aux organismes à caractère social ou culturel dont le secteur d'activités est absorbé par l'Office central précité.

ART. 29.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à passer, dans l'intérêt du Trésor, des conventions limitées d'échange de matériels, de matières ou de munitions en vue de maintenir à un niveau constant les stocks utiles aux Forces armées.

Gegeven te Brussel, 5 november 1973.

Donné à Bruxelles, le 5 novembre 1973.

BOUDEWIJN.

BAUDOUIN.

Van Koningswege,

Par le Roi,

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie
van de Institutionele Hervormingen,*

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination
des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Financiën*

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

W. DE CLERCQ.

De Minister van Landsverdediging,

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

A. HUMBLET.

(9)

5-IX

TABEL

—

TABLEAU

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

SECTIE I.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1.050
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	10.031
	Totaal voor § 1	11.081

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

12.24	Werkingskosten van het kabinet	4.456
	Totaal voor § 2	4.456

§ 3. — *Werken en uitrusting.*

13.04	Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen te land	250
	Totaal voor § 3	250
	Totaal voor hoofdstuk I	15.787
	Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landsverdediging	15.787

SECTIE II.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen):		
	1. Ministerie	376.331	
	2. Krijgsmacht	15.935.676	
			16.312.007
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:		
	1. Ministerie	15.040	
	2. Krijgsmacht	827.564	
			842.604

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973	1972	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

995	969	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
11.047	4.256	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	11.02
12.042	5.225	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

4.175	3.403	Frais de fonctionnement du cabinet	12.24
4.175	3.403	Total pour le § 2.	

§ 3. — Travaux et équipement.

200	300	Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport terrestre.	13.04
200	300	Total pour le § 3.	
16.417	8.928	Total pour le chapitre I.	
16.417	8.928	Total pour la section I. — Dépenses de cabinet du Ministre de la Défense nationale.	

SECTION II.

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

352.151	326.246	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées—, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service):	11.03
15.662.000	15.028.172	1. Ministère.	
		2. Forces armées.	
11.710	10.147	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat:	11.04
915.641	779.841	1. Ministère.	
		2. Forces armées	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
11.11	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden)		2.000
11.12	Loon in natura : voeding en kleding :		
	1. Ministerie	1.229	
	2. Krijgsmacht	1.029.977	1.031.206
	Totaal voor § 1		18.187.817
	§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren) :		
	1. Ministerie	4.520	
	2. Krijgsmacht	64.009	68.529
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Ministerie	4.540	
	2. Krijgsmacht	359.825	364.365
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van de mechno-grafische installaties. — Publikaties door het Departement :		
	1. Ministerie	7.198	
	2. Krijgsmacht	162.960	170.158
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		346.153
12.05	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		34.430
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, van het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade) :		
	1. Ministerie	4.523	
	2. Krijgsmacht	565.420	569.943
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing :		
	1. Ministerie	75	
	2. Krijgsmacht	30.377	30.452
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :		
	1. Ministerie	40	
	2. Krijgsmacht	22.943	22.983

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973	1972	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
		Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).	11.11
2.000	2.500		
		Salaires en nature : vivres et habillement :	11.12
1.219	1.039	1. Ministère.	
968.938	987.120	2. Forces armées.	
(12.338)	(5.313)		
17.913.659	17.135.065	Total pour le § 1.	
(12.338)	(5.313)		
		§ 2. — <i>Achats de biens non durables et de services.</i>	
		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :	12.01
11.285	11.460	1. Ministère.	
135.746	125.616	2. Forces armées.	
(240)			
		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
7.838	7.783	1. Ministère.	
349.051	316.689	2. Forces armées.	
(11.111)	(565)		
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impressions, de reliures et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département :	12.03
29.006	30.679	1. Ministère.	
272.419	245.552	2. Forces armées.	
(362)	(587)		
217.892	196.804	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04
(75.500)			
34.560	30.870	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	12.05
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, le transport des familles en Allemagne, les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels) :	12.10
5.934	4.737	1. Ministère.	
538.327	499.090	2. Forces armées.	
(74)			
		Dépenses de formation professionnelle :	12.11
75	115	1. Ministère.	
32.029	34.638	2. Forces armées.	
		Autres menues dépenses d'administration :	12.12
50	50	1. Ministère.	
21.054	19.370	2. Forces armées.	
	(500)		

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1974 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.		7.122
12.14	Allehande werkingsuitgaven in verband met de informatie verwerking bij het Ministerie van Landsverdediging. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen)		247.870
12.15	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in de loop van de vorige jaren uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>)		—
12.20	Groot onderhoud der gebouwen (<i>pro memorie</i>)		—
12.21	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)		193.615
12.22	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd. (Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking heeft mag elke uitgave in verband met het gebruik van deze vervoermiddelen, van hun onderdelen en bijhorigheden, hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden)		4.214.017
12.23	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (oefenmunitie, onderhoud van de bewapening, van het elektronisch materieel, van het transmissie- en cijferingsmaterieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, wagentjes voor invaliden, enz.; inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten). (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren):		
	1. Ministerie	3.365	
	2. Krijgsmacht	1.234.024	
			1.237.389
12.26	Uitgaven voortspruitend uit de bezettingswaarborg verstrekt door de Staat voor de woningen bestemd voor de leden van de SHAPE en uit de huur van woningen door Landsverdediging ten voordele van de Belgische militairen in dienst bij SHAPE (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen en de vergoedingen verschuldigd wegens het voortijdig beëindigen van de door de Regering op 28 juli 1967 gesloten overeenkomst)		21.000
	Totaal voor § 2		7.528.026
§ 3. — Werken en uitrusting.			
Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel.			
13.01	Aankoop van vervoermiddelen te land eigendom van de Staat (<i>pro memorie</i>):		
	2. Krijgsmacht		—
13.02	Aankoop van meubilair, materieel, machines en uitrusting:		
	1. Ministerie	281	
	2. Krijgsmacht	533.856	
			534.137
Herstel en onderhoud van wegen, kanalen, enz.			
14.01	Groot onderhoud van wegen, vloeren, startbanen, kaalmuren, installaties, enz.		37.170
	Totaal voor § 3		571.307
	Totaal voor hoofdstuk I.		26.287.150

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
6.767 (200)	5.927	Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie	12.13
—	—	Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information au Ministère de la Défense nationale. (Y compris les dépenses d'années antérieures). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).	12.14
526	—	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés au cours des années antérieures dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>).	12.15
— (503)	— (390)	Gros entretien de bâtiments (<i>pour mémoire</i>)	12.20
—	—	Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	12.21
3.580.813	3.380.189	Utilisation des moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués. (Toute dépense relative à l'utilisation de ces moyens de transport, de leurs composants et accessoires, peut s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elle se rapporte; le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).	12.22
2.698 995.724 (76.096)	2.401 1.235.194 (56.127)	Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, de transmission et de chiffrement, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, voitures pour invalides, etc.; y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles). (Y compris les dépenses d'années antérieures): 1. Ministère. 2. Forces armées.	12.23
18.000	43.850	Dépenses résultant de la garantie d'occupation accordée par l'Etat pour les logements destinés aux membres du SHAPE et de la location par la Défense nationale de logements au profit des militaires belges en service au SHAPE (y compris les créances arriérées et les indemnités dues en raison de la cessation prématurée de la convention conclue le 28 juillet 1967 par le Gouvernement).	12.26
6.259.794 (164.086)	6.190.994 (58.169)	Total pour le § 2.	
§ 3. — Travaux et équipement.			
Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.			
190.730	—	Achat de moyens de transport terrestre, propriété de l'Etat (<i>pour mémoire</i>): 2. Forces armées.	13.01
296 377.051 (25.999)	145 255.526 (6.995)	Achat de mobilier, matériel, machines et équipement: 1. Ministère. 2. Forces armées.	13.02
Réparation et entretien de routes, canaux, etc.			
35.610 (830)	31.110 (510)	Gros entretien de routes, aires, pistes, murs de quai, installations, etc.	14.01
603.687 (26.829)	286.781 (7.505)	Total pour le § 3.	
24.777.140 (203.253)	23.612.840 (70.987)	Total pour le chapitre I.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Huur en renteverlagende subsidies aan bedrijven.

31.01 «Het Militair Tehuis» (N.V.) (*pro memorie*) —

Overige subsidies aan bedrijven.

32.01 Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en -installaties die ongebruikt blijven, doch voor de nationale behoeften onmisbaar worden geacht 55.464

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01 Subsidie aan de V.Z.W. «Familtvac» (*pro memorie*) —

33.02 Subsidie aan de V.Z.W. «Luchtkadetten van België» 1.000

33.03 Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 augustus 1947) wat het Ministerie van Landsverdediging betreft. (De tot beroepscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging) 20

33.04 Uitvoering van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben (*pro memorie*) —

33.05 Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuldvorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden, en wegens de activiteit in België van de vreemde krijgsmachten bedoeld in de Overeenkomst van de bij het Noordatlantische Verdrag aangesloten Staten betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten 68.300

33.06 Subsidie aan de Nationale Vereniging der Reserveofficieren 711

33.07 Subsidie aan de Nationale Unie der Reserveonderofficieren 250

33.08 Subsidie aan de Nationale Federatie der Belgische Parachutisten 1.230

33.09 Subsidie aan de V.Z.W. «Vrije Tijd en Cultuur» (*pro memorie*) —

33.12 Kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen) 70.000

33.13 Schuldvorderingen ontstaan uit door het Belgisch Leger in oorlogstijd uitgevoerde opeisingen, uit inkwartieringsschade in oorlogstijd, uit schade voortvloeiend uit door het Belgisch Leger vóór 10 mei 1940 getroffen voorbehoedende verdedigingsmaatregelen en uit door de gewapende weerstandsgroeperingen aangegane verplichtingen. Schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 september 1945 houdende statuut van de gewapende weerstand en bij artikel 15 van de besluitwet van 16 februari 1946 betreffende het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, dat bij de afsluiting van het jaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven naar de volgende jaren over te dragen) (*pro memorie*) —

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

6.418	9.321	«Le Logis Militaire» (S.A.) (pour mémoire)	31.01
-------	-------	--	-------

Autres subventions aux entreprises.

53.650	55.414	Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées, mais jugées indispensables aux besoins nationaux.	32.01
--------	--------	--	-------

Transferts de revenus aux ménages.

14.040	13.080	Subvention à l'A.S.B.L. «FamiliVac» (pour mémoire)	33.01
1.000	930	Subvention à l'A.S.B.L. «Cadets de l'Air de Belgique»	33.02
20	20	Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provisions et, éventuellement, par subventions accordées par arrêté du Ministre de la Défense nationale).	33.03
—	20	Exécution de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne (pour mémoire).	33.04
57.800	53.800	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés, et en raison de l'activité, en Belgique, des forces étrangères visées par la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces.	33.05
770	695	Subvention à l'Union nationale des Officiers de Réserve	33.06
221	221	Subvention à l'Union nationale des Sous-officiers de Réserve	33.07
1.100	866	Subvention à la Fédération nationale des Parachutistes belges	33.08
4.500	7.000	Subvention à l'A.S.B.L. «Loisirs et Culture» (pour mémoire)	33.09
68.000	67.980	Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu (y compris les créances arriérées).	33.12
—	—	Créances nées de réquisitions effectuées par l'Armée belge en temps de guerre, de dégâts de cantonnement en temps de guerre, de dégâts résultants de mesures préventives de défense prises par l'Armée belge avant le 10 mai 1940 et d'obligations contractées par les groupements de résistance armée. Dédommagements prévus à l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 fixant le statut de la résistance armée et à l'article 15 de l'arrêté-loi du 16 février 1946 concernant le statut pécuniaire des agents de renseignement et d'action. (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux années ultérieures le disponible laissé à la clôture de l'année par le crédit prévu au présent article) (pour mémoire)	33.13

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
33.15	Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 december 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 september 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbenden, enz. — Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstellingen en speciale hulpelden (besluit van 24 maart 1944) (dienstjaren 1940 en latere). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, dat bij de afsluiting van het jaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, naar de volgende jaren over te dragen) (<i>pro memorie</i>)	—	—
33.16	Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluitwet van 16 februari 1946). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, dat bij de afsluiting van het jaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, naar de volgende jaren over te dragen) (<i>pro memorie</i>)	—	—
33.17	Subsidie aan het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk	800	—
33.20	Subsidie voor personeelsuitgaven (inbegrepen de vergoeding wegens bijzondere opdracht toegekend aan de gedetacheerde ambtenaren) en bestuursuitgaven van de V.Z.W. «Burgelijke Sociale Dienst». (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging)	870	—
33.21	Subsidie voor de uitgaven van tussenkomst van de V.Z.W. «Burgelijke Sociale Dienst».	5.620	—
33.22	Subsidie aan de V.Z.W. «Familie-Jeugd B.S.D.» (<i>pro memorie</i>)	—	—
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.			
34.03	Internationale Raad voor militaire Sport	75	—
34.04	Internationaal radio-geneeskundig Centrum	15	—
34.05	Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeallieerde staven en organismen. (Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking hebben, mogen de uitgaven en de creditnota's hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het jaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden).	190.000	—
34.06	Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten. (Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking hebben, mogen de uitgaven en de creditnota's hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het jaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden) (<i>pro memorie</i>)	—	—
34.09	Deelname van het Ministerie van Landsverdediging in de financiering van de exploitatie-uitgaven van het Centraaleuropees pijpleidingennet	38.000	—
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.			
41.01	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging)	67.236	—
41.02	Subsidie voor de uitgaven van tussenkomst van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.)	21.665	—
41.03	Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap	53.011	—
Totaal voor hoofdstuk III		574.267	—

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
		Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. — Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagements et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) (exercices 1940 et postérieurs). (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux années ultérieures, le disponible laissé à la clôture de l'année par le crédit prévu au présent article) (<i>pour mémoire</i>).	33.15
		Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignement et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946). (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux années ultérieures le disponible laissé à la clôture de l'année par le crédit prévu au présent article) (<i>pour mémoire</i>).	33.16
1.300	500	Subvention au Mémorial national du Fort de Breendonk	33.17
910	865	Subvention pour dépenses de personnel (y compris l'indemnité pour mission spéciale octroyée aux agents détachés) et d'administration de l'A.S.B.L. « Service social civil ». (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)	33.20
5.110	3.880	Subvention pour dépenses d'intervention de l'A.S.B.L. « Service social civil »	33.21
16.235	10.000	Subvention à l'A.S.B.L. « Famille-Jeunesse F.B.A. » (<i>pour mémoire</i>)	33.22
Transferts de revenus à l'étranger.			
60	55	Conseil international du Sport militaire	34.03
10	10	Centre international radio-médical	34.04
187.830	173.464	Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés. (Les dépenses et les notes de crédit peuvent s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elles se rapportent; le solde disponible à la clôture de l'année peut être reporté aux années suivantes).	34.05
		Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations Unies pour le financement des forces d'intervention. (Les dépenses et les notes de crédit peuvent s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elles se rapportent; le solde disponible à la clôture de l'année peut être reporté aux années suivantes) (<i>pour mémoire</i>).	34.06
35.000	30.000	Intervention du Ministère de la Défense nationale dans le financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe de pipe-lines.	34.09
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.			
60.333	56.456	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Cette subvention peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale)	41.01
23.665	23.665	Subvention pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.).	41.02
7.830	—	Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.	41.03
545.802	508.222	Total pour le chapitre III.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie	1.635.081
	Totaal voor hoofdstuk VI	1.635.081
	Totaal voor sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging	28.497.398

SECTIE III.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen)	434.465
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	20.121
11.12	Loon in natura : voeding en kleding	3.655
	Totaal voor § 1	458.241

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren)	4.452
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies	3.600
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van de mecanografische installaties. — Publikaties door het Departement	2.240

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement

Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale. 01.01

—	—
—	—
25.322.942 (203.253)	24.121.062 (70.987)

Total pour le chapitre VI.

Total pour la section II. — Ministère de la Défense nationale proprement dit.

SECTION III.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service). 11.03

402.542	373.989
18.346	16.209
3.730	3.701
424.618	393.899

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat 11.04

Salaires en nature : vivres et habillement 11.12

Total pour le § 1.

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures). 12.01

3.848 3.470

Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances. 12.02

3.577 3.323

Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impressions, de reliures et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques — Publications par le Département 12.03

1.675 1.240

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article

12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, van het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade)		12.880
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing		500
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven		595
12.23	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (oefenmunitie, onderhoud van de bewapening, van het elektronisch materieel, van het transmissie- en cijferingsmaterieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, wagentjes voor invaliden, enz.; inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt.) (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten). (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren)		1.285
12.25	Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op titel IV, sectie I, hoofdstuk I, geopend werd)		30.000
Totaal voor § 2			55.552

§ 3. — Werken en uitrusting.

Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel.

13.02	Aankoop van meubilair, materieel, machines en uitrusting	22.777
Totaal voor § 3		22.777
Totaal voor hoofdstuk I		536.570

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.01	Internationaal Comité voor militaire Genees- en Artsenij kunde	13
34.02	Europese Organisatie voor experimentele fotogrammetrische Studiën	37
34.10	Internationale cartografische Vereniging (<i>pro memorie</i>)	—
Totaal voor hoofdstuk III.		50
Totaal voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek		536.620

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
12.763	10.080	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, le transport des familles en Allemagne, les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).	12.10
518	335	Dépenses de formation professionnelle	12.11
530	450	Autres dépenses d'administration	12.12
1.108	1.280	Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, de transmission et de chiffrement, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, voitures pour invalides, etc.; y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales.) (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles.) (Y compris les dépenses d'années antérieures).	12.23
30.000	43.000	Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre I).	12.25
54.019	63.178	Total pour le § 2.	

§ 3. — Travaux et équipement.

Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.

17.916 (130)	17.102	Achat de mobilier, matériel, machines et équipement	13.02
17.916 (130)	17.102	Total pour le § 3.	
496.553 (130)	474.179	Total pour le chapitre I	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

10	10	Comité international de Médecine et de Pharmacie militaires	34.01
37	37 (13)	Organisation européenne d'Etudes photogrammétriques expérimentales	34.02
—	7	Association cartographique internationale (pour mémoire)	34.10
47	54 (13)	Total pour le chapitre III.	
496.600 (130)	474.233 (13)	Total pour la section III. — Recherche scientifique.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

SECTIE IV.

MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.07	Uitgaven van alle aard ten laste vallend van het Ministerie van Landsverdediging en die uitsluitend of hoofdzakelijk uit de aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand voortspruiten	236.176
34.11	Bijdrage van het Ministerie van Landsverdediging in de uitgaven van alle aard die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruiten uit de door België aan derde landen verleende dringende hulp (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren. Het beschikbare saldo van dit krediet mag naar het volgende jaar worden overgedragen om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel) (<i>pro memorie</i>).	—
	Totaal voor sectie IV. — Militaire technische samenwerking	236.176
	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN	29.285.981

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973	1972	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		

SECTION IV.

COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

262.567	246.109	Dépenses de toute nature incombant au Ministère de la Défense nationale et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi.	34.07
65.000	—	Participation du Ministère de la Défense nationale dans les dépenses de toute nature résultant exclusivement ou en ordre principal de l'aide d'urgence accordée par la Belgique à des pays tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures. Le solde disponible de ce crédit peut être reporté à l'année suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article) (<i>pour mémoire</i>).	34.11
327.567	246.109	Total pour la section IV. — Coopération technique militaire.	
26.163.526 (203.383)	24.850.332 (71.000)	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.	

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS			
		Vastleggingen 1972 — Engagements 1972	Machtigingen 1973 — Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973	
1	2	3	4	5	6

HOOFDSTUK I.

BUITENGEWONE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.91	Vervoer en administratiekosten met betrekking tot het in het raam van de M.D.A.P.-hulp geleverd materieel	8.950	3.399	7.450	10.000
12.92	Groot onderhoud van de gebouwen :				
1.	Programma geopend in 1966 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
2.	Programma geopend in 1967 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
3.	Programma geopend in 1971 (<i>pro memorie</i>)	6.348	—	—	—
4.	Programma geopend in 1972 (<i>pro memorie</i>)	186.981	19	—	—
5.	Programma geopend in 1973.	—	—	196.000	—
6.	Programma geopend in 1974.	—	—	—	211.835
12.93	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (oefenmunitie, onderhoud van de bewapening, van het elektronisch materieel, van het transmissie- en cijferingsmaterieel, enz.). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten) :				
1.	Programma geopend in 1967 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
2.	Programma geopend in 1973.	—	—	331.526	—
3.	Programma geopend in 1974.	—	—	—	439.845
12.94	Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek :				
1.	Programma geopend in 1968 (<i>pro memorie</i>)	49	1.339	—	—
2.	Programma geopend in 1969 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
3.	Programma geopend in 1970 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
4.	Programma geopend in 1971 (<i>pro memorie</i>)	13.334	66	—	—
5.	Programma geopend in 1972 (<i>pro memorie</i>)	2.360.800	—	—	—
6.	Programma geopend in 1973.	—	—	2.541.472	—
7.	Programma geopend in 1974.	—	—	—	2.658.783
Totalen voor § 1		2.576.462	4.823	3.076.448	3.320.463

§ 2. — Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel.

Landmacht.

13.11	Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); diverse werken :				
2.	Programma 1965-1970 (<i>pro memorie</i>)	7.939	61	—	—
3.	Programma 1971-1975	540.543	47.251	399.000	270.000
13.12	Modernisering van de luchtafweer op lage en middelmatige hoogte (programma geopend in 1959) (<i>pro memorie</i>)	—	2.500	—	—

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGEN. — ORDONNANCEMENTS				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1972 — Ordonnan- cements 1972 7	Machtigingen 1973 Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974 10		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 8	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 9			
	8	9			

CHAPITRE I.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES
DE BIENS ET DE SERVICES.

§ 1. — Achats de biens non durables et de services.

8.950	3.162	7.000	10.000	Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide M.D.A.P.	12.91
32	—	—	—	Gros entretien des bâtiments :	12.92
1.025	—	—	—	1. Programme ouvert en 1966 (pour mémoire).	
78.751	2.550	—	—	2. Programme ouvert en 1967 (pour mémoire).	
92.000	—	95.000	—	3. Programme ouvert en 1971 (pour mémoire).	
—	—	94.000	102.000	4. Programme ouvert en 1972 (pour mémoire).	
—	—	—	86.000	5. Programme ouvert en 1973.	
				6. Programme ouvert en 1974.	
				Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, de transmission et de chiffrement, etc.). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles) :	12.93
16	25.045	—	—	1. Programme ouvert en 1967 (pour mémoire).	
—	—	65.000	200.000	2. Programme ouvert en 1973.	
—	—	—	128.000	3. Programme ouvert en 1974.	
				Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne :	12.94
1.408	1.357	—	—	1. Programme ouvert en 1968 (pour mémoire).	
15.905	—	—	—	2. Programme ouvert en 1969 (pour mémoire).	
39.951	—	—	—	3. Programme ouvert en 1970 (pour mémoire).	
56.140	7.362	—	—	4. Programme ouvert en 1971 (pour mémoire).	
2.227.315	17.226	116.260	—	5. Programme ouvert en 1972 (pour mémoire).	
—	—	2.382.740	158.732	6. Programme ouvert en 1973.	
—	—	—	2.532.268	7. Programme ouvert en 1974.	
2.521.493	56.702	2.760.000	3.217.000	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.

Force terrestre.

				Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immobiliers autres que les terrains); travaux divers :	13.11
124.367	36.596	15.545	—	2. Programme 1965-1970 (pour mémoire).	
191.929	83.946	271.970	348.000	3. Programme 1971-1975.	
156	7.555	—	—	Modernisation de la défense antiaérienne à basse et à moyenne altitude (programme ouvert en 1959) (pour mémoire).	13.12

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS			
		Vastleggingen 1972 — Engagements 1972	Machtigingen 1973 Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 4	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 5	
1	2	3	4	5	6
13.13	Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Munitie :				
	1. Programma 1960-1964 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
	2. Programma 1965-1970 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
	3. Programma 1971-1975	1.689.134	71.327	599.000	1.253.393
13.14	Uitvoering van een programma tot vervanging van de gevechtswagens : voertuigen, bijbehorende uitrustingen en munitie .	595.774	—	—	—
13.15	Vernieuwing van de gebanaliseerde voertuigen (<i>pro memorie</i>) .	—	—	—	—
13.16	Uitvoering van een programma tot aankoop van lichte gepantserde verkenningsvoertuigen (C.V.R.T.) : voertuigen, bijbehorende uitrustingen en munitie	705.849	20.150	780.000	700.000
13.17	Uitvoering van een programma tot aankoop van wapenning voor luchtafweer : tweeloopskanonnen 35 mm op pantserafuit, bijbehorende uitrustingen en munitie	—	—	3.000.000	—
	Luchtmacht.				
13.31	Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); diverse werken :				
	1. Programma 1960-1964 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
	2. Programma 1965-1970 (<i>pro memorie</i>)	276	—	—	—
	3. Programma 1971-1975	209.289	32.227	201.000	157.000
13.32	Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen :				
	1. Programma geopend in 1960 (<i>pro memorie</i>)	—	59.413	—	—
	2. Programma geopend in 1968.	1.034.000	—	—	—
13.33	Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Munitie :				
	1. Programma 1960-1964 (<i>pro memorie</i>)	—	489	—	—
	2. Programma 1965-1970	—	—	—	—
	3. Programma 1971-1975	398.691	120.339	594.000	1.179.000
13.34	Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vliegbases en operationele inrichtingen in het kader van de actieve en passieve verdediging	362.745	774	375.000	375.000
13.35	Vernieuwing van de transportvliegtuigen : vliegtuigen, logistieke steun en grondinstallaties	—	—	—	—
13.36	Aankoop van communicatie- en verbindingsvliegtuigen : vliegtuigen en logistieke steun	159.363	637	—	300.000
13.37	Vernieuwing van de opleidingsvliegtuigen : vliegtuigen en logistieke steun	—	—	900.000	300.000
	Zeemacht.				
13.51	Modernisering en aanvulling van de schepen, van het materieel en van de uitrustingen. — Munitie :				
	2. Programma 1965-1970 (<i>pro memorie</i>)	1	42	—	—
	3. Programma 1971-1975	97.006	25.448	80.000	106.000

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCIERINGEN. — ORDONNANCEMENTS				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1972 — Ordonnan- cements 1972 7	Machtigingen 1973 — Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974 10		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 8	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 9			
				11	12
				Modernisation et complètement du matériel et des équipements.	13.13
				— Munitions :	
2.501	9.888	—	—	1. Programme 1960-1964 (pour mémoire).	
59.033	21.991	—	—	2. Programme 1965-1970 (pour mémoire).	
567.855	1.730	528.000	715.000	3. Programme 1971-1975.	
239.990	8.543	181.500	322.000	Mise en œuvre d'un programme de renouvellement des chars de combat : véhicules, équipements connexes et munitions.	13.14
23.636	190	—	—	Renouvellement du charroi banalisé (pour mémoire)	13.15
102.119	856	940.000	1.088.000	Mise en œuvre d'un programme d'acquisition de véhicules blindés légers de reconnaissance (C.V.R.T.) : véhicules, équipements connexes et munitions.	13.16
—	—	—	350.000	Mise en œuvre d'un programme d'acquisition d'armement pour la défense antiaérienne : canons bitubes de 35 mm sur châssis blindé, équipements connexes et munitions.	13.17
				Force aérienne.	
				Construction, aménagement et équipement de bases, de casernes et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); travaux divers :	13.31
—	3.010	—	—	1. Programme 1960-1964 (pour mémoire).	
29.054	2.224	—	—	2. Programme 1965-1970 (pour mémoire).	
86.876	17.989	170.500	150.000	3. Programme 1971-1975.	
841	16.987	—	—	Renouvellement des avions de combat :	13.32
2.023.130	45.226	206.000	80.000	1. Programme ouvert en 1960 (pour mémoire).	
				2. Programme ouvert en 1968.	
				Modernisation et complètement du matériel et des équipements.	13.33
				— Munitions :	
—	17.719	—	—	1. Programme 1960-1964 (pour mémoire).	
159.407	38.112	146.984	95.000	2. Programme 1965-1970.	
115.465	387	321.000	523.000	3. Programme 1971-1975.	
6.983	63.917	97.000	577.000	Construction, aménagement et équipement des bases aériennes et des installations opérationnelles dans le cadre de la défense active et passive.	13.34
873.694	11.347	440.000	265.000	Renouvellement des avions de transport : avions, support logistique et installations au sol.	13.35
144.101	15.899	—	30.000	Acquisition d'avions de communication et de liaison : avions et support logistique.	13.36
—	—	515.000	200.000	Renouvellement des avions d'entraînement : avions et support logistique.	13.37
				Force navale.	
				Modernisation et complètement des navires, du matériel et des équipements. — Munitions :	13.51
22.270	3.651	—	—	2. Programme 1965-1970 (pour mémoire).	
42.279	11.119	66.000	100.000	3. Programme 1971-1975.	

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS			
		Vastleggingen 1972 — Engagements 1972	Machtigingen 1973 — Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 4	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 5	
1	2	3	4	5	6
13.52	Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vlootbases (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); diverse werken :				
	1. Programma 1971-1975	87.451	25.859	88.000	56.000
	2. Programma 1965-1970 (<i>pro memorie</i>)	30	—	—	—
13.53	Bouw van escorteschepen (met inbegrip van de bijbehorende uitrusting, de bewapening en de munitie)	1.000.000	—	1.745.000	1.199.000
13.57	Schepen en havenvaartuigen (programma geopend in 1961) (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten.					
13.71	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, gemeenschappelijk voor de Strijdkrachten (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); prefinanciering van woningen op te trekken in de Duitse Bondsrepubliek voor de Belgische families; diverse werken	205.844	37.385	135.500	130.000
13.72	Materieel en uitrusting gemeenschappelijk voor de Strijdkrachten	29.041	14.555	27.000	66.000
13.73	Bijkomende financiering van het domaniaal renovatieplan (het op dit artikel uitgetrokken krediet mag overgeschreven worden naar artikel 630.4.A van titel IV)	450.000	173.000	289.000	323.000
Allerlei.					
13.81	Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden) te verwezenlijken als tegenwaarde van de door het Ministerie van Landsverdediging afgestane inrichtingen, om reden van openbaar nut, welke het nog steeds in gebruik heeft (<i>pro memorie</i>)	826	3.568	—	—
13.82	Samenstelling van dotaties of aanvullende dotaties; vernieuwing samen met modernisering van allerlei materieel; vernieuwing van voertuigen, van meubilair, kledij en duurzame uitrustingen; vernieuwing en wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden :				
	1. Programma geopend in 1965 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
	2. Programma geopend in 1966 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
	3. Programma geopend in 1967 (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
	4. Programma geopend in 1972 (<i>pro memorie</i>)	117.002	1.772	—	—
	5. Programma geopend in 1973.	—	—	87.632	—
	6. Programma geopend in 1974.	—	—	—	40.144
13.83	Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België	255	430	420	4.000
13.84	Aandeel van België in de oprichting van een transmissie-eenheid voor luchtsteun	1.500	—	1.000	1.000

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(en millions de francs)

ORDONNANCERINGEN. — ORDONNANCEMENTS				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1972 — Ordonnan- cements 1972 7	Machtigingen 1973 Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974 10		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 8	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1972 9			
				11	12
				Construction, aménagement et équipement des bases navales (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); travaux divers :	13.52
108.613	27.654	105.000	145.000	1. Programme 1971-1975.	
13.967	339	—	—	2. Programme 1965-1970 (pour mémoire).	
				Construction d'escorteurs (y compris les équipements connexes, l'armement et les munitions).	13.53
668.485	3.572	938.000	1.179.000		
				Navires et embarcations portuaires (programme ouvert en 1961) (pour mémoire).	13.57
—	857	—	—		
Unités et organismes communs aux Forces.					
				Construction, aménagement et équipement d'installations mili- taires communes aux Forces (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); préfinancement de logements à construire en République fédérale d'Alle- magne pour les familles belges; travaux divers.	13.71
116.396	9.004	240.500	110.000		
				Matériels et équipements communs aux Forces	13.72
37.041	6.734	36.000	68.000		
				Financement complémentaire du plan de rénovation domaniale (le crédit inscrit à cet article peut être viré à l'article 630.4.A du titre IV).	13.73
423.000	—	402.000	410.000		
Divers.					
				Construction, aménagement et équipement d'installations mili- taires (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains) à réaliser en contrepartie de la cession par le Ministère de la Défense nationale, pour cause d'utilité publique, d'installations dont il a toujours l'usage (pour mémoire).	13.81
2.738	2.659	1.000	—		
				Constitution de dotations ou de compléments de dotations; renouvellement avec modernisation de matériels divers; renouvellement de véhicules, de mobilier, d'habillements et d'équipements durables; renouvellement et reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement :	13.82
—	1.591	—	—	1. Programme ouvert en 1965 (pour mémoire).	
7	8.608	—	—	2. Programme ouvert en 1966 (pour mémoire).	
—	2.059	—	—	3. Programme ouvert en 1967 (pour mémoire).	
65.477	5.297	48.000	—	4. Programme ouvert en 1972 (pour mémoire).	
—	—	59.000	28.632	5. Programme ouvert en 1973.	
—	—	—	36.368	6. Programme ouvert en 1974.	
				Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.	13.83
255	622	724	4.000		
				Quote-part de la Belgique dans la constitution d'une unité de transmission d'appui aérien.	13.84
1.500	—	1.000	1.000		

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS			
Art.	T E K S T E N	Vastleggingen 1972 — Engagements 1972	Machtigingen 1973 — Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 4	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 5	
1	2	3	4	5	6
13.85	Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoofde van de vestiging van SHAPE op het Belgisch grondgebied en bijdragen in de verplaatsingsuitgaven van andere Hoofdkwartieren en van Militaire Agentschappen van de NAVO. (De kredieten overeenstemmend met de voor SHAPE geldende vrijstelling van rechten en belastingen eensdeels, met de door België als gastland uitsluitend te dragen lasten anderdeels, mogen overgeschreven worden naar artikel 660.3.A van titel IV). (Met inbegrip van de uitgaven voor het jaar 1966) (<i>pro memoria</i>)	66	231	—	—
	NAVO-infrastructuur.				
13.92	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het kader van de NAVO-onderbouwwerken (schijven IV tot XXV)	46.608	285	70.000	51.000
13.93	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het kader van de NAVO-onderbouwwerken (voltooiing der schijven II en III, schijven IV tot XXV). (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgeschreven op het bijzonder fonds dat te dien einde onder titel IV, sectie I, hoofdstuk III, geopend werd)	120.000	23.000	86.000	160.000
13.94	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, behorend tot de schijven van NAVO-onderbouwwerken IV tot XXV of nog te verwezenlijken, in het kader van de voltooiing der schijven II en III (met inbegrip van het deel van het NADGE-plan dat in België verwezenlijkt wordt)	227.000	55.710	251.000	670.000
13.95	Aandeel van België in de bouw en de uitrusting in het buitenland, in het kader van de NAVO, van een polygoon voor schietoefeningen met geleide tulgen	2.000	2.500	3.000	6.000
	Totalen voor § 2	8.088.233	718.953	9.711.552	7.346.537
	Totalen voor hoofdstuk I	10.664.695	723.776	12.788.000	10.667.000

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

- 52.01 Vermogensoverdrachten aan de V.Z.W. «Familiac» voor de bouw, de inrichting en de uitrusting van vakantiecentra (*pro memoria*)

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGEN. — ORDONNANCEMENTS				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1972 — Ordonnan- nements 1972 7	Machtigingen 1973 Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974 10		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 8	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 9			
4.216	13.258	—	—	Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du SHAPE sur le territoire belge et contribution aux dépenses de transfert d'autres Quartiers généraux et d'Agences militaires de l'OTAN. (Peuvent être virés à l'article 660.3.A du titre IV, les crédits correspondant, d'une part, au montant des droits et taxes dont le SHAPE est exempté, d'autre part, aux charges exclusives de la Belgique en sa qualité de pays hôte). (Y compris les dépenses de l'année 1966) (pour mémoire).	13.85
Infrastructure OTAN.					
20.312	21.790	81.000	60.000	Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XXV).	13.92
70.000	—	159.000	160.000	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (achèvement des tranches II et III, tranches IV à XXV). (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre III).	13.93
156.877	6	389.277	670.000	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN IV à XXV ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III (y compris la partie du plan NADGE réalisée en Belgique).	13.94
1.762	3.599	3.000	6.000	Quote-part de la Belgique dans la construction et l'équipement à l'étranger, dans le cadre de l'OTAN, d'un polygone de tir pour missiles.	13.95
6.506.332	526.531	6.363.000	7.721.000	Totaux pour le § 2.	
9.027.825	583.233	9.123.000	10.938.000	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux ménages.

21.000	—	14.999	—	Transferts de capitaux à l'A.S.B.L. « Familvac » pour la construction, l'aménagement et l'équipement de centres de vacances (pour mémoire).	52.01
--------	---	--------	---	---	-------

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS			
Art.	T E K S T E N	Vastleggingen 1972 — Engagements 1972	Machtigingen 1973 Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 4	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973	
				5	
1	2	3	4	5	6

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

- 61.01 Vermogensoverdrachten aan de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap voor de bouw, de inrichting en de uitrusting van vakantiecentra
- 61.02 Uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht. (Het op dit artikel uitgetrokken ordonnanceringskrediet mag overschreven worden naar het bijzonder fonds 600.1.A dat op titel IV, sectie I, hoofdstuk I, geopend werd)

Totalen voor hoofdstuk III

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN.

Aankoop of onteigening van gronden.

71.01	Aankoop of onteigening van gronden voor de Strijdkrachten .	68.274	1.861	50.000	33.000
71.02	Aankoop van oefenpleinen (toepassing van de wet van 29 juli 1953 houdende afschaffing van het keizerlijk decreet van 15 oktober 1810) (<i>pro memorie</i>)	4.497	1.006	—	—
71.03	Aankoop of onteigening van gronden in het kader van de NAVO-onderbouwwerken te verwezenlijken in België	4.204	24.298	11.000	—
Totalen voor hoofdstuk IV		76.975	27.165	61.000	33.000

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

- 81.01 Terugvorderbare voorschotten aan de N.V. «Het Militair Tehuis» (*pro memorie*):
1. Voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel
 2. Ten einde deze in de mogelijkheid te stellen het verschil te dekken tussen de delgingen die op haar bij annuïteiten terugbetaalbare leningen verschuldigd zijn en het deel van de delgingen dat ze zelf moet dragen

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

- 84.01 Terugvorderbare voorschotten aan de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap

Totalen voor hoofdstuk V

TOTALEN VOOR TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN

10.741.670 750.941 12.849.000 10.700.000

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCIERINGEN. — ORDONNANCEMENTS				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1972 — Ordonnan- cements 1972 7	Machtigingen 1973 — Autorisations 1973		Nieuwe machtigingen 1974 — Autorisations nouvelles 1974 10		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 8	Aangepaste kredieten 1973 — Crédits adaptés 1973 9			
				11	12

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Transferts de capitaux à l'Office central d'action sociale et cul-
turelle au profit des membres de la communauté militaire
pour la construction, l'aménagement et l'équipement de
centres de vacances. 61.01

—	—	1	18.000
---	---	---	--------

Dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique
de deux brigades de la Force d'intervention. (Le crédit
d'ordonnancement inscrit au présent article peut être trans-
féré au fonds spécial 600.1.A créé au titre IV, section I, chapi-
tre I). 61.02

—	—	150.000	585.000
21.000	—	165.000	603.000

Totaux pour le chapitre III.

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Achats ou expropriations de terrains.

66.453	4.086	45.500	27.000
--------	-------	--------	--------

Achats ou expropriations de terrains pour les Forces armées 71.01

Acquisition de champs de manœuvres (application de la loi du
29 juillet 1953 abrogeant le décret impérial du 15 octobre 1810)
(pour mémoire). 71.02

4.497	1.006	—	—
-------	-------	---	---

Achats ou expropriations de terrains dans le cadre des travaux
d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique. 71.03

4.463	12.088	4.500	18.000
75.413	17.180	50.000	45.000

Totaux pour le chapitre IV.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations
dans des entreprises.

Avances récupérables à la S.A. «Le Logis Militaire» (pour
mémoire) : 81.01

208.000	52.594	37.499	—
---------	--------	--------	---

1. Pour la réalisation de son objet social.

2. En vue de lui permettre de couvrir la différence entre les amortisse-
ments dus sur ses emprunts remboursables par annuités et la quote-
part d'amortissements qu'elle doit supporter elle-même.

5.430	710	2.150	—
-------	-----	-------	---

Octrois de crédits au sein du secteur public.

Avances récupérables à l'Office central d'action sociale et cultu-
relle au profit des membres de la communauté m'ilitaire. 84.01

—	—	145.351	180.000
213.430	53.304	185.000	180.000

Totaux pour le chapitre V.

TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES EXTRA-
ORDINAIRES.

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

TITRE III. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.)

Sociale Dienst van het Leger.

Office de renseignements et d'aide aux maille de militaires (O.R.A.F.)

Service social de l'armée.

4. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

4. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel par article	1973 vermoedelijke présumées	1972 gedane effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 41.					CHAPITRE 41.	
411.07	a) Terugbetaling van leningen . . .	2.400	2.400	2.386	a) Remboursement de prêts . . .	411.07
	b) Terugbetaling van gedelgde lenin- gen, enz. (<i>pro memorie</i>). . . .	—	—	25	b) Remboursement de prêts amortis, etc. (<i>pour mémoire</i>). . . .	
	c) Terugbetaling van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting . .	3.000	3.000	4.406	c) Remboursement de prêts sociaux d'équipement ménager	
414.03	Uitzonderingsontvangsten . . .	20	20	26	Recettes exceptionnelles	414.03
Totalen voor hoofdstuk 41 . . .		5.420	5.420	6.843	Totaux pour le chapitre 41.	
HOOFDSTUK 42.					CHAPITRE 42.	
420.01	Milde giften, giften, legaten, enz. . .	10	10	4	Liberalités, dons, legs, etc. . . .	420.01
02	Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden	300	300	19	Produit des opérations à but philan- tropique. . . .	02
03	Interesten op beleggingen	90	90	95	Intérêts sur placements	03
Totalen voor hoofdstuk 42 . . .		400	400	118	Totaux pour le chapitre 42.	
HOOFDSTUK 43.					CHAPITRE 43.	
430.03	Verkoop van bureaumachines (<i>pro memorie</i>)	—	—	5	Ventes de machines de bureau (<i>pour mémoire</i>).	430.03
05	Verkoop van autovoertuigen (<i>pro memorie</i>)	—	—	14	Ventes de véhicules automobiles (<i>pour mémoire</i>).	05
Totalen voor hoofdstuk 43 . . .		—	—	19	Totaux pour le chapitre 43.	
HOOFDSTUK 45.					CHAPITRE 45.	
450.01	Tussenkost van de Staat :				Intervention de l'Etat :	450.01
	a) niet terugvorderbaar :				a) à fonds perdus :	
	1° Administratie	29.878			1° Administration	29.878
		39.940				39.940
		69.818	64.598	58.267		
	2° Tussenkosten	21.665	23.665	23.665		
	b) als terugvorderbaar voorschot :				2° Interventions.	
	Bijdrage in de oprichting van een fonds bestemd voor huishoudelijke uitrusting (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	b) à titre d'avance récupérable : Intervention dans la constitution d'un fonds affecté à des prêts so- ciaux d'équipement ménager (<i>pour mémoire</i>).	
Totalen voor hoofdstuk 45 . . .		91.483	88.263	81.932	Totaux pour le chapitre 45.	
Totalen voor de ontvangsten . .		97.303	94.083	88.912	Totaux pour les recettes.	

H.I.B. — Sociale Dienst van het Leger.

O.R.A.F. — Service Social de l'Armée.

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel par article	1973 voorzien prévues	1972 werkelijke réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 51.					CHAPITRE 51.	
551.01	Bezoldigingen van het kaderpersoneel :				Rémunérations du personnel de cadre :	551.01
a)	Gedetacheerd Staatspersoneel	29.878	30.768	26.063	a) Personnel détaché de l'Etat	
b)	Statuair personeel	28.439	23.367	21.928	b) Personnel statuaire	
03	Pensioenlasten	110	60	30	Charges de pension	03
04	Wettelijke sociale lasten	5.992	5.450	5.034	Charges sociales légales	04
05	Extra-wettelijke sociale lasten	120	250	349	Charges sociales extra-légales	05
07	Beroepsvorming	100	51	21	Formation professionnelle	07
10	Forfaitaire erelonen	381	317	230	Honoraires forfaitaires	10
512.02	Bezoldigingen juryleden (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	Rémunérations jury d'examen (<i>pour mémoire</i>).	512.02
03	Bezoldigingen revisor	22	20	17	Rémunérations reviseur	03
513.01	Representatiekosten	8	5	5	Frais de représentation	513.01
02	Verplaatsingen	740	650	614	Déplacements	02
Totaal voor hoofdstuk 51		65.790	60.938	54.291	Totaux pour le chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52.					CHAPITRE 52.	
521.01	Huur van lokalen — Grondbelastingen	275	328	288	Loyers des locaux — Contributions foncières.	521.01
03	Onderhoud en herstelling van lokalen .	1.028	839	980	Entretien et réparation des locaux .	03
04	Onderhoud en herstelling :				Entretien et réparation :	04
a)	van materieel en meubilair	55	42	55	a) du matériel et mobilier.	
b)	van voertuigen, motorbrandstoffen en smeermiddelen	650	611	630	b) des véhicules automobiles, carburants et lubrifiants.	
05	Verzekeringen auto's en gebouwen . . .	180	200	156	Assurances autos et immeubles . . .	05
07	Verbruiksprodukten	325	340	349	Produits de consommation	07
522.01	Allerhande bureauonkosten	1.000	738	938	Frais de bureau généralement quelconques	522.01
Totaal voor hoofdstuk 52		3.513	3.098	3.396	Totaux pour le chapitre 52.	
HOOFDSTUK 53.					CHAPITRE 53.	
532.01	Giften in speciën	20.865	22.865	20.874	Dons en espèces	532.01
533.01	Leningen	3.200	3.200	2.743	Prêts	533.01
02	Sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting (niet-limitatief krediet) . .	3.000	3.000	1.795	Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif).	02
Totaal voor hoofdstuk 53		27.065	29.065	25.412	Totaux pour le chapitre 53.	
HOOFDSTUK 54.					CHAPITRE 54.	
540.01	Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden	180	180	—	Achats divers pour opérations à but philanthropique.	540.01
02	Verscheidene onkosten voorkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden	20	20	1	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique.	02
03	Uitgaven voor tussenkomst op ontvangsten met bijzondere aanwending.	200	200	—	Dépenses d'intervention sur recettes avec affection spéciale.	03
Totaal voor hoofdstuk 54		400	400	1	Totaux pour le chapitre 54.	

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 voorzien — prévues	1972 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 55.						
550.01	Gebouw (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	Immeuble (<i>pour mémoire</i>)	550.01
02	Meubilair	160	140	129	Mobilier	02
03	Bureaumachines	100	90	53	Machines de bureau	03
05	Autovoertuigen	270	350	270	Véhicules automobiles	05
07	Bibliotheek	5	2	1	Bibliothèque	07
Totalen voor hoofdstuk 55		535	582	453	Totaux pour le chapitre 55.	
HOOFDSTUK 57.						
570.01	Storting aan de Staat (<i>pro memorie</i>)	—	—	5.659	Versement à l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	570.01
Totalen voor hoofdstuk 57		—	—	5.659	Totaux pour le chapitre 57.	
Totalen voor de uitgaven		97.303	94.083	89.212	Totaux pour les dépenses.	

TABEL

TABLEAU

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1974 — Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN
MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

600	1	A	Financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht. (De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met dit fonds een debetstand veroorzaken.) :		
			Saldo's	—	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong :		
			titel II, artikel 61.02.		
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale	385.000	
			— patrimoniale	200.000	
					585.000
600	2.	A	Speciale fondsen voor wetenschappelijk onderzoek van het Departement van Landsverdediging :		
			Saldo's	23.586	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong :		
			artikel 12.25 van titel I, sectie II, van deze begroting	30.000	
			artikel 12.25 van titel I, sectie II, van de begroting van de Rijkswacht	118	
					30.118
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale.		
			Totalen voor hoofdstuk I	23.586	615.118

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

630	1	A	Wederbelegging van het bedrag van alle leveringen gedaan aan officieren, onderofficieren en ermede gelijkgestelden :		
			Saldo's	20.933	
			Ontvangsten :		
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale.		11.700
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale.		
630	2	A	Wederbelegging van het bedrag der sommen verschuldigd door het Ministerie van Justitie, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz., wegens afstand van geneesmiddelen, enz., door de Gezondheidsdienst van het Leger :		
			Saldo's	3.888	
			Ontvangsten :		
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale.		2.600

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1974 — Solde au 31 décembre 1974	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
---	--	----------	------	-------	--------------------------------

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT
SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Financement des dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention. (Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à ce fonds créent une position débitrice.) :	600	1	A
Soldes.			
Recettes :			
— d'origine budgétaire :			
titre II, article 61.02.			
Dépenses :			
— non patrimoniales	385.000		
— patrimoniales	200.000		
585.000			
Fonds spéciaux de la recherche scientifique du Département de la Défense nationale :	600	2	A
13.204 Soldes.			
Recettes :			
— d'origine budgétaire :			
article 12.25 du titre I, section II, du présent budget . . .	30.000		
article 12.25 du titre I, section II, du budget de la Gendarmerie	118		
Dépenses :			
— non patrimoniales.			
40.500			
625.500	13.204		
Totaux pour le chapitre I.			

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Remploi du montant de toutes fournitures faites à des officiers, sous-officiers et assimilés :	630	1	A
20.933 Soldes.			
Recettes :			
— particulières :			
— non patrimoniales			
Dépenses :			
— non patrimoniales.			
11.700			
Remploi du montant des sommes dues par le Ministère de la Justice, la Société nationale des Chemins de Fer belges, l'Œuvre nationale des Invalides de Guerre, etc., pour fourniture de médicaments, etc., par le Service de Santé de l'Armée :	630	2	A
4.088 Soldes.			
Recettes :			
— particulières :			
— non patrimoniales.			

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1974 <i>Solde au 1^{er} janvier 1974</i>	Ontvangsten van het jaar <i>Recettes de l'année</i>
			Uitgaven : — niet-patrimoniale.		
630	3	A	Afstand van materieel en stoffen op voorwaarde van wederbelegging :		
			Saldo's	422.048	
			Ontvangsten : — bijzondere : — niet-patrimoniale.		70.560
			Uitgaven : — niet-patrimoniale.		
630	4	A	Afstand van militaire onroerende goederen onder beding van wedergebruik. (De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met dit wederbeleggingsfonds een debetstand veroorzaken) :		
			Saldo's	208.303	
			Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong : titel II, artikel 13.73 — bijzondere : — niet-patrimoniale. — patrimoniale	410.000 685.500 450.000	1.545.500
			Uitgaven : — niet-patrimoniale. — patrimoniale	1.743.000 —	
Totalen voor hoofdstuk II				655.172	1.630.360

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

660	1	A	Fonds van het Driehoekstornooi voor voetbalspel :		
			Saldo's	222	
			Ontvangsten : — bijzondere : — niet-patrimoniale.		130
			Uitgaven : — niet-patrimoniale.		
660	2	A	Vervaardiging, verkoop, expertise, stempeling, goedkeuring, enz., van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia :		
			Saldo's	734	
			Ontvangsten : — bijzondere : — niet-patrimoniale.		500
			Uitgaven : — niet-patrimoniale.		

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1974 — Solde au 31 décembre 1974	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
2.400		Dépenses : — non patrimoniales.			
		Cession de matériel et de matières à charge de emploi :	630	3	A
	397.108	Soldes.			
		Recettes : — particulières : — non patrimoniales.			
95.500		Dépenses : — non patrimoniales.			
		Cession d'immeubles militaires à charge de emploi. (Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à ce fonds de emploi créent une position débitrice) :			
	10.803	Soldes.			
		Recettes : — d'origine budgétaire : titre II, article 13.73 410.000 — particulières : — non patrimoniales 685.500 — patrimoniales 450.000			
		Dépenses : — non patrimoniales 1.743.000 — patrimoniales —			
1.743.000					
1.852.600	432.932	Totaux pour le chapitre II.			

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

		Fonds du Tournoi triangulaire de football :	660	1	A
	232	Soldes.			
		Recettes : — particulières : — non patrimoniales.			
120		Dépenses : — non patrimoniales.			
		Fabrication, vente, expertise, poinçonnage, agréation, etc., relatifs aux matériels et aux appareils de protection contre les agents nocifs :	660	2	A
	784	Soldes.			
		Recettes : — particulières : — non patrimoniales.			
450		Dépenses : — non patrimoniales.			

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1974 — Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
660	3	A	Vereffeningverrichtingen van gemeenschappelijke verbintenissen aangegaan in het kader van internationale verdragen of overeenkomsten :		
			Saldo's	488.997	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong :		
			titel I, sectie I, artikel 34.05	800	
			titel II, artikel 12.92	2.000	
			titel II, artikel 12.94	55.700	
			titel II, artikel 13.84	600	
			titel II, artikel 13.93	160.000	
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale	1.396.355	1.615.455
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale		
660	4	A	Exploitatie van het Centraaleuropees pijpleidingennet : vereffening van de verbintenissen :		
			Saldo's	10.994	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong : titel I, sectie I, artikel 34.09	40.000	
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale	97.000	137.000
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale		
660	5	A	Exploitatie van de NAVO-televerbindingennet : vereffening van de verbintenissen :		
			Saldo's	30.826	
			Ontvangsten :		
			— van budgettaire oorsprong : titel I, sectie I, artikel 34.05	400	
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale	33.070	33.470
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale		
660	7	A	Financiering E.D.I.P. (European Defence Improvement Program) (<i>pro memorie</i>) :		
			Saldo's	—	
			Ontvangsten :		
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale		—
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale		
660	8	B	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954 :		
			Saldo's	—	
			Ontvangsten :		
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale		62
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale		

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1974 — Solde au 31 décembre 1974	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo sition
		Opérations de liquidation d'engagements communs contractés dans le cadre de traités ou accords internationaux :	660	3	A
	325.964	Soldes.			
		Recettes :			
		— d'origine budgétaire :			
		titre I, section I, article 34.05			800
		titre II, article 12.92			2.000
		titre II, article 12.94			55.700
		titre II, article 13.84			600
		titre II, article 13.93			160.000
		— particulières :			
		— non patrimoniales			1.396.355
1.778.488		Dépenses :			
		— non patrimoniales.			
		Exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines : liquidation des engagements :	660	4	A
	10.994	Soldes.			
		Recettes :			
		— d'origine budgétaire : titre I, section I, article 34.09			40.000
		— particulières :			
		— non patrimoniales			97.000
137.000		Dépenses :			
		— non patrimoniales.			
		Exploitation des réseaux de télécommunications OTAN : liquidation des engagements :			
	27.293	Soldes.			
		Recettes :			
		— d'origine budgétaire : titre I, section I, article 34.05			400
		— particulières :			
		— non patrimoniales			33.070
37.003		Dépenses :			
		— non patrimoniales.			
		Financement E.D.I.P. (European Defence Improvement Program) (pour mémoire) :	660	7	A
	—	Soldes.			
		Recettes :			
		— particulières :			
		— non patrimoniales.			
		Dépenses :			
		— non patrimoniales.			
		Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 :	660	8	B
	—	Soldes.			
		Recettes :			
		— particulières :			
		— non patrimoniales.			
		Dépenses :			
		— non patrimoniales.			

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1974 — Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
670	1	B	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen :		
			Saldo's	133	
			Ontvangsten :		
			— bijzondere :		
			— niet-patrimoniale.		4
			Uitgaven :		
			— niet-patrimoniale.		
			Totalen voor hoofdstuk III	531.906	1.786.621
			Totalen voor sectie I	1.210.664	4.032.099
			TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE	1.210.664	4.032.099

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 november 1973.

Van Koningswege :

BOUDEWIJN.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1974 — Solde au 31 décembre 1974	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			Fondations, donations, legs et prix :	670	1	B
		137	Soldes.			
			Recettes :			
			— particulières :			
			— non patrimoniales.			
			Dépenses :			
			— non patrimoniales.			
	1.953.123	365.404	Totaux pour le chapitre III.			
	4.431.223	811.540	Totaux pour la section I.			
	4.431.223	811.540	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 novembre 1973.

Par le Roi :

BAUDOUIN.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TABELLEN BIJ HET WETSONTWERP GEVOEGD.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Samenvattende tabel van de begrotingskredieten van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1974.

(In duizendtallen frank.)

Artikel — Article	SECTION I Kabinetsuitgaven — SECTION I Dépenses de Cabinet	SECTION II. — Eigenlijk Ministerie SECTION II. — Ministère de la Défense				
		Ministerie — Ministère	KRIJGSMACHT. — FORCES ARMEES			
			Landmacht — Force terrestre	Luchtmacht — Force aérienne	Zeemacht — Force navale	Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten — Unités et organismes communs aux Forces
1.01	—	—	—	—	—	—
1.01	1.050	—	—	—	—	—
1.02	10.031	—	—	—	—	—
1.03	—	376.331	9.715.348	4.101.362	874.401	1.244.565
1.04	—	15.040	420.841	271.460	69.226	66.037
1.11	—	—	—	—	—	—
1.12	—	1.229	779.121	162.610	59.869	28.377
2.01	—	4.520	33.650	11.545	1.867	16.947
2.02	—	4.540	179.584	89.785	17.439	73.017
2.03	—	7.198	95.543	32.943	9.111	25.363
2.04	—	270	191.257	86.530	10.278	57.818
2.05	—	5.000	16.690	3.190	1.650	7.900
2.10	—	4.523	258.675	170.018	43.500	93.227
2.11	—	75	1.839	26.180	1.300	1.058
2.12	—	40	—	2	—	22.941
2.13	—	725	3.063	2.363	231	740
2.14	—	62.125	75.248	59.257	6.970	44.270
2.21	—	—	177.665	15.950	—	—
2.22	—	—	1.144.910	2.902.299	158.558	8.250
2.23	—	3.365	795.273	353.690	34.451	50.610
2.24	4.456	—	—	—	—	—
2.25	—	—	—	—	—	—
2.26	—	—	—	—	—	—
3.02	—	281	373.701	107.139	26.014	27.002
3.04	250	—	—	—	—	—
4.01	—	—	15.570	12.150	6.940	2.510
2.01	—	—	—	—	—	—
3	—	—	1.230	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
tot.	15.787	485.262	14.279.208	8.408.473	1.321.805	1.770.632

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TABLEAUX ANNEXES AU PROJET DE LOI.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Tableau récapitulatif des crédits budgétaires du Ministère de la Défense nationale
pour l'année budgétaire 1974.

(En milliers de francs.)

van Landsverdediging nationale proprement dit			SECTION III Wetenschappelijk onderzoek	SECTION IV Militaire technische samenwerking	Totaal
			SECTION III Recherche scientifique	SECTION IV Coopération technique militaire	Total
Totaal	Toelagen en allerlei	Totaal			
—	—	—			
Total	Subventions et divers	Total			
—	1.635.981	1.635.981	—	—	1.635.981
—	—	—	—	—	1.050
—	—	—	—	—	10.031
15.935.676	—	16.312.007	434.465	—	16.746.472
827.564	—	842.604	20.121	—	862.725
—	2.000	2.000	—	—	2.000
1.029.977	—	1.031.206	3.655	—	1.034.861
64.009	—	68.529	4.452	—	72.981
359.825	—	364.365	3.600	—	367.965
162.960	—	170.158	2.240	—	172.398
345.883	—	346.153	—	—	346.153
29.430	—	34.430	—	—	34.430
565.420	—	569.943	12.880	—	582.823
30.377	—	30.452	500	—	30.952
22.943	—	22.983	595	—	23.578
6.397	—	7.122	—	—	7.122
185.745	—	247.870	—	—	247.870
193.615	—	193.615	—	—	193.615
4.214.017	—	4.214.017	—	—	4.214.017
1.234.024	—	1.237.389	1.285	—	1.238.674
—	—	—	—	—	4.456
—	—	—	30.000	—	30.000
—	21.000	21.000	—	—	21.000
533.856	—	534.137	22.777	—	556.914
—	—	—	—	—	250
37.170	—	37.170	—	—	37.170
—	55.464	55.464	—	—	55.464
1.230	147.571	148.801	—	—	148.801
—	228.090	228.090	50	236.176	464.316
—	141.912	141.912	—	—	141.912
25.780.118	2.232.018	28.497.398	536.620	236.176	29.285.981

TOELICHTENDE STAAT

tot staving van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1974.

ART. 14.

Waar in 1973 een enkel globaal provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel van de begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, was ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Financiën, wordt in 1974 een gelijkaardig krediet evenals een krediet tot dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de sociale programmatie, bij beslissing van de Regering, in elke departementale begroting voorzien.

Gelijklopend met deze beslissing, neemt artikel 14 van dit ontwerp, in een aangepaste vorm, de beschikkingen over van artikel 8 van de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1973 waarbij aan de Koning machtiging werd verleend om het krediet waarvan sprake, volgens de behoeften, over de passende artikels van de verschillende begrotingen te verdelen.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landsverdediging.

EERSTE HOOFDSTUK.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	1.050.000	995.000	969.000

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 1.050.000 frank verdeelt zich als volgt :

Wedde F	600.000
Verhoging index (niveau 1,02 ^e)	350.000
Representatiekosten	100.000
Totaal van artikel 11.01 F	1.050.000

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

	1974	1973	1972
F	10.031.000	11.047.000	4.256.000

NOTE JUSTIFICATIVE

à l'appui du projet de loi contenant le budget du Ministère de la Défense nationale pour l'année budgétaire 1974.

ART. 14.

Alors qu'en 1973 un seul crédit provisionnel global, destiné à couvrir les charges à résulter, pour l'ensemble des budgets, de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation, était inscrit au budget du Ministère des Finances, un crédit similaire, ainsi qu'un crédit destiné à couvrir les dépenses découlant de la programmation sociale, sont, par décision du Gouvernement, prévus en 1974, dans chaque budget départemental.

Parallèlement à cette décision, l'article 14 du présent projet de budget reprend, sous une forme adaptée, les dispositions de l'article 8 du budget du Ministère des Finances pour 1973 qui autorisaient le Roi à répartir, selon les besoins, le crédit en question entre les articles appropriés des différents budgets.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION I.

Dépenses de cabinet du Ministre de la Défense nationale.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Classification économique :

	1974	1973	1972
111 Salaire proprement dit.	1.050.000	995.000	969.000

Le montant de 1.050.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Traitement F	600.000
Majoration index (niveau 1,02 ^e)	350.000
Frais de représentation	100.000
Total de l'article 11.01 F	1.050.000

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — Secteur d'origine								TOTAAL — TOTAL	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé			
	1 mei 1973 — 1 ^{er} mai 1973	1974	1 mei 1973 — 1 ^{er} mai 1973	1974	1 mei 1973 — 1 ^{er} mai 1973	1974	1 mei 1973 — 1 ^{er} mai 1973	1974	1 mei 1973 — 1 ^{er} mai 1973	1974
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	1	1	—	—	—	—	3	2	4	3
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	3	—	2	1	—	—	—	—	5	1
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	23	19	9	9	—	—	9	7	41	35
Autobestuurders en kamerwachters. — <i>Chauffeurs d'autos et huissiers</i>	4	4	1	1	—	—	—	—	5	5
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	2	1	3	3	—	—	2	2	7	6
Totaal. — <i>Total</i>	37	29	15	14	—	—	15	12	67	55

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	9.119.000	9.950.000	4.028.000
waarvan :			
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	572.000	596.000	78.000
<i>Samenstelling :</i>			
Barema bezoldigingen F	7.590.500	8.470.000	3.334.000
Verhoging index	1.355.500	1.251.000	648.000
Haard- en standplaatstoelage	9.000	8.000	16.000
Verhoging index	1.000	1.000	1.000
Programmatietoelage	163.000	220.000	29.000
Totalen F	9.119.000	9.950.000	4.028.000
112 Directe toelagen F	343.000	394.000	129.000
<i>Samenstelling :</i>			
Verlofgeld F	267.000	252.000	40.000
Kinderbijslagen	60.000	120.000	80.000
Verhoging index	16.000	22.000	9.000
Totalen F	343.000	394.000	129.000
113 Werkgeversbijdragen : — sociale verzekeringen F	569.000	703.000	99.000
Algemene totalen F	10.031.000	11.047.000	4.256.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit. dont :	
— retenues sécurité sociale.	
<i>Décomposition :</i>	
Traitements barémiques.	
Majoration index.	
Allocation de foyer et de résidence.	
Majoration index.	
Allocation de programmation.	
Totaux.	
112 Allocations directes.	
<i>Décomposition :</i>	
Pécule de vacances.	
Allocations familiales.	
Majoration index.	
Totaux.	
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.	
Totaux généraux.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.24. — *Werkingskosten van het kabinet.**Economische classificatie :*

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	4.456.000	4.175.000	3.403.000
Het voor 1974 aangevraagd krediet van 4.456.000 frank verdeelt zich als volgt :			
Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies F	400.000		
Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen	1.050.000		
Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	114.000		
Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . .	300.000		
Huur van bureaumachines, meubilair en materieel al dan niet door bemiddeling van het C.B.B.	370.000		
Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	10.000		
Gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen	425.000		
Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1.262.000		
Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister . . .	400.000		
Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	125.000		
Totaal van artikel 12.24 F	4.456.000		

§ 3. Werken en uitrusting.

Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel.

ART. 13.04. — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen te land.**Economische classificatie :*

	1974	1973	1972
131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting F	250.000	200.000	300.000

Het op dit artikel aangevraagde krediet is in hoofdzaak bestemd voor de aankoop van meubilair en allerhande materieel.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.24. — *Frais de fonctionnement du cabinet.**Classification économique :*

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Le montant de 4.456.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :			
Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances F	400.000		
Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers	1.050.000		
Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	114.000		
Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention ou non de l'O.C.F.	300.000		
Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention ou non de l'O.C.F.	370.000		
Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	10.000		
Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	425.000		
Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1.262.000		
Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre . .	400.000		
Loyer de biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments . .	125.000		
Total de l'article 12.24. F	4.456.000		

§ 3. Travaux et équipement.

Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.

ART. 13.04. — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport terrestre.**Classification économique :*

	1974	1973	1972
131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.			

Le crédit sollicité au présent article est destiné essentiellement à l'acquisition de mobilier et de matériels divers.

SECTIE II.

Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.

EERSTE HOOFDSTUK.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijke of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Ministerie.

	1974	1973	1972
F	376.331.000	352.151.000	326.246.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 376.331.000 frank verdeelt zich als volgt :

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen . . . F 255.546.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor weddetrekkend militair personeel).

Beroepsvrijwilligers « Kort verband » (gemiddelde getalsterkte: 2) 174.000

Ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers 130.000

Miliciens (gemiddelde getalsterkte: 65) 2.420.000

Totaal voor het militair personeel F 258.270.000

Actief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel F 102.026.000

Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel 1.845.000

Schoonmaakpersoneel 1.802.000

F 105.673.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel).

Aanvullingspersoneel :

Administratief personeel (gemiddelde: 22 personeelsleden) F 6.057.000

Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :

Administratief personeel 681.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het burgerlijk personeel.)

Totaal voor het burgerlijk personeel F 112.411.000

SECTION II.

Ministère de la Défense nationale proprement dit.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Ministère.

Le montant de 376.331.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés . . . F 255.546.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé).

Volontaires de carrière « Court terme » (effectif moyen : 2) . . . 174.000

Prime de licenciement pour volontaires temporaires . . . 130.000

Miliciens (effectif moyen : 65) 2.420.000

Total pour le personnel militaire F 258.270.000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif F 102.026.000

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs 1.845.000

Personnel de nettoyage 1.802.000

F 105.673.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément :

Personnel administratif (22 agents en moyenne) . . . F 6.057.000

Personnel civil en disponibilité :

Personnel administratif 681.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Total pour le personnel civil F 112.411.000

Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stof-felijke, berokkend aan in dienst zijnde personeels-leden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slacht-offers van ongevallen; in geval van overlijden, be-taling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer F 5.000.000

Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan de burgerlijke personeelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, of aan hun rechthebbenden, in toepassing van de wet betreffende de vergoeding der schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen of de wet betreffende schadeloosstelling inzake beroeps-ziekten 650.000

Totaal van artikel 11.03.1. F 376.331.000

Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Dé-partement qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'in-demnités de même nature à des membres de la famille de la victime F 5.000.000

Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée ou à leurs ayants droit, en application de la loi sur la réparation des dommages résultants des accidents du travail ou de la loi sur la réparation des dommages résultants des maladies professionnelles 650.000

Total de l'article 11.03.1 F 376.331.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	315.027.000	290.156.000	269.844.000
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	19.203.000	17.228.000	15.805.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4.654.000	3.652.000	3.460.000

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	251.024.400	248.177.030	232.901.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4.746.300	7.940.970	5.858.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	11.443.000	16.667.000	9.832.000
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de bezoldigingen van telefonisten . . .	1.400.000	2.300.000	2.200.000
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioensstellingen	-11.297.000	-26.664.000	-13.305.000
Verhoging index	43.941.600	26.039.000	19.221.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	250.000	90.000	125.000
Haard- en standplaatstoelage	4.857.800	5.796.000	4.880.000
Verhoging index	877.000	593.000	428.000
Programmatietoelage	7.783.900	9.217.000	7.704.000
Totaal F	315.027.000	290.156.000	269.844.000

112 Directe toelagen F	48.132.500	50.102.000	45.578.000
Samenstelling :			
Verlofgeld F	15.789.500	15.474.000	12.644.000
Kinderbijslagen	22.278.000	22.449.000	22.736.000
Geboortetoelagen	210.000	332.000	264.000
Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	113.000	67.000	32.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	5.650.000	9.250.000	8.094.000
Verhoging index	4.092.000	2.530.000	1.808.000
Totaal F	48.132.500	50.102.000	45.578.000

113 Werkgeversbijdragen :			
— sociale verzekeringen F	10.621.500	9.361.000	8.772.000

114 Soldijen en vertrekpremies F	2.550.000	2.532.000	2.052.000
Algemene totalen F	376.331.000	352.151.000	326.246.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.	
dont :	
— retenue veuves et orphelins.	
— retenues sécurité sociale.	

Décomposition :

Traitements barémiques.	
Promotions de grade et augmentations barémiques.	
Recrutements dans les limites des cadres.	
Création de services ou d'emplois nouveaux.	
Remboursement à la Régie des T.T. des rémunérations des téléphonistes.	
Réduction pour départs et mises à la pension.	
Majoration index.	
Allocations pour fonctions supérieures.	
Allocation de foyer et de résidence.	
Majoration index.	
Allocation de programmation.	

Totaux.

112 Allocations directes.	
Décomposition :	
Pécule de vacances.	
Allocations familiales.	
Allocations de naissance.	
Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles.	
Indemnités pour accidents du travail.	
Majoration index.	

Totaux.

113 Contributions patronales :	
— aux assurances sociales.	

114 Soldes et primes de départ.	
---------------------------------	--

Totaux généraux.

11.03.2. Krijgsmacht

11.03.2. Forces armées.

1974	1973	1972
F 15.935.676.000	15.662.000.000	15.028.172.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 15.935.676.000 frank verdeelt zich als volgt :

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen .	F 13.211.909.000
(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het weddetrekkend militair personeel.)	
Weddetrekkende reservemilitairen (wederoproeping van reserveofficieren : 77.791 dagen)	47.853.000
Beroepsvrijwilligers « Kort verband » (gemiddelde getalsterkte : 1.148)	128.598.000
Ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers	50.232.000
Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserveonderofficieren (32.959 dagen) en van korporaals en soldaten (147.052 dagen)	20.130.000
Soldijbijslag voor soldijtrekkende reservemilitairen	12.866.000
Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers (met inbegrip van de toelagen voor begrafeniskosten)	10.080.000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 39.900)	1.320.578.000
Totaal voor het militair personeel	F 14.802.246.000

Actief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	F 502.276.000
Tijdelijk administratief personeel	5.450.000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	374.596.000
Schoonmaakpersoneel	89.272.000
F	971.594.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het burgerlijk personeel).

Aanvullingspersoneel :

Administratief personeel (gemiddelde : 157 personeelsleden)	F 47.457.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel (gemiddelde : 439 werklieden)	110.671.000

Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :

Administratief personeel	2.126.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel	1.582.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het burgerlijk personeel.)

Totaal voor het burgerlijk personeel F 1.133.430.000

Totaal van artikel 11.03.2 F 15.935.676.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen:

Landmacht	F 9.715.348.000
Luchtmacht	4.101.362.000
Zeemacht	874.401.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	1.244.565.000
Totaal	F 15.935.676.000

Le montant de 15.935.676.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés .	F 13.211.909.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)	
Militaires de réserve appointés (rappel d'officiers de réserve : 77.791 journées)	47.853.000
Volontaires de carrière « Court terme » (effectif moyen : 1.148)	128.598.000
Prime de licenciement pour volontaires temporaires	50.232.000
Militaires de réserve soldés : rappel de sous-officiers de réserve (32.959 journées) et de caporaux et soldats (147.052 journées)	20.130.000
Supplément de solde pour militaires de réserve soldés	12.866.000
Volontaires de carrière soldés (y compris les allocations pour frais de funérailles)	10.080.000
Miliciens (effectif moyen : 39.900)	1.320.578.000
Total pour le personnel militaire	F 14.802.246.000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif	F 502.276.000
Personnel administratif temporaire	5.450.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	374.596.000
Personnel de nettoyage	89.272.000
F	971.594.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil).

Personnel de complément :

Personnel administratif (157 agents en moyenne) .	F 47.457.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (439 ouvriers en moyenne)	110.671.000

Personnel civil en disponibilité :

Personnel administratif	2.126.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	1.582.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil).

Total pour le personnel civil F 1.133.430.000

Total de l'article 11.03.2 F 15.935.676.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées:

Force terrestre	F 9.715.348.000
Force aérienne	4.101.362.000
Force navale	874.401.000
Unités et organismes communs aux Forces	1.244.565.000
Total	F 15.935.676.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	12.059.890.200	11.917.538.000	11.628.730.000
<i>waarvan :</i>			
— afhouding weduwen en wezen . .	754.568.000	700.948.000	678.446.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	184.137.000	179.548.000	173.028.000

Samenstelling :

Baremabezoldigingen F	10.399.994.400	10.073.555.230	10.105.095.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	292.923.800	266.260.570	267.390.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	288.563.000	369.492.000	444.538.000
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—1.348.232.000	—668.930.000	—692.659.000
Verhoging index	1.653.248.900	1.045.427.500	738.728.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	909.000	687.000	724.000
Haard- en standplaats-toelage	365.855.000	372.550.400	376.772.000
Verhoging index	62.052.000	38.863.000	28.170.000
Programmatietoelage	344.576.100	419.632.300	359.972.000

Totaal F 12.059.890.200 11.917.538.000 11.628.730.000

112 Directe toelagen F 2.136.858.500 2.039.662.000 1.994.607.000

Samenstelling :

Verlofgeld F	766.260.500	781.527.000	659.667.000
Kinderbijslagen	1.137.601.000	1.106.442.000	1.219.198.000
Geboortetoelagen	17.531.000	21.388.000	18.113.000
Toelagen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten	3.856.000	2.374.000	2.346.000
Verhoging index	211.610.000	127.931.000	95.283.000

Totaal F 2.136.858.500 2.039.662.000 1.994.607.000

113 Werkgeversbijdragen : F 328.916.300 304.109.000 306.107.000

— sociale verzekeringen F 328.916.300 304.109.000 306.107.000

114 Soldijen en vertrekpremies F 1.410.011.000 1.400.691.000 1.098.728.000

Algemene totalen F 15.935.676.000 15.662.000.000 15.028.172.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue veuves et orphelins.

— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.

Recrutements dans les limites des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.

Réduction pour départs et mises à la pension.

Majoration index.

Allocations pour fonctions supérieures.

Allocation de foyer et de résidence.

Majoration index.

Allocation de programmation.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.

Allocations familiales.

Allocations de naissance.

Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles.

Majoration index.

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

114 Soldes et primes de départ.

Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	15.040.000	11.710.000	10.147.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 15.040.000 frank verdeelt zich als volgt :

Militair personeel :

Hogere soldij wegens militair ereteken F	1.000
Toelagen aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen	76.000
Luchtvaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel	150.000

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Ministère.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Le montant de 15.040.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Personeel militaire :

Haute paie pour décoration militaire F	1.000
Allocations accordées aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste	76.000
Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant	150.000

Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag	2.130.000
Toelage voor militaire lasten	11.893.000
Toelage aan de officieren van het administratief en technisch secretariaat	580.000
Diverse toelagen aan het personeel	200.000
Totaal voor het militair personeel F	15.030.000
Burgerlijk personeel :	
Toelage aan burgerlijke personeelsleden die zijn aangesteld als tolk	10.000
Totaal voor het burgerlijk personeel F	10.000
Totaal van artikel 11.04.1 F	15.040.000

11.04.2. Krijgsmacht.

	1974	1973	1972
F	827.564.000	915.641.000	779.841.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	817.564.000	900.641.000	764.841.000
112 Directe toelagen F	10.000.000	15.000.000	15.000.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
112 Allocations directes.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 827.564.000 frank verdeelt zich als volgt :

Militair personeel :

Toelagen aan de commandant en aan de militairen van het onderwijzend personeel van bepaalde scholen :

— Voorbereidingsschool tot de graad van onderluitenant F	156.000
— Vervolmakingscentrum van de Luchtmacht	189.000
Hogere soldij wegens militair ereteken	5.000
Toelagen aan de militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen	57.106.000
Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen	2.858.000
Toelage voor bijzondere diploma's	457.000
Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag	92.797.000
Duiktoelage	8.462.000
Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap	100.000
Luchtvaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel	97.713.000
Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval	10.000.000
Premie voor loopbaan bij de luchtvaart	6.030.000
Toelage aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren	1.542.000
Vergoedingen aan de militaire attachés en hun personeel	13.198.000
Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen, in dienst in het buitenland	755.000
Toelage voor dienst op zee	19.694.000
Gevaartoeelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd	106.000
Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden	30.000
Toelage voor militaire lasten	513.971.000
Totaal voor het militair personeel F	825.169.000

Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	2.130.000
Allocation pour charges militaires	11.893.000
Allocation aux officiers du secrétariat administratif et technique	580.000
Allocations diverses au personnel	200.000
Total pour le personnel militaire F	15.030.000
Personnel civil :	
Allocation aux agents civils chargés de la mission d'interprète	10.000
Total pour le personnel civil F	10.000
Total de l'article 11.04.1 F	15.040.000

11.04.2. Forces armées.

Le montant de 827.564.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Personnel militaire :

Allocations au commandant et aux militaires membres du personnel enseignant d'écoles déterminées :

— Ecole de préparation à la sous-lieutenance F	156.000
— Centre de perfectionnement de la Force aérienne	189.000
Haute paie pour décoration militaire	5.000
Allocations accordées aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste	57.106.000
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs	2.858.000
Allocation pour diplômes spéciaux	457.000
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	92.797.000
Allocation de plongée	8.462.000
Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité	100.000
Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant	97.713.000
Indemnités spéciales d'accident aéronautique	10.000.000
Prime de carrière aéronautique	6.030.000
Allocation à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers	1.542.000
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	13.198.000
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	755.000
Allocation pour service en mer	19.694.000
Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou	106.000
Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation	30.000
Allocation pour charges militaires	513.971.000
Total pour le personnel militaire F	825.169.000

Burgerlijk personeel :

Toelage aan het personeel dat de opleiding tot parachutist heeft ontvangen (aalmoezeniers)	F	114.000
Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen		225.000
Toelage voor ongezond, moeilijk of gevaarlijk werk		855.000
Gevaarvergoeding		230.000
Toelagen wegens buitengewone prestaties		144.000
Toelage voor onregelmatige prestaties		772.000
Vergoeding van sociale promotie		55.000

Totaal voor het burgerlijk personeel F 2.395.000

Totaal van artikel 11.04.2 F 827.564.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmacht delen :

Landmacht	F	420.841.000
Luchtmacht		271.460.000
Zeemacht		69.226.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten		66.037.000

Totaal F 827.564.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 11.04 aanrekenbare uitgaven beloopt 842.604.000 frank, hetzij een vermindering van 84.747.000 frank in vergelijking met de som der overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973.

Deze vermindering die het resultaat is van verschillende wijzigingen in min en in meer betreft hoofdzakelijk de posten :

— « Toelagen voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag » (— 59.497.000 frank : consequentie van een overschatting van het krediet voor 1973 waar de uitgave zich voor de eerste maal voordeed);

— « Toelage voor militaire lasten » (— 37.340.000 frank : resultaat van de verwachte evolutie van de uitgave).

ART. 11.11. — *Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	F 2.000.000	2.000.000	2.500.000

Aangevraagd krediet : 2.000.000 frank.

Sinds het van kracht worden van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, dekt dit krediet nog alleen de bijdragen die door Landsverdediging dienen gestort aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid bij het verlaten van de dienst van de in de wet van 28 juni 1960 bepaalde personen die tijdelijke diensten volbracht hebben; deze bijdragen beogen de regularisatie van hun toestand in verband met de werkloosheidsuitkeringen en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit in het kader van de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Bij het bepalen van het bedrag van het voor 1974 aangevraagd krediet werd rekening gehouden met de in de loop van de vorige jaren uitgevoerde uitgaven.

Personnel civil :

Allocation accordée au personnel ayant reçu l'instruction de parachutiste (aumôniers)	F	114.000
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs		225.000
Allocation pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux		855.000
Indemnité de danger		230.000
Allocations pour prestations exceptionnelles		144.000
Allocation pour prestations irrégulières		772.000
Indemnité de promotion sociale		55.000

Total pour le personnel civil F 2.395.000

Total de l'article 11.04.2 F 827.564.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre	F	420.841.000
Force aérienne		271.460.000
Force navale		69.226.000

Unités et organismes communs aux Forces 66.037.000

Total F 827.564.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 11.04 s'élève à 842.604.000 francs, soit une diminution de 84.747.000 francs par rapport à la somme des crédits ajustés correspondants de 1973.

Cette diminution qui résulte de diverses modifications en plus et en moins concerne essentiellement les postes :

— « Allocations pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié » (— 59.497.000 francs : conséquence d'une surestimation du crédit en 1973 où la dépense apparaissait pour la première fois);

— « Allocation pour charges militaires » (— 37.340.000 francs : résultat de l'évolution attendue de la dépense).

ART. 11.11. — *Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).*

Classification économique :

113 Contributions patronales aux assurances sociales.

Crédit sollicité : 2.000.000 de francs.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, ce crédit ne couvre plus que les cotisations qui doivent être versées par la Défense nationale à l'Office National de Sécurité Sociale lors du départ des personnes, définies dans la loi du 28 juin 1960, qui ont effectué des services temporaires; ces cotisations ont pour but de régulariser leur situation quant aux allocations de chômage et à l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale des travailleurs.

Le montant du crédit sollicité pour 1974 a été déterminé en tenant compte des dépenses effectuées au cours des années précédentes.

ART. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

11.12.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
115 Loon in natura F	1.229.000	1.219.000	1.039.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 1.229.000 frank verdeelt zich als volgt :

Toelagen voor levensmiddelenrantsoenen :

19.710 dagen tegen het gewone regime F	791.000
1.000 dagen tegen het hospitaalregime	49.000
Totaal voor de toelagen voor levensmiddelenrantsoenen. F	840.000
Buitenmenagevergoeding F	289.000
Vernieuwing van de kleding	100.000
Totaal van artikel 11.12.1. F	1.229.000

11.12.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
115 Loon in natura F	1.029.977.000	968.938.000 (12.338.000)	987.120.000 (5.313.000)

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 1.029.977.000 frank verdeelt zich als volgt :

Toelagen voor levensmiddelenrantsoenen :

11.393.953 dagen tegen het gewone regime F	470.690.000
868.611 dagen tegen het hospitaalregime	43.785.000
300.400 dagen tegen het para-commandoregime	15.771.000
156.100 dagen tegen het manoeuvreregime	8.187.000
25.000 dagen tegen het para-commando manoeuvreregime	1.342.000
140.000 dagen voor militairen van de Infanterieschool .	5.824.000
389.658 dagen tegen het regime gecommisioneerde zee-schepen (met inbegrip van de supplementen « Buiten-zone »)	22.086.000
110.000 dagen tegen het regime voor de leerlingen van de Kadettenschool	4.279.000
Totaal van de toelagen voor levensmiddelenrantsoenen F	571.964.000
Geconditioneerde reservelevensmiddelenrantsoenen . F	14.100.000
Buitenmenagevergoeding	38.616.000

Kleding :

— onderhoud	11.615.000
— vernieuwing	393.682.000

Totaal van artikel 11.12.2. F 1.029.977.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :

Landmacht F	779.121.000
Luchtmacht	162.610.000
Zeemacht	59.869.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	28.377.000

Totaal . . . F 1.029.977.000

ART. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

11.12.1. Ministère.

Classification économique :

115 Salaire en nature.

Le montant de 1.229.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Allocations pour rations de vivres :

19.710 journées au régime ordinaire F	791.000
1.000 journées au régime hôpital	49.000
Total des allocations pour rations de vivres . . . F	840.000
Indemnité de hors-ménage F	289.000
Renouvellement de l'habillement	100.000
Total de l'article 11.12.1 F	1.229.000

11.12.2. Forces armées.

Classification économique :

115 Salaire en nature.

Le montant de 1.029.977.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Allocations pour rations de vivres :

11.393.953 journées au régime ordinaire F	470.690.000
868.611 journées au régime hôpital	43.785.000
300.400 journées au régime para-commandos	15.771.000
156.100 journées au régime manoeuvres	8.187.000
25.000 journées au régime manoeuvres para-commandos	1.342.000
140.000 journées pour militaires de l'Ecole d'infanterie .	5.824.000
389.658 journées au régime bâtiments de mer commissionnés (y compris les suppléments « Zone extérieure ») .	22.086.000
110.000 journées au régime des élèves de l'Ecole des Cadets	4.279.000

Total des allocations pour rations de vivres . . . F 571.964.000

Rations de vivres de réserve conditionnées . . . F	14.100.000
Indemnité de hors-ménage	38.616.000

Habillement :

— entretien	11.615.000
— renouvellement	393.682.000

Total de l'article 11.12.2. F 1.029.977.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre F	779.121.000
Force aérienne	162.610.000
Force navale	59.869.000
Unités et organismes communs aux Forces	28.377.000

Total . . . F 1.029.977.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 11.12 aanrekenbare uitgaven beloopt 1.031.206.000 frank, hetzij een vermeerdering van 61.049.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende kredieten van 1973.

Deze vermeerdering vloeit voort uit verschillende wijzigingen in min en in meer, waarvan de voornaamste zich voordoen bij de posten :

— « Toelagen voor levensmiddelenrantsoenen » (— 37.603.000 frank : daling van het aantal dagen dat op de toelage recht geeft);

— « Vernieuwing en onderhoud van de kleding » (+ 97.966.000 frank : consequentie enerzijds van de gevoelige prijsstijgingen en anderzijds van de geplande verbetering van het uniform der miliciens).

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

12.01.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.520.000	11.285.000	11.460.000
Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 4.520.000 frank verdeelt zich als volgt :			
Presentiegelden aan de leden van de commissies . . . F	30.000		
Ereloon van advocaten	2.015.000		
Bezoldiging van de penitentiaire arbeidskrachten . . .	170.000		
Ereloon van burgerlijke leraars	300.000		
Reis- en verblijfkosten :			
— van niet tot de Staatsdiensten behorende personen (advokaten, deskundigen, enz.)	290.000		
— van personen geroepen om voor de commissies te getuigen	15.000		
Rechtsplegingskosten en andere proceskosten	1.700.000		
Totaal van artikel 12.01.1. F	4.520.000		

12.01.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	64.009.000	135.746.000 (240.000)	125.616.000
Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 64.009.000 frank verdeelt zich als volgt :			
Ereloon :			
— van burgerlijke geneesheren, apothekers en dierenartsen F	38.500.000		
— van burgerlijke leraars	1.752.000		
— van voordrachthouders	332.000		
Bezoldiging :			
— van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici en van leden der raadgevende comités, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, leveringen, enz.)	4.506.000		

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 11.12 s'élève à 1.031.206.000 francs, soit une augmentation de 61.049.000 francs par rapport à la somme des crédits correspondants de 1973.

Cette augmentation résulte de diverses modifications en plus ou en moins dont les plus importantes concernent les postes :

— « Allocations pour rations de vivres » (— 37.603.000 francs : réduction du nombre de journées donnant droit à l'allocation);

— « Renouvellement et entretien de l'habillement » (+ 97.966.000 francs : conséquence d'une part de la hausse sensible des prix et d'autre part de l'amélioration projetée de la tenue des miliciens).

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

12.01.1. Ministère.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Le montant de 4.520.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :			
Jetons de présence aux membres des commissions . . . F	30.000		
Honoraires d'avocats	2.015.000		
Rémunération de la main-d'œuvre pénitentiaire . . .	170.000		
Honoraires de professeurs civils	300.000		
Frais de route et de séjour :			
— des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (avocat, experts, etc.)	290.000		
— des personnes appelées à déposer devant les commissions	15.000		
Frais de procédure et autres frais de justice	1.700.000		
Total de l'article 12.01.1. F	4.520.000		

12.01.2. Forces armées.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Le montant de 64.009.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :			
Honoraires :			
— de médecins, pharmaciens et vétérinaires civils . . . F	38.500.000		
— de professeurs civils	1.752.000		
— de conférenciers	332.000		
Rémunération :			
— d'experts et de techniciens étrangers à l'administration et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobilier, matériel, fournitures, etc.)	4.506.000		

— van de gasthuisnonnen (41 zusters in dienst van de militaire hospitalen)	5.545.000
Toelage aan de organisten en koorknapen en aan de leden van de protestantse en israëlitische koren, met inbegrip van de vervoerkosten	111.000
Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner	30.000
Bezoldiging van het in de vreemde aangeworven burgerlijk personeel (1 typist en 1 messbediende)	445.000
Bezoldiging van de stagedoende landmeters, van de baakhouders en van het op het terrein aangeworven burgerlijk personeel (met inbegrip van de vergoedingen voor huisvesting en voeding)	11.900.000
Toelage aan de leden van de Commissie voor militair eetherstel	1.000
Reis- en verblijfskosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen	169.000
Toelage aan de magistraat, voorzitter van de Commissie belast met de uitspraak inzake vergoedingen wegens luchtvaartongevallen	5.000
Bezoldiging van de burgerlijke omroepers	110.000
Met burgerlijke organismen af te sluiten overeenkomsten, proeven en analyses in burgerlijke laboratoria, enz.	603.000
Totaal van artikel 12.01.2 F	64.009.000
Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmacht delen :	
Landmacht F	33.650.000
Luchtmacht	11.545.000
Zeemacht	1.867.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	16.947.000
Totaal . . . F	64.009.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.01 aanrekenbare uitgaven beloopt 68.529.000 frank, hetzij een vermindering van 78.502.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973.

Deze vermindering vloeit hoofdzakelijk voort uit de opneming in het nieuw artikel 12.14, dat de werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking hergroepeert, van het deel van de post « Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici » dat op deze uitgaven betrekking heeft.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	4.540.000	7.838.000	7.783.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 4.540.000 frank verdeelt zich als volgt :

Electriciteit F	50.000
Water	19.000
Gas	26.000
Frankering van brieven	200.000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van telefoonlijnen, enz.)	460.000
Telexnet (abonnementen, verbindingen, enz.)	3.375.000

— des sœurs hospitalières (41 sœurs en service dans les hôpitaux militaires)	5.545.000
Allocation aux organistes et enfants de chœur et aux membres des chorales protestantes et israélites, y compris les frais de transport	111.000
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	30.000
Rémunération du personnel civil recruté à l'étranger (1 dactylo et 1 serveuse de mess)	445.000
Rémunération de géomètres stagiaires, des porte-mires et du personnel civil recruté sur le terrain (y compris les indemnités de logement et de nourriture)	11.900.000
Allocation aux membres de la Commission de réhabilitation militaire	1.000
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	169.000
Allocation au magistrat président de la Commission chargée de statuer en matière d'indemnités d'accidents aéronautiques	5.000
Rémunération de speakers civils	110.000
Contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans des laboratoires civils, etc.	603.000
Total de l'article 12.01.2 F	64.009.000
Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :	
Force terrestre F	33.650.000
Force aérienne	11.545.000
Force navale	1.867.000
Unités et organismes communs aux Forces	16.947.000
Total . . . F	64.009.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.01 s'élève à 68.529.000 francs, soit une diminution de 78.502.000 francs par rapport à la somme des crédits ajustés correspondants de 1973.

Cette diminution résulte essentiellement du rattachement au nouvel article 12.14, qui regroupe les dépenses de fonctionnement relatives au traitement de l'information, de la partie du poste « Rémunération d'experts et de techniciens étrangers à l'administration » afférente à ces dépenses.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Ministère.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4.540.000	7.838.000	7.783.000

Le montant de 4.540.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Electricité F	50.000
Eau	19.000
Gaz	26.000
Affranchissement de correspondance	200.000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	460.000
Réseaux télex (abonnements, communications, etc.)	3.375.000

Telegrammen	225.000
Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van de gemakken, enz.)	15.000
Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten	120.000
Andere brandstoffen dan deze geleverd door het C.B.B.	50.000
Totaal van artikel 12.02.1	F 4.540.000

12.02.2. Krijgsmacht.

Télégrammes	225.000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)	15.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	120.000
Combustibles autres que ceux fournis par l'O.C.F.	50.000
Total de l'article 12.02.1	F 4.540.000

12.02.2. Forces armées.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	359.825.000	349.051.000 (11.111.000)	316.689.000 (565.000)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 359.825.000 frank verdeelt zich als volgt :

Elektriciteit	F 108.000.000
Stoom	5.300.000
Water	28.800.000
Gas	8.200.000
Belastingen	55.000
Frankering van brieven	770.000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van telefoonlijnen, enz.)	46.420.000
Telegrammen	650.000
Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van de gemakken, enz.)	8.200.000
Voedsel voor honden	3.707.000
Levensmiddelen en allerhande kosten in verband met de voeding (opslagkosten, bakkosten, enz.)	8.585.000
Ligstro	60.000
Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten	80.614.000
Allerhande stoffen en benodigdheden voor studiën, onderzoek, enz.	720.000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (laboratoriummaterieel, materieel voor erediensten, meteorologisch materieel, sportmaterieel, enz.)	12.603.000
Verpakking, papier, dozen, kisten, enz.	9.350.000
Benodigdheden voor typografische drukkerij (drukpapier, karton, enz.)	17.040.000
Benodigdheden voor lithografische drukkerij (opplakken, inbinden, fotografische laboratoria, enz.)	7.591.000
Papier en lint voor telexapparaten	2.725.000
Elektroden, lasstaven en lasprodukten	2.100.000
Verzekeringskosten	5.000
Hout	8.240.000
Auteursrechten S.A.B.A.M.	90.000
Totaal van artikel 12.02.2.	F 359.825.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :

Landmacht	F 179.584.000
Luchtmacht	89.785.000
Zeemacht	17.439.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	73.017.000
Totaal	F 359.825.000

Le montant de 359.825.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Electricité	F 108.000.000
Vapeur	5.300.000
Eau	28.800.000
Gaz	8.200.000
Impositions	55.000
Affranchissement de correspondance	770.000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	46.420.000
Télégrammes	650.000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)	8.200.000
Nourriture pour chiens	3.707.000
Vivres et frais divers en rapport avec les vivres (frais de stockage, de panification, etc.)	8.585.000
Paille de couchage	60.000
Produits chimiques, détersifs et d'entretien	80.614.000
Produits et fournitures divers pour études, analyses, etc.	720.000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel de laboratoire, matériel de culte, matériel météorologique, matériel de sport, etc.)	12.603.000
Emballages, papier, boîtes, caisses, etc.	9.350.000
Matières premières pour imprimerie typographique (papier à imprimer, carton, etc.)	17.040.000
Matières premières pour imprimerie lithographique (entoiilage, reliure, laboratoires photographiques, etc.)	7.591.000
Papiers et rubans pour télécriteurs	2.725.000
Electrodes, baguettes et produits pour soudure	2.100.000
Frais d'assurance	5.000
Bois	8.240.000
Droits d'auteur S.A.B.A.M.	90.000
Total de l'article 12.02.2	F 359.825.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre	F 179.584.000
Force aérienne	89.785.000
Force navale	17.439.000
Unités et organismes communs aux Forces	73.017.000
Total	F 359.825.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.02 aanrekenbare uitgaven beloopt 364.365.000 frank, hetzij een vermeerdering van 7.476.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende kredieten van 1973.

Onder de kredietwijzigingen die op de verschillende rubrieken van dit artikel tot uiting komen betreffen de voornaamste de posten « Electriciteit » en « Water » die respectievelijk verhogen met 13.800.000 frank en 6.800.000 frank ingevolge de stijging van de tarieven en de verbetering van de levensvoorwaarden.

Deze verhogingen worden gedeeltelijk gecompenseerd door de overheveling van de post « Mechanografische produkten » naar het nieuwe artikel 12.14, dat de kredieten voor werkingskosten met betrekking tot de informatieverwerking groepeerd.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van de mechanografische installaties. — Publikaties door het Departement.*

12.03.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	7.198.000	29.006.000	30.679.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 7.198.000 frank verdeelt zich als volgt :

Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties . . . F	1.560.000
Drukwerken, overdrukken, fotocopieën, enz.	535.000
Werkingskosten van de commissies (huur van schrijfmachines, kantoorbenodigdheden, enz.)	5.000
Kantoorbenodigdheden	700.000
Onderhoud van het meubilair	100.000
Onderhoud van het brandweermaterieel	10.000
Onderhoud van de kantoor machines	83.000
Eervolle onderscheidingen	3.000
Inbindingen	377.000
Vernieuwing van werken en publikaties	3.295.000
Gewoon onderhoud van de gebouwen en installaties	530.000
Totaal van artikel 12.03.1. F	7.198.000

12.03.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	162.960.000	272.419.000 (362.000)	245.552.000 (587.000)

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 162.960.000 frank verdeelt zich als volgt :

Klasbehoefden F	1.271.000
Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties . . .	1.580.000
Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	11.936.000
Kantoorbenodigdheden	4.076.000
Huur van mechanografische, elektronische machines, enz.	1.142.000
Onderhoud van het meubilair	2.620.000
Onderhoud van het brandweermaterieel	11.905.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.02 s'élève à 364.365.000 francs, soit une augmentation de 7.476.000 francs par rapport à la somme des crédits correspondants de 1973.

Parmi les modifications de crédits qu'accusent les différentes rubriques du présent article les plus importantes concernent les postes « Electricité » et « Eau » qui sont majorés respectivement de 13.800.000 francs et de 6.800.000 francs par suite de la hausse des tarifs et de l'amélioration des conditions de vie.

Ces majorations sont partiellement compensées par le transfert du poste « Produits mécanographiques » au nouvel article 12.14 qui regroupe les crédits pour dépenses de fonctionnement relatives au traitement de l'information.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impressions, de reliures et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département.*

12.03.1. Ministère.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 7.198.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Abonnements aux journaux et publications officielles . . . F	1.560.000
Impressions, tirés à part, photocopies, etc.	535.000
Fonctionnement des commissions (location de machines à écrire, fournitures de bureau, etc.)	5.000
Fournitures de bureau	700.000
Entretien du mobilier	100.000
Entretien du matériel anti-incendie	10.000
Entretien des machines de bureau	83.000
Distinctions honorifiques	3.000
Reliures	377.000
Renouvellement d'ouvrages et publications	3.295.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations	530.000
Total de l'article 12.03.1. F	7.198.000

12.03.2. Forces armées.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 162.960.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Fournitures classiques F	1.271.000
Abonnements aux journaux et publications officielles . . .	1.580.000
Impressions, tirés à part et photocopies	11.936.000
Fournitures de bureau	4.076.000
Location de machines mécanographiques, électroniques etc.	1.142.000
Entretien du mobilier	2.620.000
Entretien du matériel anti-incendie	11.905.000

Onderhoud van de kantoormachines	4.297.000
Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines	37.904.000
Inbindingen	1.029.000
Vernieuwing van werken en publikaties	1.800.000
Vernieuwing van de klasboeken	2.641.000
Onderhoud van de waakhonden	72.000
Onderhoud van het keuken- en eetzaalmaterieel	6.946.000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties (onderhoud ten laste vallend van de bewoner)	66.909.000
Onderhoud van het mechanografisch materieel	40.000
Bijkomende uitgaven met betrekking tot de overeenkomsten (publikatiekosten, vergunningsrecht, formulieren, vergunningen, enz.)	415.000
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	477.000
Door het Departement uitgevoerde publikaties	5.900.000

Totaal van artikel 12.03.2. F 162.960.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :

Landmacht	F 95.543.000
Luchtmacht	32.943.000
Zeemacht	9.111.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	25.363.000

Totaal . . . F 162.960.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.03 aanrekenbare uitgaven beloopt 170.158.000 frank, hetzij een vermindering van 131.267.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende kredieten van 1973.

Deze vermindering vloeit hoofdzakelijk voort :

— enerzijds, uit de tenlasteneming door het nieuw artikel 12.14 van de uitgaven voor huur en onderhoud van mechanografische machines in het kader van de informatieverwerking, wat een verlaging met 140.447.000 frank brengt op dit artikel;

— anderzijds uit verschillende wijzigingen waarvan de voornaamste betrekking heeft op volgende post :

— « Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties » (+ 7.879.000 frank) : vermeerdering te wijten aan de algemene prijsverhoging, de indienstneming in 1974 van nieuwe of omgevormde installaties en de noodzaak om meer en meer beroep te doen op derden voor de uitvoering van de onderhoudswerken.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten	F 346.153.000	217.892.000	196.804.000
		(75.500.000)	

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 346.153.000 frank verdeelt zich als volgt :

Ministerie	F 270.000
Krijgsmacht :	
— Landmacht	F 191.257.000
— Luchtmacht	86.530.000
— Zeemacht	10.278.000
— Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	57.818.000
	345.883.000

Totaal van artikel 12.04 . . . F 346.153.000

Entretien des machines de bureau	4.297.000
Entretien de l'outillage et de machines-outils	37.904.000
Reliures	1.029.000
Renouvellement d'ouvrages et publications	1.800.000
Renouvellement des ouvrages classiques	2.641.000
Entretien des chiens de garde	72.000
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	6.946.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations (entretien incombant à l'occupant)	66.909.000
Entretien du matériel mécanographique	40.000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publications, timbres de licence, formulaires, licences, etc.)	415.000
Dépenses diverses relatives à la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	477.000
Publications effectuées par le Département	5.900.000

Total de l'article 12.03.2. F 162.960.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre	F 95.543.000
Force aérienne	32.943.000
Force navale	9.111.000

Unités et organismes communs aux Forces 25.363.000

Total . . . F 162.960.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.03 s'élève à 170.158.000 francs, soit une diminution de 131.267.000 francs par rapport à la somme des crédits correspondants de 1973.

Cette réduction résulte principalement :

— d'une part, de la prise en charge par le nouvel article 12.14 des dépenses de location et d'entretien de machines mécanographiques dans le cadre du traitement de l'information, ce qui entraîne une diminution de 140.447.000 francs au présent article;

— d'autre part, de diverses modifications dont la plus significative affecte le poste suivant :

— « Entretien ordinaire des bâtiments et installations » (+ 7.879.000 francs) : augmentation résultant de la hausse générale des prix, de la mise en service en 1974 d'installations nouvelles ou transformées et de la nécessité de faire de plus en plus appel à des tiers pour l'exécution des travaux d'entretien.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.
(75.500.000)

Le montant de 346.153.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Ministère	F 270.000
Forces armées :	
— Force terrestre	F 191.257.000
— Force aérienne	86.530.000
— Force navale	10.278.000
— Unités et organismes communs aux Forces	57.818.000
	345.883.000

Total de l'article 12.04 . . . F 346.153.000

De vermeerdering van 128.261.000 frank in vergelijking met het overeenstemmend bedrag in 1973 vloeit voort uit :

- de gevoelige prijsstijgingen;
- de sterke vermindering en zelfs de afschaffing van de kortingen die in het verleden door de petroleumfirma's toegekend werden;
- de ingebruikneming in 1974 van nieuwe of omgevormde installaties.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	34.430.000	34.560.000	30.870.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 34.430.000 frank verdeelt zich als volgt :

Ministerie F	5.000.000
Krijgsmacht :	
— Landmacht F	16.690.000
— Luchtmacht	3.190.000
— Zeemacht	1.650.000
— Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	7.900.000
	<u>29.430.000</u>
Totaal van artikel 12.05 . . . F	34.430.000

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, van het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).*

12.10.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.523.000	5.934.000	4.737.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 4.523.000 frank verdeelt zich als volgt :

Kosten wegens verandering van standplaats . . . F	135.000
Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting . .	992.000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :	
— vergoedingen	538.000
— vervoerkosten	500.000
Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :	
— vergoedingen	263.000
— vervoerkosten	225.000
Cursussen en stages in het buitenland	10.000
Receptie- en representatiekosten	40.000
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer	170.000

L'augmentation de 128.261.000 francs par rapport au montant correspondant de 1973 résulte de :

- la hausse sensible des prix;
- la forte diminution, voire la suppression des rabais consentis dans le passé par les firmes pétrolières;
- la mise en service en 1974 d'installations nouvelles ou transformées.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

Le montant de 34.430.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Ministère F	5.000.000
Forces armées :	
— Force terrestre F	16.690.000
— Force aérienne	3.190.000
— Force navale	1.650.000
— Unités et organismes communs aux Forces	7.900.000
	<u>29.430.000</u>
Total de l'article 12.05 . . . F	34.430.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, le transport des familles en Allemagne, les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).*

12.10.1. Ministère.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.	
---	--

Le montant de 4.523.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Frais de changement de résidence F	135.000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement . . .	992.000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :	
— indemnités	538.000
— frais de transport	500.000
Missions et déplacements à l'étranger :	
— indemnités	263.000
— frais de transport	225.000
Cours et stages à l'étranger	10.000
Frais de réception et de représentation	40.000
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel du Département, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	170.000

Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen	1.650.000
Totaal van artikel 12.10.1. F	4.523.000

12.10.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	565.420.000	538.327.000	499.090.000
		(74.000)	

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 565.420.000 frank verdeelt zich als volgt :

Kosten wegens verandering van standplaats F	7.135.000
Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting	42.325.000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen	80.000
Huisvestingsstoelage	3.564.000
Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig	8.660.000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :	
— vergoeding	234.543.000
— vervoerkosten	46.334.000
Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :	
— vergoedingen	123.055.000
— vervoerkosten	10.150.000
Cursussen en stages in het buitenland :	
— vergoedingen	36.215.000
— vervoerkosten	3.925.000
Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn	15.124.000
Receptie- en representatiekosten	1.800.000
Kosten voortspruitend uit de aanwezigheid van Belgische of vreemde autoriteiten op oefeningen of op manoeuvres	260.000
Staatsbijdrage in de bijkomende kosten die sommige militairen te dragen hebben voor het onderwijs van kinderen die zij tot hun last hebben	8.000.000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van militaire die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	245.000
Vervoerkosten van militaire invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitalen	5.000
Bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen	24.000.000
Totaal van artikel 12.10.2 F	565.420.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :

Landmacht F	258.675.000
Luchtmacht	170.018.000
Zeemacht	43.500.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	93.227.000
Totaal F	565.420.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.10 aanrekenbare uitgaven beloopt 569.943.000 frank, hetzij een vermeerdering van 25.682.000 frank in vergelijking met het bedrag van de overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973.

Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux	1.650.000
Total de l'article 12.10.1. F	4.523.000

12.10.2. Forces armées.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.	565.420.000	538.327.000	499.090.000

Le montant de 565.420.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Frais de changement de résidence F	7.135.000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement	42.325.000
Frais de logement de militaires soldés	80.000
Allocation de logement	3.564.000
Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur	8.660.000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :	
— indemnités	234.543.000
— frais de transport	46.334.000
Missions et déplacements à l'étranger :	
— indemnités	123.055.000
— frais de transport	10.150.000
Cours et stages à l'étranger :	
— indemnités	36.215.000
— frais de transport	3.925.000
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique	15.124.000
Frais de réception et de représentation	1.800.000
Frais résultant de la présence d'autorités belges ou étrangères à des exercices ou à des manoeuvres	260.000
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge	8.000.000
Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés	245.000
Frais de transport d'invalides militaires du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	5.000
Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux	24.000.000
Total de l'article 12.10.2 F	565.420.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre F	258.675.000
Force aérienne	170.018.000
Force navale	43.500.000
Unités et organismes communs aux Forces	93.227.000
Total F	565.420.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.10 s'élève à 569.943.000 francs, soit une augmentation de 25.682.000 francs par rapport au montant des crédits ajustés correspondants de 1973.

Deze vermeerdering vloeit voort uit verschillende wijzigingen waarvan de voornaamste betrekking hebben op de posten :

— « Zendingen en verplaatsingen in het binnenland » (+ 19.081.000 frank): vermeerdering te wijten aan de verhoging van het bedrag van de vergoedingen, aan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en aan de verhoging van de tarieven van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

— « Cursussen en stages in het buitenland » (+ 6.183.000 frank): vermeerdering hoofdzakelijk voortvloeiend uit een verhoging van de vergoedingen.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

12.11.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	75.000	75.000	115.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 75.000 frank verdeelt zich als volgt :

Schoolgeld van de militairen of de burgerlijke ambtenaren aangeduid om in het buitenland of in België leergangen te volgen of stages te doen F	50.000
Kosten van deelname aan cursussen, conferenties, colloquia, congressen, seminaries, enz.	25.000
Totaal van artikel 12.11.1 F	75.000

12.11.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	30.377.000	32.029.000	34.638.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 30.377.000 frank verdeelt zich als volgt :

Schoolgeld van de militairen of de burgerlijke ambtenaren aangeduid om in het buitenland of in België leergangen te volgen of stages te doen F	30.343.000
Inrichting van speciale cursussen	24.000
Kosten van deelname aan cursussen, conferenties, colloquia, congressen, seminaries, enz.	10.000
Totaal van artikel 12.11.2 F	30.377.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :

Landmacht F	1.839.000
Luchtmacht	26.180.000
Zeemacht	1.300.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	1.058.000
Totaal . . . F	30.377.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.11 aanrekenbare uitgaven beloopt 30.452.000 frank, hetzij een vermindering met 1.652.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973.

Deze vermindering is de weergave van een aanpassing van de middelen aan de behoeften.

Cette augmentation résulte de diverses modifications dont les plus importantes concernent les postes :

— « Missions et déplacements à l'intérieur du pays » (+ 19.081.000 francs): augmentation résultant de la majoration du taux des indemnités, de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de l'augmentation des tarifs de la Société nationale des Chemins de Fer belges;

— « Cours et stages à l'étranger » (+ 6.183.000 francs): augmentation découlant essentiellement d'une majoration du taux des indemnités.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

12.11.1. Ministère.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 75.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Frais de scolarité des militaires ou agents civils désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique F	50.000
Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, séminaires, etc.	25.000
Total de l'article 12.11.1 F	75.000

12.11.2. Forces armées.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 30.377.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Frais de scolarité de militaires ou agents civils désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique. F	30.343.000
Organisation de cours spéciaux	24.000
Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, séminaires, etc.	10.000
Total de l'article 12.11.2 F	30.377.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre F	1.839.000
Force aérienne	26.180.000
Force navale	1.300.000
Unités et organismes communs aux Forces	1.058.000
Total . . . F	30.377.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.11 s'élève à 30.452.000 francs, soit une diminution de 1.652.000 francs par rapport à la somme des crédits ajustés correspondants de 1973.

Cette réduction reflète une adaptation des moyens aux besoins.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.000	50.000	50.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 40.000 frank is bestemd tot het dekken van de kosten van het wassen van linnen in burgerlijke inrichtingen.

12.12.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	22.943.000	21.054.000	19.370.000 (500.000)

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 22.943.000 frank verdeelt zich als volgt :

Documentatiekosten F	18.844.000
Verwezenlijking van brochures door privé-bedrijven . .	355.000
Kosten voor akten van de burgerlijke stand van in de vreemde verblijvende militairen en kosten voor foto's .	40.000
Berekeningen uitgevoerd door elektronische machines (inbegrepen het gebruiks- en aanschaffingsrecht van de kopieën der berekeningsprogramma's)	2.000.000
Kosten voor deelname in de Westeuropese vereniging voor luchtvaartpsychologie	2.000
Inschrijvingskosten bij de Orde der Architecten . . .	135.000
Inschrijvingskosten bij de Orde der Geneesheren en bij de Orde der Apothekers	7.000
Uitgaven in verband met de algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	1.510.000
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting . .	50.000
Totaal van artikel 12.12.2 F	22.943.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :

Landmacht F	—
Luchtmacht	2.000
Zeemacht	—
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	22.941.000
Totaal . . . F	22.943.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten op dit artikel 12.12 beloopt 22.983.000 frank, hetzij een vermeerdering van 1.879.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende kredieten van 1973.

Deze vermeerdering heeft hoofdzakelijk betrekking op de post « Documentatiekosten » (+ 1.734.000 frank : vermeerdering hoofdzakelijk te wijten aan de algemene prijsstijgingen).

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Ministère.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 40.000 francs sollicité pour 1974 est destiné à couvrir les frais de lavage de linge dans des établissements civils.

12.12.2. Forces armées.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 22.943.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Frais de documentation F	18.844.000
Réalisation de brochures par des entreprises privées . .	355.000
Frais d'actes d'état civil de militaires résidant à l'étranger et frais pour photos	40.000
Travaux de calcul effectués par machines électroniques (y compris les droits d'utilisation et d'acquisition de copies de programmes de calculs)	2.000.000
Frais de participation à l'Association de l'Europe occidentale pour la psychologie aéronautique	2.000
Frais d'inscription à l'Ordre des Architectes	135.000
Frais d'inscription à l'Ordre des Médecins et à l'Ordre des Pharmaciens	7.000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	1.510.000
Dépenses imprévues non libellées au budget	50.000
Total de l'article 12.12.2 F	22.943.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre F	—
Force aérienne	2.000
Force navale	—
Unités et organismes communs aux Forces	22.941.000
Total . . . F	22.943.000

La somme des crédits sollicités en 1974 au présent article 12.12 s'élève à 22.983.000 francs, soit une augmentation de 1.879.000 francs par rapport à la somme des crédits correspondants de 1973.

Cette augmentation se rapporte principalement au poste « Frais de documentation » (+ 1.734.000 francs : augmentation due essentiellement à la hausse générale des prix).

ART. 12.13. — *Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
122 Huur van gebouwen en gronden . . . F	7.122.000	6.767.000 (200.000)	5.927.000

Classification économique :

122 Location de bâtiments et terrains.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 7.122.000 frank verdeelt zich als volgt :

Ministerie	F 725.000
Landmacht	3.063.000
Luchtmacht	2.363.000
Zeemacht	231.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	740.000
Totaal	F 7.122.000

Het op dit artikel aangevraagd krediet heeft betrekking op huur-gelden van onroerende goederen, alsook op alle andere bijbehorende uitgaven.

ART. 12.14. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij het Ministerie van Landsverdediging. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen).*

Le montant de 7.122.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Ministère	F 725.000
Force terrestre	3.063.000
Force aérienne	2.363.000
Force navale	231.000
Unités et organismes communs aux Forces	740.000
Total	F 7.122.000

Le crédit sollicité au présent article se rapporte à des locations de biens immobiliers, ainsi qu'à toutes les autres dépenses connexes.

ART. 12.14. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information au Ministère de la Défense nationale. (Y compris les dépenses d'années antérieures). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	247.870.000	—	—

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 247.870.000 frank verdeelt zich als volgt :

Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici	F 80.969.000
Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken)	14.499.000
Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, reprografen en bijbehorende uitgaven (software, ...)	151.802.000
Vernieuwing van het algemeen materieel (divers complementair materieel)	600.000
Totaal van artikel 12.14.	F 247.870.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt :

Ministerie	F 62.125.000
Landmacht	75.248.000
Luchtmacht	59.257.000
Zeemacht	6.970.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	44.270.000
Totaal	F 247.870.000

Dit artikel hergroept de kredieten die bestemd zijn om de werkingsuitgaven te dekken met betrekking tot de informatieverwerking bij het Ministerie van Landsverdediging; voorheen waren deze kredieten over verschillende artikelen van titel I verspreid.

De speciale beschikkingen, die opgenomen zijn in de tekst van dit artikel en betrekking hebben enerzijds op de uitgaven voor vorige jaren en anderzijds op de overdracht van het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo, strekken ertoe, in het kader van de begrotingsannaliteit, de moeilijkheden voortvloeiend uit de complexiteit van de lange administratieve procedure die toegepast wordt inzake de coördinatie van de exploitatie van de mechanografische installa-

Le montant de 247.870.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Rémunérations d'experts et de techniciens étrangers à l'administration	F 80.969.000
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	14.499.000
Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques et de reprographie, et dépenses connexes (software, ...)	151.802.000
Renouvellement des matériels généraux (matériel complémentaire divers)	600.000
Total de l'article 12.14	F 247.870.000

Ce crédit se répartit comme suit :

Ministère	F 62.125.000
Force terrestre	75.248.000
Force aérienne	59.257.000
Force navale	6.970.000
Unités et organismes communs aux Forces	44.270.000
Total	F 247.870.000

Le présent article regroupe les crédits destinés à couvrir les dépenses de fonctionnement relatives au traitement de l'information au Ministère de la Défense nationale; auparavant ces crédits étaient dispersés entre différents articles du titre I.

Les dispositions spéciales insérées dans le libellé de cet article et relatives, d'une part, aux dépenses des années antérieures et, d'autre part, au report du solde disponible à la clôture de l'année budgétaire tendent, dans le cadre de l'annalité budgétaire, à pallier les difficultés résultant de la complexité de la longue procédure administrative appliquée en matière de coordination de l'exploitation des installations mécanographiques des services de l'Etat; cette procédure entraîne des

ties der Staatsdiensten te verhelpen; deze procedure heeft belangrijke vertraging ten gevolge in het stadium van de uitvoering, die ingevolge de lange termijnen vereist voor de levering van hardware apparatuur sterke hinder ondervindt.

De clause tot overdracht naar de volgende jaren van het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo laat de verwezenlijking toe in de loop van de volgende jaren, ten laste van de oorspronkelijk in de begroting van het lopende jaar voorziene kredieten, van uitgaven die, volgens een streng opgestelde planning in het kader van strikt vastgestelde coördinatiemaatregelen, alleszins moeten verwezenlijkt worden; met deze bijzondere bepaling worden tevens onnodige kredietannulaties vermeden.

De andere beschikking betreffende de uitgaven van vroegere jaren maakt de aanrekening mogelijk van deze laatste op de kredieten voor het lopende begrotingsjaar, en bijgevolg ook de snelle vereffening van de verschuldigde sommen; ze laat toe de herhaalde inschrijving van bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen te vermijden.

ART. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in de loop van de vorige jaren uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	—	526.000	—

ART. 12.20. — *Groot onderhoud der gebouwen (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
124 Specifieke uitgaven voor militaire doeleinden F	—	—	—
		(503.000)	(390.000)

Zoals de vorige jaren, vallen de uitgaven voor groot onderhoud van de militaire gebouwen ten laste van titel II (buitengewone uitgaven).

ART. 12.21. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uittuitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden F	193.615.000	—	—

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 193.615.000 frank verdeelt zich als volgt :

Brandstoffen F	179.865.000
Onderhoud van het kazerneringsmeubilair	9.600.000
Onderhoud van het meubilair voor de families	4.150.000
Totaal van artikel 12.21 F	193.615.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt :

Landmacht F	177.665.000
Luchtmacht	15.950.000
Zeemacht	—
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	—
Totaal F	193.615.000

retards importants au stade de l'exécution, déjà entravée par les longs délais exigés pour la livraison de l'appareillage hardware.

La clause de report aux années suivantes du solde disponible à la clôture de l'année budgétaire permet la réalisation au cours des années suivantes, à charge des crédits prévus initialement au budget de l'année courante, de dépenses qui, selon un planning rigoureusement établi dans le cadre de mesures de coordination bien fixées, doivent de toute façon être effectuées; cette disposition spéciale évite par la même occasion d'inutiles annulations de crédit.

L'autre disposition relative aux dépenses d'années antérieures rend possible l'imputation de celles-ci sur les crédits de l'année budgétaire en cours et, par conséquent, la liquidation rapide des sommes dues; elle permet ainsi d'éviter l'inscription répétée de crédits supplémentaires pour créances arriérées.

ART. 12.15. — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés au cours des années antérieures dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Gros entretien des bâtiments (pour mémoire).*

Classification économique :

124 Dépenses à des fins spécifiquement militaires.
--

Comme les années précédentes, les dépenses de gros entretien des bâtiments militaires sont prises en charge par le titre II (dépenses extraordinaires).

ART. 12.21. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile).*

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.
--

Le montant de 193.615.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Combustibles F	179.865.000
Entretien du mobilier de casernement	9.600.000
Entretien du mobilier pour les familles	4.150.000
Total de l'article 12.21 F	193.615.000

Ce crédit se répartit comme suit :

Force terrestre F	177.665.000
Force aérienne	15.950.000
Force navale	—
Unités et organismes communs aux Forces	—
Total F	193.615.000

Met uitzondering van voornoemde posten, vallen, zoals de vorige jaren, de uitgaven die normaal onder dit artikel voorkomen ten laste van titel II (buitengewone uitgaven).

ART. 12.22. — *Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd. (Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking heeft, mag elke uitgave in verband met het gebruik van deze vervoermiddelen, van hun onderdelen en bijbehoudingen, hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden	F 4.214.017.00	3.580.813.000	3.380.169.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 4.214.017.000 frank verdeelt zich als volgt :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	F 249.732.000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen	1.315.840.000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel	12.770.000
Onderhoud van het vliegmaterieel	1.575.693.000
Onderhoud van het zeevaartmaterieel en van het scheepvaarttoerustingmaterieel	126.601.000
Onderhoud van de gevechtswagens	462.100.000
Onderhoud van de transportvoertuigen	435.775.000
Onderhoud van de genievoertuigen	18.006.000
Huur van vervoermiddelen	17.500.000
Totaal van artikel 12.22.	F 4.214.017.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt :

Landmacht	F 1.144.910.000
Luchtmacht	2.902.299.000
Zeemacht	158.558.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	8.250.000
Totaal	F 4.214.017.000

De vermeerdering met 633.204.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.22 aanrekenbare uitgaven in vergelijking met de overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973, vloeit voort uit verschillende wijzigingen, waarvan de belangrijkste zich voordoen bij de volgende posten :

— « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen » (+ 43.171.000 frank) en « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen » (+ 259.571.000 frank): deze vermeerderingen zijn te wijten aan de stijging der brandstofprijzen en der accijnsrechten;

— « Onderhoud van het vliegmaterieel » (+ 197.408.000 frank) en « Onderhoud van het zeevaartmaterieel » (+ 12.020.000 frank): deze verhogingen zijn hoofdzakelijk te wijten aan de stijging der onderhoudskosten;

— « Onderhoud van de gevechtswagens » (+ 81.120.000 frank: vermeerdering die voortvloeit uit de gestegen behoeften aan wisselstukken voor de revisie van de AMX-voertuigen, de veroudering van bepaald materieel en de stijging van de onderhoudskosten);

— « Onderhoud van de transportvoertuigen » (+ 35.185.000 frank: vermeerdering die voortvloeit uit de stijging van het aantal voertuigen van het handelstype, de veroudering van bepaald materieel en de gestegen onderhoudskosten).

A l'exception des postes précités, les dépenses relevant normalement de cet article sont prises en charge, comme les années précédentes, par le titre II (dépenses extraordinaires).

ART. 12.22. — *Utilisation des moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués. (Toute dépense relative à l'utilisation de ces moyens de transport, de leurs composants et accessoires, peut s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elle se rapporte; le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).*

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Le montant de 4.214.017.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	F 249.732.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions et hélicoptères	1.315.840.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval	12.770.000
Entretien du matériel volant	1.575.693.000
Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval	126.601.000
Entretien des véhicules de combat	462.100.000
Entretien des véhicules de transport	435.775.000
Entretien des véhicules de génie	18.006.000
Location de moyens de transport	17.500.000
Total de l'article 12.22	F 4.214.017.000

Ce crédit se répartit comme suit :

Force terrestre	F 1.144.910.000
Force aérienne	2.902.299.000
Force navale	158.558.000
Unités et organismes communs aux Forces	8.250.000
Total	F 4.214.017.000

L'augmentation de 633.204.000 francs des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.22 par rapport aux crédits ajustés correspondants de 1973 résulte de diverses modifications dont les principales se rapportent aux postes suivants :

— « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs » (+ 43.171.000 francs) et « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions et hélicoptères » (+ 259.571.000 francs): ces majorations résultent de la hausse des prix des carburants et des droits d'accise;

— « Entretien du matériel volant » (+ 197.408.000 francs) et « Entretien du matériel naval » (+ 12.020.000 francs): ces augmentations sont essentiellement dues à l'accroissement du coût de la maintenance;

— « Entretien des véhicules de combat » (+ 81.120.000 francs: majoration découlant des besoins accrus en pièces de rechange pour la révision des véhicules AMX, de la vétusté de certains matériels et de l'accroissement du coût de la maintenance);

— « Entretien des véhicules de transport » (+ 35.185.000 francs: majoration résultant de l'augmentation du nombre de véhicules du type commercial, de la vétusté de certains matériels et du coût accru de la maintenance).

ART. 12.23. — *Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdiging (oefenimunitie, onderhoud van de bewapening, van het elektronisch materieel, van het transmissie- en cijferingsmaterieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, wagentjes voor invaliden, enz.; inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten). (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren).*

12.23.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden F	3.365.000	2.698.000	2.401.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 3.365.000 frank verdeelt zich als volgt :

Farmaceutische produkten F	2.150.000
Radiografische, fotografische en cinematografische produkten	400.000
Onderhoud van het psychotechnisch en laboratoriummaterieel	15.000
Algemeen vervoer en vervoerbewijzen	800.000
Totaal van artikel 12.23.1 F	3.365.000

12.23.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden F	1.234.024.000	995.724.000 (76.096.000)	1.235.194.000 (56.127.000)

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 1.234.024.000 frank verdeelt zich als volgt :

Farmaceutische produkten F	141.350.000
Allerhande produkten voor de sanitaire inrichtingen . .	1.000.000
Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	24.000.000
Droge batterijen	12.040.000
Radiografische, fotografische en cinematografische produkten	32.425.000
Grondstoffen en klein materieel bestemd voor de beroepsvorming van de vrijwilligers en voor de beroeps- en culturele opvoeding van miliciens	500.000
Land-, luchtvaart- en zeekaarten en zeevaartpublicaties	3.128.000
Onderhoud van de bewapening	38.520.000
Onderhoud van het elektronisch materieel en van het transmissie- en cijferingsmaterieel	128.435.000
Onderhoud van het geniematerieel en van de geniematerialen	4.890.000
Onderhoud van de uitrusting	13.737.000
Onderhoud van de nachtlegervoorwerpen	16.092.000
Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en van het sportmaterieel	1.036.000
Onderhoud van het hospitaalmaterieel en van het medisch en heelkundig materieel	3.480.000

ART. 12.23. — *Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, de transmission et de chiffrement, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, voitures pour invalides, etc.; y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles). (Y compris les dépenses d'années antérieures).*

12.23.1. Ministère.

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Le montant de 3.365.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Produits pharmaceutiques F	2.150.000
Produits radiographiques, photographiques et cinématographiques	400.000
Entretien du matériel psychotechnique et de laboratoire	15.000
Transports généraux et titres de transport	800.000
Total de l'article 12.23.1 F	3.365.000

12.23.2. Forces armées.

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Le montant de 1.234.024.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Produits pharmaceutiques F	141.350.000
Produits divers destinés aux formations sanitaires . . .	1.000.000
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	24.000.000
Piles sèches	12.040.000
Produits radiographiques, photographiques et cinématographiques	32.425.000
Matières premières et petit matériel destinés à la formation professionnelle des volontaires et à l'éducation professionnelle et culturelle des miliciens	500.000
Cartes terrestres, aéronautiques et marines et publications nautiques	3.128.000
Entretien de l'armement	38.520.000
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	128.435.000
Entretien du matériel et des matériaux du génie . . .	4.890.000
Entretien de l'équipement	13.737.000
Entretien du couchage	16.092.000
Entretien du matériel d'éducation physique et de sport	1.036.000
Entretien du matériel hospitalier et médico-chirurgical	3.480.000

Onderhoud van het spoorwegmaterieel	400.000	Entretien du matériel de chemin de fer	400.000
Onderhoud van het didactisch materieel en van het klas- materieel	1.698.000	Entretien du matériel didactique et du matériel classique	1.698.000
Onderhoud van het NBC-materieel	4.656.000	Entretien du matériel NBC	4.656.000
Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch ma- terieel	7.313.000	Entretien du matériel photographique et cinématogra- phique	7.313.000
Onderhoud van de geleide tuigen en van hun lanceer- materieel	405.365.000	Entretien des engins guidés et de leur matériel de lance- ment	405.365.000
Onderhoud van het algemeen materieel (elektrisch mate- rieel, materieel voor erediensten, psychotechnisch mate- rieel, laboratoriummaterieel, bibliotheekmaterieel, kam- peermaterieel, meteorologisch materieel, enz.)	27.918.000	Entretien des matériels généraux (matériel électrique, de culte, psychotechnique, de laboratoire, de bibliothèque, de campement, météorologique, etc.	27.918.000
Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (met inbegrip van de studie en de voorbereiding van het militair vervoer : exploitatie van het militair net in oorlogstijd)	173.787.000	Transports généraux et titres de transport (y compris l'étude et la préparation des transports militaires : exploitation du réseau militaire en temps de guerre)	173.787.000
Gebruik van vreemde installaties	112.375.000	Utilisation d'installations étrangères	112.375.000
Cursuskosten voor vrijwilligers en miliciens	110.000	Frais de cours pour volontaires et miliciens	110.000
Inrichting van sportmanifestaties in België, met inbegrip van deze ingericht onder de bescherming van de Inter- nationale raad voor militaire sport en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland	4.310.000	Organisation de compétitions sportives en Belgique, y compris celles organisées sous l'égide du Conseil inter- national du sport militaire et participation à des com- pétitions sportives à l'étranger	4.310.000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport	2.617.000	Frais résultant de la pratique de la natation	2.617.000
Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, plechtighe- den, enz.	340.000	Frais résultant de revues, de cérémonies, etc.	340.000
Verplegingen in burgerlijke hospitalen	30.100.000	Hospitalisation dans des établissements civils	30.100.000
Tand- en heekundige protheses, wagentjes voor invaliden	11.200.000	Prothèses dentaires et chirurgicales, voitures pour inva- lides	11.200.000
Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerlijke ambtenaren van het Departement	756.000	Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	756.000
Begrafeniskosten, met inbegrip van de speciale kosten voor soldijtrekkende militairen en voor niet-beroepsmili- tair	813.000	Frais de funérailles, y compris les frais spéciaux pour mili- taires soldés et militaires non de carrière	813.000
Welfare : rondreizen van kunstenaars, cinemavoorstellin- gen, radiomaterieel, spelen voor kantines, enz. (globaal krediet voor gans het Departement)	3.250.000	Welfare : tournées artistiques, séances de cinéma, matériel radiophonique, jeux pour cantines, etc. (crédit global pour l'ensemble du Département)	3.250.000
Bevordering van de aanwerving en informatieve activitei- ten, betrekkingen met de pers en met het publiek	9.409.000	Promotion du recrutement et manifestations d'information, relations avec la presse et relations publiques	9.409.000
Werkingskosten van de bureaus der militaire attachés en van de militaire organismen in het buitenland	11.000.000	Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militai- res et des organismes militaires à l'étranger	11.000.000
Landingskosten	1.400.000	Frais d'atterrissage	1.400.000
Sleep- en loodskosten, enz.	600.000	Frais de remorquage, de pilotage, etc.	600.000
Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen	1.000.000	Frais résultant de croisières au long cours	1.000.000
Radio- en televisieuitzendingen ten voordele van de Strijdkrachten	350.000	Emissions radiodiffusées et télévisées au profit des Forces armées	350.000
Uitgaven van alle aard in verband met de vrijwillige vervolmaking van de reserveofficieren	175.000	Dépenses de toute nature afférentes au perfectionnement volontaire des officiers de réserve	175.000
Oprichting van geodetische signalen	512.000	Installation de signaux géodésiques	512.000
Regimentsfeesten	1.937.000	Fastes régimentaires	1.937.000
Totaal van artikel 12.23.2	F 1.234.024.000	Total de l'article 12.23.2	F 1.234.024.000
Dir krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmachtdelen :		Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :	
Landmacht	F 795.273.000	Forces terrestre	F 795.273.000
Luchtmacht	353.690.000	Force aérienne	353.690.000
Zeemacht	34.451.000	Force navale	34.451.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	50.610.000	Unités et organismes communs aux Forces	50.610.000
Totaal	F 1.234.024.000	Total	F 1.234.024.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.23 aanrekenbare uitgaven beloopt 1.237.389.000 frank, hetzij een vermeerdering van 238.967.000 frank in vergelijking met de som van de overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973.

Deze vermeerdering vloeit voort uit verschillende wijzigingen in min en in meer waarvan de belangrijkste betrekking hebben op de volgende posten :

— « Farmaceutische produkten » (+14.535.000 frank) en « Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers » (+5.400.000 frank); deze vermeerderingen vloeien voort zowel uit een gestegen verbruik van geneesmiddelen als uit de prijsstijging van de farmaceutische produkten;

— « Onderhoud van het elektronisch materieel en van het transmissiematerieel » (+11.835.000 frank : vermeerdering te wijten aan belangrijke prijsstijgingen alsook aan een toenemend verbruik van wisselstukken ingevolge de ouderdom en de slijtage van bepaald materieel);

— « Onderhoud van de uitrusting » (- 6.686.000 frank : vermindering die een aanpassing van de middelen aan de werkelijke behoeften weergeeft);

— « Onderhoud van de nachtleger voorwerpen » (+ 15.679.000 frank : vermeerdering voornamelijk te wijten aan de stijging van de kostprijs der prestaties);

— « Onderhoud van het NBC-materieel » (- 6.578.000 frank : vermindering die voortvloeit uit een aanpassing van de middelen aan de behoeften voor 1974);

— « Onderhoud van de geleide tuigen en van hun lanceermaterieel » (+ 175.918.000 frank : vermeerdering die voortvloeit uit de noodzaak, zowel om operationele redenen als uit veiligheidsoverwegingen, over te gaan tot de revisie van bepaalde « missiles »-batterijen);

— « Algemeen vervoer en vervoerbewijzen » (+ 8.387.000 frank : vermeerdering hoofdzakelijk te wijten aan de stijging der tarieven van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen).

ART. 12.26. — *Uitgaven voortspruitend uit de bezettingswaarborg verstrekt door de Staat voor de woningen bestemd voor de leden van de SHAPE en uit de huur van woningen door Landsverdediging ten voordele van de Belgische militairen in dienst bij SHAPE (met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen en de vergoedingen verschuldigd wegens het voortijdig beëindigen van de door de Regering op 28 juli 1967 gesloten overeenkomst).*

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 12.23 s'élève à 1.237.389.000 francs, soit une augmentation de 238.967.000 francs par rapport à la somme des crédits ajustés correspondants de 1973.

Cette augmentation résulte de diverses modifications en plus et en moins dont les plus importantes se rapportent aux postes suivants :

— « Produits pharmaceutiques » (+ 14.535.000 francs) et « Fournitures faites par des pharmaciens civils ou agréés » (+ 5.400.000 francs) : ces augmentations résultent à la fois d'une consommation accrue de médicaments et de la hausse des prix des produits pharmaceutiques;

— « Entretien du matériel électronique et de transmission » (+ 11.835.000 francs : augmentation due à une hausse importante des prix ainsi qu'à un accroissement de la consommation des pièces de rechange, conséquence de la vétusté de certains matériels);

— « Entretien de l'équipement » (- 6.686.000 francs : diminution qui reflète une adaptation des moyens aux besoins réels);

— « Entretien du couchage » (+ 15.679.000 francs : augmentation principalement due à la hausse du coût des prestations);

— « Entretien du matériel NBC » (- 6.578.000 francs : diminution résultant d'une adaptation des moyens aux besoins pour 1974);

— « Entretien des engins guidés et de leur matériel de lancement » (+ 175.918.000 francs : augmentation résultant de la nécessité, pour des raisons à la fois opérationnelles et de sécurité, de procéder à la révision de certaines batteries de missiles);

— « Transports généraux et titres de transport » (+ 8.387.000 francs : augmentation due principalement à la hausse des tarifs de la Société nationale des Chemins de Fer belges).

ART. 12.26. — *Dépenses résultant de la garantie d'occupation accordée par l'Etat pour les logements destinés aux membres du SHAPE et de la location par la Défense nationale de logements au profit des militaires belges en service au SHAPE (y compris les créances arriérées et les indemnités dues en raison de la cessation prématurée de la convention conclue le 28 juillet 1967 par le Gouvernement).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
122 Huur van gebouwen F	21.000.000	18.000.000	43.850.000

Classification économique :

122 Location de bâtiments.

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 21.000.000 frank verdeelt zich als volgt :

Bezettingswaarborgen F	15.000.000
Huur van woonegelegenheden ten voordele van Belgische militairen	6.000.000
Totaal F	21.000.000

De vermeerdering van 3.000.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel aanrekenbare uitgaven, in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973, vloeit voort enerzijds uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en anderzijds uit een toename van de huurlasten ten voordele van de Belgische militairen in dienst bij SHAPE.

Le crédit de 21.000.000 de francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Garanties d'occupation F	15.000.000
Location de logements au profit de militaires belges	6.000.000
Total F	21.000.000

L'augmentation de 3.000.000 de francs des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant de cet article par rapport aux crédits correspondants de 1973 résulte, d'une part, de la hausse de l'indice des prix à la consommation et, d'autre part, d'un accroissement des charges locatives au profit des militaires belges en service au SHAPE.

§ 3. Werken en uitrusting.

Militaire uitgaven voor werken en
aankoop van duurzaam materieel.ART. 13.01. — Aankoop van vervoermiddelen te land, eigendom van
de Staat (pro memorie).

13.01.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
131 Uitgaven voor militaire werken en uit- rusting F	—	190.730.000	—

In 1974 worden de uitgaven van die aard ten laste genomen door
titel II. — Buitengewone uitgaven.ART. 13.02. — Aankoop van meubilair, materieel, machines en uit-
rusting.

13.02.1. Ministerie.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
131 Uitgaven voor militaire werken en uit- rusting F	281.000	296.000	145.000

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 281.000 frank verdeelt
zich als volgt :

Vernieuwing van het meubilair F	50.000
Vernieuwing van het algemeen materieel	80.000
Vernieuwing van het fotografisch en cinematografisch materieel	46.000
Vernieuwing van de kantoormachines	105.000
Totaal van artikel 13.02.1. F	281.000

13.02.2. Krijgsmacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
131 Uitgaven voor militaire werken en uit- rusting F	533.856.000	377.051.000 (25.999.000)	255.526.000 (6.995.000)

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 533.856.000 frank verdeelt
zich als volgt :

Vernieuwing van het meubilair F	4.000.000
Vernieuwing van de wapenings	5.505.000
Vernieuwing van de uitrusting	146.785.000
Vernieuwing van de nachtleger voorwerpen	26.538.000
Vernieuwing van het materieel voor lichamelijke opvoe- ding en sport	8.246.000
Vernieuwing van het brandweermaterieel	7.491.000
Vernieuwing van het didactisch materieel en van het klas- materieel	11.339.000
Vernieuwing van het NBC-materieel	31.600.000
Vernieuwing van het fotografisch en cinematografisch materieel	9.352.000
Vernieuwing van de kantoormachines	10.585.000

§ 3. Travaux et équipement.

Dépenses militaires pour travaux et
achats de matériel durable.ART. 13.01. — Achat de moyens de transport terrestre, propriété de
l'Etat (pour mémoire).

13.01.2. Forces armées.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements
militaires.En 1974, les dépenses de cette nature sont prises en charge par le
titre II. — Dépenses extraordinaires.

ART. 13.02. — Achat de mobilier, matériel, machines et équipement.

13.02.1. Ministère.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements
militaires.Le crédit de 281.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme
suit :

Renouvellement du mobilier F	50.000
Renouvellement des matériels généraux	80.000
Renouvellement du matériel photographique et cinémato- graphique	46.000
Renouvellement des machines de bureau	105.000
Total de l'article 13.02.1. F	281.000

13.02.2. Forces armées.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements
militaires.Le montant de 533.856.000 francs sollicité pour 1974 se répartit
comme suit :

Renouvellement du mobilier F	4.000.000
Renouvellement de l'armement	5.505.000
Renouvellement de l'équipement	146.785.000
Renouvellement du couchage	26.538.000
Renouvellement du matériel d'éducation physique et de sport	8.246.000
Renouvellement du matériel anti-incendie	7.491.000
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique	11.339.000
Renouvellement du matériel NBC	31.600.000
Renouvellement du matériel photographique et cinémato- graphique	9.352.000
Renouvellement des machines de bureau	10.585.000

Vernieuwing van het gereedschap	29.116.000
Vernieuwing van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	54.287.000
Vernieuwing van apparatuur en lanceermaterieel van de geleide tuigen	28.000.000
Vernieuwing van het zeevaartmaterieel en van het scheepvaarttoerustingsmaterieel	11.065.000
Vervanging van honden	485.000
Vernieuwing van het keuken- en eetzaalmaterieel	24.480.000
Vernieuwing van het algemeen materieel (elektrisch materieel, materieel voor erediensten, psychotechnisch materieel, laboratorium-, bibliotheek- en kampeermaterieel, meteorologisch materieel, enz.)	89.662.000
Vernieuwing van de werktuigmachines	35.320.000
Totaal van artikel 13.02.2 . . . F	533.856.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmacht delen :

Landmacht	F 373.701.000
Luchtmacht	107.139.000
Zeeacht	26.014.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	27.002.000
Totaal . . . F	533.856.000

De som van de voor 1974 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 13.02 aanrekenbare uitgaven beloopt 534.137.000 frank, hetzij een verhoging van 156.790.000 frank, in vergelijking met de som van de overeenstemmende kredieten van 1973.

Deze vermeerdering is hoofdzakelijk het resultaat :

— enerzijds, van het feit dat de uitgaven voor de vernieuwing van het elektronisch materieel en van het transmissie- en cijferingsmaterieel (54.287.000 frank) in 1973 ten laste werden genomen door titel II (buitengewone uitgaven);

— anderzijds, van verschillende wijzigingen waarvan de belangrijkste zich voordoen bij de volgende posten :

— « Vernieuwing van de uitrusting » (+ 35.595.000 frank: verhoging te wijten enerzijds aan de noodzaak de voorraden van bepaalde belangrijke artikelen aan te vullen en anderzijds aan de gevoelige prijsstijging van talrijke artikelen);

— « Vernieuwing van de nachtlegeroerwerpen » (+ 6.584.000 frank : verhoging te wijten aan het feit dat bepaalde vervangingen, die waren uitgesteld sedert 1969, onontbeerlijk zijn geworden en aan de stijging der prijzen);

— « Vernieuwing van het NBC-materieel » (+ 5.420.000 frank : verhoging te wijten aan een aanzienlijke prijsstijging van bepaalde toestellen, in het bijzonder van de decontaminatietoestellen);

— « Vernieuwing van de kantoormachines » (+ 6.430.000 frank : deze kredietverhoging moet toelaten een achterstand in te lopen die terzake het gevolg is van de in de loop der laatste jaren opgelegde beperkingen);

— « Vernieuwing van het zeevaartmaterieel » (+ 6.402.000 frank : deze kredietvermeerdering is te wijten aan de noodzaak bepaalde materieelvoorraden aan te vullen en boeien aan te kopen welke aangepast zijn aan het nieuwe mijnnevegmaterieel);

— « Vernieuwing van het algemeen materieel » (+ 26.012.000 frank : deze vermeerdering vloeit hoofdzakelijk voort uit de noodzaak tot vervanging van oud en versleten materieel en uit prijsstijgingen).

Herstel en onderhoud van wegen, kanalen, enz.

ART. 14.01. — Groot onderhoud van wagen, vloeren, startbanen, kaaimuren, installaties, enz.

Renouvellement de l'outillage	29.116.000
Renouvellement du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	54.287.000
Renouvellement des appareillages et du matériel de lancement des engins guidés	28.000.000
Renouvellement du matériel naval et du matériel d'équipement naval	11.065.000
Remplacement de chiens	485.000
Renouvellement du matériel de cuisine et de réfectoire	24.480.000
Renouvellement des matériels généraux (matériel électrique, de culte, psychotechnique, de laboratoire, de bibliothèque, de campement, météorologique, etc.)	89.662.000
Renouvellement des machines-outils	35.320.000
Total de l'article 13.02.2 . . . F	533.856.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre	F 373.701.000
Force aérienne	107.139.000
Force navale	26.014.000
Unités et organismes communs aux Forces	27.002.000
Total . . . F	533.856.000

La somme des crédits sollicités en 1974 pour les dépenses relevant du présent article 13.02 s'élève à 534.137.000 francs, soit une augmentation de 156.790.000 francs par rapport à la somme des crédits correspondants de 1973.

Cette augmentation résulte principalement :

— d'une part, du fait que les dépenses pour le renouvellement du matériel électronique, de transmission et de chiffrement (54.287.000 francs) étaient prises en charges en 1973 par le titre II (dépenses extraordinaires);

— d'autre part, de diverses modifications dont les plus importantes affectent les postes suivants :

— « Renouvellement de l'équipement » (+ 35.595.000 francs : augmentation résultant, d'une part, de la nécessité de compléter les stocks pour certains articles importants et, d'autre part, de la hausse sensible des prix pour de nombreux articles);

— « Renouvellement du couchage » (+ 6.584.000 francs : augmentation résultant du caractère indispensable de certains remplacements différés depuis 1969 et de la hausse des prix);

— « Renouvellement du matériel NBC » (+ 5.420.000 francs : augmentation résultant d'une hausse considérable du prix de certains appareils et, en particulier, des appareils de décontamination);

— « Renouvellement des machines de bureau » (+ 6.430.000 francs : cette augmentation de crédit doit permettre de combler le retard qui, en cette matière, est la conséquence des limitations de crédit imposées au cours des dernières années);

— « Renouvellement du matériel naval » (+ 6.402.000 francs : cette augmentation de crédit résulte de la nécessité de compléter les stocks pour certains matériels et d'acheter des bouées adaptées aux nouveaux matériels de dragage des mines);

— « Renouvellement de matériels généraux » (+ 26.012.000 francs : cette augmentation résulte principalement de la nécessité de remplacement de matériels vétustes et de la hausse des prix).

Réparation et entretien de routes, canaux, etc.

ART. 14.01. — Gros entretien de routes, aires, pistes, murs de quai, installations, etc.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken F	37.170.000	35.610.000 (830.000)	31.110.000 (510.000)

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'en augmentant pas la valeur.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 37.170.000 frank verdeelt zich als volgt :

Groot onderhoud van wegen, vloeren, startbanen en kaaimuren F	10.000.000
Onderhouds van de verbindingssporen	4.210.000
Onderhoud van telefoonnetten en telefooninstallaties (met inbegrip van de NAVO-netten)	9.900.000
Land- en bosbouwkundig onderhoud	8.000.000
Uitbaggering	5.060.000

Totaal van artikel 14.01 . . . F 37.170.000

Dit krediet verdeelt zich als volgt onder de Krijgsmacht delen :

Landmacht F	15.570.000
Luchtmacht	12.150.000
Zeemacht	6.940.000
Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten	2.510.000

Totaal . . . F 37.170.000

De vermeerdering van 1.560.000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1973 vloeit enerzijds voort uit de dringende noodzaak bepaalde telefooninstallaties te vervangen en anderzijds uit de stijging van de prijzen.

HOOFDSTUK III.**Inkomensoverdrachten.****Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven.**

ART. 31.01. — « Het Militair Tehuis » (N.V.) (pro memorie).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
312 Huur- en renteverlagende subsidies aan privé-bedrijven F	—	6.418.000	9.321.000

Daar de N.V. « Het Militair Tehuis » werd opgeslorpt door de « Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap » werden de kredieten betreffende deze subsidie opgenomen in artikel 41.03.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.01. — Vergoeding aan de spoorwegaansluitingen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en -installaties die ongebruikt blijven, doch voor de nationale behoeften onmisbaar worden geacht.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
321 Overige subsidies aan openbare bedrijven F	55.464.000	53.650.000	55.414.000

Le montant de 37.170.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Gros entretien de routes, aires, pistes et murs de quai F	10.000.000
Entretien des raccordements ferrés	4.210.000
Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques (y compris les réseaux OTAN)	9.900.000
Entretien agricole et forestier	8.000.000
Dragage	5.060.000

Total de l'article 14.01 . . . F 37.170.000

Ce crédit se répartit comme suit au sein des Forces armées :

Force terrestre F	15.570.000
Force aérienne	12.150.000
Force navale	6.940.000

Unités et organismes communs aux Forces 2.510.000

Total . . . F 37.170.000

L'augmentation de 1.560.000 francs par rapport au crédit correspondant de 1973 résulte, d'une part, de la nécessité urgente de remplacer certaines installations téléphoniques et, d'autre part, de la hausse des prix.

CHAPITRE III.**Transferts de revenus.****Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.**

ART. 31.01. — « Le Logis Militaire » (S.A.) (pour mémoire).

Classification économique :

312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.

La S.A. « Le Logis Militaire » ayant été absorbée par l'« Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire », les crédits relatifs à cette subvention ont été rattachés à l'article 41.03.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.01. — Indemnités aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées, mais jugées indispensables aux besoins nationaux.

Classification économique :

321 Autres subventions aux entreprises publiques.

De vermeerdering van 1.814.000 frank in vergelijking met het overeenstemmend aangepast krediet van 1973 vloeit hoofdzakelijk voort uit de noodzaak herstellingswerken uit te voeren aan brugdekken op een ongebruikte lijn die voor de nationale behoeften onmisbaar wordt geacht.

Inkomensoverdrachte aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Subsidie aan de V.Z.W. « Familvac »* (pro memorie).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3312 Sociale steun aan instellingen . . F	—	14.040.000	13.060.000

Daar de V.Z.W. « Familvac » werd opgeslorpt door de « Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap » werden de kredieten betreffende deze subsidie opgenomen in artikel 41.03.

ART. 33.02. — *Subsidie aan de V.Z.W. « Luchtkadetten van België »*.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3362 Andere overdrachten aan instellingen. F	1.000.000	1.000.000	930.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 1.000.000 frank verdeelt zich als volgt :

Werkingskosten van de escadrilles F	500.000
Verzekeringen	170.000
Uitwisselingen en verplaatsingen	160.000
Kleding	40.000
Werkingskosten van de vereniging	110.000
Propaganda	20.000

Totaal van artikel 33.02 . . F 1.000.000

ART. 33.03. — *Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 augustus 1947) wat het Ministerie van Landsverdediging betreft. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3361 Andere overdrachten aan gezinnen F	20.000	20.000	20.000

De globale raming van de uitgaven in verband met de wet van 18 augustus 1947 doet zich thans als volgt voor :

Artikelen 3 (enquêtocommissies), 7 (dotaties aan de krijgsgevangenen), 9 (dotaties aan de rechthebbenden), 11 (niet vervallen schijven aan de erfgenamen), 23 (onderwijs aan de kinderen) en 24 (onderwijs aan studenten-krijgsgevangenen) F	1.869.000.000
Artikel 18 (ziekte en invaliditeit)	15.000.000
Artikel 22 (vakleertijd)	32.000.000
Totaal F	1.916.000.000

De sinds 1947 reeds toegekende kredieten bedragen in totaal 1.898.686.000 frank.

L'augmentation de 1.814.000 francs par rapport au crédit ajusté correspondant de 1973 résulte principalement de la nécessité d'effectuer des travaux de réfection à des tabliers de pont sur une ligne inexploitée mais jugée indispensable aux besoins nationaux.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Familvac »* (pour mémoire).

Classification économique :

3312 Aide sociale aux institutions.

L'A.S.B.L. « Familvac » ayant été absorbée par l'« Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire », les crédits relatifs à cette subvention ont été rattachés à l'article 41.03.

ART. 33.02. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Cadets de l'Air de Belgique »*.

Classification économique :

3362 Autres transferts aux institutions.

Le montant de 1.000.000 de francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Fonctionnement des escadrilles F	500.000
Assurances	170.000
Echanges et déplacements	160.000
Habillement	40.000
Fonctionnement de l'association	110.000
Propagande	20.000

Total de l'article 33.02 . . F 1.000.000

ART. 33.03. — *Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provisions et, éventuellement, par subventions accordées par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)*

Classification économique :

3361 Autres transferts aux ménages.

L'évaluation globale des dépenses à résulter de la loi du 18 août 1947 s'établit actuellement comme suit :

Articles 3 (commissions d'enquête), 7 (dotations aux prisonniers de guerre), 9 (dotations aux ayants droit), 11 (tranches non échues aux héritiers), 23 (instruction des enfants) et 24 (instruction des étudiants prisonniers de guerre) F	1.869.000.000
Article 18 (maladie et invalidité)	15.000.000
Article 22 (apprentissage professionnel)	32.000.000
Total F	1.916.000.000

Les crédits déjà alloués depuis 1947 s'élèvent au total de 1.898.686.000 francs.

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 20.000 frank dekt de volgende uitgaven :

Werking van de enquêtecommissies (art. 3) . . . F	3.200
Dotaties aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de overleden krijgsgevangenen (art. 9 en 11) . . .	16.800
Totaal van artikel 33.03 . . . F	20.000

ART. 33.04. — *Uitvoering van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben* (pro memorie).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
3361 Andere overdrachten aan gezinnen F	—	—	20.000

ART. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van op-eisingsvergoedingen en achterstallige schuldvorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden, en wegens de activiteit in België van de vreemde krijgsmachten bedoeld in de Overeenkomst van de bij het Noordatlantisch Verdrag aangesloten Staten betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
3361 Andere overdrachten aan gezinnen. F	68.300.000	57.800.000	53.800.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 68.300.000 frank verdeelt zich als volgt :

Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor het Departement, zijn organen of aangestelden aansprakelijk zijn F	23.500.000
Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in het buitenland met uitsluiting van de Duitse Bondsrepubliek, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten	100.000
Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in België ingevolge de activiteit van vreemde krijgsmachten of van hun leden, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst van de bij het Noordatlantisch Verdrag aangesloten Staten betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten	5.000.000
Vergoedingen verschuldigd in toepassing van de wetgeving op de militaire opeisingen in vreedstijd	1.700.000
Vergoedingen tot herstel van schade, berokkend aan derden op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek, in toepassing van artikel 41 van de Aanvullende Overeenkomst bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noordatlantisch Verdrag nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, met betrekking tot de in de Duitse Bondsrepubliek gestationeerde buitenlandse krijgsmachten, en van artikel 8 van het Financieel Verdrag ondertekend te Parijs op 23 oktober 1954	38.000.000

Totaal van artikel 33.05 . . . F 68.300.000

De verhoging van 10.500.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973 heeft hoofdzakelijk betrekking op de post « Vergoedingen tot herstel van schade, berokkend aan derden op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek »; ze is gebaseerd op de evolutie van de werkelijke gedane uitgaven.

Le crédit de 20.000 francs sollicité pour 1974 couvre les dépenses suivantes :

Fonctionnement des commissions d'enquête (art. 3) . . . F	3.200
Dotations aux ayants droit ou aux héritiers des prisonniers de guerre décédés (art. 9 et 11)	16.800
Total de l'article 33.03 . . . F	20.000

ART. 33.04. — *Exécution de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne* (pour mémoire).

Classification économique :

	1974	1973	1972
3361 Autres transferts aux ménages.	—	—	20.000

ART. 33.05. — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés, et en raison de l'activité, en Belgique, des forces étrangères visées par la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces.*

Classification économique :

	1974	1973	1972
3361 Autres transferts aux ménages.	68.300.000	57.800.000	53.800.000

Le montant de 68.300.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont le Département, ses organes ou préposés sont responsables . . . F	23.500.000
Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers à l'étranger, à l'exception de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces	100.000
Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers en Belgique, en raison de l'activité des forces étrangères ou de leurs membres, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces	5.000.000
Indemnités dues en application de la législation sur les réquisitions militaires en temps de paix	1.700.000
Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article 41 de l'accord complétant la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, en ce qui concerne les forces étrangères, stationnées en République fédérale d'Allemagne, et de l'article 8 de la Convention financière signée à Paris le 23 octobre 1954	38.000.000

Total de l'article 33.05 . . . F 68.300.000

L'augmentation de 10.500.000 francs des crédits sollicités en 1974 par rapport aux crédits correspondants de 1973 concerne essentiellement le poste « Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne »; elle est basée sur l'évolution des dépenses réellement effectuées.

ART. 33.06. — *Subsidie aan de Nationale Vereniging der Reserve-officieren.*

ART. 33.06. — *Subvention à l'Union nationale des Officiers de Réserve.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
3362 Andere overdrachten aan instellingen. F	711.000	770.000	695.000	3362 Autres transferts aux institutions.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, uitgave van een maandblad, voordrachten, bezoeken aan militaire inrichtingen, enz.).

Intervention de la Défense nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, publication d'une revue mensuelle, conférences, visites d'établissement militaires, etc.).

ART. 33.07. — *Subsidie aan de Nationale Unie der Reserveonder-officieren.*

ART. 33.07. — *Subvention à l'Union nationale des Sous-officiers de Réserve.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
3362 Andere overdrachten aan instellingen. F	250.000	221.000	221.000	3362 Autres transferts aux institutions.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, uitgave van een tijdschrift, voordrachten, bezoeken aan militaire inrichtingen, enz.).

Intervention de la Défense nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, publication d'un bulletin, conférences, visites d'établissements militaires, etc.).

ART. 33.08. — *Subsidie aan de Nationale Federatie der Belgische Parachutisten.*

ART. 33.08. — *Subvention à la Fédération nationale des Parachutistes belges.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
3362 Andere overdrachten aan instellingen. F	1.230.000	1.100.000	866.000	3362 Autres transferts aux institutions.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de Nationale Federatie der Belgische Parachutisten, vereniging zonder winstoogmerk, waarvan de statuten in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van 23 september 1965 gepubliceerd werden. Het bedrag van deze tussenkost is afhankelijk van het aantal uitgevoerde trainings- of vervolmakingsprongen.

Intervention de la Défense nationale dans les dépenses de la Fédération nationale des Parachutistes belges, association sans but lucratif, dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du 23 septembre 1965. Le montant de cette intervention est fonction du nombre de sauts d'entraînement ou de perfectionnement effectués.

ART. 33.09. — *Subsidie aan de V.Z.W. « Vrije Tijd en Cultuur » (pro memorie).*

ART. 33.09. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Loisirs et Culture » (pour mémoire).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
3362 Andere overdrachten aan instellingen. F	—	4.500.000	7.000.000	3362 Autres transferts aux institutions.

Daar de V.Z.W. « Vrije Tijd en Cultuur » werd opgeslorpt door de « Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap » werden de kredieten betreffende deze subsidie opgenomen in artikel 41.03.

L'A.S.B.L. « Loisirs et Culture » ayant été absorbée par l'« Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire », les crédits relatifs à cette subvention ont été rattachés à l'article 41.03.

ART. 33.12. — *Kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart (met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen).*

ART. 33.12. — *Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu (y compris les créances arriérées).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
3351 Inkomensoverdrachten aan gezinnen (oorlogspensioenen) F	70.000.000	68.000.000	67.980.000	3351 Transferts de revenus aux ménages (pensions de guerre).

Toepassing van de wet van 24 februari 1958 tot verlening van kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1958).

Application de la loi du 24 février 1958 tendant à octroyer le bénéfice de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte de feu (*Moniteur belge* du 4^{er} mars 1958).

ART. 33.13. — *Schuldvorderingen ontstaan uit door het Belgisch Leger in oorlogstijd uitgevoerde opeisingen, uit inkwartieringsschade in oorlogstijd, uit schade voortvloeiend uit door het Belgisch Leger vóór 10 mei 1940 getroffen voorbehoedende verdedigingsmaatregelen en uit door de gewapende weerstandsgroeperingen aangegeven verplichtingen. Schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 september 1945 houdende statuut van de gewapende weerstand en bij artikel 15 van de besluitwet van 16 februari 1946 betreffende het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, dat bij de afsluiting van het jaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, naar de volgende jaren over te dragen) (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3361 Andere overdrachten aan gezinnen . F	—	—	—

Dit artikel moet behouden blijven omdat er nog een overgedragen saldo bestaat.

ART. 33.15. — *Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 december 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 september 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbenden, enz. — Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstellingen en speciale hulpelden (besluit van 24 maart 1944) (dienstjaren 1940 en latere). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, dat bij de afsluiting van het jaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, naar de volgende jaren over te dragen) (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3361 Andere overdrachten aan gezinnen . F	—	—	—

Dit artikel moet behouden blijven omdat er nog een overgedragen saldo bestaat.

ART. 33.16. — *Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluitwet van 16 februari 1946). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, dat bij de afsluiting van het jaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, naar de volgende jaren over te dragen) (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3361 Andere overdrachten aan gezinnen . F	—	—	—

Dit artikel moet behouden blijven omdat er nog een overgedragen saldo bestaat.

ART. 33.17. — *Subsidie aan het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3362 Andere overdrachten aan instellingen F	800.000	1.300.000	500.000

Uitvoering van artikel 10 van de wet van 19 augustus 1947.

ART. 33.13. — *Créances nées de réquisitions effectuées par l'Armée belge en temps de guerre, de dégâts de cantonnement en temps de guerre, de dégâts résultant de mesures préventives de défense prise par l'Armée belge avant le 10 mai 1940 et d'obligations contractées par les groupements de résistance armée. Dédommagements prévus à l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 fixant le statut de la résistance armée et à l'article 15 de l'arrêté-loi du 16 février 1946 concernant le statut pécuniaire des agents de renseignement et d'action. (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux années ultérieures le disponible laissé à la clôture de l'année par le crédit prévu au présent article) (pour mémoire).*

Classification économique :

3361 Autres transferts aux ménages.

Cet article doit être maintenu parce qu'il reste encore un solde reporté.

ART. 33.15. — *Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. — Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagements et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) (exercices 1940 et postérieurs). (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux années ultérieures le disponible laissé à la clôture de l'année par le crédit prévu au présent article) (pour mémoire).*

Classification économique :

3361 Autres transferts aux ménages.

Cet article doit être maintenu parce qu'il reste encore un solde reporté.

ART. 33.16. — *Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignement et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946). (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux années ultérieures le disponible laissé à la clôture de l'année par le crédit prévu au présent article) (pour mémoire).*

Classification économique :

3361 Autres transferts aux ménages.

Cet article doit être maintenu parce qu'il reste encore un solde reporté.

ART. 33.17. — *Subvention au Mémorial national du Fort de Breendonk.*

Classification économique :

3362 Autres transferts aux institutions.

Exécution de l'article 10 de la loi du 19 août 1947.

De vermindering met 500.000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1973 vloeit voort uit het feit dat, in 1974, geen wederaanvulling van de fondsenreserve voorzien is zoals in 1973.

ART. 33.20. — *Subsidie voor personeelsuitgaven (inbegrepen de vergoeding wegens bijzondere opdracht toegekend aan de gedetacheerde ambtenaren) en bestuursuitgaven van de V.Z.W. « Burgerlijke Sociale Dienst ».* (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).

La réduction de 500.000 francs par rapport au crédit correspondant de 1973 résulte du fait que, en 1974, il n'est pas prévu de reconstitution de la réserve de fonds comme en 1973.

ART. 33.20. — *Subvention pour dépenses de personnel (y compris l'indemnité pour mission spéciale octroyée aux agents détachés) et d'administration de l'A.S.B.L. « Service social civil ».* (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense nationale).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3312 Sociale steun aan een instelling ten dienste van de gezinnen . . . F	870.000	910.000	865.000

Classification économique :

3312 Aide sociale à une institution au service des ménages.

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 870.000 frank verdeelt zich als volgt :

Personeelsuitgaven F	135.000
Algemene werkingskosten	455.000
Huur van gebouwen en gronden	140.000
Aankoop van materieel en meubilair	140.000
Totaal van artikel 33.20 . . . F	870.000

Le crédit de 870.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Dépenses de personnel F	135.000
Dépenses générales de fonctionnement	455.000
Location de bâtiments et terrains	140.000
Achat de matériel et de mobilier	140.000
Total de l'article 33.20 . . . F	870.000

ART. 33.21. — *Subsidie voor de uitgaven van tussenkomst van de V.Z.W. « Burgerlijke Sociale Dienst ».*

ART. 33.21. — *Subvention pour dépenses d'intervention de l'A.S.B.L. « Service social civil ».*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3312 Sociale steun aan een instelling ten dienste van de gezinnen . . . F	5.620.000	5.110.000	3.880.000

Classification économique :

3312 Aide sociale à une institution au service des ménages.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 5.620.000 frank verdeelt zich als volgt :

Sociale tussenkomsten F	3.000.000
Tussenkomsten ten bate van al de ambtenaren (juridische voorlichting, beroepsvorming, sociale vakanties, enz.)	2.620.000
Totaal van artikel 33.21 . . . F	5.620.000

Le montant de 5.620.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Interventions sociales F	3.000.000
Interventions en faveur de l'ensemble des agents (renseignements juridiques, formation professionnelle, vacances sociales, etc.)	2.620.000
Total de l'article 33.21 . . . F	5.620.000

De verhoging van 510.000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1973 vloeit voort enerzijds uit de toename van het aantal begunstigde en anderzijds uit de vermeerdering van het aantal vakantieverblijven dat ter beschikking van het personeel wordt gesteld.

La majoration de 510.000 francs par rapport au crédit correspondant de 1973 résulte d'une part, de l'accroissement du nombre de bénéficiaires et, d'autre part, de l'augmentation du nombre de logements de vacances mis à la disposition du personnel.

ART. 33.22. — *Subsidie aan de V.Z.W. « Familie — Jeugd B.S.D. »* (pro memorie).

ART. 33.22. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Famille — Jeunesse F.B.A. »* (pour mémoire).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
3362 Andere overdrachten aan instellingen F	—	16.235.000	10.000.000

Classification économique :

3362 Autres transferts aux institutions.

Daar de V.Z.W. « Familie — Jeugd B.S.D. » werd opgeslorpt door de « Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap » werden de kredieten betreffende deze subsidie opgenomen in artikel 41.03.

L'A.S.B.L. « Famille — Jeunesse F.B.A. » ayant été absorbée par l'« Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire », les crédits relatifs à cette subvention ont été rattachés à l'article 41.03.

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.				Transferts de revenus à l'étranger.	
ART. 34.03. — <i>Internationale Raad voor militaire Sport.</i>				ART. 34.03. — <i>Conseil international du Sport militaire.</i>	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1974	1973	1972		
	—	—	—		
341 Inkomstenoverdrachten aan internationale instellingen in het binnenland . F	75.000	60.000	55.000	341 Transferts de revenus aux organisations internationales établies dans le pays.	
Het aangevraagd krediet dekt de Belgische jaarlijkse bijdrage bij de Internationale Raad voor militaire Sport.				Le crédit sollicité couvre la cotisation annuelle belge au Conseil international du Sport militaire.	
Zetel gevestigd te Brussel.				Siège établi à Bruxelles.	
ART. 34.04. — <i>Internationaal radio-geneeskundig Centrum.</i>				ART. 34.04. — <i>Centre international radio-médical.</i>	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1974	1973	1972		
	—	—	—		
342 Inkomstenoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland . F	15.000	10.000	10.000	342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	
Het Internationaal radio-geneeskundig Centrum is een organisme gespecialiseerd in raadplegingen langs de radio ten behoeve van de bemanningen van de schepen die geen geneesheer aan boord hebben; deze raadplegingen zijn kosteloos. Het Centrum werkt uitsluitend met behulp van toelagen.				Le Centre international radio-médical est un organisme spécialisé dans les consultations par radio au profit des équipages des navires n'ayant pas de médecin à bord; ces consultations sont gratuites. Le Centre fonctionne uniquement à l'aide de subventions.	
Zetel gevestigd te Rome, Italië.				Siège établi à Rome, Italie.	
ART. 34.05. — <i>Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeallieerde staven en organismen. (Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking hebben, mogen de uitgaven en de creditnota's hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het jaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden).</i>				ART. 34.05. — <i>Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés. (Les dépenses et les notes de crédit peuvent s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elles se rapportent; le solde disponible à la clôture de l'année peut être reporté aux années suivantes).</i>	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1974	1973	1972		
	—	—	—		
342 Inkomstenoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland . F	190.000.000	187.830.000	173.464.000	342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	
De op dit artikel aanrekenbare uitgaven vloeien voort uit onze internationale verplichtingen.				Les dépenses imputables au présent article découlent de nos obligations internationales.	
ART. 34.06. — <i>Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten. (Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking hebben, mogen de uitgaven en de creditnota's hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het jaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.) (pro memorie.)</i>				ART. 34.06. — <i>Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations Unies pour le financement des forces d'intervention. (Les dépenses et les notes de crédit peuvent s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elles se rapportent; le solde disponible à la clôture de l'année peut être reporté aux années suivantes.) (pour mémoire.)</i>	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>	
	1974	1973	1972		
	—	—	—		
342 Inkomstenoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland . F	—	—	—	342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	
Dit artikel moet behouden blijven omdat er nog een overgedragen saldo bestaat.				Cet article doit être maintenu parce qu'il reste encore un solde reporté.	
ART. 34.09. — <i>Deelname van het Ministerie van Landsverdediging in de financiering van de exploitatieuitgaven van het Centraaleuropees pijpleidingennet.</i>				ART. 34.09. — <i>Intervention du Ministère de la Défense nationale dans le financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines.</i>	

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
341 Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het binnenland . F	38.000.000	35.000.000	30.000.000

Classification économique :

341 Transferts de revenus aux organisations internationales établies dans le pays.

De uitgaven van het Exploitatie Agentschap van het Centraaleuropees pijpleidingennet worden gefinancierd met de bedrijfsontvangsten van het net en, in de mate dat deze laatste onvoldoende blijken, met bijdragen die onder de gebruikers worden verdeeld volgens een percentage dat voor België thans op 9,70 % is vastgesteld.

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 38.000.000 frank vertegenwoordigt de bijdrage van België in het vermoedelijk deficit van 1974.

Dit krediet zal worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat geopend is op artikel 660.4.A van titel IV, sectie I, hoofdstuk III, met het oog op de vereffening van het Belgische aandeel.

**Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.**

ART. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 F	67.236.000	60.333.000	56.456.000

Classification économique :

412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Sommen verschuldigd aan de personen verbonden aan de instelling :

Militair personeel F	27.181.000
Andere personeelsuitgaven (statutair personeel, tijdelijk personeel, enz.)	34.445.000
F	61.626.000
Algemene werkingskosten F	4.800.000
Huur van gebouwen en gronden	275.000
Aankoop van vervoermaterieel	270.000
Aankoop van ander materieel	265.000

Totaal van artikel 41.01 . . F 67.236.000

De vermeerdering met 6.903.000 frank in vergelijking met het overeenstemmend aangepast krediet van 1973 betreft in hoofdzaak de personeelsuitgaven en in mindere mate de werkingsuitgaven; zij is te wijten enerzijds aan het in aanmerking nemen van het indexcoëfficiënt 1,02⁸ voor het opstellen van deze begroting evenals aan het feit dat de uitgaven die voortvloeien uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen in 1973 gedekt werden door een globale provisie ingeschreven in de begroting van Financiën, en anderzijds aan prijsstijgingen.

ART. 41.02. — *Subsidie voor de uitgaven van tussenkomst van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 F	21.665.000	23.665.000	23.665.000

Les dépenses de l'Agence d'Exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines sont financées par les recettes d'exploitation du réseau et, dans la mesure où ces recettes sont insuffisantes, par des parts d'intervention se répartissant entre les utilisateurs selon un pourcentage fixé actuellement à 9,70 % pour la Belgique.

Le crédit de 38.000.000 de francs sollicité pour 1974 représente la quote-part de la Belgique dans le déficit probable de 1974.

Ce crédit sera transféré au fonds spécial ouvert à l'article 660.4.A du titre IV, section I, chapitre III, aux fins de liquidation de la participation belge.

**Transferts de revenus aux fondsen
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.**

ART. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Cette subvention peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale).*

Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme :

Personnel militaire F	27.181.000
Autres dépenses de personnel (personnel statutaire, personnel temporaire, etc.)	34.445.000
F	61.626.000
Dépenses générales de fonctionnement F	4.800.000
Location de bâtiments et terrains	275.000
Achat de matériel de transport	270.000
Achat d'autre matériel	265.000

Total de l'article 41.01 . . F 67.236.000

L'augmentation de 6.903.000 francs par rapport au crédit ajusté correspondant de 1973 concerne essentiellement les dépenses de personnel et, dans une moindre mesure, les dépenses de fonctionnement; elle est due, d'une part, à la prise en considération du coefficient d'index 1,02⁸ pour l'élaboration du présent budget ainsi qu'au fait que les dépenses résultant de la hausse de l'indice des prix à la consommation étaient supportées en 1973 par une provision globale inscrite au budget du Ministère des Finances et, d'autre part, à la hausse des prix.

ART. 41.02. — *Subvention pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.).*

Classification économique :

412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Giften	F 20.865.000
Leningen	3.200.000
	F 24.065.000
Af te trekken voor terugbetaling van leningen	F 2.400.000
Totaal van artikel 41.02.	F 21.665.000

De vermindering met 2.000.000 frank van het aangevraagde krediet in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1973 vormt een aanpassing van dit krediet aan de evolutie van de werkelijke uitgaven.

ART. 41.03. — *Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.*

Dons	F 20.865.000
Prêts	3.200.000
	F 24.065.000
A déduire pour remboursement de prêts	F 2.400.000
Total de l'article 41.02.	F 21.665.000

La diminution de 2.000.000 de francs du crédit sollicité par rapport au crédit correspondant de 1973 constitue une adaptation de ce crédit à l'évolution des dépenses réelles.

ART. 41.03. — *Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	F 53.011.000	7.830.000	—

Classification économique :

412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Het op dit artikel geopend krediet heeft betrekking op de uitgaven in verband met de verschillende activiteiten van de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap (instelling van openbaar nut gerangschikt in de categorie B voorzien in de wet van 16 maart 1954).

Daar de Centrale dienst voor sociale en culturele actie die hierna opgesomde gesubsidieerde organismen heeft opgeslorpt :

- de N.V. « Het Militair Tehuis » (art. 31.01),
- de V.Z.W. « Familvac » (art. 33.01),
- de V.Z.W. « Vrije Tijd en Cultuur » (art. 33.09),
- de V.Z.W. « Familie — Jeugd B.S.D. » (art. 33.22),

zijn de kredieten die tot dekking van de uitgaven betreffende de overgenomen activiteiten zijn bestemd op dit artikel samengebracht.

In vergelijking met de som van de voor 1973 toegekende overeenstemmende kredieten vertoont het aangevraagde krediet een verhoging van 3.988.000 frank die hoofdzakelijk te wijten is aan een vermeerdering van de exploitatiekosten.

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
01 Niet verdeeld	F 1.635.981.000	—	—

De Regering heeft beslist in de begroting een provisieel krediet in te schrijven bestemd tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.

Le crédit ouvert à cet article se rapporte aux dépenses relatives aux diverses activités de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire (organisme d'intérêt public classé dans la catégorie B prévue dans la loi du 15 mars 1954).

L'Office central d'action sociale et culturelle ayant absorbé les organismes subventionnés suivants :

- la S.A. « Le Logis Militaire » (art. 31.01),
- l'A.S.B.L. « Familvac » (art. 33.01),
- l'A.S.B.L. « Loisirs et Culture » (art. 33.09),
- l'A.S.B.L. « Famille — Jeunesse F.B.A. » (art. 33.22.),

les crédits destinés à couvrir les dépenses relatives aux activités reprises sont regroupés au présent article.

Par rapport à la somme des crédits correspondants alloués pour 1973 le crédit sollicité accuse une augmentation de 3.988.000 francs, due essentiellement à une majoration des frais d'exploitation.

CHAPITRE VI.

Divers.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

Classification économique :

01 Non ventilé.

Le Gouvernement a décidé d'inscrire au budget un crédit provisionnel destiné à couvrir les charges à résulter de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

SECTIE III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

	1974	1973	1972
F	434.465.000	402.542.000	373.989.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 434.465.000 frank verdeelt zich als volgt:

Militair personeel:

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen . F 262.263.000
(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het weddetrekkend militair personeel.)

Miliciens (gemiddelde getalsterkte: 235) 8.000.000

Totaal voor het militair personeel F 270.263.000

Actief burgerlijk personeel van de vaste diensten:

Vastaangesteld administratief personeel F 109.156.000

Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel 34.494.000

Schoonmaakpersoneel 4.085.000

F 147.735.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het burgerlijk personeel.)

Aanvullingspersoneel:

Administratief personeel (gemiddelde: 16 personeelsleden) F 7.351.000

Meesters-, vak- en dienstpersoneel (gemiddelde getalsterkte: 24). 9.116.000

Totaal voor het burgerlijk personeel F 164.202.000

Totaal van artikel 11.03 . . F 434.465.000

Economische classificatie:

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	367.617.000	342.135.000	316.406.000
waarvan:			
— afhoudingen weduwen en wezen .	21.636.000	19.733.000	17.892.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	5.829.000	7.873.000	6.925.000

SECTION III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

Le montant de 434.465.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit:

Personnel militaire:

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés . . F 262.263.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)

Miliciens (effectif moyen: 235) 8.000.000

Total pour le personnel militaire F 270.263.000

Personnel civil actif des services permanents:

Personnel administratif définitif F 109.156.000

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs 34.494.000

Personnel de nettoyage 4.085.000

F 147.735.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément:

Personnel administratif (16 agents en moyenne) . . F 7.351.000

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (effectif moyen: 24) 9.116.000

Total pour le personnel civil F 164.202.000

Total de l'article 11.03 . . F 434.465.000

Classification économique:

111 Salaire proprement dit.

dont:

— retenues veuves et orphelins.

— retenues sécurité sociale.

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	287.266.680	279.981.800	271.392.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4.996.520	18.525.200	6.314.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	24.315.000	20.537.000	14.420.000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—16.299.000	—24.912.000	—13.232.000	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	51.530.000	30.524.000	21.788.000	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	251.000	110.000	177.000	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelage	5.699.800	6.102.000	5.421.000	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	1.021.000	648.000	452.000	Majoration index.
Programmatietoelage	8.836.000	10.619.000	9.674.000	Allocation de programmation.
Totalen F	367.617.000	342.135.000	316.406.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	47.001.000	41.400.000	40.958.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	16.049.000	16.786.000	13.717.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	25.628.000	21.633.000	24.783.000	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	443.000	429.000	401.000	Allocations de naissance.
Toelagen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten	169.000	67.000	46.000	Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Verhoging index	4.712.000	2.485.000	2.011.000	Majoration index.
Totalen F	47.001.000	41.400.000	40.958.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— sociale verzekeringen F	11.847.000	10.864.000	10.094.000	— aux assurances sociales.
114 Soldien en vertrekpremies F	8.000.000	8.143.000	6.531.000	114 Soldes et primes de départ.
Algemene totalen F	434.465.000	402.542.000	373.989.000	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon F	19.121.000	17.346.000	15.209.000	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen F	1.000.000	1.000.000	1.000.000	112 Allocations directes.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 20.121.000 frank verdeelt zich als volgt :

Toelagen aan de commandant en aan de militairen van het onderwijzend personeel van bepaalde scholen :	
— Koninklijke militaire school F	1.580.000
— Krijgsschool	1.178.000
— School voor Militaire Administrateurs	90.000
Toelagen aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen	38.000
Luchtvaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel	700.000
Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval . .	1.000.000
Gevaarttoelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd	33.000

Le montant de 20.121.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Allocations au commandant et aux militaires membres du personnel enseignant d'écoles déterminées :	
— Ecole royale militaire F	1.580.000
— Ecole de Guerre	1.178.000
— Ecole des Administrateurs militaires	90.000
Allocations accordées aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste	38.000
Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant	700.000
Indemnités spéciales d'accident aéronautique	1.000.000
Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide sans garde-fou	33.000

Toelage aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren	2.868.000
Toelage voor onregelmatige prestaties	57.000
Toelage voor militaire lasten	9.846.000
Vergoeding voor ongezond, moeilijk of gevaarlijk werk	300.000
Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag	1.641.000
Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden	790.000
Totaal van artikel 11.04 . . . F	20.121.000

De verhoging van 1.775.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973 vloeit voort uit verschillende wijzigingen in min en in meer waarvan de voornaamste betrekking hebben op de posten « Toelage voor militaire lasten » (+ 568.000 frank) en « Toelage aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren » (+ 938.000 frank); zij is te wijten enerzijds aan het feit dat de uitgaven die voortvloeden uit de stijging in 1973 van het indexcijfer van de consumptieprijzen gedekt werden door een globale provisie ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Financiën, terwijl diezelfde uitgaven in 1974 integraal op dit artikel zijn opgenomen, en anderzijds aan de verhoging van de laatstvermelde toelage.

ART. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
115 Loon in natura F	3.655.000	3.730.000	3.701.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 3.655.000 frank verdeelt zich als volgt :

Toelagen voor levensmiddelenrantsoenen F	3.235.000
Buitenmenagevergoeding	420.000
Totaal van artikel 11.12 . . . F	3.655.000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren.)*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	4.452.000	3.848.000	3.470.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 4.452.000 frank verdeelt zich als volgt :

Vergoedingen aan 4 attachés met niet exclusieve functies aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis F	464.000
Ereloon :	
— van burgerlijke leraars	2.893.000
— van voordrachthouders	170.000

Allocation à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers	2.868.000
Allocation pour prestations irrégulières	57.000
Allocation pour charges militaires	9.846.000
Allocation pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	300.000
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	1.641.000
Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation	790.000
Total de l'article 11.04 . . . F	20.121.000

L'augmentation de 1.775.000 francs des crédits sollicités en 1974 par rapport aux crédits correspondants de 1973 résulte de diverses modifications en plus et en moins dont les principales concernent les postes « Allocation pour charges militaires » (+ 568.000 francs) et « Allocation à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers » (+ 938.000 francs); elle est due d'une part au fait que les dépenses résultant de la hausse de l'indice des prix à la consommation étaient supportées en 1973 par une provision globale inscrite au budget du Ministère des Finances, alors qu'en 1974 ces mêmes dépenses sont reprises intégralement au présent budget, et d'autre part à la majoration du taux de la dernière allocation citée.

ART. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

Classification économique :

115 Salaire en nature.

Le montant de 3.655.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Allocations pour rations de vivres F	3.235.000
Indemnité de hors-ménage	420.000
Total de l'article 11.12 . . . F	3.655.000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 4.452.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Indemnités à 4 attachés à fonctions non exclusives au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire . . . F	464.000
Honoraires :	
— de professeurs civils	2.893.000
— de conférenciers	170.000

Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, leveringen, enz.) 925.000

Totaal van artikel 12.01 . . . F 4.452.000

De verhoging met 604.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973 vloeit voort uit wijzigingen in min en in meer waarvan de voornaamste betrekking heeft op de post « Erloon van burgerlijke leraars » (+ 867.000 frank); zij vloeit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van het uurbedrag van de honoraria.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	3.600.000	3.577.000	3.323.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 3.600.000 frank verdeelt zich als volgt :

Allerhande stoffen en benodigdheden voor studiën, onderzoek, enz.	F 2.650.000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (laboratoriummaterieel, materieel voor erediensten, meteorologisch materieel, sportmaterieel, enz.) . . .	895.000
Frankering van de briefwisseling	50.000
Verzekeringskosten	5.000

Totaal van artikel 12.02 . . . F 3.600.000

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van de mechanografische installaties. — Publikaties door het Departement.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	2.240.000	1.675.000	1.240.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 2.240.000 frank verdeelt zich als volgt :

Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	F 50.000
Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	550.000
Kantoorbenodigdheden	175.000
Huur van mechanografische, elektronische machines, enz.	670.000
Onderhoud van de kantoor machines	45.000
Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines	50.000
Inbindingen	265.000
Vernieuwing van werken en publikaties	235.000
Vernieuwing van de klasboeken	40.000
Onderhoud van de collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	160.000

Totaal van artikel 12.03 . . . F 2.240.000

Rémunération d'experts et de techniciens étrangers à l'administration, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobiliier, matériel, fournitures, etc.) 925.000

Total de l'article 12.01 . . . F 4.452.000

L'augmentation de 604.000 francs des crédits sollicités en 1974 par rapport aux crédits correspondants de 1973 résulte de modifications en plus et en moins dont la principale concerne le poste « Honoraires de professeurs civils » (+ 867.000 francs); elle résulte essentiellement de l'augmentation du taux horaire des honoraires.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 3.600.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Produits et fournitures divers pour études, analyses, etc. F	2.650.000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel de laboratoire, matériel de culte, matériel météorologique, matériel de sport, etc.) . .	895.000
Affranchissement de la correspondance	50.000
Frais d'assurance	5.000

Total de l'article 12.02 . . . F 3.600.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobiliier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impressions, de reliures et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de 2.240.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Abonnements aux journaux et publications officielles F	50.000
Impressions, tirés à part et photocopies	550.000
Fournitures de bureau	175.000
Location de machines mécanographiques, électroniques, etc.	670.000
Entretien des machines de bureau	45.000
Entretien de l'outillage et des machines-outils	50.000
Reliures	265.000
Renouvellement d'ouvrages et publications	235.000
Renouvellement des ouvrages classiques	40.000
Entretien des collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	160.000

Total de l'article 12.03 F 2.240.000

De vermeerdering van 565.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973 betreft hoofdzakelijk de post «Huur van mechanografische, elektronische machines, enz.» (+ 415.000 frank) en is te wijten aan een toename van de uit te voeren wetenschappelijke onderzoeken.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, van het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achters-tallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor mate-riële schade).*

L'augmentation de 565.000 francs des crédits sollicités en 1974 par rapport aux crédits correspondants de 1973 concerne essentielle-ment le poste «Location de machines mécanographiques, électroniques, etc.» (+ 415.000 francs) et est due à un accroissement des travaux de recherches scientifiques.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'in-tervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, le transport des familles en Allemagne, les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
121 Algemene werkingskosten . . . F	12.880.000	12.763.000	10.080.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Classification économique :

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 12.880.000 frank verdeelt zich als volgt :

Kosten wegens verandering van standplaats . . . F	200.000
Vergoeding voor kosten aan kleding en uitrusting . . .	1.383.000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen . . .	10.000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :	
— vergoedingen	6.696.000
— vervoerkosten	797.000
Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :	
— vergoedingen	1.304.000
— vervoerkosten	598.000
Cursussen en stages in het buitenland :	
— vergoedingen	900.000
— vervoerkosten	219.000
Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen	773.000
Totaal van artikel 12.10 . . . F	12.880.000

De vermeerdering van 117.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973 heeft hoofdzakelijk betrekking op een toename van de post «Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland» (+ 645.000 frank : stijging van het indexcijfer van de consumptie-prijzen en verhoging van het bedrag van de vergoeding), gedeeltelijk gecompenseerd door een vermindering van de post «Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland» (— 434.000 frank : inkrimping van het aantal opdrachten).

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
121 Algemene werkingskosten . . . F	500.000	518.000	335.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 500.000 frank is bestemd om de kosten te dekken van deelname aan cursussen, conferenties, colloquia, congressen, seminaries, enz.

Le montant de 12.880.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Frais de changement de résidence F	200.000
Indemnités pour frais de tenue et d'entretien d'équipe-ment	1.383.000
Frais de logement de militaires soldés	10.000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :	
— indemnités	6.696.000
— frais de transport	797.000
Missions et déplacements à l'étranger :	
— indemnités	1.304.000
— frais de transport	598.000
Cours et stages à l'étranger :	
— indemnités	900.000
— frais de transport	219.000
Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abon-nements sociaux	773.000
Total de l'article 12.10 . . . F	12.880.000

L'augmentation de 117.000 francs des crédits sollicités pour 1974 par rapport aux crédits correspondants de 1973 concerne essentielle-ment un accroissement du poste «Indemnités pour missions et dé-placements à l'intérieur du pays» (+ 645.000 francs : hausse de l'indice des prix à la consommation et majoration du taux des indemnités) compensé partiellement par une diminution du poste «Indemnités pour missions et déplacements à l'étranger» (— 434.000 francs : réduction du nombre de missions).

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Classification économique :

Le montant de 500.000 francs sollicité pour 1974 est destiné à couvrir les frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, séminaires, etc.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	595.000	530.000	450.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 595.000 frank verdeelt zich als volgt :				
Verwezenlijking van brochures door privé-bedrijven F	180.000			Réalisation de brochures par des entreprises privées F 180.000
Uitgaven in verband met de algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	415.000			Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.) . . . 415.000
Totaal van artikel 12.12 F	595.000			Total de l'article 12.12 F 595.000

ART. 12.23. — *Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (oefenmunitie, onderhoud van de wapening, van het elektronisch materieel, van het transmissie- en cijferingsmaterieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, wagentjes voor invaliden, enz.; inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschoten). (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren).*

ART. 12.23. — *Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, de transmission et de chiffrement, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, voitures pour invalides, etc.; y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles). (Y compris les dépenses d'années antérieures).*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
124 Specieke aankopen voor militaire doeleinden F	1.285.000	1.108.000	1.280.000	124 Achats à des fins spécifiquement militaires.
Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 1.285.000 frank verdeelt zich als volgt :				
Radiografische, fotografische en cinematografische produkten F	20.000			Produits radiographiques, photographiques et cinématographiques F 20.000
Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en van het sportmaterieel	70.000			Entretien du matériel d'éducation physique et de sport 70.000
Onderhoud van het didactisch materieel en klasmaterieel	180.000			Entretien du matériel didactique et du matériel classique 180.000
Onderhoud van het algemeen materieel (elektrisch materieel, materieel voor eredienssten, psychotechnisch materieel, laboratoriummaterieel, bibliotheekmaterieel, kampeermaterieel, meteorologisch materieel, enz.)	900.000			Entretien des matériels généraux (matériel électrique, de culte, psychotechnique, de laboratoire, de bibliothèque, de campement, météorologique, etc.) 900.000
Bevordering van de aanwerving en informatieve activiteiten, betrekkingen met de pers en met het publiek	115.000			Promotion du recrutement et manifestations d'information, relations avec la presse et relations publiques . . . 115.000
Totaal van artikel 12.23 F	1.285.000			Total de l'article 12.23 F 1.285.000

ART. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op titel IV, sectie I, hoofdstuk I, geopend werd).*

ART. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre I).*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden F	30.000.000	30.000.000	43.000.000	124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 30.000.000 frank is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.

Le crédit de 30.000.000 de francs sollicité pour 1974 permettra le financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherches des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou postgradué relevant du Ministère de la Défense nationale.

§ 3. Werken en uitrusting.

Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel

ART. 13.02. — Aankoop van meubilair, materieel, machines en uitrusting.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting F	22.777.000	17.916.000 (130.000)	17.102.000

Het voor 1974 aangevraagd bedrag van 22.777.000 frank verdeelt zich als volgt :

Vernieuwing van het meubilair F	155.000
Vernieuwing van het materieel voor lichamelijke opvoeding en sport	110.000
Vernieuwing van het didactisch materieel en van het klasmaterieel	1.775.000
Vernieuwing van de kantoor machines	300.000
Vernieuwing van het gereedschap	160.000
Vernieuwing van de werktuigmachines	65.000
Vernieuwing van het algemeen materieel (elektrisch materieel, materieel voor erediensten, psychotechnisch materieel, laboratorium-, bibliotheek- en kampeermaterieel, meteorologisch materieel, enz.)	19.612.000
Aankopen bestemd voor de collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	600.000

Totaal van artikel 13.02 F 22.777.000

De vermeerdering met 4.861.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende kredieten van 1973 betreft hoofdzakelijk de post « Vernieuwing van het algemeen materieel » (+ 4.264.000 frank); zij moet toelaten een achterstand inzake vervanging van materieel in te lopen, welke het gevolg is van de in de loop van de vorige jaren opgelegde beperkingen.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — Internationaal Comité voor militaire Genees- en Artsenij kunde.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
341 Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het binnenland . F	13.000	10.000	10.000

Jaarlijkse financiële bijdrage, bij overeenkomst vastgesteld op vier aandelen van 70 dollar U.S.A.

Zetel gevestigd te Luik.

ART. 34.02. — Europese Organisatie voor experimentele fotogrammetrische Studiën.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
342 Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland . F	37.000	37.000	37.000 (13.000)

§ 3. Travaux et équipement.

Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.

ART. 13.02. — Achat de mobilier, matériel, machines et équipement.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Le montant de 22.777.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Renouvellement du mobilier F	155.000
Renouvellement du matériel d'éducation physique et de sport	110.000
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique	1.775.000
Renouvellement des machines de bureau	300.000
Renouvellement de l'outillage	160.000
Renouvellement des machines-outils	65.000

Renouvellement des matériels généraux (matériel électrique, de culte, psychotechnique, de laboratoire, de bibliothèque, de campement, météorologique, etc.)	19.612.000
Acquisitions destinées aux collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	600.000

Total de l'article 13.02 F 22.777.000

L'augmentation de 4.861.000 francs des crédits sollicités pour 1974 par rapport aux crédits correspondants de 1973 concerne principalement le poste « Renouvellement des matériels généraux » (+ 4.264.000 francs); elle doit permettre de combler un retard dans le remplacement de matériel résultant de limitations de crédits imposées au cours des années précédentes.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — Comité international de Médecine et de Pharmacie militaires.

Classification économique :

341 Transferts de revenus aux organisations internationales établies dans le pays.

Contribution financière annuelle fixée par convention à quatre parts de 70 dollars U.S.A.

Siège établi à Liège.

ART. 34.02. — Organisation européenne d'Etudes photogrammétriques expérimentales.

Classification économique :

342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.

Uitvoering van artikel 7, § a, van het akkoord betreffende de oprichting van een Europese organisatie voor experimentele fotogrammetrische studiën ondertekend op 12 oktober 1953 te Parijs, goedgekeurd door de wet van 24 juni 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 23 november 1957).

Zetel gevestigd te Delft, Nederland.

ART. 34.10. — *Internationale cartografische Vereniging* (pro memorie.)

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
342 Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland . F	—	—	7.000

SECTIE IV.

Militaire technische samenwerking.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.07. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van het Ministerie van Landsverdediging en die uitsluitend of hoofdzakelijk uit de aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand voortvloeien.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
343 Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland F	236.176.000	262.567.000	246.109.000

Het voor 1974 aangevraagd krediet van 236.176.000 frank verdeelt zich als volgt :

Bezoldigingen van het militair personeel (93 officieren en 60 militairen beneden de rang van officier) . . F	64.751.000
Toelagen en vergoedingen aan het militair personeel . .	133.438.000
Reiskosten	10.024.000
Allerhande uitgaven (werkingsuitgaven, gelegenheden, enz.)	27.963.000

Totaal van artikel 34.07. F 236.176.000

De vermindering met 26.391.000 frank van de voor 1974 aangevraagde kredieten in vergelijking met de overeenstemmende aangepaste kredieten van 1973 vloeit hoofdzakelijk voort uit de door de regering genomen beslissing de technische samenwerking met Burundi te beëindigen.

ART. 34.11. — *Bijdrage van het Ministerie van Landsverdediging in de uitgaven van alle aard die uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeien uit de door België aan derde landen verleende dringende hulp.*

(Met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren. Het beschikbare saldo van dit krediet mag naar het volgende jaar worden overgedragen om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel) (*pro memorie*).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
343 Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland F	—	65.000.000	—

Dit artikel moet behouden blijven omdat er nog een overgedragen valdo bestaat.

Exécution de l'article 7, § a, de l'accord relatif à la constitution d'une organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales, signé à Paris, le 12 octobre 1953, approuvé par la loi du 24 juin 1957 (*Moniteur belge* du 23 novembre 1957).

Siège établi à Delft, Pays-Bas.

ART. 34.10. — *Association cartographique internationale* (pour mémoire.)

Classification économique :

342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.

SECTION IV.

Coopération technique militaire.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.07. — *Dépenses de toute nature incombant au Ministère de la Défense nationale et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi.*

Classification économique :

343 Autres transferts de revenus à l'étranger.
--

Le crédit de 236.176.000 francs sollicité pour 1974 se répartit comme suit :

Rémunérations du personnel militaire (93 officiers et 60 militaires au dessous du rang d'officier) . . F	64.751.000
Allocations et indemnités au personnel militaire . . .	133.438.000
Frais de voyages	10.024.000
Dépenses diverses (frais de fonctionnement, missions occasionnelles, etc.)	27.963.000

Total de l'article 34.07. F 236.176.000

La diminution de 26.391.000 francs des crédits sollicités en 1974 par rapports aux crédits correspondants ajustés de 1973 résulte essentiellement de la décision prise par le gouvernement de mettre fin à la coopération technique avec le Burundi.

ART. 34.11. — *Participation du Ministère de la Défense nationale dans les dépenses de toute nature résultant exclusivement ou en ordre principal de l'aide d'urgence accordée par la Belgique à des pays tiers.*

(Y compris les dépenses afférentes aux années antérieures. Le solde disponible de ce crédit peut être reporté à l'année suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article) (*pour mémoire*).

Classification économique :

343 Autres transferts de revenus à l'étranger.
--

Cet article doit être maintenu parce qu'il reste encore un solde reporté.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

Buitengewone uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.91. — *Vervoer en administratiekosten met betrekking tot het in het raam van de M.D.A.P.-hulp geleverd materieel.*

Economische classificatie :

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971 en vorige	F 516.901.083
Vastleggingen 1972	8.950.040
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	3.398.877
Aangepaste kredieten 1973	7.450.000
Nieuwe machtigingen 1974	10.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 546.700.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 514.496.944
Ordonnanceringen 1972	8.950.040
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	3.162.356
Aangepaste kredieten 1973	7.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	10.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 543.609.340

Voor 1974, worden de vervoerkosten van het aan de gezamenlijke Strijdkrachten geleverd M.D.A.P.-materieel en de administratiekosten in verband met die leveringen in totaal op 10.000.000 frank geschat.

ART. 12.92. — *Groot onderhoud van de gebouwen.*

12.92.1. Programma geopend in 1966 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Oorspronkelijk programma : 290.000.000 frank.

Aangepast programma : 320.940.831 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971 en vorige	F 329.179.439
Vastleggingsplafon.	F 329.179.439

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 320.908.581
Ordonnanceringen 1972	32.250

Ordonnanceringsplafon F 320.940.831

Het verschil van 8.238.608 frank tussen het vastleggingsplafon (329.179.439 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (320.940.831 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegeven verbintenissen.

12.92.2. Programma geopend in 1967 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE I.

Dépenses extraordinaires de biens et de services.

§ 1. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.91. — *Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide M.D.A.P.*

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Engagements.

Engagements 1971 et antérieurs	F 516.901.083
Engagements 1972	8.950.040
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	3.398.877
Crédits ajustés 1973	7.450.000
Autorisations nouvelles 1974	10.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 546.700.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 514.496.944
Ordonnancements 1972	8.950.040
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	3.162.356
Crédits ajustés 1973	7.000.000
Autorisations nouvelles 1974	10.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 543.609.000

Pour 1974, les frais de transport du matériel M.D.A.P. fourni à l'ensemble des Forces armées, ainsi que les frais d'administration afférents à ces fournitures sont estimés à 10.000.000 de francs au total.

ART. 12.92. — *Gros entretien des bâtiments.*

12.92.1. Programme ouvert en 1966 (*pour mémoire*).

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Programme initial : 290.000.000 de francs.

Programme ajusté : 320.940.831 francs.

Engagements.

Engagements 1971 et antérieurs	F 329.179.439
Plafond d'engagement	F 329.179.439

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 320.908.581
Ordonnancements 1972	32.250

Plafond d'ordonnancement F 320.940.831

La différence de 8.238.608 francs entre le plafond d'engagement (329.179.439 francs) et le coût ajusté du programme (320.940.831 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.92.2. Programme ouvert en 1967 (*pour mémoire*).

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Oorspronkelijk programma : 167.292.000 frank.
Aangepast programma : 258.025.980 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971 en vorige	F 262.291.845
Vastleggingsplafon	F 262.291.845

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 257.001.292
Ordonnanceringen 1972	1.024.688
Ordonnanceringsplafon.	F 258.025.980

Het verschil van 4.265.865 frank tussen het vastleggingsplafon (262.291.845 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (258.025.980 frank) stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

12.92.3. Programma geopend in 1971 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Oorspronkelijk programma : 161.000.000 frank.
Aangepast programma : 175.404.667 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F 169.651.484
Vastleggingen 1972	6.348.516
Vastleggingsplafon	F 176.000.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F 94.103.525
Ordonnanceringen 1972	78.751.366
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	2.549.776
Ordonnanceringsplafon	F 175.404.667

Het verschil van 595.333 frank tussen het vastleggingsplafon (176.000.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (175.404.667 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

12.92.4. Programma geopend in 1972 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Oorspronkelijk programma : 187.000.000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1972	F 186.981.423
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	18.577
Vastleggingsplafon	F 187.000.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1972	F 92.000.000
Aangepaste kredieten 1973	95.000.000
Ordonnanceringsplafon	F 187.000.000

12.92.5. Programma geopend in 1973.

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Programme initial : 167.292.000 francs.
Programme ajusté : 258.025.980 francs.

Engagements.

Engagements 1971 et antérieurs	F 262.291.845
Plafond d'engagement	F 262.291.845

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 257.001.292
Ordonnancements 1972	1.024.688
Plafond d'ordonnement	F 258.025.980

La différence de 4.265.865 francs entre le plafond d'engagement (262.291.845 francs) et le coût ajusté du programme (258.025.980 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.92.3. Programme ouvert en 1971 (*pour mémoire*).

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Programme initial : 161.000.000 de francs.
Programme ajusté : 175.404.667 francs.

Engagements.

Engagements 1971	F 169.651.484
Engagements 1972	6.348.516
Plafond d'engagement	F 176.000.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F 94.103.525
Ordonnancements 1972	78.751.366
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	2.549.776
Plafond d'ordonnement	F 175.404.667

La différence de 595.333 francs entre le plafond d'engagement (176.000.000 de francs) et le coût ajusté du programme (175.404.667 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.92.4. Programme ouvert en 1972 (*pour mémoire*).

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Programme initial : 187.000.000 de francs.

Engagements.

Engagements 1972	F 186.981.423
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	18.577
Plafond d'engagement	F 187.000.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1972	F 92.000.000
Crédits ajustés 1973	95.000.000
Plafond d'ordonnement	F 187.000.000

12.92.5. Programme ouvert en 1973.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Oorspronkelijk programma : 196.000.000 frank.

Vastleggingen.

Aangepaste kredieten 1973	F 196.000.000
Vastleggingsplafon	F 196.000.000

Ordonnanceringen.

Aangepaste kredieten 1973	F 94.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	102.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 196.000.000

12.92.6. Programma geopend in 1974.

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Oorspronkelijk programma : 211.835.000 frank.

Vastleggingen :

Machtigingen voor 1974 : 211.835.000 frank.

Ordonnanceringen :

Machtigingen voor 1974 : 86.000.000 frank.

Dit programma is bestemd om in 1974 het groot onderhoud te dekken van de militaire gebouwen en installaties gelegen in België.

Er dient nog voor een bedrag van 125.835.000 frank ordonnanceringskredieten te worden aangevraagd op het onderhavig artikel ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 12.93. — *Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (oefenimunitie, onderhoud van de bewapening, van het elektronisch materieel, van het transmissie- en cijferingsmaterieel, enz.). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten.)*

12.93.1. Programma geopend in 1967 (pro memorie).

Economische classificatie :

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden.

Oorspronkelijk programma : 863.348.000 frank.

Aangepast programma : 843.979.335 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 846.159.080
Vastleggingsplafon	F 846.159.080

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 818.917.941
Ordonnanceringen 1972	16.374
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	25.045.020
Ordonnanceringsplafon	F 843.979.335

Het verschil van 2.179.745 frank tussen het vastleggingsplafon (846.159.080 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (843.979.335 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

Programme initial : 196.000.000 de francs.

Engagements.

Crédits ajustés 1973	F 196.000.000
Plafond d'engagement	F 196.000.000

Ordonnancements.

Crédits ajustés 1973	F 94.000.000
Autorisations nouvelles 1974	102.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 196.000.000

12.92.6. Programme ouvert en 1974.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Programme initial : 211.835.000 francs.

Engagements :

Autorisations pour 1974 : 211.835.000 francs.

Ordonnancements :

Autorisations pour 1974 : 86.000.000 de francs.

Ce programme est destiné à couvrir en 1974 le gros entretien des bâtiments et installations militaires situés en Belgique.

Il reste encore à solliciter au présent article à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 125.835.000 francs.

ART. 12.93. — *Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, de transmission et de chiffrement, etc.). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles.)*

12.93.1. Programme ouvert en 1967 (pour mémoire).

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Programme initial : 863.348.000 francs.

Programme ajusté : 843.979.335 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 846.159.080
Plafond d'engagement	F 846.159.080

Ordonnancements :

Ordonnements 1971 et antérieurs	F 818.917.941
Ordonnements 1972	16.374
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	25.045.020
Plafond d'ordonnement	F 843.979.335

La différence de 2.179.745 francs entre le plafond d'engagement (846.159.080 francs) et le coût ajusté du programme (843.979.335 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.93.2. Programma geopend in 1973.

Economische classificatie :

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden.

Oorspronkelijk programma : 331.526.000 frank.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1973 F 331.526.000

Vastleggingsplafon F 331.526.000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973 F 65.000.000

Nieuwe machtigingen 1974 200.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 265.000.000

Dit gemeenschappelijk programma van de Krijgsmacht betreft de uitgaven die betrekking hebben op de oefenmunitie, hierinbegrepen proefmunitie, springstoffen en toebehoren.

Tot in 1972, werden deze uitgaven ten laste genomen door titel I — gewone uitgaven (art. 12.23.2 van sectie I) van deze begroting.

Omwillen van de leveringstermijnen die eigen zijn aan deze soort aankopen en die gewoonlijk de 12 maanden overschrijden en in toepassing van de beschikkingen van artikel 18 § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, is Landsverdediging verplicht elk jaar belangrijke bijkredieten voor vroegere jaren aan te vragen, wat onvermijdelijk aanleiding geeft tot laattijdige vereffeningen en de betaling van verwijlrenten.

Dientengevolge bleek het aangewezen voortaan het geheel van de kredieten bestemd voor deze uitgaven op onderhavig artikel aan te vragen op grond van de vrijheid die door artikel 7 § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit geboden wordt.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog ordonnanceringkredieten aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren voor een bedrag van 66.526.000 frank.

12.93.3. Programma geopend in 1974.

Economische classificatie :

124 Specifieke aankopen voor militairen doeleinden.

Oorspronkelijk programma : 439.845.000 frank.

Vastleggingen :

Machtigingen voor 1974 : 439.845.000 frank.

Ordonnanceringen :

Machtigingen voor 1974 : 128.000.000 frank.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog ordonnanceringkredieten aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren voor een bedrag van 311.845.000 frank.

ART. 12.94. — *Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

12.94.1. Programma geopend in 1968 (*pro memoria*).*Economische classificatie :*

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden.

Oorspronkelijk programma : 1.505.982.000 frank.

Aangepast programma : 1.519.249.977 frank.

12.93.2. Programme ouvert en 1973.

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Programme initial : 331.526.000 francs.

Engagements :

Crédits ajustés 1973 F 331.526.000

Plafond d'engagement F 331.526.000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973 F 65.000.000

Autorisations nouvelles 1974 200.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 265.000.000

Ce programme commun aux Forces armées concerne les dépenses relatives aux munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, explosifs et accessoires.

Jusqu'en 1972, ces dépenses étaient prises en charge par le titre I — dépenses ordinaires (art. 12.23.2 de la section I) du présent budget.

En raison des délais de livraison généralement supérieurs à 12 mois inhérents à ce type de marché et en application des dispositions de l'article 18 § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, la Défense nationale est amenée chaque année à solliciter d'importants crédits supplémentaires pour années antérieures, ce qui entraîne inéluctablement des liquidations tardives et le paiement d'intérêts de retard.

Dès lors, il est apparu opportun de solliciter dorénavant au présent article la totalité des crédits destinés à couvrir ces dépenses, sur base de la latitude ouverte par l'article 7 § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter des crédits d'ordonnement à charge des années budgétaires ultérieures pour un montant de 66.526.000 francs.

12.93.3. Programme ouvert en 1974.

Classification économique :

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Programme initial : 439.845.000 francs.

Engagements :

Autorisations pour 1974 : 439.845.000 francs.

Ordonnancements :

Autorisations pour 1974 : 128.000.000 de francs.

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter des crédits d'ordonnements à charge des années budgétaires ultérieures pour un montant de 311.845.000 francs.

ART. 12.94. — *Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.*

12.94.1. Programme ouvert en 1968 (*pour mémoire*).*Classification économique :*

124 Achats à des fins spécifiquement militaires.

Programme initial : 1.505.982.000 francs.

Programme ajusté : 1.519.249.977 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 1.517.985.059
Vastleggingen 1972	48.684
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	1.339.257
Vastleggingsplafon	F 1.519.373.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 1.516.485.496
Ordonnanceringen 1972	1.407.522
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	1.356.959
Ordonnanceringsplafon	F 1.519.249.977

Het verschil van 123.023 frank tussen het vastleggingsplafon (1.519.373.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (1.519.249.977 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

12.94.2. Programma geopend in 1969 (pro memorie).**Economische classificatie :****124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden.**

Oorspronkelijk programma : 749.000.000 frank.
Aangepast programma : 777.672.936 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 778.000.000
Vastleggingsplafon	F 778.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 761.767.981
Ordonnanceringen 1972	15.904.955
Ordonnanceringsplafon	F 777.672.936

Het verschil van 327.064 frank tussen het vastleggingsplafon (778.000.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (777.672.936 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

12.94.3. Programma geopend in 1970 (pro memorie).**Economische classificatie :****124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden.**

Oorspronkelijk programma : 1.280.000.000 frank.
Aangepast programma : 1.338.822.865 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 1.338.933.000
Vastleggingsplafon	F 1.338.933.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 1.298.871.721
Ordonnanceringen 1972	39.951.144
Ordonnanceringsplafon	F 1.338.822.865

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 1.517.985.059
Engagements 1972	48.684
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	1.339.257
Plafond d'engagement	F 1.519.373.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 1.516.485.496
Ordonnancements 1972	1.407.522
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaires 1973	1.356.959
Plafond d'ordonnement	F 1.519.249.977

La différence de 123.023 francs entre le plafond d'engagement (1.519.373.000 francs) et le coût ajusté du programme (1.519.249.977 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.94.2. Programme ouvert en 1969 (pour mémoire).**Classification économique :****124 Achats à des fins spécifiquement militaires.**

Programme initial : 749.000.000 de francs.
Programme ajusté : 777.672.936 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 778.000.000
Plafond d'engagement	F 778.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 761.767.981
Ordonnancements 1972	15.904.955
Plafond d'ordonnement	F 777.672.936

La différence de 327.064 francs entre le plafond d'engagement (778.000.000 de francs) et le coût ajusté du programme (777.672.936 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.94.3. Programme ouvert en 1970 (pour mémoire).**Classification économique :****124 Achats à des fins spécifiquement militaires.**

Programme initial : 1.280.000.000 de francs.
Programme ajusté : 1.338.822.865 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 1.338.933.000
Plafond d'engagement	F 1.338.933.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 1.298.871.721
Ordonnancements 1972	39.951.144
Plafond d'ordonnement	F 1.338.822.865

Het verschil van 110.135 frank tussen het vastleggingsplafon (1.338.933.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (1.338.822.865 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

12.94.4. Programma geopend in 1971 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

122 Huur van gebouwen : 355.704.992 frank.

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden : 1.808.540.000 frank.

Oorspronkelijk programma : 2.064.260.000 frank.

Aangepast programma : 2.164.244.992 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F 2.150.860.000
Vastleggingen 1972	13.333.663
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	66.337

Vastleggingsplafon F 2.164.260.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 2.100.743.283
Ordonnanceringen 1972	56.139.450
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	7.362.259

Ordonnanceringsplafon F 2.164.244.992

Het verschil van 15.008 frank tussen het vastleggingsplafon (2.164.260.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (2.164.244.992 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

12.94.5. Programma geopend in 1972 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

122 Huur van gebouwen : 351.883.000 frank.

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden : 2.008.917.000 frank.

Oorspronkelijk programma : 2.308.000.000 frank.

Aangepast programma : 2.360.800.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972	F 2.360.800.000
Vastleggingsplafon	F 2.360.800.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972	F 2.227.314.537
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	17.225.463
Aangepaste kredieten 1973	116.260.000

Ordonnanceringsplafon F 2.360.800.000

12.94.6. Programma geopend in 1973.

Economische classificatie :

122 Huur van gebouwen : 414.620.000 frank.

124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden : 2.126.852.000 frank.

Oorspronkelijk programma : 2.449.472.000 frank.

Aangepast programma : 2.541.472.000 frank.

La différence de 110.135 francs entre le plafond d'engagement (1.338.933.000 francs) et le coût ajusté du programme (1.338.822.865 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.94.4. Programme ouvert en 1971 (*pour mémoire*).

Classification économique :

122 Location de bâtiments : 355.704.992 francs.

124 Achats à des fins spécifiquement militaires : 1.808.540.000 francs.

Programme initial : 2.064.260.000 francs.

Programme ajusté : 2.164.244.992 francs.

Engagements :

Engagements 1971	F 2.150.860.000
Engagements 1972	13.333.663

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973 . 66.337

Plafond d'engagement F 2.164.260.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F 2.100.743.283
Ordonnancements 1972	56.139.450

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973 . 7.362.259

Plafond d'ordonnancement F 2.164.244.992

La différence de 15.008 francs entre le plafond d'engagement (2.164.260.000 francs) et le coût ajusté du programme (2.164.244.992 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

12.94.05. Programme ouvert en 1972 (*pour mémoire*).

Classification économique :

122 Location de bâtiments : 351.883.000 francs.

124 Achats à des fins spécifiquement militaires : 2.008.917.000 francs.

Programme initial : 2.308.000.000 de francs.

Programme ajusté : 2.360.800.000 francs.

Engagements :

Engagements 1972	F 2.360.800.000
------------------	-----------------

Plafond d'engagement F 2.360.800.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972	F 2.227.314.537
----------------------	-----------------

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973 . 17.225.463

Crédits ajustés 1973 . 116.260.000

Plafond d'ordonnancement F 2.360.800.000

12.94.6. Programme ouvert en 1973.

Classification économique :

122 Location de bâtiments : 414.620.000 francs.

124 Achats à des fins spécifiquement militaires : 2.126.852.000 francs.

Programme initial : 2.449.472.000 francs.

Programme ajusté : 2.541.472.000 francs.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1973	F 2.541.472.000
Vastleggingsplafon	F 2.541.472.000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F 2.382.740.000
Nieuwe machtigingen 1974	158.732.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	2.541.472.000

12.94.7. Programma geopend in 1974.

Economische classificatie :

122 Huur van gebouwen : 394.823.000 frank.
124 Specifieke aankopen voor militaire doeleinden : 2.263.960.000 frank.
Oorspronkelijk programma : 2.658.783.000 frank.

Vastleggingen :

Machtigingen voor 1974 : 2.658.783.000 frank.

Ordonnanceringen :

Machtigingen voor 1974 : 2.532.268.000 frank.

Dit gemeenschappelijk programma van de Landmacht en van de Luchtmacht is als volgt samengesteld :

Bezoldiging van de burgerlijke werkrachten	F 817.458.000
Verwijderingsvergoeding	608.087.000
Gezondheidsdienst	46.500.000
Huurgelden	394.823.000
Gas en elektriciteit	97.000.000
Openbare diensten	66.400.000
Water	49.000.000
Onderhoud van de gebouwen	200.105.000
Gebruik van geallieerde installaties	51.807.000
Representatiekosten	250.000
Werken aan en onderhoud van het televerbindingsmaterieel	1.262.000
Vernieuwing van het televerbindingsmaterieel	169.000
Prestaties van de « Bundespost »	39.009.000
Vervoer	143.100.000
Bijdrage van België in de gemeenschappelijke werkingsuitgaven van het kamp van Vogelsang	34.287.000
Bijdrage in de oprichtings- en werkingskosten van intergeallieerde installaties	24.845.000
Publiciteitskosten voor de aanwerving van de burgerlijke werkrachten en documentatiekosten	41.000
Vernieuwing van het kazerneringsmeubilair	14.350.000
Onderhoud van de woningen der families	58.640.000
Vernieuwing van het meubilair der families	11.650.000
Totaal van artikel 12.94.7	F 2.658.783.000

Er blijven nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 126.515.000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

Engagements :

Crédits ajustés 1973	F 2.541.472.000
Plafond d'engagement	F 2.541.472.000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973	F 2.382.740.000
Autorisations nouvelles 1974	158.732.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 2.541.472.000

12.94.7. Programme ouvert en 1974.

Classification économique :

122 Location de bâtiments : 394.823.000 francs.
124 Achats à des fins spécifiquement militaires : 2.263.960.000 francs.
Programme initial : 2.658.783.000 francs.

Engagements :

Autorisations pour 1974 : 2.658.783.000 francs.

Ordonnancements :

Autorisations pour 1974 : 2.532.268.000 francs.

Ce programme commun aux Forces terrestre et aérienne s'établit comme suit :

Rémunération de la main d'œuvre civile	F 817.458.000
Indemnité d'éloignement	608.087.000
Service de santé	46.500.000
Loyers	394.823.000
Gaz et électricité	97.000.000
Services publics	66.400.000
Eau	49.000.000
Entretien des bâtiments	200.105.000
Utilisation d'installations alliées	51.807.000
Frais de représentation	250.000
Travaux au et entretien du matériel de télécommunications	1.262.000
Renouvellement du matériel de télécommunications	169.000
Prestations de la « Bundespost »	39.009.000
Transports	143.100.000
Quote-part d'intervention de la Belgique dans les dépenses communes de fonctionnement du camp de Vogelsang	34.287.000
Participation dans les frais d'établissement et de fonctionnement d'installations interalliées	24.845.000
Publicité pour le recrutement de la main-d'œuvre civile et frais de documentation	41.000
Renouvellement du mobilier de casernement	14.350.000
Entretien des logements des familles	58.640.000
Renouvellement du mobilier des familles	11.650.000
Total de l'article 12.94.7	F 2.658.783.000

Il reste encore à solliciter, à charge des années budgétaires ultérieures, des crédits d'ordonnancement pour un montant de 126.515.000 francs.

§ 2. Militaire uitgaven
voor werken en aankoop van duurzaam materieel.

Landmacht.

ART. 13.11. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire in-richtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); diverse werken.*

13.11.2. Programma 1965-1970 (pro memorie).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 1.407.000.000 frank.
Aangepast programma : 1.666.726.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	1.683.811.000
Vastleggingen 1972		7.939.092
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		60.908
Vastleggingsplafon	F	1.691.811.000

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1971 en vorige	F	1.490.217.980
Ordonnanceringsplafon 1972		124.367.337
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		36.595.683
Aangepaste kredieten 1973		15.545.000
Ordonnanceringsplafon	F	1.666.726.000

Het verschil van 25.085.000 frank tussen het totaalbedrag van de toegekende vastleggingskredieten (1.691.811.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (1.666.726.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.11.3. Programma 1971-1975.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 1.800.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F	323.206.738
Vastleggingen 1972		540.542.654
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		47.250.608
Aangepaste kredieten 1973		399.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		270.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	1.580.000.000

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1971	F	153.125.225
Ordonnanceringsplafon 1972		191.929.209
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		83.945.566
Aangepaste kredieten 1973		271.970.000
Nieuwe machtigingen 1974		348.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	1.048.970.000

§ 2. Dépenses militaires
pour travaux et achats de matériel durable.

Force terrestre.

ART. 13.11. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); travaux divers.*

13.11.2. Programme 1965-1970 (pour mémoire).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 1.407.000.000 de francs.
Programme ajusté : 1.666.726.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	1.683.811.000
Engagements 1972		7.939.092
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		60.908
Plafond d'engagement	F	1.691.811.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	1.490.217.980
Ordonnancements 1972		124.367.337
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		36.595.683
Crédits ajustés 1973		15.545.000
Plafond d'ordonnement	F	1.666.726.000

La différence de 25.085.000 francs entre le montant total des crédits d'engagement alloués (1.691.811.000 francs) et le coût ajusté du programme (1.666.726.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.11.3. Programme 1971-1975.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 1.800.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F	323.206.738
Engagements 1972		540.542.654
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		47.250.608
Crédits ajustés 1973		399.000.000
Autorisations nouvelles 1974		270.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	1.580.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F	153.125.225
Ordonnancements 1972		191.929.209
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		83.945.566
Crédits ajustés 1973		271.970.000
Autorisations nouvelles 1974		348.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	1.048.970.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 220.000.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 751.031.000 frank.

ART. 13.12. — *Modernisering van de luchtafweer op lage en middelmatige hoogte (programma geopend in 1959) (pro memorie).*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 3.000.000.000 frank.
Aangepast programma : 3.850.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	3.847.500.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		2.500.000

Vastleggingsplafon	F	3.850.000.000
------------------------------	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringsgen 1971 en vorige	F	3.842.288.907
Ordonnanceringen 1972		156.325
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		7.554.768

Ordonnanceringsplafon	F	3.850.000.000
---------------------------------	---	---------------

ART. 13.13. — *Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. Munities.*

13.13.1. Programma 1960-1964 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131. Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 9.516.000.000 frank.
Aangepast programma : 6.540.936.497 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	6.594.994.263
--	---	---------------

Vastleggingsplafon	F	6.594.994.263
------------------------------	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	6.528.547.361
Ordonnanceringen 1972		2.501.314
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		9.887.822

Ordonnanceringsplafon	F	6.540.936.497
---------------------------------	---	---------------

Het verschil van 54.057.766 frank tussen het totaal van de vastleggingen (6.594.994.263 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (6.540.936.497 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.13.2. Programma 1965-1970 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 15.777.000.000 frank.
Aangepast programma : 1.832.681.000 frank.

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 220.000.000 de francs;
- des crédits d'ordonnancement pour un montant de 751.031.000 francs.

ART. 13.12. — *Modernisation de la défense antiaérienne à basse et à moyenne altitude (programme ouvert en 1959) (pour mémoire).*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 3.000.000.000 de francs.
Programme ajusté : 3.850.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	3.847.500.000
--	---	---------------

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		2.500.000
---	--	-----------

Plafond d'engagement	F	3.850.000.000
--------------------------------	---	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	3.842.288.907
Ordonnancements 1972		156.325

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		7.554.768
---	--	-----------

Plafond d'ordonnancement	F	3.850.000.000
------------------------------------	---	---------------

ART. 13.13. — *Modernisation et complètement du matériel et des équipements. Munitions.*

13.13.1. Programme 1960-1964 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 9.516.000.000 de francs.
Programme ajusté : 6.540.936.497 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	6.594.994.263
--	---	---------------

Plafond d'engagements	F	6.594.994.263
---------------------------------	---	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	6.528.547.361
Ordonnancements 1972		2.501.314

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		9.887.822
---	--	-----------

Plafond d'ordonnancement	F	6.540.936.497
------------------------------------	---	---------------

La différence de 54.057.766 francs entre le total des engagements (6.594.994.263 francs) et le coût ajusté du programme (6.540.936.497 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.13.2. Programme 1965-1970 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 15.777.000.000 de francs.
Programme ajusté : 1.832.681.000 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 1.836.370.283
Vastleggingsplafon	F 1.836.370.283

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 1.747.975.360
Ordonnanceringen 1972	59.033.145
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	21.991.495
Ordonnanceringsplafon	F 1.829.000.000

De kostprijs van dit programma is teruggebracht van 1.832.824.000 frank op 1.832.681.000 frank, wat een vermindering betekent van 143.000 frank. Dit bedrag van 1.832.681.000 frank stemt overeen met de aangepaste kostprijs van de uitgaven die realiseerbaar zijn binnen het uitrustingsprogramma 1965-1970 van de Landmacht.

Voor dit programma blijven er nog ordonnanceringskredieten ten laste van de latere begrotingsjaren aan te vragen voor een bedrag van 3.681.000 frank.

13.13.3. Programme 1971-1975.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 14.233.000.000 frank.

Aangepast programma : 7.257.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F 226.779.104
Vastleggingen 1972	1.689.134.480
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	71.326.416
Aangepaste kredieten 1973	599.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	1.253.393.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 3.839.633.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 45.714.946
Ordonnanceringen 1972	567.854.831
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	1.730.223
Aangepaste kredieten 1973	528.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	715.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 1.858.300.000

De kostprijs van dit programma is teruggebracht van 14.233.000.000 frank op 7.257.000.000 frank, wat een vermindering betekent van 6.976.000.000 frank. Dit bedrag van 7.257.000.000 frank stemt overeen met de aangepaste kostprijs van de uitgaven die realiseerbaar zijn binnen het uitrustingsprogramma 1971-1975 van de Landmacht.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastlegginskredieten voor een bedrag van 3.417.367.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 5.398.700.000 frank.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 1.836.370.283
Plafond d'engagement	F 1.836.370.283

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 1.747.975.360
Ordonnancements 1972	59.033.145
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	21.991.495
Plafond d'ordonnancement	F 1.829.000.000

Le coût de ce programme est ramené de 1.832.824.000 francs à 1.832.681.000 francs, soit une réduction de 143.000 francs. Ce montant de 1.832.681.000 francs représente le coût ajusté des dépenses réalisables au titre du programme d'équipement 1965-1970 de la Force terrestre.

Pour ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 3.681.000 francs.

13.13.3. Programme 1971-1975.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 14.233.000.000 de francs.

Programme ajusté : 7.257.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F 226.779.104
Engagements 1972	1.689.134.480
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	71.326.416
Crédits ajustés 1973	599.000.000
Autorisations nouvelles 1974	1.253.393.000
Plafond nouveau d'engagement	F 3.839.633.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F 45.714.946
Ordonnancements 1972	567.854.831
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	1.730.223
Crédits ajustés 1973	528.000.000
Autorisations nouvelles 1974	715.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1.858.300.000

Le coût de ce programme est ramené de 14.233.000.000 de francs à 7.257.000.000 de francs, soit une réduction de 6.976.000.000 de francs. Ce montant de 7.257.000.000 de francs représente le coût ajusté des dépenses réalisables au titre du programme d'équipement 1971-1975 de la Force terrestre.

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 3.417.367.000 francs;

— des crédits d'ordonnancement pour un montant de 5.398.700.000 francs.

ART. 13.14. — *Uitvoering van een programma tot vervanging van de gevechtswagens : voertuigen, bijbehorende uitrustingen en munitie.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 6.600.000.000 frank.

Aangepast programma : 7.648.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	7.052.226.023
Vastleggingen 1972		595.773.977

Vastleggingsplafon	F	7.648.000.000
------------------------------	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	6.190.204.966
Ordonnanceringen 1972		239.989.817
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		8.543.217
Aangepaste kredieten 1973		181.500.000
Nieuwe machtigingen 1974		322.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon	F	6.942.238.000
---------------------------------------	---	---------------

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 705.762.000 frank.

ART. 13.15. — *Vernieuwing van de gebanaliseerde voertuigen (pro memorie).*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 4.560.000.000 frank.

Aangepast programma : 2.555.888.527 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	2.556.081.713
Vastleggingsplafon	F	2.556.081.713

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	2.532.062.803
Ordonnanceringen 1972		23.636.010
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		189.714

Ordonnanceringsplafon	F	2.555.888.527
---------------------------------	---	---------------

Het verschil van 193.186 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (2.556.081.713 frank) en het totaal van de toegekende ordonnanceringskredieten (2.555.888.527 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

ART. 13.16. — *Uitvoering van een programma tot aankoop van lichte gepantserde verkenningsvoertuigen (C.V.R.T.) : voertuigen, bijbehorende uitrusting en munitie.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 4.695.000.000 frank.

Aangepast programma : 4.970.000.000.

ART. 13.14. — *Mise en œuvre d'un programme de renouvellement des chars de combat : véhicules, équipements connexes et munitions.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 6.600.000.000 de francs.

Programme ajusté : 7.648.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	7.052.226.023
Engagements 1972		595.773.977

Plafond d'engagement	F	7.648.000.000
--------------------------------	---	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	6.190.204.966
Ordonnancements 1972		239.989.817
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		8.543.217
Crédits ajustés 1973		181.500.000
Autorisations nouvelles 1974		322.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement	F	6.942.238.000
---	---	---------------

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 705.762.000 francs.

ART. 13.15. — *Renouvellement du charroi banalisé (pour mémoire).*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 4.560.000.000 de francs.

Programme ajusté : 2.555.888.527 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	2.556.081.713
Plafond d'engagement	F	2.556.081.713

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	2.532.062.803
Ordonnancements 1972		23.636.010
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		189.714

Plafond d'ordonnement	F	2.555.888.527
---------------------------------	---	---------------

La différence de 193.186 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (2.556.081.713 francs) et le total des crédits d'ordonnement votés (2.555.888.527 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

ART. 13.16. — *Mise en œuvre d'un programme d'acquisition de véhicules blindés légers de reconnaissance (C.V.R.T.) : véhicules, équipements connexes et munitions.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 4.695.000.000 de francs.

Programme ajusté : 4.970.000.000 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 1.680.000.000
Vastleggingen 1972	705.849.537
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	20.150.463
Aangepaste kredieten 1973	780.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	700.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 3.886.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 135.025.000
Ordonnanceringen 1972	102.118.941
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	856.059
Aangepaste kredieten 1973	940.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	1.088.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 2.266.000.000

Voor de uitvoering van dit programma, blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 1.084.000.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 2.704.000.000 frank.

ART. 13.17. — *Uitvoering van een programma tot aankoop van bewapening voor luchtafweer : tweeloopskanonnen 35 mm op pantseraffuit, bijbehorende uitrustingen en munitie.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 3.910.000.000 frank.
Aangepast programma : 4.300.000.000 frank.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1973	F 3.000.000.000
Vastleggingsplafon	F 3.000.000.000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F —
Nieuwe machtigingen 1974	350.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 350.000.000

De raming van de kostprijs van dit programma wordt gebracht van 3.910.000.000 frank op 4.300.000.000 frank. Deze kostprijsverhoging met 390.000.000 frank vloeit voort uit de prijsherziening ingevolge de algemene stijging van de prijzen.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 1.300.000.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 3.950.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 1.680.000.000
Engagements 1972	705.849.537
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	20.150.463
Crédits ajustés 1973	780.000.000
Autorisations nouvelles 1974	700.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 3.886.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 135.025.000
Ordonnancements 1972	102.118.941
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	856.059
Crédits ajustés 1973	940.000.000
Autorisations nouvelles 1974	1.088.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2.266.000.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 1.084.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnement pour un montant de 2.704.000.000 de francs.

ART. 13.17. — *Mise en œuvre d'un programme d'acquisition d'armement pour la défense antiaérienne : canons bitubes de 35 mm sur châssis blindé, équipements connexes et munitions.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 3.910.000.000 de francs.
Programme ajusté : 4.300.000.000 de francs.

Engagements :

Crédits ajustés 1973	F 3.000.000.000
Plafond d'engagement	F 3.000.000.000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973	F —
Autorisations nouvelles 1974	350.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 350.000.000

L'évaluation du coût de ce programme est portée de 3.910.000.000 de francs à 4.300.000.000 de francs. Cette majoration de 390.000.000 de francs résulte de la révision de prix due à la hausse générale des prix.

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 1.300.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnement pour un montant de 3.950.000.000 de francs.

Luchtmacht.

ART. 13.31. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); diverse werken.*

13.31.1. Programma 1960-1964 (*pro memorie*).*Economische classificatie :*

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 163.000.000 frank.

Aangepast programma : 470.912.024 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige F 476.544.000

Vastleggingsplafon F 476.544.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige F 467.902.388

Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar
1973 3.009.636

Ordonnanceringsplafon F 470.912.024

Het verschil van 5.631.976 frank tussen het totaalbedrag van de toegekende vastleggingskredieten (476.544.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (470.912.024 frank) stemt overeen :

— ten bedrage van 1.150.000 frank, met aankopen van gronden, vastgelegd in 1965 ten laste van dit artikel, maar betaald in 1966 ten laste van artikel 71.01 (uitsluitend voorbehouden voor dergerlijke uitgaven als gevolg van de nieuwe begrotingsinkleding, ingevoerd in 1966);

— ten belope van 4.481.976 frank met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.31.2. Programma 1965-1970 (*pro memorie*).*Economische classificatie :*

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 381.000.000 frank.

Aangepast programma : 488.617.290 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige F 493.739.310

Vastleggingen 1972 275.690

Vastleggingsplafon F 494.015.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige F 457.339.143

Ordonnanceringen 1972 29.053.894

Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973 2.224.253

Ordonnanceringsplafon F 488.617.290

Het verschil van 5.397.710 frank tussen het vastleggingsplafon (494.015.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (488.617.290 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.31.3. Programma 1971-1975.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 710.000.000 frank.

Force aérienne.

ART. 13.31. — *Construction, aménagement et équipement de bases, de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); travaux divers.*

13.31.1. Programme 1960-1964 (*pour mémoire*).*Classification économique :*

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 163.000.000 de francs.

Programme ajusté : 470.912.024 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs F 476.544.000

Plafond d'engagement F 476.544.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs F 467.902.388

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaires 1973 . . . 3.009.636

Plafond d'ordonnement F 470.912.024

La différence de 5.631.976 francs entre le montant total des crédits d'engagement alloués (476.544.000 francs) et le coût ajusté du programme (470.912.024 francs) correspond :

— à concurrence de 1.150.000 francs, à des acquisitions de terrains, engagées en 1965 à charge du présent article, mais payées en 1966 à charge de l'article 71.01 (réservé uniquement aux dépenses de cette nature comme suite à la nouvelle présentation budgétaire, intervenue en 1966);

— pour un montant de 4.481.976 francs à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.31.2. Programme 1965-1970 (*pour mémoire*).*Classification économique :*

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 381.000.000 de francs.

Programme ajusté : 488.617.290 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs F 493.739.310

Engagements 1972 275.690

Plafond d'engagement F 494.015.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs F 457.339.143

Ordonnancements 1972 29.053.894

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973 . . . 2.224.253

Plafond d'ordonnement F 488.617.290

La différence de 5.397.710 francs entre le plafond d'engagement (494.015.000 francs) et le coût ajusté du programme (488.617.290 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.31.3. Programme 1971-1975.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 710.000.000 de francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F	89.485.080
Vastleggingen 1972		209.288.516
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		32.226.404
Aangepaste kredieten 1973		201.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		157.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	689.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F	24.135.368
Ordonnanceringen 1972		86.875.725
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		17.988.907
Aangepaste kredieten 1973		170.500.000
Nieuwe machtigingen 1974		150.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	449.500.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 21.000.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 260.500.000 frank.

ART. 13.32. — *Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen.*13.32.1. Programma geopend in 1960 (*pro memorie*).*Economische classificatie :*

- 131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 7.000.000.000 frank.
Aangepast programma : 8.070.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	8.010.586.712
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		59.413.288
Vastleggingsplafon	F	8.070.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	7.781.639.206
Ordonnanceringen 1972		841.275
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		16.986.519
Ordonnanceringsplafon	F	7.799.467.000

Er blijven nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 270.533.000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

13.32.2. Programma geopend in 1968.

Economische classificatie :

- 131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 7.500.000.000 francs.
Aangepast programma : 8.644.001.000 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	7.610.001.000
Vastleggingen 1972		1.034.000.000
Vastleggingsplafon	F	8.644.001.000

Engagements :

Engagements 1971	F	89.485.080
Engagements 1972		209.288.516
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		32.226.404
Crédits ajustés 1973		201.000.000
Autorisations nouvelles 1974		157.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	689.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F	24.135.368
Ordonnancements 1972		86.875.725
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		17.988.907
Crédits ajustés 1973		170.500.000
Autorisations nouvelles 1974		150.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	449.500.000

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 21.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnancement pour un montant de 260.500.000 francs.

ART. 13.32. — *Renouvellement des avions de combat.*13.32.1. Programme ouvert en 1960 (*pour mémoire*).*Classification économique :*

- 131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 7.000.000.000 de francs.
Programme ajusté : 8.070.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	8.010.586.712
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		59.413.288
Plafond d'engagement	F	8.070.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	7.781.639.206
Ordonnancements 1972		841.275
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		16.986.519
Plafond d'ordonnancement	F	7.799.467.000

Il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 270.533.000 francs.

13.32.2. Programme ouvert en 1968.

Classification économique :

- 131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 7.500.000.000 francs.
Programme ajusté : 8.644.001.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	7.610.001.000
Engagements 1972		1.034.000.000
Plafond d'engagement	F	8.644.001.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 5.899.644.934
Ordonnanceringen 1972	2.023.129.871
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	45.226.195
Aangepaste kredieten 1973	206.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	80.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 8.254.001.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog ordonnanceringskredieten ten laste van latere begrotingsjaren aan te vragen ten bedrage van 390.000.000 frank.

ART. 13.33. — *Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. Munitie.*

13.33.1. Programme 1960-1964 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 1.000.000.000 frank.
Aangepast programma : 1.100.859.954 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 1.112.710.562
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	489.438
Vastleggingsplafon	F 1.113.200.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 1.083.140.441
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	17.719.513
Ordonnanceringsplafon	F 1.100.859.954

Het verschil van 12.340.046 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (1.113.200.000 frank) en het totaal van de toegekende ordonnanceringskredieten (1.100.859.954 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.33.2. Programme 1965-1970.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 7.732.400.000 frank.
Aangepast programma : 2.662.625.780 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 2.689.849.000
Vastleggingsplafon	F 2.689.849.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 2.135.513.622
Ordonnanceringen 1972	159.406.936
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	38.112.163
Aangepaste kredieten 1973	146.984.000
Nieuwe machtigingen 1974	95.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 2.575.016.721

Het verschil van 27.223.220 frank tussen het vastleggingsplafon (2.689.849.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (2.662.625.780 frank), stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 5.899.644.934
Ordonnancements 1972	2.023.129.871
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	45.226.195
Crédits ajustés 1973	206.000.000
Autorisations nouvelles 1974	80.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 8.254.001.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 390.000.000 de francs.

ART. 13.33. — *Modernisation et complément du matériel et des équipements. Munitions.*

13.33.1. Programme 1960-1964 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 1.000.000.000 de francs.
Programme ajusté : 1.100.859.954 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 1.112.710.562
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	489.438
Plafond d'engagement	F 1.113.200.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 1.083.140.441
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	17.719.513
Plafond d'ordonnement	F 1.100.859.954

La différence de 12.340.046 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (1.113.200.000 francs) et le total des crédits d'ordonnement votés (1.100.859.954 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.33.2. Programme 1965-1970.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 7.732.400.000 francs.
Programme ajusté : 2.662.625.780 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 2.689.849.000
Plafond d'engagement	F 2.689.849.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 2.135.513.622
Ordonnancements 1972	159.406.936
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	38.112.163
Crédits ajustés 1973	146.984.000
Autorisations nouvelles 1974	95.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2.575.016.721

La différence de 27.223.220 francs entre le plafond d'engagement (2.689.849.000 francs) et le coût ajusté du programme (2.662.625.780 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog ordonnancingskredieten ten laste van de latere begrotingsjaren aan te vragen ten bedrage van 87.609.059 frank.

13.33.3. Programme 1971-1975.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 5.950.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F	63.970.169
Vastleggingen 1972		398.690.919
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		120.338.912
Aangepaste kredieten 1973		594.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		1.179.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	2.356.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F	3.148.062
Ordonnanceringen 1972		115.464.638
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		387.300
Aangepaste kredieten 1973		321.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		523.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	963.000.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 3.594.000.000 frank;

— ordonnancingskredieten voor een bedrag van 4.987.000.000 frank.

ART. 13.34. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vliegbases en operationele inrichtingen in het kader van de actieve en passieve verdediging.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 1.500.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F	29.480.450
Vastleggingen 1972		362.745.182
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		774.368
Aangepaste kredieten 1973		375.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		375.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	1.143.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F	19.100.000
Ordonnanceringen 1972		6.983.059
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		63.916.941
Aangepaste kredieten 1973		97.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		577.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	764.000.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 87.609.059 francs.

13.33.3. Programme 1971-1975.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 5.950.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F	63.970.169
Engagements 1972		398.690.919
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaires 1973		120.338.912
Crédits ajustés 1973		594.000.000
Autorisations nouvelles 1974		1.179.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	2.356.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F	3.148.062
Ordonnancements 1972		115.464.638
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		387.300
Crédits ajustés 1973		321.000.000
Autorisations nouvelles 1974		523.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	963.000.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 3.594.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnancement pour un montant de 4.987.000.000 de francs.

ART. 13.34. — *Construction, aménagement et équipement des bases aériennes et des installations opérationnelles dans le cadre de la défense active et passive.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 1.500.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F	29.480.450
Engagements 1972		362.745.182
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		774.368
Crédits ajustés 1973		375.000.000
Autorisations nouvelles 1974		375.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	1.143.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F	19.100.000
Ordonnancements 1972		6.983.059
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		63.916.941
Crédits ajustés 1973		97.000.000
Autorisations nouvelles 1974		577.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	764.000.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 357.000.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 736.000.000 frank.

ART. 13.35. — *Vernieuwing van de transportvliegtuigen : vliegtuigen, logistieke steun en grondinstallaties.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma :

a. aanrekenbaar op dit artikel	F 2.000.000.000
b. aanrekenbaar op artikel 660.7.A van titel IV	1.000.000.000
	F 3.000.000.000

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F 3.000.000.000
Vastleggingsplafon	F 3.000.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 399.958.454
Ordonnanceringen 1972	873.694.055
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	11.347.491
Aangepaste kredieten 1973	440.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	265.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 1.990.000.000

Het verschil van 1.000.000.000 frank tussen het vastleggingsplafon (3.000.000.000 frank) en het totaal van de op dit artikel aanrekenbare uitgaven (2.000.000.000 frank) wordt verklaard door het feit dat het volledig programma hierop in 1971 is vastgelegd.

De gedeeltelijke financiering ten laste van het artikel 660.7.A is verricht in het kader van de bijzondere verdedigingsinspanning geleverd door ons land als aandeel in de E.D.I.P. (European Defence Improvement Program).

Er dienen nog voor een bedrag van 10.000.000 frank ordonnanceringskredieten te worden aangevraagd op het onderhavig artikel ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 13.36. — *Aankoop van communicatie- en verbindingsvliegtuigen : vliegtuigen en logistieke steun.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.

Oorspronkelijk programma : 160.000.000 frank.

Aangepast programma : 800.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972	F 159.362.890
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	637.110
Nieuwe machtigingen 1974	300.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 460.000.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 357.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnancement pour un montant de 736.000.000 de francs.

ART. 13.35. — *Renouvellement des avions de transports : avions, support logistique et installations au sol.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial :

a. imputable au présent article	F 2.000.000.000
b. imputable à l'article 660.7.A du titre IV	1.000.000.000
	F 3.000.000.000

Engagements :

Engagements 1971	F 3.000.000.000
Plafond d'engagement	F 3.000.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F 399.958.454
Ordonnancements 1972	873.694.055
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	11.347.491
Crédits ajustés 1973	440.000.000
Autorisations nouvelles 1974	265.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1.990.000.000

La différence de 1.000.000.000 de francs entre le plafond d'engagement (3.000.000.000 de francs) et le total des dépenses imputables au présent article (2.000.000.000 de francs) s'explique par le fait que la totalité du programme a été engagée sur celui-ci en 1971.

Le financement partiel à charge de l'article 660.7.A a été effectué dans le cadre de l'effort particulier de défense fourni par notre pays au titre de participation dans l'E.D.I.P. (European Defence Improvement Program).

Il reste encore à solliciter au présent article à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 10.000.000 de francs.

ART. 13.36. — *Acquisition d'avions de communication et de liaison : avions et support logistique.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

Programme initial : 160.000.000 de francs.

Programme ajusté : 800.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1972	F 159.362.890
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	637.110
Autorisations nouvelles 1974	300.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 460.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972	F 144.100.764
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	15.899.236
Nieuwe machtigingen 1974	30.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 190.000.000

De totale kostprijs van het programma tot vernieuwing van de communicatie- en verbindingsvliegtuigen van de types DC6, DC4, DC3, enz. waarvan de eerste fase, geschat op 160.000.000 frank, verwezenlijkt werd in 1972, wordt geraamd op 800.000.000 frank. Dit programma zal in de loop van de jaren 1974 en 1975 voortgezet worden door de aankoop van 11 vliegtuigen met diverse transportcapaciteit en vliegbereik.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 340.000.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 610.000.000 frank.

ART. 13.37. — *Vernieuwing van de opleidingsvliegtuigen : vliegtuigen en logistieke steun.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 3.470.000.000 frank.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1973	F 900.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	300.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 1.200.000.000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F 515.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	200.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 715.000.000

De opleidingsvliegtuigen T33 en FOUGA-MAGISTER waarmee de Luchtmacht thans uitgerust is, zijn zodanig oud en versleten dat hun vervanging zich opdringt, zowel om technische, operationele als veiligheidsredenen.

Daarom werd beslist een nieuw type opleidingsvliegtuig aan te kopen dat volledig beantwoordt aan de vooropgestelde operationele en technische voorwaarden.

Het op dit artikel geopend programma omvat de aankoop van 33 opleidingsvliegtuigen ALPHA-JET alsook van de bijhorende logistieke steun.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 2.270.000.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 2.755.000.000 frank.

Zeemacht.

ART. 13.51. — *Modernisering en aanvulling van de schepen, van het materieel en van de uitrustingen. Munitie.*

13.51.2. Programma 1965-1970 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 1.478.000.000 frank.
Aangepast programma : 447.933.966 frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972	F 144.100.764
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	15.899.236
Autorisations nouvelles 1974	30.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 190.000.000

Le coût total du programme complet de renouvellement des avions de communication et de liaison des types DC6, DC4, DC3, etc. dont la première phase, estimée à 160.000.000 de francs, a été réalisée en 1972, est évalué à 800.000.000 de francs. Ce programme se poursuivra au cours des années 1974 et 1975 par l'acquisition de 11 avions à capacité de transport et à rayon d'action divers.

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 340.000.000 de francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 610.000.000 de francs.

ART. 13.37. — *Renouvellement des avions d'entraînement : avions et support logistique.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 3.470.000.000 de francs.

Engagements :

Crédits ajustés 1973	F 900.000.000
Autorisations nouvelles 1974	300.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 1.200.000.000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973	F 515.000.000
Autorisations nouvelles 1974	200.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 715.000.000

Les avions d'entraînement T33 et FOUGA-MAGISTER dont est équipée actuellement la Force aérienne, sont à ce point vétustes que leur remplacement s'impose à la fois pour des raisons d'ordre technique, opérationnel et de sécurité.

C'est pourquoi il a été décidé d'acquérir un nouveau type d'avion d'entraînement qui réponde entièrement aux impératifs opérationnels et techniques fixés.

Le programme ouvert au présent article comporte l'acquisition de 33 avions d'entraînement ALPHA-JET ainsi que leur support logistique.

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 2.270.000.000 de francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 2.755.000.000 de francs.

Force navale.

ART. 13.51. — *Modernisation et complétement des navires, du matériel et des équipements. Munitions.*

13.51.2. Programme 1965-1970 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 1.478.000.000 de francs.
Programme ajusté : 447.933.966 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 454.229.321
Vastleggingen 1972	607
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	42.193
Vastleggingsplafon	F 454.272.121

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 422.012.032
Ordonnanceringen 1972	22.270.419
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	3.651.515
Ordonnanceringsplafon	F 447.933.966

Het verschil van 6.338.155 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (454.272.121 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (447.933.966 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.51.3. Programma 1971-1975.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 1.178.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F - 52.045.593
Vastleggingen 1972	97.006.094
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	25.448.313
Aangepaste kredieten 1973	80.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	106.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 360.500.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 2.102.746
Ordonnanceringen 1972	42.278.666
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	11.118.588
Aangepaste kredieten 1973	66.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	100.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 221.500.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 817.500.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 956.500.000 frank.

ART. 13.52. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vlootbases (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); diverse werken.*

13.52.1. Programma 1971-1975.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 723.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 454.229.321
Engagements 1972	607
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	42.193
Plafond d'engagement	F 454.272.121

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 422.012.032
Ordonnancements 1972	22.270.419
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	3.651.515
Plafond d'ordonnement	F 447.933.966

La différence de 6.338.155 francs entre le total des engagements (454.272.121 francs) et le coût ajusté du programme (447.933.966 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.51.3. Programme 1971-1975.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 1.178.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F 52.045.593
Engagements 1972	97.006.094
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	25.448.313
Crédits ajustés 1973	80.000.000
Autorisation nouvelles 1974	106.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 360.500.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F 2.102.746
Ordonnancements 1972	42.278.666
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	11.118.588
Crédits ajustés 1973	66.000.000
Autorisations nouvelles 1974	100.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 221.500.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 817.500.000 francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 956.500.000 francs.

ART. 13.52. — *Construction, aménagement et équipement des bases navales (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); travaux divers.*

13.52.1. Programme 1971-1975.

Classification économique :

131. Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 723.000.000 de francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F 210.090.435
Vastleggingen 1972	87.451.120
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	25.858.445
Aangepaste kredieten 1973	88.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	56.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 467.400.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 36.032.536
Ordonnanceringen 1972	108.613.321
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	27.654.143
Aangepaste kredieten 1973	105.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	145.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 422.300.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 255.600.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 300.700.000 frank.

13.52.2. Programma 1965-1970 (pro memorie).**Economische classificatie :**

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 101.000.000 frank.
Aangepast programma : 210.149.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 211.200.501
Vastleggingen 1972	30.217
Vastleggingsplafon	F 211.230.718

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 195.843.283
Ordonnanceringen 1972	13.966.730
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	338.987
Ordonnanceringsplafon	F 210.149.000

Het verschil van 1.081.718 frank tussen het totaal van de vastleggingen (211.230.718 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (210.149.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

ART. 13.53. — *Bouw van escorteschepen (met inbegrip van de bijbehorende uitrusting, de bewapening en de munitie).*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 3.252.000.000 frank.
Aangepast programma : 8.334.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F 1.764.000.000
Vastleggingen 1972	999.999.959
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	41
Aangepaste kredieten 1973	1.745.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	1.199.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 5.708.000.000

Engagements :

Engagements 1971	F 210.090.435
Engagements 1972	87.451.120
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	25.858.445
Crédits ajustés 1973	88.000.000
Autorisation nouvelles 1974	56.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 467.400.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	36.032.536
Ordonnancements 1972	108.613.321
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	27.654.143
Crédits ajustés 1973	105.000.000
Autorisations nouvelles 1974	145.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 422.300.000

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 255.600.000 francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 300.700.000 francs.

13.52.2. Programma 1965-1970 (pour mémoire).**Classification économique :**

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 101.000.000 de francs.
Programme ajusté : 210.149.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 211.200.501
Engagements 1972	30.217
Plafond d'engagement	F 211.230.718

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 195.843.283
Ordonnancements 1972	13.966.730
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	338.987
Plafond d'ordonnement	F 210.149.000

La différence de 1.081.718 francs entre le total des engagements (211.230.718 francs) et le coût ajusté du programme (210.149.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

ART. 13.53. — *Construction d'escorteurs (y compris les équipements connexes, l'armement et les munitions).*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 3.252.000.000 de francs.
Programme ajusté : 8.334.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F 1.764.000.000
Engagements 1972	999.999.959
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	41
Crédits ajustés 1973	1.745.000.000
Autorisations nouvelles 1974	1.199.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 5.708.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 289.143.475
Ordonnanceringen 1972	668.484.786
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	3.571.739
Aangepaste kredieten 1973	938.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	1.179.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 3.078.200.000

De raming van de kostprijs van dit programma wordt gebracht van 7.067.000.000 frank op 8.334.000.000 frank. Deze verhoging met 1.267.000.000 frank vloeit voort uit de aanpassing van de prijsverrekeningen tengevolge van de stijging van lonen en prijzen.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 2.626.000.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 5.255.800.000 frank.

ART. 13.57. — *Schepen en havenvaartuigen (programma geopend in 1961) (pro memorie).*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 100.000.000 frank.
Aangepast programma : 78.584.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 86.563.887
Vastleggingsplafon	F 86.563.887

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 77.727.283
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	856.717
Ordonnanceringsplafon	F 78.584.000

Het verschil van 7.979.887 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (86.563.887 frank) en het totaal van de toegekende ordonnanceringskredieten (78.584.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten.

ART. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, gemeenschappelijk voor de Strijdkrachten (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden); prefinanciering van woningen op te trekken in de Duitse Bondsrepubliek voor de Belgische families; diverse werken.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 307.000.000 frank.
Aangepast programma : 1.239.950.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 711.220.595
Vastleggingen 1972	205.844.093
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	37.385.312
Aangepaste kredieten 1973	135.500.000
Nieuwe machtigingen 1974	130.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 1.219.950.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F 289.143.475
Ordonnancements 1972	668.484.786
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	3.571.739
Crédits ajustés 1973	938.000.000
Autorisations nouvelles 1974	1.179.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 3.078.200.000

L'évaluation du coût de ce programme est portée de 7.067.000.000 de francs à 8.334.000.000 de francs. Cette majoration de 1.267.000.000 de francs résulte de l'adaptation des décomptes suite à la hausse des salaires et des prix.

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 2.626.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnement pour un montant de 5.255.800.000 francs.

ART. 13.57. — *Navires et embarcations portuaires (programme ouvert en 1961) (pour mémoire).*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 100.000.000 de francs.
Programme ajusté : 78.584.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 86.563.887
Plafond d'engagement	F 86.563.887

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 77.727.283
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	856.717
Plafond d'ordonnement	F 78.584.000

La différence de 7.979.887 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (86.563.887 francs) et le total des crédits d'ordonnement votés (78.584.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

Unités et organismes communs aux Forces.

ART. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires communes aux Forces (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains); préfinancement de logements à construire en République fédérale d'Allemagne pour les familles belges; travaux divers.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 307.000.000 de francs.
Programme ajusté : 1.239.950.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 711.220.595
Engagements 1972	205.844.093
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	37.385.312
Crédits ajustés 1973	135.500.000
Autorisations nouvelles 1974	130.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 1.219.950.000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1971 en vorige	F	521.041.000
Ordonnancerings 1972		116.396.347
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		9.003.653
Aangepaste kredieten 1973		240.500.000
Nieuwe machtigingen 1974		110.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	996.941.000

De kostprijs van de op dit artikel aanrekenbare uitgaven wordt op 1.239.950.000 frank gebracht. Deze verhoging met 185.000.000 frank vloeit voort uit de opname in het programma van een nieuwe schijf werken, die in 1974 zullen verwezenlijkt worden.

Deze nieuwe schijf behelst, onder andere, in België en in de Duitse Bondsrepubliek :

- de modernisering en de voltooiing van centrale verwarmings- en sportinstallaties,
- de onontbeerlijke aanpassingswerken en uitrusting van hospitalen en scholen,
- de omschakeling op aardgas, de modernisering en het in overeenstemming brengen met de normen van elektriciteits- en telefooninstallaties,
- algemene aanpassingswerken in diverse installaties,
- de verdere prefinanciering van woningen voor de Belgische families in Duitsland.

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 20.000.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 243.009.000 frank.

ART. 13.72. — *Materieel en uitrusting gemeenschappelijk voor de Strijdkrachten.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 80.342.000 frank.
Aangepast programma : 319.857.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	183.260.555
Vastleggingen 1972		29.040.950
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		14.555.384
Aangepaste kredieten 1973		27.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		66.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	319.856.889

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1971 en vorige		151.466.720
Ordonnancerings 1972		37.040.984
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		6.734.296
Aangepaste kredieten 1973		36.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		68.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	299.242.000

De raming van dit programma wordt gebracht van 253.857.000 frank op 319.857.000 frank; deze verhoging met 66.000.000 frank spruit voort uit de opneming in het programma van de aanschaffing van :

- hospitaal-, heelkundig en medisch materieel (13.605.000 frank);
- onderwijs- en laboratoriummaterieel en ander materieel (22.395.000 frank);
- materieel bestemd voor de uitrusting van het teledistributienet opgericht in de Duitse Bondsrepubliek ten voordele van de Belgische strijdkrachten (30.000.000 frank).

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	521.041.000
Ordonnancements 1972		116.396.347
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		9.003.653
Crédits ajustés 1973		240.500.000
Autorisations nouvelles 1974		110.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	996.941.000

Le coût des dépenses imputables au présent article est porté à 1.239.950.000 francs. Cette majoration de 185.000.000 de francs résulte de l'incorporation dans le programme d'une nouvelle tranche de travaux qui sera réalisée en 1974.

Cette nouvelle tranche permettra, entre autres, en Belgique et en République fédérale d'Allemagne :

- la modernisation et le parachèvement d'installations de chauffage central et d'installations sportives,
- l'aménagement et l'équipement indispensables d'hôpitaux et d'écoles,
- la reconversion au gaz naturel, la modernisation et la mise en conformité avec les normes d'installations électriques et téléphoniques,
- des travaux d'aménagement généraux dans diverses installations,
- la continuation du préfinancement des logements pour les familles belges d'Allemagne.

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 20.000.000 de francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 243.009.000 francs.

ART. 13.72. — *Matériels et équipements communs aux Forces.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 80.342.000 francs.
Programme ajusté : 319.857.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	183.260.555
Engagements 1972		29.040.950
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		14.555.384
Crédits ajustés 1973		27.000.000
Autorisations nouvelles 1974		66.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	319.856.889

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	151.466.720
Ordonnancements 1972		37.040.984
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		6.734.296
Crédits ajustés 1973		36.000.000
Autorisations nouvelles 1974		68.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	299.242.000

L'évaluation de ce programme est portée de 253.857.000 francs à 319.857.000 francs; cette majoration de 66.000.000 de francs résulte de l'acquisition :

- de matériel hospitalier, chirurgical et médical (13.605.000 francs);
- de matériel d'enseignement et de laboratoire et de matériel divers (22.395.000 francs);
- de matériel destiné à l'équipement du réseau de télédistribution installé en République fédérale d'Allemagne au profit des forces belges (30.000.000 de francs).

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog ordonnancingskredieten voor een bedrag van 20.615.000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 13.73. — *Bijkomende financiering van het domaniaal renovatieplan (het op dit artikel uitgetrokken krediet mag overgeschreven worden naar artikel 630.4.A van titel IV).*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 2.200.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F	200.000.000
Vastleggingen 1972		450.000.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973		173.000.000
Aangepaste kredieten 1973		289.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		323.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	1.435.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F	200.000.000
Ordonnanceringen 1972		423.000.000
Aangepaste kredieten 1973		402.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		410.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	1.435.000.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 765.000.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 765.000.000 frank.

Allerlei.

ART. 13.81. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen, andere dan gronden) te verwezenlijken als tegenwaarde van de door het Ministerie van Landsverdediging afgestane inrichtingen, om reden van openbaar nut, welke het nog steeds in gebruik heeft (pro memorie).*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Aangepast programma : 144.546.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	141.138.402
Vastleggingen 1972		825.735
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		3.567.863
Vastleggingsplafon	F	145.532.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	138.149.290
Ordonnanceringen 1972		2.737.863
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		2.658.847
Aangepaste kredieten 1973		1.000.000
Ordonnanceringsplafon	F	144.546.000

Dit programma dekt de vervanging van installaties die afgestaan werden aan de Belgische Radio en Televisie, aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken, aan het Wegenfonds of ter beschikking dienen gesteld van de Administratie der Domeinen.

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 20.615.000 francs.

ART. 13.73. — *Financement complémentaire du plan de rénovation domaniale (le crédit inscrit à cet article peut être viré à l'article 630.4.A du titre IV).*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 2.200.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F	200.000.000
Engagements 1972		450.000.000
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		173.000.000
Crédits ajustés 1973		289.000.000
Autorisations nouvelles 1974		323.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	1.435.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F	200.000.000
Ordonnancements 1972		423.000.000
Crédits ajustés 1973		402.000.000
Autorisations nouvelles 1974		410.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	1.435.000.000

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 765.000.000 de francs;

— des crédits d'ordonnancement pour un montant de 765.000.000 de francs.

Divers.

ART. 13.81. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles autres que les terrains) à réaliser en contrepartie de la cession par le Ministère de la Défense nationale, pour cause d'utilité publique, d'installations dont il a toujours l'usage (pour mémoire).*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme ajusté : 144.546.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	141.138.402
Engagements 1972		825.735
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		3.567.863
Plafond d'engagement	F	145.532.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	138.149.290
Ordonnancements 1972		2.737.863
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		2.658.847
Crédits ajustés 1973		1.000.000
Plafond d'ordonnancement	F	144.546.000

Ce programme couvre le remplacement d'installations cédées à la Radio Télévision Belge, au Ministère des Affaires étrangères, au Fonds des Routes ou à remettre à l'Administration des Domaines.

Het verschil van 986.000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (145.532.000 frank) en de aangepaste kostprijs van dit programma (144.546.000 frank) stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

ART. 13.82. — *Samenstelling van dotaties of aanvullende dotaties; vernieuwing samen met modernisering, van allerlei materieel; vernieuwing van voertuigen, van meubilair, kledij en duurzame uitrustingen; vernieuwing en wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden.*

13.82.1. Programma geopend in 1965 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 274.325.000 frank.
Aangepast programma : 260.769.314 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 263.500.422
Vastleggingsplafon	F 263.500.422

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 259.178.612
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	1.590.702
Ordonnanceringsplafon	F 260.769.314

Het verschil van 2.731.108 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (263.500.422 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (260.769.314 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.82.2. Programma geopend in 1966 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 700.700.000 frank.
Aangepast programma : 677.455.509 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 687.120.437
Vastleggingsplafon	F 687.120.437

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 668.840.668
Ordonnanceringen 1972	6.668
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	8.608.173
Ordonnanceringsplafon	F 677.455.509

Het verschil van 9.664.928 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (687.120.437 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (677.455.509 frank) stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.82.3. Programma geopend in 1967 (*pro memorie*).

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 398.826.000 frank.
Aangepast programma : 451.556.267 frank.

La différence de 986.000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (145.532.000 francs) et le coût ajusté de ce programme (144.546.000 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

ART. 13.82. — *Constitutions de dotations ou de compléments de dotations ; renouvellement avec modernisation de matériels divers ; renouvellement de véhicules, de mobilier, d'habillements et d'équipements durables ; renouvellement et reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement.*

13.82.1. Programme ouvert en 1965 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 274.325.000 francs.
Programme ajusté : 260.769.314 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 263.500.422
Plafond d'engagement	F 263.500.422

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 259.178.612
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	1.590.702
Plafond d'ordonnancement	F 260.769.314

La différence de 2.731.108 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (263.500.422 francs) et le coût ajusté du programme (260.769.314 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.82.2. Programme ouvert en 1966 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 700.700.000 francs.
Programme ajusté : 677.455.509 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 687.120.437
Plafond d'engagement	F 687.120.437

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 668.840.668
Ordonnancements 1972	6.668
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	8.608.173
Plafond d'ordonnancement	F 677.455.509

La différence de 9.664.928 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (687.120.437 francs) et le coût ajusté du programme (677.455.509 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.82.3. Programme ouvert en 1967 (*pour mémoire*).

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 398.826.000 francs.
Programme ajusté : 451.556.267 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 453.953.518
Vastleggingsplafon	F 453.953.518

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 449.497.544
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	2.058.723
Ordonnanceringsplafon	F 451.556.267

Het verschil van 2.397.251 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (453.953.518 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (451.556.267 frank) stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

13.82.4. Programma geopend in 1972 (*pro memorie*).*Economische classificatie :*

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 119.000.000 frank.
Aangepast programma : 118.773.976 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972	F 117.001.919
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	1.772.057
Vastleggingsplafon	F 118.773.976

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972	F 65.477.199
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	5.296.777
Aangepaste kredieten 1973	48.000.000
Ordonnanceringsplafon	F 118.773.976

13.82.5. Programma geopend in 1973.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 87.632.000 frank.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1973	F 87.632.000
Vastleggingsplafon	F 87.632.000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F 59.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	28.632.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 87.632.000

13.82.6. Programma geopend in 1974.

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 40.144.000 frank.

Vastleggingen :

Machtigingen voor 1974	F 40.144.000
----------------------------------	--------------

Ordonnanceringen :

Machtigingen voor 1974	F 36.368.000
----------------------------------	--------------

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 453.953.518
Plafond d'engagement	F 453.953.518

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 449.497.544
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	2.058.723
Plafond d'ordonnement	F 451.556.267

La différence de 2.397.251 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (453.953.518 francs) et le coût ajusté du programme (451.556.267 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

13.82.4. Programme ouvert en 1972 (*pour mémoire*).*Classification économique :*

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 119.000.000 de francs.
Programme ajusté : 118.773.976 francs.

Engagements :

Engagements 1972	F 117.001.919
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	1.772.057
Plafond d'engagement	F 118.773.976

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972	F 65.477.199
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	5.296.777
Crédits ajustés 1973	48.000.000
Plafond d'ordonnement	F 118.773.976

13.82.5. Programme ouvert en 1973.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 87.632.000 francs.

Engagements :

Crédits ajustés 1973	F 87.632.000
Plafond d'engagement	F 87.632.000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973	F 59.000.000
Autorisations nouvelles 1974	28.632.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 87.632.000

13.82.6. Programme ouvert en 1974.

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 40.144.000 francs.

Engagements :

Autorisations pour 1974	F 40.144.000
-----------------------------------	--------------

Ordonnancements :

Autorisations pour 1974	F 36.368.000
-----------------------------------	--------------

Dit gemeenschappelijk programma van de Krijgsmacht is als volgt samengesteld :

Vernieuwing van het genie-materieel en van de genie-materialen	F	8.396.000
Vernieuwing van het hospitaalmaterieel en van het medisch en heelkundig materieel		31.748.000
Totaal van artikel 13.82.6.	F	40.144.000

Er dienen nog voor een bedrag van 3.776.000 frank ordonnanceringskredieten te worden aangevraagd op het onderhavig artikel ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 13.83. — *Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 730.000.000 frank.
Aangepast programma : 369.047.618 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	368.944.628
Vastleggingen 1972		254.837
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		430.378
Aangepaste kredieten 1973		420.000
Nieuwe machtigingen 1974		4.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	374.049.843

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	363.446.620
Ordonnanceringen 1972		254.837
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		622.161
Aangepaste kredieten 1973		724.000
Nieuwe machtigingen 1974		4.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	369.047.618

De raming van de kostprijs van dit programma wordt gebracht van 365.047.618 frank op 369.047.618 frank. Deze verhoging met 4.000.000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de opname in het programma van werken die in 1974 zullen verwezenlijkt worden. Deze werken hebben betrekking op het installeren van verwarming in woonhuizen.

Het verschil van 5.002.225 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (374.049.843 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (369.047.618 frank) stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

ART. 13.84. — *Aandeel van België in de oprichting van een transmissie-eenheid voor luchtsteun.*

Economische classificatie :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.
Oorspronkelijk programma : 2.000.000 frank.
Aangepast programma : 6.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971	F	2.500.000
Vastleggingen 1972		1.500.000
Aangepaste kredieten 1973		1.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		1.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	6.000.000

Ce programme commun aux Forces armées s'établit comme suit :

Renouvellement du matériel et des matériaux de génie F	8.396.000
Renouvellement du matériel hospitalier et du matériel médico-chirurgical	31.748.000
Total de l'article 13.82.6.	F 40.144.000

Il reste encore à solliciter au présent article à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 3.776.000 francs.

ART. 13.83. — *Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 730.000.000 de francs
Programme ajusté : 369.047.618 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	368.944.628
Engagements 1972		254.837
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		430.378
Crédits ajustés 1973		420.000
Autorisations nouvelles 1974		4.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	374.049.843

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	363.446.620
Ordonnancements 1972		254.837
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		622.161
Crédits ajustés 1973		724.000
Autorisations nouvelles 1974		4.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	369.047.618

L'évaluation du coût de ce programme est portée de 365.047.618 francs à 369.047.618 francs. Cette majoration de 4.000.000 de francs résulte principalement de l'incorporation dans le programme de travaux qui seront réalisés en 1974. Ces travaux ont trait à l'installation du chauffage dans des maisons d'habitation.

La différence de 5.002.225 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (374.049.843 francs) et le coût ajusté du programme (369.047.618 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

ART. 13.84. — *Quote-part de la Belgique dans la constitution d'une unité de transmission d'appui aérien.*

Classification économique :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
Programme initial : 2.000.000 de francs.
Programme ajusté : 6.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971	F	2.500.000
Engagements 1972		1.500.000
Crédits ajustés 1973		1.000.000
Autorisations nouvelles 1974		1.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	6.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971	F 2.500.000
Ordonnanceringen 1972	1.500.000
Aangepaste kredieten 1973	1.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	1.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 6.000.000

De raming van de kostprijs van dit programma wordt gebracht van 5.000.000 frank op 6.000.000 frank. Deze verhoging met 1.000.000 frank vloeit voort uit de actualisering van de globale kostprijs van de oprichting van deze eenheid.

ART. 13.85. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoofde van de vestiging van SHAPE op het Belgisch grondgebied en bijdragen in de verplaatsingsuitgaven van andere Hoofdkwartieren en van Militaire Agentschappen van de N.A.V.O. (De kredieten overeenstemmend met de voor SHAPE geldende vrijstelling van rechten en belastingen eensdeels, met de door België als gastland uitsluitend te dragen lasten anderdeels, mogen overgeschreven worden naar artikel 660.3.A van titel IV). (Met inbegrip van de uitgaven voor het jaar 1966) (pro memorie).*

Economische classificatie :

132 Internationale militaire bijdragen.
Oorspronkelijk programma : 299.000.000 frank.
Aangepast programma : 431.969.518 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 431.703.774
Vastleggingen 1972	65.664
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	230.562
Vastleggingsplafon	F 432.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 414.495.634
Ordonnanceringen 1972	4.215.807
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	13.258.077
Ordonnanceringsplafon	F 431.969.518

Het verschil van 30.482 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (432.000.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (431.969.518 frank) stemt overeen met een vermindering van de vóór 1 januari 1973 aangegane verbintenissen.

N.A.V.O.-infrastructuur.

ART. 13.92. — *Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het kader van de N.A.V.O.-onderbouwwerken (schijven IV tot XXV).*

Economische classificatie :

132 Internationale militaire bijdragen.
Aangepast programma : 402.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 233.852.154
Vastleggingen 1972	46.607.924
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	285.167
Aangepaste kredieten 1973	70.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	51.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 401.745.245

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971	F 2.500.000
Ordonnancements 1972	1.500.000
Crédits ajustés 1973	1.000.000
Autorisations nouvelles 1974	1.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 6.000.000

L'évaluation du coût de ce programme est portée de 5.000.000 de francs à 6.000.000 de francs. Cette majoration de 1.000.000 de francs résulte de l'actualisation du coût global de la constitution de cette unité.

ART. 13.85. — *Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du SHAPE sur le territoire belge et contribution aux dépenses de transfert d'autres Quartiers Généraux et d'Agences Militaires de l'O.T.A.N. (Peuvent être virés à l'article 660.3.A du titre IV, les crédits correspondant d'une part, au montant des droits et taxes dont le SHAPE est exempté, d'autre part, aux charges exclusives de la Belgique en sa qualité de pays-hôte). (Y compris les dépenses de l'année 1966) (pour mémoire).*

Classification économique :

132 Contributions militaires internationales.
Programme initial : 299.000.000 de francs.
Programme ajusté : 431.969.518 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 431.703.774
Engagements 1972	65.664
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	230.562
Plafond d'engagement	F 432.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 414.495.634
Ordonnancements 1972	4.215.807
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	13.258.077
Plafond d'ordonnement	F 431.969.518

La différence de 30.482 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (432.000.000 de francs) et le coût ajusté du programme (431.969.518 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1973.

Infrastructure O.T.A.N.

ART. 13.92. — *Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure O.T.A.N. (tranches IV à XXV).*

Classification économique :

132 Contributions militaires internationales.
Programme ajusté : 402.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 233.852.154
Engagements 1972	46.607.924
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	285.167
Crédits ajustés 1973	70.000.000
Autorisations nouvelles 1974	51.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 401.745.245

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 209.291.014
Ordonnanceringen 1972	20.311.447
Kredieten 1972 overgedragen naat het begrotingsjaar 1973	21.789.896
Aangepaste kredieten 1973	81.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	60.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 392.392.357

De raming van dit programma wordt gebracht van 377.730.000 frank op 402.000.000 frank; deze verhoging met 24.270.000 frank spruit voort uit :

— de noodzaak op sommige vliegvelden en hoofdkwartieren diverse werken uit te voeren met het oog op hun aanpassing aan de vereiste beveiligingsnormen (10.000.000 frank);

— de verplichting voor het gastland de kosten van de wijzigingen aan de pijpleidingen van 1971 tot 1975 te zijnen laste te nemen (14.270.000 frank).

Er blijven ten laste van de latere begrotingsjaren aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 254.755 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 9.607.643 frank.

ART. 13.93. — *Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het kader van de N.A.V.O.-onderbouwwerken (voltooiing der schijven II en III, schijven IV tot XXV). (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgeschreven op het bijzonder fonds dat te dien einde onder titel IV, sectie I, hoofdstuk III, geopend werd).*

Economische classificatie :**132 Internationale militaire bijdragen.**

Aangepast programma : 1.060.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 294.965.000
Vastleggingen 1972	120.000.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	23.000.000
Aangepaste kredieten 1973	86.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	160.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 683.965.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 294.965.000
Ordonnanceringen 1972	70.000.000
Aangepaste kredieten 1973	159.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	160.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 683.965.000

De raming van de kostprijs van dit programma wordt van 1.000.000.000 op 1.060.000.000 frank gebracht, hetzij een vermeerdering van 60.000.000 frank.

Deze verhoging spruit voort uit de deelneming van België in de financiering van de onderbouwwerken te verwezenlijken hetzij in België, hetzij in het buitenland in het kader van het programma E.D.I.P. (European Defence Improvement Program). Het Belgisch aandeel in dit programma bedraagt 832 miljoen frank aan te rekenen als volgt :

- ten laste van dit artikel, 60 miljoen frank met betrekking tot werken uit te voeren in België;
- ten laste van artikel 13.94, 772 miljoen frank met betrekking tot werken uit te voeren in het buitenland.

Er blijven ten laste van de latere begrotingsjaren aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 376.035.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 376.035.000 frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 209.291.014
Ordonnancements 1972	20.311.447
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	21.789.896
Crédits ajustés 1973	81.000.000
Autorisations nouvelles 1974	60.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 392.392.357

L'évaluation de ce programme est portée de 377.730.000 francs à 402.000.000 de francs; cette majoration de 24.270.000 francs résulte :

— de la nécessité d'effectuer divers travaux sur certains aérodromes et quartiers généraux en vue de leur mise en conformité avec les normes de protection requises (10.000.000 de francs);

— de l'obligation pour la nation hôte d'assumer les charges des modifications aux pipes-lines de 1971 à 1975 (14.270.000 francs).

Il reste à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 254.755 francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 9.607.643 francs.

ART. 13.93. — *Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure O.T.A.N. (achèvement des tranches II et III, tranches IV à XXV). (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre III).*

Classification économique :**132 Contributions militaires internationales.**

Programme ajusté : 1.060.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 294.965.000
Engagements 1972	120.000.000
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	23.000.000
Crédits ajustés 1973	86.000.000
Autorisations nouvelles 1974	160.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 683.965.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 294.965.000
Ordonnancements 1972	70.000.000
Crédits ajustés 1973	159.000.000
Autorisations nouvelles 1974	160.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 683.965.000

L'évaluation du coût de ce programme est portée de 1.000.000.000 à 1.060.000.000 de francs, soit une augmentation de 60.000.000 de francs.

Cette majoration résulte de la participation de la Belgique dans le financement des travaux d'infrastructure à réaliser soit en Belgique, soit à l'étranger dans le cadre du programme E.D.I.P. (European Defence Improvement Program). La quote-part belge dans ce programme s'élève à 832 millions de francs à imputer comme suit :

- à charge du présent article, 60 millions de francs se rapportant à des travaux à réaliser en Belgique;
- à charge de l'article 13.94, 772 millions de francs se rapportant à des travaux à réaliser à l'étranger.

Il reste à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 376.035.000 francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 376.035.000 francs.

ART. 13.94. — *Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, behorend tot de schijven van N.A.V.O.-onderbouwwerken IV tot XXV of nog te verwezenlijken, in het kader van de voltooiing der schijven II en III (met inbegrip van het deel van het NADGE-plan dat in België verwezenlijkt wordt).*

Economische classificatie :

132 Internationale militaire bijdragen.
Aangepast programma : 9.435.108.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 6.672.602.548
Vastleggingen 1972	227.000.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	55.709.625
Aangepaste kredieten 1973	251.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	670.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 7.876.312.173

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 6.659.828.785
Ordonnanceringen 1972	156.876.561
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	5.900
Aangepaste kredieten 1973	389.277.000
Nieuwe machtigingen 1974	670.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 7.875.988.246

De raming van de kostprijs van dit programma wordt van 8.663.108.000 op 9.435.108.000 frank gebracht, hetzij een vermeerdering van 772.000.000 frank.

Deze verhoging spruit voort uit de deelneming van België in de financiering van de onderbouwwerken te verwezenlijken hetzij in België, hetzij in het buitenland in het kader van het programma E.D.I.P. (European Defence Improvement Program). Het Belgisch aandeel in dit programma bedraagt 832 miljoen frank aan te rekenen als volgt :

- ten laste van dit artikel, 772 miljoen frank met betrekking tot werken uit te voeren in het buitenland;
- ten laste van artikel 13.93, 60 miljoen frank met betrekking tot werken uit te voeren in België.

In het kader van de eerste vijfentwintig schijven van de N.A.V.O.-infrastructuur blijven er nog aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 1.558.795.827 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 1.559.119.754 frank.

ART. 13.95. — *Aandeel van België in de bouw en de uitrusting in het buitenland, in het kader van de N.A.V.O., van een polygoon voor schietoefeningen met geleide tuigen.*

Economische classificatie :

132 Internationale militaire bijdragen.
Oorspronkelijk programma : 7.700.000 frank.
Aangepast programma : 59.600.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 46.100.000
Vastleggingen 1972	2.000.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	2.500.000
Aangepaste kredieten 1973	3.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	6.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 59.600.000

ART. 13.94. — *Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure O.T.A.N. IV à XXV ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III (y compris la partie du plan NADGE réalisée en Belgique).*

Classification économique :

132 Contributions militaires internationales.
Programme ajusté : 9.435.108.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 6.672.602.548
Engagements 1972	227.000.000

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	55.709.625
Crédits ajustés 1973	251.000.000
Autorisations nouvelles 1974	670.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 7.876.312.173

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 6.659.828.785
Ordonnancements 1972	156.876.561

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	5.900
Crédits ajustés 1973	389.277.000
Autorisations nouvelles 1974	670.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 7.875.988.246

L'évaluation du coût de ce programme est portée de 8.663.108.000 à 9.435.108.000 francs, soit une augmentation de 772.000.000 de francs.

Cette augmentation résulte de la participation de la Belgique dans le financement des travaux d'infrastructure à réaliser soit en Belgique, soit à l'étranger dans le cadre du programme E.D.I.P. (European Defence Improvement Program). La quote-part belge dans ce programme s'élève à 832 millions de francs à imputer comme suit :

- à charge du présent article, 772 millions de francs se rapportant à des travaux à réaliser à l'étranger;
- à charge de l'article 13.93, 60 millions de francs se rapportant à des travaux à réaliser en Belgique.

Il reste à solliciter, dans le cadre des vingt-cinq premières tranches d'infrastructure O.T.A.N. :

- des crédits d'engagement pour un montant de 1.558.795.827 francs.
- des crédits d'ordonnancement pour un montant de 1.559.119.754 francs.

ART. 13.95. — *Quote-part de la Belgique dans la construction et l'équipement à l'étranger, dans le cadre de l'OTAN, d'un polygone de tir pour missiles.*

Classification économique :

132 Contributions militaires internationales.
Programme initial : 7.700.000 francs.
Programme ajusté : 59.600.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 46.100.000
Engagements 1972	2.000.000

Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	2.500.000
Crédits ajustés 1973	3.000.000
Autorisations nouvelles 1974	6000.000

Plafond nouveau d'engagement F 59.600.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 45.238.273
Ordonnanceringen 1972	1.762.280
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	3.599.447
Aangepaste kredieten 1973	3.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	6.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 59.600.000

Het aandeel van België in de gemeenschappelijke uitgaven voor de bouw en de uitrusting van een polygoon voor schietoefeningen met geleide tuigen, voorheen vastgesteld op 52.600.000 frank, wordt op 59.600.000 frank gebracht.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 52.01. — *Vermogensoverdrachten aan de V.Z.W. « Familvac » voor de bouw, de inrichting en de uitrusting van vakantiecentra (pro memorie).*

Economische classificatie :

523 Instellingen Z.W.O. ten dienste van gezinnen.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 75.500.000
Ordonnanceringen 1972	21.000.000
Aangepaste kredieten 1973	14.999.000
Nieuwe machtigingen 1974	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 111.499.000

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 61.01. — *Vermogensoverdrachten aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap voor de bouw, de inrichting en de uitrusting van vakantiecentra.*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F 1.000
Nieuwe machtigingen 1974	18.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 18.001.000

De op dit artikel ingeschreven kredieten zijn bestemd voor de toekenning van een toelage voor investeringsdoeleinden aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, ten einde deze instelling in de mogelijkheid te stellen vakantiecentra te bouwen en in te richten voor het personeel van het Ministerie van Landsverdediging in het kader van het sociaal programma van het Departement, verantwoordelijkheid die de voornoemde instelling overgenomen heeft in 1973 van de V.Z.W. « Familvac ».

ART. 61.02. — *Uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de implantatie in België van twee brigades van de Interventiemacht. (Het op dit artikel uitgetrokken ordonnanceringskrediet mag overgeschreven worden naar het bijzonder fonds 600.1.A. dat op titel IV, sectie I, geopend werd).*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.
Oorspronkelijk programma : 3.637.000.000 frank.

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F 150.000.000
Nieuwe machtigingen 1974	585.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 735.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 45.238.273
Ordonnancements 1972	1.762.280
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	3.599.447
Crédits ajustés 1973	3.000.000
Autorisations nouvelles 1974	6.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 59.600.000

La quote-part de la Belgique dans les dépenses communes de construction et d'équipement d'un polygone de tir pour missiles, fixée précédemment à 52.600.000 francs, a été portée à 59.600.000 francs.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux ménages.

ART. 52.01. — *Transferts de capitaux à l'A.S.B.L. « Familvac » pour la construction, l'aménagement et l'équipement de centres de vacances (pour mémoire).*

Classification économique :

523 Institutions S.B.L. au service des ménages.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 75.500.000
Ordonnancements 1972	21.000.000
Crédits ajustés 1973	14.999.000
Autorisations nouvelles 1974	—

Plafond nouveau d'ordonnement F 111.499.000

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 61.01. — *Transferts de capitaux à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire pour la construction, l'aménagement et l'équipement de centres de vacances.*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973	F 1.000
Autorisations nouvelles 1974	18.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 18.001.000

Les crédits inscrits au présent article sont destinés à l'octroi d'une subvention à caractère d'investissement à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire, aux fins de permettre à cette institution de construire et d'aménager des centres de vacances pour le personnel du Ministère de la Défense nationale dans le cadre du programme social du Département, responsabilité que ladite institution a reprise de l'A.S.B.L. « Familvac » en 1973.

ART. 61.02. — *Dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention. (Le crédit d'ordonnement inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial 600.1.A. créé au titre IV, section I, chapitre I).*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.
Programme initial : 3.637.000.000 de francs.

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973	F 150.000.000
Autorisation nouvelles 1974	585.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 735.000.000

De kostprijs van dit programma, dat werd geopend in het bijblad tot aanpassing van de begrotingen voor het jaar 1973 en waarvan de verwezenlijking zal gespreid worden over de jaren 1973 tot 1977, wordt geraamd op 3.637 miljoen frank.

Er dienen nog voor een bedrag van 2.902.000.000 frank ordonnanceringskredieten te worden aangevraagd op het onderhavig artikel ten laste van de latere begrotingsjaren.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Aankoop of onteigening van gronden.

ART. 71.01. — *Aankoop of onteigening van gronden voor de Strijdkrachten.*

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.
Oorspronkelijk programma : 106.100.000 frank.
Aangepast programma : 477.258.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	52.365.097
Vastleggingen 1972		68.274.161
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		1.860.742
Aangepaste kredieten 1973		50.000.000
Nieuwe machtigingen 1974		33.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 205.500.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	55.774.771
Ordonnanceringen 1972		66.453.487
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		4.085.742
Aangepaste kredieten 1973		45.500.000
Nieuwe machtigingen 1974		27.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 198.814.000

De kostprijs van de uitgaven aanrekenbaar op dit artikel wordt van 391.119.000 frank op 477.258.000 frank gebracht. Deze verhoging spruit voort uit de opname in het programma van een nieuwe schijf aan te kopen gronden, met het oog op de uitbreiding van het kamp van Stockem en het bouwen van « schuil-loodsen » te Bierset.

Er blijven nog ten laste van de latere begrotingsjaren aan te vragen :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 271.758.000 frank;

— ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 278.444.000 frank, rekening houdend met een som van 4.889.000 frank, die in 1966 betaald werd ten laste van dit artikel voor aankopen van gronden die in 1965 het voorwerp hebben uitgemaakt van vastleggingen ten laste van de artikelen 13.11.1 en 13.31.1 (als gevolg van de nieuwe begrotingsinkleding, ingevoerd in 1966).

ART. 71.02. — *Aankoop van oefenpleinen (toepassing van de wet van 29 juli 1953 houdende de afschaffing van het keizerlijk decreet van 15 oktober 1810) (pro memorie).*

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F	336.139.793
Vastleggingen 1972		4.497.435
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		1.005.772

Vastleggingsplafon F 341.643.000

Le coût de ce programme, ouvert à l'intervention du feuillet d'ajustement des budgets pour l'année 1973 et dont la réalisation s'échelonne de l'année 1973 à l'année 1977, est évalué à 3.637 millions de francs.

Il reste encore à solliciter au présent article à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 2.902.000.000 de francs.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Achats ou expropriations de terrains.

ART. 71.01. — *Achats ou expropriations de terrains pour les forces armées.*

Classification économique :

71 Achats de terrains et bâtiments dans le pays.
Programme initial : 106.100.000 francs.
Programme ajusté : 477.258.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	52.365.097
Engagements 1972		68.274.161
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		1.860.742
Crédits ajustés 1973		50.000.000
Autorisations nouvelles 1974		33.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 205.500.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	55.774.771
Ordonnancements 1972		66.453.487
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		4.085.742
Crédits ajustés 1973		45.500.000
Autorisation nouvelles 1974		27.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement 198.814.000

Le coût des dépenses imputables au présent article est porté de 391.119.000 francs à 477.258.000 francs. Cette majoration résulte de l'incorporation dans le programme d'une nouvelle tranche d'acquisition de terrains, en vue de l'extension du camp de Stockem et de la construction des « hangars-abris » à Bierset.

Il reste à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

— des crédits d'engagement pour un montant de 271.758.000 francs;

— des crédits d'ordonnancement pour un montant de 278.444.000 francs, compte tenu d'une somme de 4.889.000 francs payée en 1966 à charge du présent article pour des acquisitions de terrains qui, en 1965, ont fait l'objet d'engagements à charge des articles 13.11.1 et 13.31.1 (conséquence de la nouvelle présentation budgétaire intervenue en 1966).

ART. 71.02. — *Acquisition de champs de manœuvres (application de la loi du 29 juillet 1953 abrogeant le décret impérial du 15 octobre 1810) (pour mémoire).*

Classification économique :

71 Achats de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F	336.139.793
Engagements 1972		4.497.435
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		1.005.772

Plafond d'engagement F 341.643.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 336.139.793
Ordonnanceringen 1972	4.497.435
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	1.005.772
Ordonnanceringsplafon	F 341.643.000

ART. 71.03. — *Aankoop of onteigening van gronden in het kader van de N.A.V.O.-onderbouwwerken te verwezenlijken in België.*

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.
Oorspronkelijk programma : 36.000.000 frank.
Aangepast programma : 115.998.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1971 en vorige	F 31.497.855
Vastleggingen 1972	4.203.556
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	24.298.589
Aangepaste kredieten 1973	11.000.000
Vastleggingsplafon	71.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 29.872.605
Ordonnanceringen 1972	4.463.006
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.	12.088.389
Aangepaste kredieten 1973	4.500.000
Nieuwe machtigingen 1974	18.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 68.924.000

Voor de uitvoering van dit programma blijven er nog ten laste van de latere begrotingsjaren aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 44.998.000 frank;
- ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 47.074.000 frank.

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

ART. 81.01. — *Terugvorderbare voorschotten aan de N.V. « Het Militair Tehuis » (pro memorie).*

81.01.1. Voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

Economische classificatie :

813 Kredietverleningen aan rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F 700.405.770
Ordonnanceringen 1972	208.000.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973	52.594.390
Aangepaste kredieten 1973	37.499.000
Nieuwe machtigingen 1974	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 998.499.160

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 336.139.793
Ordonnancements 1972	4.497.435
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	1.005.772
Plafond d'ordonnement	F 341.643.000

ART. 71.03. — *Achats ou expropriations de terrains dans le cadre des travaux d'infrastructure O.T.A.N. à réaliser en Belgique.*

Classification économique :

71 Achats de terrains et bâtiments dans le pays.
Programme initial : 36.000.000 de francs.
Programme ajusté : 115.998.000 francs.

Engagements :

Engagements 1971 et antérieurs	F 31.497.855
Engagements 1972	4.203.556
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	24.298.589
Crédits ajustés 1973	11.000.000
Plafond d'engagement	71.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 29.872.605
Ordonnancements 1972	4.463.006
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	12.088.389
Crédits ajustés 1973	4.500.000
Autorisations nouvelles 1974	18.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 68.924.000

Pour l'exécution de ce programme il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures :

- des crédits d'engagement pour un montant de 44.998.000 francs;
- des crédits d'ordonnement pour un montant de 47.074.000 francs.

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

ART. 81.01. — *Avances récupérables à la S.A. « Le Logis Militaire » (pour mémoire).*

81.01.1. Pour la réalisation de son objet social.

Classification économique :

813 Octrois de crédits à des entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F 700.405.770
Ordonnancements 1972	208.000.000
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973	52.594.390
Crédits ajustés 1973	37.499.000
Autorisations nouvelles 1974	—
Plafond nouveau d'ordonnement	F 998.499.160

81.01.2. Ten einde deze in de mogelijkheid te stellen het verschil te dekken tussen de delgingen die op haar bij annuïteiten terugbetaalbare leningen verschuldigd zijn en het deel van de delgingen dat ze zelf moet dragen.

Economische classificatie :

813 Kredietverleningen aan rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1971 en vorige	F	24.860.000
Ordonnanceringen 1972		5.430.000
Kredieten 1972 overgedragen naar het begrotingsjaar 1973.		710.000
Aangepaste kredieten 1973		2.150.000
Nieuwe machtigingen 1974		—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	33.150.000

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

ART. 84.01. — *Terugvorderbare voorschotten aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.*

Economische classificatie :

842 Kredietverleningen aan instellingen van openbaar nut.

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1973	F	145.351.000
Nieuwe machtigingen 1974		180.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	325.351.000

Dit voorschot zal de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap in de mogelijkheid stellen, benevens zijn lopende uitgaven, de voortzetting te verzekeren van de activiteiten die hij in 1973 heeft overgenomen van de N.V. « Het Militair Tehuis ».

Voormeld voorschot zal namelijk de voortzetting toelaten van het programma tot aankoop van terreinen en tot bouw van woningen voor gehuwden alsmede van de betaling in 1974 van de delgingslasten voortvloeiend uit leningen aangegaan onder Staatswaarborg.

81.01.2. En vue de lui permettre de couvrir la différence entre les amortissements dus sur ses emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissement qu'elle doit supporter elle-même.

Classification économique :

813 Octrois de crédits à des entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1971 et antérieurs	F	24.860.000
Ordonnancements 1972		5.430.000
Crédits 1972 reportés à l'année budgétaire 1973		710.000
Crédits ajustés 1973		2.150.000
Autorisations nouvelles 1974		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	33.150.000

Octrois de crédits au sein du secteur public.

ART. 84.01. — *Avances récupérables à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.*

Classification économique :

842 Octrois de crédits à des institutions d'intérêt public.

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1973		145.351.000
Autorisations nouvelles 1974		180.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	325.351.000

Cette avance permettra à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire d'assurer, en plus de ses dépenses courantes, la poursuite des activités qu'il a reprises en 1973 de la S.A. « Le Logis Militaire ».

Ladite avance permettra notamment la continuation du programme d'acquisition de terrains et de construction de logements pour mariés ainsi que le paiement en 1974 des charges d'amortissement afférentes aux emprunts contractés sous la garantie de l'Etat.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

H.I.B. — Sociale Dienst van het Leger.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

O.R.A.F. — Service Social de l'Armée.

Art.	TEKST — LIBELLÉ	Bedrag — Montant
------	-----------------	------------------------

HOOFDSTUK 51. — CHAPITRE 51.

511.01	Bezoldigingen van het kaderpersoneel : — <i>Rémunérations du personnel de cadre :</i>	
	a) Gederacheerd Staaspersoneel. — <i>Personnel détaché de l'Etat</i> F	29.878.000
	b) Statutair personeel. — <i>Personnel statutaire</i>	28.439.000
511.03	Pensioenlasten. — <i>Charges de pension</i>	110.000
511.04	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — <i>Patroonsaandeel. — Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale</i>	5.992.000
	Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i> F 1.087.000	
	Cotisatie van de werkgever. — <i>Cotisation patronale</i> 4.905.000	
	Totaal. — <i>Total</i> F 5.992.000	
511.05	Extra-wettelijke sociale lasten. — <i>Charges sociales extra-légales</i>	120.000
	Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg naar het werk. — <i>Primes d'assurances pour accidents du travail et sur le chemin du travail.</i>	
511.07	Beroepsvorming. — <i>Formation professionnelle</i>	100.000
	Kosten van deelneming aan conferenties, studiedagen, enz., betreffende de sociale actie. Raadplegingen van professoren. Vervolmakingscursussen voor assistenten. — <i>Frais de participation aux conférences, journées d'études, etc., relatives à l'action sociale. Consultations de professeurs. Cours de perfectionnement pour assistants.</i>	
511.10	Forfaitaire erelonen. — <i>Honoraires forfaitaires</i>	381.000
	Betaalde forfaitaire vergoedingen : — <i>Indemnités forfaitaires payées :</i>	
	— aan de advocaat-adviseur. — à l'avocat conseil F 365.550	
	— aan de afgevaardigde Duitse jurist bij het GB/BSO. — <i>au juriste allemand accrédité près des OR/FBA</i> 15.000	
	Totaal. — <i>Total</i> F 380.550	
512.03	Bezoldiging van de revisor. — <i>Rémunération du reviseur</i>	22.000
513.01	Representatiekosten. — <i>Frais de représentation</i>	8.000
513.02	Verplaatsingen. — <i>Déplacements</i>	740.000
	Vervoerkosten en verplaatsings- en permanentievergoedingen voor burgerlijk en militair personeel. — <i>Frais de transport et indemnités de déplacements et de permanence du personnel civil et militaire.</i>	
	Totaal voor hoofdstuk 51. — <i>Total pour le chapitre 51</i> F 65.790.000	

HOOFDSTUK 52. — CHAPITRE 52.

521.01	Huur van lokalen. Grondbelastingen. — <i>Loyers de locaux. Contributions foncières</i> F	275.000
	Het H.I.B. heeft in huur : — <i>L'O.R.A.F. possède en location :</i>	
	— Een gebouw te Antwerpen; — <i>Un immeuble à Anvers;</i>	
	— Een gebouw in Luik; — <i>Un immeuble à Liège;</i>	
	— Een appartement te Aarlen; — <i>Un appartement à Arlon;</i>	
	— Staanplaatsen voor auto's te Antwerpen, Namen, Brussel, Luik, Charleroi, Brugge, Hasselt, Bergen, Gent en Aarlen. — <i>Des emplacements pour autos à Anvers, Namur, Bruxelles, Liège, Charleroi, Bruges, Hasselt, Mons, Gand et Arlon.</i>	
521.03	Onderhoud en herstelling van de lokalen. — <i>Entretien et réparation des locaux</i>	1.028.000
	Deze post omvat, buiten de herstellingen en het onderhoud van de lokalen, de lonen van de schoonmaakers evenals de contracten met de reinigingsondernemingen. — <i>Ce poste comprend, outre l'entretien et les réparations des locaux, les salaires des nettoyeuses ainsi que les contrats avec les entreprises de nettoyage.</i>	

Art.	TEKST — LIBELLÉ	Bedrag — Montant
521.04	Onderhoud en herstelling van materieel, voertuigen en meubilair. Motorbrandstoffen en smeermiddelen : — <i>Entretien et réparation du matériel, charroi et du mobilier. Carburants et lubrifiants :</i>	
	a) Onderhoud en herstelling van bureaumachines, van de lift van het C.B., van de blusapparaten en het meubilair. — <i>Entretien et réparation des machines de bureau, de l'ascenseur de l'O.C., des extincteurs et du mobilier</i>	55.000
	b) Onderhoud en herstelling van de autovoertuigen, eigendom van het organisme. Brandstoffen en smeermiddelen. Gebruik van 25 reizigerswagens. Bovendien betaalt het H.I.B. aan het Leger de huurprijs voor de te zijner beschikking gestelde militaire wagens. — <i>Entretien et réparation des véhicules automobiles, propriétés de l'organisme. Carburants et lubrifiants. Utilisation de 25 voitures voyageurs. En outre, l'O.R.A.F. rembourse à l'Armée la redevance de location pour les voitures militaires mises à sa disposition</i>	650.000
521.05	Verzekeringen. — <i>Assurances</i>	180.000
	Deze post omvat de volgende verzekeringen : — <i>Ce poste comprend les assurances ci-après :</i> — 24 verzekeringen voor autos. — <i>24 assurances autos.</i> — 6 verzekeringen voor gebouwen. — <i>6 assurances pour immeubles.</i>	
521.07	Verbruiksprodukten. — <i>Produits de consommation</i>	325.000
	Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van het C.B. en de G.B. Water-Gas-Elektriciteit. — <i>Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de l'O.C. et des O.R. Eau-Gaz-Electricité.</i>	
522.01	Allerhande bureau-onkosten. — <i>Frais de bureau généralement quelconques</i>	1.000.000
	Het gaat namelijk om de onkosten voor bureaubenodigheden, briefwisseling, telefoon, telegraaf, documentatie, cotisaties, drinkgeld, klein bureaumaterieel, P.C.R.-onkosten, B.T.W., enz. — <i>Il s'agit notamment de frais de fournitures de bureau, courrier, téléphone, télégraphe, documentation, cotisation, pourboires, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., T.V.A., etc.</i>	
	Totaal voor hoofdstuk 52. — <i>Total pour le chapitre 52</i>	3.513.000
HOOFDSTUK 53. — CHAPITRE 53.		
532.01	Giften in speciën. — <i>Dons en espèces</i>	20.865.000
	Tussenkomen onder vorm van : — <i>Interventions sous forme de :</i> — Hulp. — <i>Secours</i> F 16.700.000 — Het herbergen om gezondheidsredenen, vacatiekampen en familievacaties, studiën. — <i>Hébergements pour raisons de santé, camps de vacances et vacances familiales, études</i> 400.000 — Gehandicapten. — <i>Handicapés</i> 3.100.000 — Familiale hulp. — <i>Aide familiale</i> 1.465.000 — P.C.R.-onkosten. — <i>Frais de C.C.P.</i> 200.000	
	Totaal. — <i>Total</i> F 20.865.000	
533.01	Leningen. — <i>Prêts</i>	3.200.000
	Leningen aan gezinnen van de ressorterenden. — <i>Prêts consentis aux familles des ressortissants.</i>	
533.02	Sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting (niet-limitatief krediet). — <i>Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif)</i>	3.000.000
	Tussenkomen ten voordele van de ressorterenden die van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting kunnen genieten ten laste van het daartoe opgericht fonds. — <i>Interventions en faveur des ressortissants pouvant bénéficier de prêts sociaux d'équipement ménager à charge du fonds constitué à cette fin.</i>	
	Totaal voor hoofdstuk 53. — <i>Total pour le chapitre 53</i> F	27.065.000
HOOFDSTUK 55. — CHAPITRE 55.		
550.02	Meubilair. — <i>Mobilier</i>	160.000
	Geleidelijke vervanging van het meubilair van de gewestelijke bureaus, behorende tot de verscheidene kazerneringen, door meubilair, eigendom van het organisme. — <i>Remplacement progressif du mobilier mis à la disposition des offices régionaux par les différents casernements, par du mobilier appartenant en propre à l'organisme.</i>	

Art.	TEKST — LIBELLE	Bedrag — Montant
550.03	Bureaumachines. — Machines de bureau Vernieuwing van schrijf-, reken- en afdrukmachines. — <i>Renouvellement de machines à écrire, à calculer et à imprimer.</i>	100.000
550.05	Autovoertuigen. — Véhicules automobiles Vernieuwing van 3 auto's in 1966 aangekocht. — <i>Renouvellement de 3 voitures achetées en 1966.</i>	270.000
550.07	Bibliotheek. — Bibliothèque Aankoop van werken over sociale problemen. — <i>Achat d'ouvrages traitant des problèmes sociaux.</i>	5.000
Totaal voor hoofdstuk 55. — Total pour le chapitre 55 F		535.000

ONTVANGSTEN EN UITGAVEN MET BIJZONDERE AANWENDING.
RECETTES ET DEPENSES AVEC AFFECTATION SPECIALE.

Ontvangsten — Hoofdstuk 42. — Recettes — Chapitre 42.

420.01	Milde giften, giften, legaten, ristöno's op de verkoop van platen « Militaire marsen », enz. — <i>Libéralités, dons, legs, ristournes sur la vente des disques « Marches militaires », etc.</i> F	10.000
420.02	Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Produit des opérations à but philanthropique</i> Verkoop van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz. — <i>Vente de pochettes de papier à lettre, de cartes « Costumes militaires », etc.</i>	300.000
420.03	Interesten op beleggingen. — <i>Intérêts sur placements</i> Interesten van de sommen bij de Spaarkas gedeponoord. — <i>Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Epargne.</i>	90.000
Totaal voor hoofdstuk 42. — Total pour le chapitre 42 F		400.000

Uitgaven — Hoofdstuk 54. — Dépenses — Chapitre 54.

540.01	Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Achats divers pour opérations à but philanthropique</i> F Uitbetaalde facturen aan leveranciers van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz. — <i>Factures payées aux fournisseurs des pochettes de papier, des cartes « Costumes militaires », etc.</i>	180.000
540.02	Diverse onkosten voortkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Frais divers résultant des opérations à but philanthropique</i> Aankoop van drukwerken, fiscale zegels, pakpapier en algemene bureaubenodigdheden. — <i>Achat d'imprimés, timbres fiscaux, emballages et frais de bureau généralement quelconques.</i>	20.000
540.03	Uitgaven voor tussenkomsten op ontvangsten met bijzondere aanwending. — <i>Dépenses d'intervention sur recettes avec affectation spéciale</i> Tussenkomsten ten voordele van de ressorterenden ten laste van de opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Interventions en faveur des ressortissants à charge du produit des opérations à but philanthropique.</i>	200.000
Totaal voor hoofdstuk 54. — Total pour le chapitre 54 F		400.000

N.B. Het eventueel saldo van de ontvangsten op de uitgaven met bijzondere aanwending is te storten op het Reservefonds. — *L'excédent éventuel des recettes sur les dépenses avec affectation spéciale est à verser au Fonds de réserve.*

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

Rekeningaanleg.
(Onroerend — Materieel — Meubilair.)

TEKST. — LIBELLE	Bedrag — Montant
Activa bij het begin van het jaar 1974 : — <i>Actif au début de l'année 1974 :</i>	
a) Onroerend. — <i>Immeuble</i> F	1.579.641
b) Automaterieel. — <i>Matériel auto</i>	1.885.976
c) Meubilair en materieel. — <i>Mobilier et matériel</i> .	990.040
Vorming van activa gedurende het jaar : — <i>Constitution d'actif pendant l'année :</i>	
b) Meubilair en materieel. — <i>Mobilier et matériel</i> .	260.000
c) Automaterieel. — <i>Matériel auto</i>	270.000
F	4.985.657

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES.

Compte d'établissement.
(Immeubles — Matériel — Mobilier.)

TEKST. — LIBELLE	Bedrag — Montant
Tegeldemaking in de loop van het jaar 1974 : — <i>Réalisations au cours de l'année 1974 :</i>	
Afschrijvingen : — <i>Amortissements :</i>	
— Onroerend. — <i>Immeuble</i> F	417.338
— Meubilair en materieel. — <i>Mobilier et matériel</i> .	288.688
— Automaterieel. — <i>Matériel auto</i>	377.195
Actief saldo op 31 december 1974. — <i>Solde actif au 31 décembre 1974</i>	3.902.436
F	4.985.657

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 600.1.A. — *Financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht (De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met dit fonds een debetstand veroorzaken).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	—	—	—
661 Overschrijving van kredieten :			
titel II, artikel 61.02	585.000.000	150.000.000	—
Totalen . . . F	585.000.000	150.000.000	—
Uitgaven :			
131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting :			
werken met het oog op de aanpassing van het onroerend aprimonium . F	385.000.000	75.000.000	—
710 Aankoop van gronden F	200.000.000	75.000.000	—
Totalen . . . F	585.000.000	150.000.000	—
950 Over te brengen saldo F	—	—	—

Dit artikel dat geopend werd in het bijblad tot aanpassing van de begrotingen voor het jaar 1973, dekt de uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht.

De totale kostprijs van dit programma wordt thans op 3.637 miljoen frank geraamd.

Voor de uitvoering van een werkenprogramma van zulk een omvang is het volstrekt noodzakelijk dat het Departement contracten ten laste van dit artikel zou mogen afsluiten zelfs als de ontvangsten ontoereikend blijken op het ogenblik van de vastlegging. Derhalve is het noodzakelijk gebleken een beschikking te voorzien waardoor de Schatkist gemachtigd wordt voorschotten toe te kennen ten voordele van dit artikel. Deze machtiging zal, bij normaal verloop, voor de Schatkist geen enkele financiële last veroorzaken, daar het beloop van de werkelijke betalingen, volgens de voorziene financiële planning met de ontvangsten overeenstemt.

De tussenkomst van de Schatkist beperkt zich dus hoofdzakelijk tot de dekking van de door het Departement aan te gane verbintenissen, overeenkomstig het bepaalde van artikel 19 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanpassing van de wetten op de Rijkscomptabiliteit; dit artikel bepaalt immers dat de uitgaven (hierin begrepen de verbintenissen) op voorbestemde ontvangsten het bedrag van de ontvangsten niet mogen overschrijden.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 600.1.A. — *Financement des dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'Intervention (Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à ce fonds créent une position débitrice).*

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
661 Transferts de crédits :
titre II, article 61.02.

Totaux.

Dépenses :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires :
travaux en vue de l'aménagement du patrimoine immobilier.

710 Achat de terrains.

Totaux.

9550 Solde à nouveau.

Cet article ouvert à l'intervention du feuillet d'ajustement des budgets pour l'année 1973 couvre les dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention.

Le coût total dudit programme est évalué actuellement à 3.637 millions de francs.

Pour la réalisation d'un programme de travaux de cette ampleur il est indispensable que le Département puisse engager des contrats à charge du présent article alors que les recettes s'avèrent insuffisantes au moment de l'engagement. Dès lors il est apparu nécessaire de prévoir une disposition tendant à autoriser le Trésor à consentir des avances au profit de cet article. Cette autorisation n'entraînera normalement aucune charge financière pour le Trésor, la somme des paiements effectifs correspondant, suivant l'échéancier prévu, à celle des recettes.

L'intervention du Trésor a donc essentiellement pour objet de couvrir les engagements à contracter par le Département, conformément aux dispositions de l'article 19 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat; cet article dispose, en effet, que les dépenses (en ce compris les engagements) sur recettes affectées ne peuvent dépasser le montant des recettes.

In het kader van de uitvoering van dit programma word gerekend p 3.637 miljoen frank ontvangsten door overheveling van begrotingsredieten aan te vragen op artikel 61.02 van titel II (buitengewone uitgaven) naar rata van 150 miljoen in 1973, 585 miljoen in 1974, 1.413 miljoen in 1975, 1.146 miljoen in 1976 en 343 miljoen in 1977.

ART. 600.2.A. — *Speciale fondsen voor wetenschappelijk onderzoek van het Departement van Landsverdediging.*

Dans le cadre de l'exécution de ce programme, des recettes d'un montant de 3.637 millions de francs sont escomptées par transfert de crédits budgétaires à solliciter à l'article 61.02 du titre II (dépenses extraordinaires) à raison de 150 millions en 1973, 585 millions en 1974, 1.413 millions en 1975, 1.146 millions en 1976 et 343 millions en 1977.

ART. 600.2.A. — *Fonds spéciaux de la recherche scientifique du Département de la Défense nationale.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	23.585.853	26.472.853	13.158.615
080 Overschrijving van kredieten :			
— titel I, sectie II, artikel 12.25 van deze begroting	30.000.000	30.000.000	43.000.000
— titel I, sectie II, artikel 12.25 van de begroting van de Rijkswacht .	118.000	4.235.000	100.000
390 Inkomensoverdrachten aan het buitenland	—	108.000	—
Totaal . . . F	53.703.853	60.815.853	56.258.615

Uitgaven :

126 Navorsingsprogramma's F	40.500.000	37.230.000	29.785.762
950 Over te brengen saldo F	13.203.853	23.585.853	26.472.853

Dit fonds is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging; het wordt gespijsd door de kredieten die te dien einde voorzien zijn onder sectie II — Wetenschappelijk Onderzoek — van titel I — Gewone uitgaven — in de begrotingen van het Ministerie van Landsverdediging en van de Rijkswacht en eventueel door andere bronnen.

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

ART. 630.1.A. — *Wederbelegging van het bedrag van alle leveringen gedaan aan officieren, onderofficieren en ermede gelijkgestelden.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	20.932.805	20.882.805	17.874.876
080 Overschrijving van kredieten :			
— titel I, sectie I, artikel 33.10 van 1971	—	—	150.000
161 Verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen	11.700.000	11.600.000	10.573.074
Totaal . . . F	32.632.805	32.482.805	28.597.950

Uitgaven :

124 Aankoop van militaire uitrustingsvoorwerpen F	11.700.000	11.550.000	7.715.145
950 Over te brengen saldo F	20.932.805	20.932.805	20.882.805

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de crédits :
— titre I section II article 12.25 du présent budget.
— titre I section II article 12.25 du budget de la Gendarmerie.
390 Transferts de revenus à l'étranger.

Totaux.

Dépenses :

126 Programmes de recherche.
950 Solde à nouveau.

Ce fonds est destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou post-gradué relevant du Ministère de la Défense nationale; il est alimenté par les crédits inscrits à cet effet à la section II — Recherche scientifique — du titre I — Dépenses ordinaires — des budgets du Ministère de la Défense nationale et de la Gendarmerie et, éventuellement, par d'autres ressources.

CHAPITRE II.

Fonds de remploi de crédits budgétaires.

ART. 630.1.A. — *Remploi du montant de toutes fournitures faites à des officiers, sous-officiers et assimilés.*

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de crédits :
— titre I, section I, article 33.10 de 1971.
161 Ventes d'objets d'équipement militaire.
Totaux.

Dépenses :

124 Achats d'objets d'équipement militaire.
950 Solde à nouveau.

Fonds dat Landsverdediging de mogelijkheid biedt, zonder de begroting met kredieten te bezwaren betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden, aan officieren, onderofficieren en gelijkgestellten uitrustingsvoorwerpen te leveren die, om reden van uniformiteit, dienen aangekocht en gekeurd door de diensten van het Departement.

ART. 630.2.A. — *Wederbelegging van het bedrag der sommen verschuldigd door het Ministerie van Justitie, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz., wegens afstand van geneesmiddelen, enz., door de Gezondheidsdienst van het Leger.*

Fonds permettant à la Défense nationale, sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers, de fournir aux officiers, sous-officiers et assimilés des objets d'équipement qui, pour des raisons d'uniformité, doivent être achetés et réceptionnés par les services du Département.

ART. 630.2.A. — *Remploi du montant des sommes dues par le Ministère de la Justice, la Société nationale des Chemins de fer belges, l'Œuvre nationale des Invalides de guerre, etc., pour fourniture de médicaments, etc., par le Service de Santé de l'Armée.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	3.888.265	3.888.265	5.253.187
162 Verkoop van farmaceutische produkten aan andere departementen of organismen	2.600.000	2.900.000	4.301.411
Totaal . . . F	6.488.265	6.788.265	9.554.598

Uitgaven :

124 Aankoop van farmaceutische produkten F	2.400.000	2.900.000	5.666.333
950 Over te brengen saldo F	4.088.265	3.888.265	3.888.265

Door dit fonds kan Landsverdediging, zonder de begroting met kredieten te bezwaren betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden, de levering verzekeren van farmaceutische produkten aan andere departementen of aan verschillende organismen, die aldus van dezelfde koopvoorwaarden als Landsverdediging kunnen genieten.

ART. 630.3.A. — *Afstand van materieel en stoffen op voorwaarde van wederbelegging.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	422.048.309	435.038.309	227.220.961
162 Verkoop van materieel en grondstoffen	70.560.000	66.060.000	292.426.275
Totaal . . . F	492.608.309	501.098.309	519.647.236

Uitgaven :

124 Aankoop van materieel en grondstoffen F	95.500.000	79.050.000	84.608.927
950 Over te brengen saldo F	397.108.309	422.048.309	435.038.309

Dit fonds biedt Landsverdediging de mogelijkheid, zonder de begroting met kredieten te bezwaren betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden, prestaties te verstrekken, zoals de regelmatige of toevallige levering uit in voorraad voorhanden materieel of stoffen (brandstof voor geallieerde eenheden of organismen die in België verblijven of er op doortocht zijn; vervangstukken voor materieel van geallieerde legers of van andere departementen ter herstelling gegeven bij de diensten van Landsverdediging; afstand allerhande aan andere departementen of openbare machten, aan vreemde militairen die een stage doen in België, enz.) of verkoop van gedeklasseerd M.D.A.P.-materieel met verplichte wederbelegging ten voordele van de gemeenschappelijke verdedigingsinspanning.

Deze verrichtingen vloeien in het algemeen voort hetzij uit akkoorden of overeenkomsten op grond van het beginsel van bijstand, hetzij gewoonweg uit de bezorgdheid wederzijdse hulp te verlenen tussen ministeriële departementen of openbare machten, hetzij ook uit het feit dat de strijdkrachten soms prestaties moeten verrichten waarvan de kosten ten laste vallen van andere departementen.

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
162 Ventes de produits pharmaceutiques à d'autres départements et organismes.
Totaux.

Dépenses :

124 Achats de produits pharmaceutiques.
950 Solde à nouveau.

Ce fonds permet à la Défense nationale, sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers, d'assurer la fourniture de produits pharmaceutiques à d'autres départements ou à des organismes divers qui peuvent ainsi bénéficier des mêmes conditions d'achat que la Défense nationale.

ART. 630.3.A. — *Cession de matériel et de matières à charge de remploi.*

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
162 Ventes de matériel et de matières.
Totaux.

Dépenses :

124 Achats de matériel et de matières.
950 Solde à nouveau.

Ce fonds permet à la Défense nationale d'assurer, sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers, des prestations telles que la fourniture régulière ou occasionnelle de matériel ou de matière prélevés sur les stocks (carburants pour unités ou organismes alliés séjournant ou de passage en Belgique; rechanges pour matériel d'armées alliées ou d'autres départements réparés par les services de la Défense nationale; cessions diverses à d'autres départements ou pouvoirs publics, à des armées alliées, à des militaires étrangers en stage en Belgique, etc.) ou vente avec remploi obligatoire au profit de l'effort de défense commune de matériel M.D.A.P. déclassé.

Ces opérations découlent généralement, soit d'accords ou de conventions basés sur la notion d'assistance, soit du simple souci d'entraide entre départements ministériels ou pouvoirs publics, soit encore du fait que les forces armées sont parfois amenées à effectuer des prestations dont le coût incombe à d'autres départements.

ART. 630.4.A. — *Afstand van militaire onroerende goederen onder beding van wedergebruik. (De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met dit wederbeleggingsfonds een debetstand veroorzaken).*

ART. 630.4.A. — *Cession d'immeubles militaires à charge de emploi. (Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à ce fonds de emploi créent une position débitrice).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	208.303.159	11.603.159	454.273.010
080 Overschrijving van kredieten :			
— titel II, artikel 13.73	410.000.000	525.000.000	250.000.000
170 Verkoop van militaire installaties . .	685.500.000	380.000.000	202.508.470
760 Verkoop van militaire gronden . . .	450.000.000	395.700.000	18.293.216
Totaal . . . F	1.753.803.159	1.312.303.159	925.074.696

Uitgaven :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting :			
— werken met het oog op het herstel of de rationalisatie van het onroerend patrimonium F	1.743.000.000	998.900.000	865.222.882
710 Aankoop van gronden	—	105.100.000	48.248.655
Totaal . . . F	1.743.000.000	1.104.000.000	913.471.537

950 Over te brengen saldo F	10.803.159	208.303.159	11.603.159
-------------------------------------	------------	-------------	------------

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de crédits :
— titre II, article 13.73.
170 Ventes d'installations militaires.
760 Ventes de terrains militaires.

Dépenses :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires :
— travaux en vue de la reconstitution ou de la rationalisation du patrimoine immobilier.
710 Achats de terrains.

Totaux.

Op dit artikel worden de opbrengsten geboekt, die voortvloeien uit de vervreemding of de overdracht van onroerende goederen, verricht krachtens artikel 5 van de domaniale wet van 2 juli 1969, houdende afwijking van de wetgeving op de Rijkscomptabiliteit.

Artikel 5 van deze wet bepaalt immers: « De voorwaarden van vervreemding of overdracht van de onroerende goederen die deel uitmaken van het patrimonium dat voor de behoeften van een departement noodzakelijk is, worden vooraf bepaald in overleg tussen de Minister van Financiën en de beherende Minister.

De opbrengst van de vervreemding of de overdracht van die onroerende goederen wordt, bij toepassing van artikel 3, lid 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, ter beschikking gesteld van de Minister die deze onroerende goederen beheert, met het oog op het herstel of de rationalisatie van het aan zijn beheer toevertrouwd onroerend patrimonium ».

Deze vervreemdingen of overdrachten van onroerende goederen, die deel uitmaken van het patrimonium dat voor de behoeften van Landsverdediging nog noodzakelijk is, zullen geschieden in het kader van het eerste domaniaal renovatieplan, dat gespreid is over de periode 1970-1980.

Dit domaniaal renovatieplan beoogt in hoofdzaak het onroerend patrimonium van Landsverdediging, dat zich op Belgisch grondgebied bevindt, te rationaliseren en te moderniseren in de zin van een grotere besparing en een betere aanpassing aan de huidige levenswijze.

Door toepassing van dit plan zal een concentratie van militaire organismen worden verwezenlijkt in complexen die buiten de grote agglomeraties zullen gelegen zijn. Deze inplanting zal tegemoet komen aan de moderne urbanisatiebehoeften en de ruimtelijke ordening en zal tevens rekening houden met de aanvragen, gesteld door de openbare en privé-sector, om militaire terreinen aan te kopen.

Dit eerste domaniaal renovatieplan 1970-1980 zal in grote mate gerealiseerd worden door toepassing van het principe van de autofinanciering, krachtens het bepaalde van artikel 5 van bovenvermelde domaniale wet. Het saldo zal gefinancierd worden door kredieten die jaarlijks op artikel 13.73 van titel II zullen uitgetrokken en gestort worden op dit fonds.

A cet article sont pris en recette les produits qui résultent de l'aliénation ou du transfert des immeubles réalisés en vertu de l'article 5 de la loi domaniale du 2 juillet 1969 dérogeant à la comptabilité de l'Etat.

L'article 5 de cette loi stipule en effet que: « Les conditions d'aliénation ou de transfert des immeubles qui font partie du patrimoine nécessaire aux besoins d'un département sont préalablement déterminées, d'un commun accord, par le Ministre des Finances et le Ministre gestionnaire.

Le produit de l'aliénation ou du transfert de ces immeubles est, par application de l'article 3, alinéa 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, mis à la disposition du Ministre qui gère ces immeubles en vue de la reconstitution ou de la rationalisation du patrimoine immobilier confié à sa gestion ».

Ces aliénations ou transferts d'immeubles qui font partie du patrimoine encore nécessaire aux besoins de la Défense nationale s'effectueront dans le cadre du premier plan de rénovation domaniale qui s'étend sur la période 1970-1980.

Ce plan de rénovation domaniale vise essentiellement à rationaliser et à moderniser le patrimoine immobilier de la Défense nationale, situé sur le sol belge, dans le sens d'une plus grande économie et d'une meilleure adaptation aux normes de la vie actuelle.

Par application de ce plan, une concentration des organismes militaires sera réalisée dans des complexes situés en dehors des grandes agglomérations. Cette implantation répondra aux exigences modernes de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire et tiendra compte des demandes d'acquisition de terrains militaires, formulées par le secteur public et privé.

Ce premier plan de rénovation domaniale 1970-1980 sera en grande partie réalisé par application du principe de l'autofinancement en vertu des dispositions de l'article 5 de la loi domaniale précitée. Le solde sera financé par des crédits inscrits annuellement au titre II, article 13.73 et virés au présent fonds.

In het kader van de uitvoering van het domaniaal renovatieplan wordt in 1974 gerekend op de volgende ontvangsten.

1° Deze welke voortkomen uit de afstand van militaire domeinen ten bate van openbare diensten en waarover een akkoord bestaat met de departementen van Financiën, van Economische Zaken en van Openbare Werken. Deze ontvangsten vloeien in 't bijzonder voort uit de afstand:

— te Evere, van terreinen ten bate van de Brusselse regionale economie;

— te Etterbeek, van de kazerne Geruzet en het kwartier der logistieke diensten ten bate van de Rijkswacht.

2° Deze welke voortkomen uit verkopen die in 1974 worden voorzien. Ze hebben in hoofdzaak betrekking op de hierna opgesomde militaire gebouwen:

— de kazerne Polliet te Vilvorde;

— de kazernes Delobbe en Dossin te Mechelen;

— de kazernes Leopold en Marie-Henriette te Namen.

3° De overschrijving van een krediet van 410 miljoen, uitgetrokken op artikel 13.73 van titel II.

Het programma der verbintenissen voor 1974 voorziet in hoofdzaak:

— te Evere-Noord, de uitvoering van een programma van werken tot hergroepering van logistieke en commando-eenheden van de Luchtmacht;

— te Evere-Zuid, de voortzetting van het programma, ingezet in 1970-1971, tot centralisering van de administratieve eenheden gevestigd in de Brusselse agglomeratie;

— te Rocourt, de voltooiing van het programma ingezet in 1971;

— te Peutie, de uitvoering van de tweede fase van het programma, ingezet in 1970, tot installatie van logistieke eenheden van de Landmacht;

— te Tielen, de voltooiing van werken tot installatie van het 3° Bataljon parachutisten komende uit Lombardzijde;

— te Zeebrugge, de gedeeltelijke financiering van de oprichting van een nieuwe marinebasis.

De uitgaven die in de kolom 1974 van de economische classificatie voorkomen, zijn de sommen die, volgens de vooruitzichten, werkelijk dienen betaald in 1974.

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 660.1.A. — *Fonds van het Driehoekstornooi voor voetbalspel.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overgebracht saldo F	221.609	191.609	44.549
100 Niet verdeeld	130.000	130.000	211.620
Totaal . . . F	351.609	321.609	256.169
<i>Uitgaven :</i>			
121 Werkingskosten F	120.000	100.000	64.560
950 Over te brengen saldo F	231.609	221.609	191.609

De voorziene ontvangsten en uitgaven voor 1974 hebben betrekking op de wedstrijd België-Groot-Brittannië, waarvan België de inrichting verzekert in 1974.

Dans le cadre de l'exécution du plan de rénovation domaniale, les recettes suivantes sont escomptées en 1974.

1° Celles qui découlent de la cession de domaines militaires au profit de services publics et au sujet de laquelle un accord existe, avec les départements des Finances, des Affaires économiques et des Travaux publics. Ces recettes résultent en particulier de la cession:

— à Evere, de terrains au profit de l'économie régionale bruxelloise;

— à Etterbeek, de la caserne Geruzet et du quartier des services logistiques au profit de la Gendarmerie.

2° Celles qui découlent de ventes prévues en 1974. Elles se rapportent principalement aux bâtiments militaires ci-après:

— la caserne Polliet à Vilvorde;

— les casernes Delobbe et Dossin à Malines;

— les casernes Léopold et Marie-Henriette à Namur.

3° Le transfert d'un crédit de 410 millions inscrit au titre II, article 13.73.

Le programme des engagements pour 1974 prévoit principalement:

— à Evere-Nord, l'exécution d'un programme de travaux destinés à regrouper des unités logistiques et de commandement de la Force aérienne;

— à Evere-Sud, la continuation du programme, commencé en 1970-1971, destiné à centraliser, les unités administratives établies dans l'agglomération bruxelloise;

— à Rocourt, l'achèvement du programme commencé en 1971;

— à Peutie, l'exécution de la deuxième phase d'un programme, commencé en 1970, destiné à installer des unités logistiques de la Force terrestre;

— à Tielen, l'achèvement de travaux en vue de l'installation du 3° Bataillon de parachutistes venant de Lombardzijde;

— à Zeebrugge, le financement partiel de la construction d'une nouvelle base maritime.

Les dépenses inscrites dans la colonne 1974 de la classification économique représentent les sommes qui selon l'échéancier, seront effectivement payées en 1974.

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 660.1.A. — *Fonds du Tournoi triangulaire de football.*

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Solde reporté.	
100 Non ventilé.	
Totaux.	
<i>Dépenses :</i>	
121 Dépenses de fonctionnement.	
950 Solde à nouveau.	

Les recettes et dépenses prévues pour 1974 concernent le match Belgique-Grande-Bretagne dont la Belgique doit assurer l'organisation en 1974.

ART. 660.2.A. — *Vervaardiging, verkoop, expertise, stempeling, goedkeuring, enz., van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia.*

ART. 660.2.A. — *Fabrication, vente, expertise, poinçonnage, agréation, etc., relatifs aux matériels et aux appareils de protection contre les agents nocifs.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	733.867	533.867	299.143
100 Niet verdeeld	500.000	450.000	234.724
Totaal . . . F	1.233.867	983.867	533.867

Recettes :

990 Solde reporté.
100 Non ventilé.

Totaux.

Uitgaven :

121 Algemene werkingskosten . . . F	400.000	250.000	—
124 Vernieuwing van gebruikte grondstoffen en materieel	50.000	—	—
Totaal . . . F	450.000	250.000	—

Dépenses :

121 Dépenses générales de fonctionnement.
124 Remplacement des matières et matériels mis en œuvre.

Totaux.

950 Over te brengen saldo F 783.867 733.867 533.867 950 Solde à nouveau.

De ontvangsten komen voort uit de expertise, de afstempeling en de goedkeuring van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia, in het bijzonder ten voordele van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid; de uitgaven dekken personeelskosten en de vervanging van gebruikte grondstoffen en materieel.

Les recettes résultent de l'expertise, de l'estampillage de matériel et d'appareils de protection contre les agents nocifs, en particulier au profit du Ministère de l'Emploi et du Travail; les dépenses couvrent des frais de personnel et le remplacement des matières et du matériel mis en œuvre.

ART. 660.3.A. — *Vereffeningsverrichtingen van gemeenschappelijke verbintenissen aangegaan in het kader van internationale verdragen of overeenkomsten.*

ART. 660.3.A. — *Opérations de liquidation d'engagements communs contractés dans le cadre de traités ou accords internationaux.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	488.997.172	757.772.172	958.009.318
080 Overschrijving van kredieten :			
— titel I, sectie I, artikel 34.05 . . .	800.000	1.100.000	1.250.000
— titel II, artikel 12.92	2.000.000	1.950.000	—
— titel II, artikel 12.94	55.700.000	54.000.000	35.100.000
— titel II, artikel 13.84	600.000	1.000.000	1.500.000
— titel II, artikel 13.93	160.000.000	159.000.000	120.000.000
170 Ontvangen bijdragen voor werken in verband met de N.A.V.O.-infrastructuur en bijdragen van geallieerde landen in programma's met gemeenschappelijke financiering	1.302.155.000	1.302.467.000	429.839.941
390 Inkomensoverdrachten van het buitenland	94.200.000	94.200.000	101.234.928
Totaal . . . F	2.104.452.172	2.371.489.172	1.646.934.187

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de crédits :
— titre I, section I, article 34.05.
— titre II, article 12.92.
— titre II, article 12.94.
— titre II, article 13.84.
— titre II, article 13.93.

170 Contributions reçues pour travaux d'infrastructure de l'O.T.A.N. et participations de pays alliés dans des programmes de financement commun.

390 Transferts de revenus de l'étranger.

Totaux.

Uitgaven :

110 Lonen en sociale lasten F	242.403.000	228.872.000	211.249.659
121 Werkingskosten	63.647.000	70.406.000	82.593.218
131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting	1.380.438.000	1.479.214.000	504.539.821
340 Inkomensoverdrachten aan het buitenland	92.000.000	104.000.000	90.779.317
Totaal . . . F	1.778.488.000	1.882.492.000	889.162.015

Dépenses :

110 Salaires et charges sociales.
121 Dépenses de fonctionnement.
131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.

340 Transferts de revenus à l'étranger.

Totaux.

950 Over te brengen saldo F 325.964.172 488.997.172 757.772.172 950 Solde à nouveau.

Artikel 660.3.A. dekt hoofdzakelijk de uitgaven in verband met :

— de gemeenschappelijke N.A.V.O.-infrastructuurwerken te verwezenlijken in België, hierinbegrepen de bouw van bomvrije shelters voor vliegtuigen in het kader van een Europees programma voor defensieverbetering (E.D.I.P.);

L'article 660.3.A. couvre essentiellement les dépenses afférentes :

— aux travaux communs d'infrastructure de l'O.T.A.N. à réaliser en Belgique, y compris la construction d'abris de protection pour avions dans le cadre d'un programme européen d'amélioration de la défense (E.D.I.P.);

- de inplanting van de SHAPE in België;
- de betaling, voor rekening van de Duitse Bondsrepubliek, van de bouw- en werkingskosten van de in België gelegen depots;
- de werkingskosten van het kamp van Vogelsang en van andere intergeallieerde installaties waarvan het beheer aan de Belgische strijdkrachten toevertrouwd werd;
- de bouw, de installatie en de werking van het Programmatie- en Opleidingscentrum voor het geïntegreerd en geautomatiseerd N.A.V.O.-meldings- en gevechtsleidingsstelsel;
- de betaling, voor rekening van de Republiek Zaïre
- van bezoldigingen en bijhorende kosten voor de personeelsleden van de Belgische militaire technische samenwerking die door Zaïre ten laste genomen worden,
- van materieel en stoffen aangekocht in België;
- de oprichtings- en werkingskosten van een transmissie-eenheid voor luchtsteun.

De ontvangsten vloeien voort wat betreft :

- de N.A.V.O.-infrastructuur : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op titel II — Buitengewone uitgaven, als bijdrage van Landsverdediging in bedoelde gemeenschappelijke werken en anderzijds uit de bijdragen van de andere lidstaten in diezelfde werken;
- de vestiging van de SHAPE in België : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op titel II — Buitengewone uitgaven, voor de uitsluitend door het gasland te dragen lasten en voor de rechten en belastingen waarvan SHAPE vrijgesteld is en anderzijds uit de door SHAPE gestorte bedragen voor de uitgaven die ten laste vallen van de N.A.V.O.-gemeenschap;
- de bouw, de inrichting en de werking van het Programmatie- en Opleidingscentrum : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op titel I — Gewone uitgaven, als financiële bijdrage van Landsverdediging in de werkingskosten en op titel II — Buitengewone uitgaven, voor het Belgisch aandeel in de bouw- en inrichtingskosten van het Centrum en anderzijds uit de deelname van Nederland en van de Duitse Bondsrepubliek in diezelfde werken;
- de bouw en de werking van de depots : uit de uit dien hoofde door de Duitse Bondsrepubliek verrichte stortingen;
- het kamp van Vogelsang en de andere intergeallieerde installaties : uit de op titel I (art. 34.05) en op titel II (art. 12.94) uitgetrokken kredieten, voor enerzijds de bijdrage van Landsverdediging in de werkingskosten en anderzijds de bijdrage van de betrokken geallieerde landen in diezelfde kosten;
- de verrichtingen voor rekening van de Republiek Zaïre : uit de uit dien hoofde door dit land gestorte voorschotten of terugbetalingen;
- de oprichting en de werking van een transmissie-eenheid voor luchtsteun : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op titel I — Gewone uitgaven, als financiële bijdrage van België in de werkingskosten en op titel II — Buitengewone uitgaven, voor het Belgisch aandeel in de oprichting van deze eenheid en anderzijds uit de bijdrage van de deelnemende vreemde landen.

Deze ontvangsten, met uitzondering van die welke met de bijdragen van Landsverdediging overeenstemmen, worden geboekt op een rekening-courant van de Thesaurie, waar ze bij voorrang aangewend worden tot aanzuivering van de voorschotten toegestaan door de Schatkist; het gaat hier om de nodige voorschotten tot overschrijving van de vereiste bedragen op artikel 660.3.A, vooraleer de uitgaven kunnen aangegaan worden.

- à l'implantation du SHAPE en Belgique;
- au paiement, pour compte de la République fédérale d'Allemagne, des frais de construction et de fonctionnement des dépôts situés en Belgique;
- au fonctionnement du camp de Vogelsang et d'autres installations interalliées dont la gestion a été confiée aux forces armées belges;
- à la construction, l'installation et le fonctionnement du Centre de Programmation et d'Entraînement de défense aérienne intégrée et automatisé de l'O.T.A.N.;
- au paiement pour compte de la République du Zaïre
- des rémunérations et frais connexes pour les membres du personnel de la coopération technique militaire belge pris en charge par le Zaïre,
- de matériels et matières acquis en Belgique;
- à la constitution et au fonctionnement d'une unité de transmission d'appui aérien.

Les recettes proviennent, en ce qui concerne :

- l'infrastructure de l'O.T.A.N. : d'une part, des crédits prévus au titre II — Dépenses extraordinaires, en tant que participation de la Défense nationale dans lesdits travaux communs et, d'autre part, des interventions des pays étrangers dans ces mêmes travaux;
- l'implantation du SHAPE en Belgique : d'une part, des crédits prévus au titre II — Dépenses extraordinaires, en tant que charges exclusives du pays-hôte et du chef de droits et taxes dont le SHAPE est exempt et, d'autre part, des sommes versées par le SHAPE pour les dépenses incombant à la communauté O.T.A.N.;
- la construction, l'installation et le fonctionnement du Centre de Programmation et d'Entraînement : d'une part, des crédits prévus au titre I — Dépenses ordinaires, en tant que participation financière de la Défense nationale dans les frais de fonctionnement et au titre II — Dépenses extraordinaires, au titre de quote-part belge dans les frais de construction et d'installation du Centre et, d'autre part, de la quote-part des Pays-Bas et de la République fédérale d'Allemagne dans ces mêmes travaux;
- la construction et le fonctionnement des dépôts : des versements effectués de ce chef, par la République fédérale d'Allemagne;
- le camp de Vogelsang et les autres installations interalliées : des crédits prévus au titre I (art. 34.05) et au titre II (art. 12.94) en tant que, d'une part, participation de la Défense nationale dans les frais de fonctionnement et, d'autre part, participation dans ces mêmes frais des pays alliés intéressés;
- les opérations pour compte de la République du Zaïre : des versements au titre d'avances ou de remboursements effectués de ce chef par ce pays;
- la constitution et le fonctionnement d'une unité de transmission d'appui aérien : d'une part, de crédits prévus au titre I — Dépenses ordinaires, en tant que participation financière de la Belgique dans les frais de fonctionnement et au titre II — Dépenses extraordinaires, au titre de quote-part belge dans la constitution de cette unité et, d'autre part, de la participation des pays étrangers participants.

Ces recettes, à l'exception de celles correspondant aux participations de la Défense nationale, transitent par un compte courant de la Trésorerie où elles sont affectées par priorité, à l'apurement des avances consenties par le Trésor; il s'agit, en l'occurrence, d'avances destinées à permettre le virement à l'article 660.3.A. des montants nécessaires préalablement à l'engagement des dépenses.

ART. 660.4.A. — *Exploitatie van het Centraaleuropees pijpleidingennet : vereffening van de verbintenissen.*

ART. 660.4.A. — *Exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines : liquidation des engagements.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overgebracht saldo F	10.994.311	20.694.311	10.367.100
080 Overschrijving van kredieten :			
— titel I, sectie I, artikel 34.09 . .	40.000.000	35.000.000	30.000.000
390 Overdrachten van het exploitatieagentschap van de pijpleidingen	97.000.000	93.000.000	71.500.000
Totaal . . F	147.994.311	148.694.311	111.867.100

Uitgaven :

110 Personeelsuitgaven van de Belgische pijpleidingenafdeling F	67.000.000	60.000.000	51.593.338
121 Werkingskosten van de Belgische pijpleidingenafdeling F	70.000.000	77.700.000	39.579.451
Totaal . . F	137.000.000	137.700.000	91.172.789
950 Over te brengen saldo F	10.994.311	10.994.311	20.694.311

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de crédits :
— titre I, section I, article 34.09.
390 Transferts de l'agence d'exploitation des pipe-lines.
Totaux.

Dépenses :

110 Dépenses de personnel de la Division belge des pipe-lines.
121 Dépenses de fonctionnement de la Division belge des pipe-lines.
Totaux.
950 Solde à nouveau.

De uitgaven van het Beheerscomité en van het Pijpleidingenbureau vallen ten laste van de begroting van de N.A.V.O.; deze van het Exploitatie-Agentschap en van de nationale afdelingen en agentschappen worden gefinancierd door de bedrijfsontvangsten van het net en in de mate dat deze laatste onvoldoende blijken, door bijdragen van landen-leden die onder de gebruikers worden verdeeld volgens een percentage dat voor België op 9,7 % is vastgesteld.

Het artikel 660.4.A wordt gecrediteerd :

— voor de door het Exploitatie-Agentschap gestorte sommen ter financiering van de uitgaven der Belgische pijpleidingenafdeling welke ten laste vallen van de bedrijfsontvangsten van het net;

— eventueel voor de geldopnemingen verricht ten bezware van het krediet van het passend artikel van sectie I van titel I (art. 34.09 in 1973) ten einde het evenwicht te verzekeren tussen de ontvangsten en de uitgaven.

Het wordt gedebiteerd :

— voor de personeels- en werkingsuitgaven van de Belgische pijpleidingenafdeling;

— in voorkomend geval voor de Belgische tussenkomst in de uitgaven van het Exploitatie-Agentschap.

Ter vrijwaring van de controle van het Rekenhof, worden al deze uitgaven door bemiddeling van artikel 660.4.A vastgelegd en vereffend.

Met uitzondering van de op de begroting van Landsverdediging opgenomen sommen, worden de ontvangsten geboekt op een rekening-courant van de Thesaurie, waar ze bij voorrang aangewend worden tot de eventuele aanzuivering van de voorschotten toegestaan door de Schatkist; door toekenning van deze voorschotten kunnen de vereiste bedragen te gepasten tijde op artikel 660.4.A worden overgeschreven vooraleer de uitgaven worden aangegaan.

Les dépenses du Comité de Gestion et du Bureau des pipe-lines incombent au budget de l'O.T.A.N.; celles de l'Agence d'Exploitation et des divisions et agences nationales sont financées par les recettes d'exploitation du réseau et, dans la mesure où ces dernières sont insuffisantes, par la quote-part d'intervention des pays membres se répartissant entre les utilisateurs selon un pourcentage fixé à 9,7 % pour la Belgique.

L'article 660.4.A est crédité :

— des sommes versées par l'agence d'Exploitation au titre de financement des dépenses de la Division belge des pipe-lines à la charge des recettes d'exploitation du réseau;

— éventuellement des prélèvements effectués sur le crédit de l'article compétent de la section I du titre I (art. 34.09 en 1973), en vue d'assurer l'équilibre des recettes et des dépenses.

Il est débité :

— des dépenses de personnel et de fonctionnement de la Division belge des pipe-lines;

— le cas échéant de l'intervention belge dans les dépenses de l'Agence d'Exploitation.

Pour sauvegarder le contrôle de la Cour des Comptes, toutes ces dépenses sont engagées et liquidées à l'intervention de l'article 660.4.A.

A l'exception des prélèvements effectués sur le budget de la Défense nationale, les recettes transitent au préalable par un compte courant de la Trésorerie, où elles sont affectées en priorité à l'apurement éventuel des avances consenties par le Trésor; l'octroi de ces avances doit permettre le virement en temps voulu à l'article 660.4.A des montants nécessaires préalablement à l'engagement des dépenses.

ART. 660.5.A. — Exploitatie van de N.A.V.O.-televerbindingen :
vereffening van de verbintenissen.

ART. 660.5.A. — Exploitation des réseaux de télécommunications
O.T.A.N. : liquidation des engagements.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	30.826.178	28.971.178	21.861.257
080 Overschrijving van kredieten :			
— titel I, sectie I, artikel 34.05 . .	400.000	460.000	—
390 Overdrachten van de NAVO . . .	33.070.000	36.220.000	38.529.250
Totalen . . F	64.296.178	65.651.178	60.390.507

Uitgaven :

110 Lonen en sociale lasten F	33.750.000	32.000.000	29.253.000
121 Werkingsuitgaven	3.253.000	2.825.000	2.166.329
Totalen . . F	37.003.000	34.825.000	31.419.329
950 Over te brengen saldo F	27.293.178	30.826.178	28.971.178

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de crédits :
— titre I, section I, article 34.05.
390 Transferts de l'O.T.A.N.

Totaux.

Dépenses :

110 Salaires et charges sociales.
121 Dépenses de fonctionnement.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

België neemt sinds enkele jaren deel aan de exploitatie van de N.A.V.O.-televerbindingen. Sinds de vestiging van SHAPE te Casteau en van de zetel van de N.A.V.O. te Evere is België verplicht geworden meer prestaties te leveren op dat gebied uit hoofde van zijn hoedanigheid van gastland.

Deze prestaties vallen buiten het kader van de normale opdracht van de Belgische Landsverdediging, zodat de uitgaven die eruit voortvloeien ten laste vallen van de N.A.V.O.

Artikel 660.5.A dekt in hoofdzaak de uitgaven betreffende de exploitatie van het televerbindingencentrum van de zetel van de N.A.V.O. en van de televerbindingstations ACE HIGH en SATCOM van de SHAPE.

Deze uitgaven worden door België gefinancierd en periodiek door de N.A.V.O. terugbetaald.

Deze ontvangsten worden geboekt op een rekening-courant van de Thesaurie (824.3.B - Rekening-courant van de ontvangsten en de uitgaven van de N.A.V.O.-televerbindingen), waar zij bij voorrang aangewend worden tot aanzuivering van de door de Schatkist toegestane voorschotten; het gaat hier om de nodige voorschotten tot overschrijving van de vereiste bedragen op artikel 660.5.A, vooraleer de uitgaven hierop kunnen geschieden.

De rubriek lonen en sociale lasten voor 1971 van de economische classificatie bevat regularisatieverrichtingen voor de prestaties van het personeel, opgesteld einde 1970 voor de jaren 1969 en 1970.

ART. 660.7.A. — Financiering E.D.I.P. (European Defence Improvement Program) (pro memorie).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
Ontvangsten :			
990 Overgebracht saldo F	—	—	—
660 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid	—	—	1.000.000.000
Totalen . . F	—	—	1.000.000.000

Uitgaven :

131 Uitgaven voor militaire werken en uitrusting F	—	—	1.000.000.000
950 Over te brengen saldo F	—	—	—

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
660 Transferts de capitaux du pouvoir central.

Totaux.

Dépenses :

131 Dépenses pour travaux et équipements militaires.
--

950 Solde à nouveau.

La Belgique participe depuis quelques années à l'exploitation des réseaux de télécommunications de l'O.T.A.N. Par suite de l'implantation du SHAPE à Casteau et du siège de l'O.T.A.N. à Evere, la Belgique a vu ses prestations s'accroître du fait de sa qualité de nation hôte.

Ces prestations s'effectuent hors du cadre de la mission normale de la Défense nationale belge et les dépenses qui en résultent sont à charge de l'O.T.A.N.

L'article 660.5.A couvre essentiellement les dépenses relatives à l'exploitation du centre de télécommunications du siège de l'O.T.A.N. et aux stations de télécommunications ACE HIGH et SATCOM du SHAPE.

Les dépenses sont préfinancées par la Belgique et remboursées périodiquement par l'O.T.A.N.

Ces recettes transitent au préalable par un compte courant de la Trésorerie (824.3.B. - Compte courant des recettes et dépenses des réseaux de télécommunications de l'O.T.A.N.) où elles sont affectées, par priorité, à l'apurement des avances consenties par le Trésor; il s'agit en l'occurrence d'avances destinées à permettre le virement à l'article 660.5.A des montants nécessaires préalablement à l'engagement des dépenses.

Dans la classification économique, la rubrique salaires et charges sociales de 1971 tient compte de régularisations pour les prestations de personnel, établies fin 1970 pour les années 1969 et 1970.

ART. 660.7.A. — Financement E.D.I.P. (European Defence Improvement Program) (pour mémoire).

Dit fonds was bestemd om de gedeeltelijke financiering te verzekeren van de Belgische bijdrage in de E.D.I.P. (European Defense Improvement Program) in het kader van de bijkomende verdedigingsinspanning waartoe door de Eurogroep van de N.A.V.O. in overleg met de Verenigde Staten van Amerika besloten werd.

Het Belgisch aandeel in dit programma voor de periode 1972-1975 is vastgesteld op 1,7 miljard frank, waarvan één miljard dient besteed aan de gedeeltelijke financiering van de vernieuwing van de transportvliegtuigen van het type C-130 Hercules en 700 miljoen als bijdrage in een gemeenschappelijk N.A.V.O.-infrastructuurprogramma. Voor de eerste maal in 1972 is op dit aandeel een beroep gedaan om de uitgaven te dekken betreffende de in 1971 geplaatste bestelling van transportvliegtuigen.

Het globaal programma betreffende voormelde aankoop van transportvliegtuigen komt voor onder artikel 13.35 van titel II — Buitengewone uitgaven.

ART. 660.8.B. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954.*

Ce fonds était destiné à assurer le financement partiel de la participation belge à l'E.D.I.P. (European Defence Improvement Program) dans le cadre de l'effort supplémentaire de défense décidé par l'Eurogroupe de l'O.T.A.N. en accord avec les Etats-Unis d'Amérique.

La quote-part belge dans ce programme pour la période 1972-1975 a été fixée à 1,7 milliard de francs, dont un milliard est à consacrer au financement partiel du renouvellement des avions de transport du type C-130 Hercules et 700 millions à la participation à un programme commun d'infrastructure O.T.A.N. Il a été fait appel pour la première fois en 1972 à cette quote-part pour faire face aux dépenses concernant la commande de 1971 relatives aux avions de transport.

Le programme global relatif à l'acquisition d'avions de transport précitée figure à l'article 13.35 du titre II — Dépenses extraordinaires.

ART. 660.8.B. — *Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>	—	—	—
990 Overgebracht saldo F	—	—	—
080 Toelagen gestort door de instellingen van openbaar nut	62.000	60.000	—
Totaal . . . F	62.000	60.000	—

Uitgaven :

112 Directe toelagen F	62.000	60.000	—
950 Over te brengen saldo F	—	—	—

De ontvangsten vloeien voort uit de terugbetaling door het « Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen », de N.V. « Het Militair Tehuis » en de « Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap » van de bezoldiging en van de onkosten van de controleorganen van Landsverdediging bij die organismen.

De uitgaven dekken de betaling van die bezoldigingen en onkosten.

ART. 670.1.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>	—	—	—
990 Overgebracht saldo F	132.633	128.613	124.593
260 Rente van overheidsvorderingen . .	4.020	4.020	4.020
580 Vermogensoverdrachten van gezinnen .	—	—	—
Totaal . . . F	136.653	132.633	128.613

Uitgaven :

841 Kredietverleningen aan de centrale overheid F	—	—	—
230 Toegerekende debetrente	—	—	—
Totaal . . . F	—	—	—
950 Over te brengen saldo F	136.653	132.633	128.613

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Allocations versées par les organismes d'intérêt public.

Totaux.

Dépenses :

112 Allocations directes.
950 Solde à nouveau.

Les recettes résultent du remboursement par l'« Office de renseignement et d'aide aux familles des militaires », la S.A. « Le Logis Militaire » et l'« Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire » de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Défense nationale auprès de ces organismes.

Les dépenses couvrent le paiement desdits frais et rémunérations.

ART. 670.1.B. — *Fondations, dotations, legs et prix.*

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
260 Intérêts de créances des pouvoirs publics.
580 Transferts de capitaux des ménages.

Totaux.

Dépenses :

841 Octrois de crédits au pouvoir central.
230 Intérêts imputés en débit.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Dit artikel heeft betrekking op :

1° De schenking van gravin Louis Cavens.

Krachtens het koninklijk besluit van 23 augustus 1930, betreffende de schenking van gravin Louis Cavens, geboren Victorine Abts, wordt er jaarlijks een prijs toegekend aan de schrijver van een nog niet gepubliceerd werk over feiten uit de Belgische militaire geschiedenis die zich hebben voorgedaan tussen 1 januari 1788 en 1 augustus 1914.

Het fonds wordt gespijsd door de interesten van de obligaties waaruit de « Schenking gravin Louis Cavens » is samengesteld. Deze interesten worden jaarlijks gestort door de Thesaurie aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor rekening van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.

2° Het legaat Marie Van Eycken.

Het legaat Marie Van Eycken, bestemd voor de collectie « Titeca », mag alleen gebruikt worden voor het onderhoud van de voorwerpen uit deze collectie en voor hun herwaardering door aankoop van meubilair, uitstalkasten, enz.

De stichting Marie Van Eycken bestaat uit een kapitaal, samengesteld uit obligaties waarvan de nominale waarde 100.500 frank bedraagt.

3° Het legaat Foulon.

In uitvoering van de beschikkingen van het testament van Juffrouw Foulon, werd een som van 500.000 frank toevertrouwd aan de Koninklijke militaire school te Brussel, ten einde, dank zij de voortgebrachte intresten, een prijs van tenminste 40.000 frank om de twee jaar toe te kennen aan de leerling van de laatste twee promoties die door een jury op verstandelijk en moreel gebied daartoe het meest waardig wordt geacht. Dit legaat is door de Staat aanvaard bij koninklijk besluit van 5 maart 1971.

Om te voldoen aan de door de schenkster uitgedrukte wil, werd het bedrag van het beschikbaar kapitaal omgezet in Staatsobligaties en zullen de vervallen intresten van deze obligaties door de Thesaurie aan de Koninklijke militaire school gestort worden.

Cet article concerne :

1° La donation de la comtesse Louis Cavens.

En vertu de l'arrêté royal du 23 août 1930, relatif à la donation de la comtesse Louis Cavens, née Victorine Abts, un prix est attribué annuellement à l'auteur d'une œuvre, non publiée encore, se rapportant à des faits de l'histoire militaire belge s'étant produits entre le 1^{er} janvier 1788 et le 1^{er} août 1914.

Le fonds est alimenté par les intérêts des obligations constituant la « Donation comtesse Louis Cavens ». Ces intérêts sont versés annuellement par la Trésorerie à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour compte du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

2° Le legs Marie Van Eycken.

Le legs Marie Van Eycken, affecté à la collection « Titeca », ne peut servir qu'à l'entretien des objets de cette collection et à leur mise en valeur par l'achat de mobilier, vitrines, etc.

La fondation Marie Van Eycken est constituée par un capital en obligations d'une valeur nominale de 100.500 francs.

3° Le legs Foulon.

En exécution des dispositions testamentaires de Mademoiselle Foulon une somme de 500.000 francs a été confiée à l'Ecole royale militaire à Bruxelles, en vue d'accorder tous les deux ans, grâce aux intérêts, un prix d'au moins 40.000 francs à l'élément des deux dernières promotions que le jury estime le plus digne au point de vue intellectuel et moral. Ce legs a été accepté par l'Etat par arrêté royal du 5 mars 1971.

Pour satisfaire à la volonté exprimée par la donatrice, le montant du capital disponible a été converti en obligations d'Etat et les intérêts échus de celles-ci seront versés par la Trésorerie à l'Ecole royale militaire.

(142)

BIJLAGE I

UITEENZETTINGSTABELLEN VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

ANNEXE I

TABLEAUX DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddetrekkend militair personeel : beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken, hulp- en tijdelijke militairen.

Art.	AANDUIDING — DESIGNATION	Weddeschaal — Barème	
		Minimum	Maximum
1	2	3	4

11.03 Bepaling van de uitgave voor het op 1 januari 1973 in dienst zijnde personeel. — *Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1^{er} janvier 1973.*

OFFICIEREN. — OFFICIERS.

Luitenant-generaal. — <i>Lieutenant général</i>		900.000	
Generaal-majoor. — <i>Général-major</i>		800.000	
Commodore. — <i>Commodore</i>			
Kolonel. — <i>Colonel</i>		369.000	675.000
Kapitein-ter-zee. — <i>Capitaine de vaisseau</i>	(1) (3)	405.000	675.000
Luitenant-kolonel. — <i>Lieutenant-colonel</i>		328.000	580.000
Fregattenkapitein. — <i>Capitaine de frégate</i>	(1)	364.000	580.000
	(2) (4)	346.000	580.000
	(3)	382.000	580.000
Majoor. — <i>Major</i>		290.000	500.000
Corvettenkapitein. — <i>Capitaine de corvette</i>	(1) (2) (4)	320.000	500.000
	(3)	350.000	500.000
Kapitein-commandant. — <i>Capitaine-commandant</i>		239.200	453.400
Luitenant-ter-zee 1ste klasse. — <i>Lieutenant de vaisseau de 1^{re} classe</i>	(1)	267.400	453.400
	(2)	274.200	488.400
	(3)	302.400	488.400
	(4)	292.200	478.200
Kapitein. — <i>Capitaine</i>		216.300	388.200
Luitenant-ter-zee. — <i>Lieutenant de vaisseau</i>	(1)	240.000	397.800
	(2)	246.900	418.800
	(3)	270.600	428.400
	(4)	264.900	408.600
Luitenant. — <i>Lieutenant</i>		203.400	310.600
Vaandrig-ter-zee. — <i>Enseigne de vaisseau</i>	(1)	211.800	318.900
	(2)	229.500	336.600
	(3)	237.900	345.000
	(4)	247.500	354.600
Onderluitenant. — <i>Sous-lieutenant</i>		180.900	275.100
Vaandrig-ter-zee 2e klasse. — <i>Enseigne de vaisseau de 2^e classe</i>	(2) (3)	180.900	300.900

ONDEROFFICIEREN. — SOUS-OFFICIERS.

Adjudant-chef. — <i>Adjudant-chef</i>		151.800	285.000
Opperreester. — <i>Maitre principal</i>	(5)	166.200	285.000
Adjudant 1ste klasse. — <i>Adjudant de 1^{re} classe</i>		140.000	252.500
Adjudant. — <i>Adjudant</i>	(5)	152.000	252.500
Eerste meester-chef 1ste klasse. — <i>Premier maître-chef de 1^{re} classe</i>			
Eerste meester-chef. — <i>Premier maître-chef</i>			
Eerste sergeant-majoor. — <i>Premier sergent-major</i>		138.600	218.400
Eerste meester. — <i>Premier maître</i>			
Eerste-sergeant. — <i>Premier sergent</i>		137.400	194.400
Meester. — <i>Maitre</i>			
Sergeant. — <i>Sergent</i>		132.000	184.200
Kwartiermeester. — <i>Quartier-maitre</i>			
Sergeant of kwartiermeester van minder dan 18 jaar. — <i>Sergent ou quartier-maitre de moins de 18 ans</i>		123.000	

MUZIEK DER GIDSEN. — MUSIQUE DES GUIDES.

Eerstaanwezend onderkapelmeester. — <i>Sous-chef de musique principal</i>		180.600	313.800
Onderkapelmeester. — <i>Sous-chef de musique</i>			
1ste solist. — <i>1^{er} soliste</i>		156.000	289.200
2e solist. — <i>2^e soliste</i>		150.600	271.200
Instrumentist. — <i>Instrumentiste</i>		140.000	252.500
Muzikant 1ste klasse. — <i>Musicien de 1^{re} classe</i>		138.600	218.400

Tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé : militaires de carrière, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires, militaires auxiliaires et temporaires.

Ministerie — Ministère		Krijgsmacht — Forces armées		Wetenschappelijk Onderzoek — Recherche scientifique		TOTALEN — TOTAUX	
Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation
5	6	7	8	9	10	11	12
1	900.000	10	9.000.000	—	—	11	9.900.000
2	1.600.000	31	24.800.000	2	1.600.000	35	23.000.000
12	7.513.740	272	174.953.120	11	7.088.345	295	189.555.205
10	5.656.000	376	210.548.720	17	9.571.000	403	225.775.720
28	12.887.560	913	422.257.935	51	23.699.955	992	458.845.450
60	23.070.600	2.019	772.842.915	59	22.899.375	2.138	818.812.890
22	6.940.120	838	281.845.670	34	10.895.810	894	279.681.600
9	2.291.025	728	187.583.760	33	9.081.105	770	198.956.490
5	1.040.075	1.049	213.749.485	4	932.600	1.058	215.722.160
41	11.568.560	805	216.412.175	13	3.650.920	859	231.631.655
181	41.332.255	6.353	1.416.890.530	88	19.953.560	6.622	1.478.176.345
183	35.426.970	7.882	1.518.309.660	92	18.165.400	8.157	1.571.902.030
34	5.818.760	4.634	785.277.640	40	7.230.800	4.708	798.327.200
3	420.570	3.959	571.501.445	12	1.733.580	3.974	573.655.595
—	—	4	492.000	—	—	4	492.000
—	—	1	313.800	—	—	1	313.800
—	—	22	5.425.860	—	—	22	5.425.860
—	—	32	7.251.840	—	—	32	7.251.840
—	—	18	3.588.030	—	—	18	3.588.030
—	—	25	3.973.375	—	—	25	3.973.375

Art.	AANDUIDING — DESIGNATION	Weddeschaal — Barème	
		Minimum 3	Maximum 4
1	2		

KORPORAALS EN SOLDATEN. — *CAPORAUX ET SOLDATS.*

Leerling kandidaat-onderofficier. — <i>Elève candidat sous-officier</i>	132.000	184.200
Leerling kandidaat-onderofficier van minder dan 18 jaar. — <i>Elève candidat sous-officier de moins de 18 ans.</i>	123.000	
Korporaal. — <i>Caporal</i>	122.400	175.200
Eerste matroos. — <i>Premier matelot</i>		116.400
Korporaal of eerste matroos van minder dan 18 jaar. — <i>Caporal ou premier matelot de moins de 18 ans</i>	120.000	153.600
Soldaat. — <i>Soldat</i>		
Matroos. — <i>Matelot</i>		
Soldaat of matroos van minder dan 18 jaar. — <i>Soldat ou matelot de moins de 18 ans</i>	114.000	

TOTALEN DER BAREMABEZOLDIGINGEN. — *TOTAUX DES TRAITEMENTS BAREMIQUES*

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> F
Aanwerving. — <i>Recrutement</i>
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension</i>
Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>

TOTALEN A. — *TOTAUX A* . . F

Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>	F
Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>	
Programmatietoelagen. — <i>Allocations de programmation</i>	

TOTALEN B. — *TOTAUX B* . . FTOTALEN (A + B): Eigenlijk loon. — *TOTAUX (A + B): Salaire proprement dit* F

Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>	F
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>	
Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>	
Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>	

TOTALEN: Directe toelagen. — *TOTAUX: Allocations directes* F

Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>	F
Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>	

TOTALEN DER WERKGEVERSBIJDRAGEN. — *TOTAUX DES CONTRIBUTIONS PATRONALES* FTOTALEN. — *TOTAUX* . . . F

Forfaitaire vermindering voortspruitend uit het huidige vooruitzicht wat betreft de wezenlijke mogelijkheid om de vooropgezette effectieven te verwezenlijken. — <i>Réduction forfaitaire résultant de la perspective actuelle en ce qui concerne la possibilité pratique d'atteindre les effectifs envisagés</i> F

ALGEMENE TOTALEN. — *TOTAUX GENERAUX* F

- (1) Officieren van het gebrevetteerd varend en van het reserve-varend personeel van de Luchtmacht die niet gesproken zijn uit de Applicatieschool van de Koninklijke Militaire School of uit de Polytechnische Afdeling van deze School.
- (2) Officieren gesproken uit de Applicatieschool van de Koninklijke Militaire School of uit de Polytechnische Afdeling van deze School (andere dan degenen bedoeld in de verwijzing 3).
- (3) Officieren van het gebrevetteerd varend personeel van de Luchtmacht die gesproken zijn uit de Applicatieschool van de Koninklijke Militaire School of uit de Polytechnische Afdeling van deze School.
- (4) Beroepsofficieren van het korps van de geneesheren, van de apothekers, van de dierenartsen en van de tandartsen.
- (5) Onderofficieren van het gebrevetteerd varend personeel van de Luchtmacht.

Ministerie — Ministère		Krijgsmacht — Forces armées		Wetenschappelijk Onderzoek — Recherche scientifique		TOTALEN — TOTALS	
Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation
5	6	7	8	9	10	11	12
—	—	587	78.963.240	—	—	587	78.963.240
—	—	347	42.679.265	—	—	347	42.679.265
83	12.277.775	14.623	2.147.241.320	236	35.382.300	14.942	2.194.901.395
—	—	22	2.560.800	—	—	22	2.560.800
5	622.625	3.533	441.677.995	13	1.641.315	3.551	443.941.935
—	—	81	9.233.190	—	—	81	9.233.190
679	169.367.235	49.164	9.529.373.770	705	173.526.065	50.548	9.872.267.070
	3.328.100		275.803.655		3.735.700		282.887.455
	11.443.145		239.642.520		16.313.735		267.399.400
—	7.838.700	—	686.765.745	—	13.944.900	—	708.549.345
	30.270.665		1.606.777.875		30.842.530		1.667.891.070
	206.570.445		10.964.832.075		210.473.130		11.381.875.650
	3.293.250		336.573.250		4.226.975		344.093.475
	565.450		56.869.055		725.770		58.160.275
	5.341.855		312.272.550		5.477.150		323.091.555
	9.200.555		705.714.855		10.429.895		725.345.305
	215.771.000		11.670.546.930		220.903.025		12.107.220.955
	10.336.000		698.708.010		10.689.550		719.733.560
	19.045.000		1.098.604.000		19.935.000		1.137.584.000
	40.000		15.469.220		85.000		15.594.220
	112.620		3.856.080		168.930		4.137.610
	3.509.120		204.556.185		3.673.105		211.738.410
	33.042.740		2.021.193.475		34.551.585		2.088.787.800
	5.745.720		237.405.995		5.810.695		248.962.410
	986.540		40.762.600		997.695		42.746.835
	6.732.260		278.168.595		6.808.390		291.709.245
	255.546.000		13.969.909.000		262.263.000		14.487.718.000
—	—	—	758.000.000	—	—	—	758.000.000
255.546.000			13.211.909.000		262.263.000		13.729.718.000

- (1) Officiers du personnel navigant breveté et de réserve de la Force aérienne qui ne sont pas issus de l'Ecole d'application de l'Ecole royale militaire ou de la Division polytechnique de cette Ecole.
- (2) Officiers issus de l'Ecole d'application de l'Ecole royale militaire ou de la Division polytechnique de cette Ecole (autres que ceux visés au renvoi 3).
- (3) Officiers du personnel navigant breveté de la Force aérienne qui sont issus de l'Ecole d'application de l'Ecole royale militaire ou de la Division polytechnique de cette Ecole.
- (4) Officiers de carrière du corps des médecins, des vétérinaires, des pharmaciens et des dentistes.
- (5) Sous-officiers du personnel navigant breveté de la Force aérienne.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel : actief personeel van de vaste diensten.

Art.	AANDUIGING — DESIGNATION	N° — N°	Weddeschaal — Barème		Ministerie — Ministère					
			Minimum	Maximum	Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
						Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Bepaling van de uitgave voor het op 1 januari 1973 in dienst zijnde personeel. — *Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1^{er} janvier 1973.*

11.03 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Directeur-generaal. — <i>Directeur général</i>	16/1	602.000	800.000	1	1	—	—	800.000	—	800.000
Hoogleraar bij de Koninklijke Militaire School. — <i>Professeur à l'Ecole royale militaire</i>	—	580.000	900.000	—	—	—	—	—	—	—
Buitengewoon hoogleraar bij de Krijgsschool. — <i>Professeur extraordinaire à l'Ecole de Guerre</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bestuursdirecteur. — <i>Directeur d'administration</i> . Directeur (studiecentrum). — <i>Directeur (centre d'études)</i>	15/1	—	—	2	3	—	—	2.100.000	—	2.100.000
Afdelingschef (studiecentrum). — <i>Chef de section tion (centre d'études)</i>	—	515.000	785.000	—	—	—	—	—	—	—
Docent (full-time). — <i>Chargé de cours (full-time)</i> . Docent (part-time). — <i>Chargé de cours (part-time)</i>	—	436.000	700.000	—	—	—	—	—	—	—
Eerstaanwezende taalleraar. — <i>Maître de langue principal</i>	—	436.000	700.000	—	—	—	—	—	—	—
Hoofdconservator van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — <i>Conservateur en chef du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire</i>	14/1	437.000	656.300	—	—	—	—	—	—	—
Hoofdgeograaf, directeur. — <i>Géographe en chef, directeur</i>	13/3	384.000	636.000	—	—	—	—	—	—	—
Directeur. — <i>Directeur</i>	13/2	438.000	636.000	4	3	—	—	1.481.400	—	1.481.400
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	13/2	352.800	550.800	2	2	—	—	912.600	—	912.600
Geograaf. — <i>Géographe</i>	13/2	352.800	550.800	—	—	—	—	—	—	—
Hoofdcommissaris. — <i>Commissaire en chef</i>	—	352.800	550.800	—	—	—	—	—	—	—
Vertaler-revisor of eerstaanwezende vertaler-revi- sor of vertaler-directeur. — <i>Traducteur-revi- seur ou traducteur-reviseur principal ou traduc- teur-directeur</i>	13/2	384.000	636.000	—	—	—	—	—	—	—
Eerstaanwezende ingenieur-hoofd. — <i>Ingénieur principal-chef de service</i>	12/2	352.800	550.800	6	6	—	—	2.602.800	—	2.602.800
Taalleraar. — <i>Maître de langue</i>	—	405.000	576.000	—	—	—	—	—	—	—
Conservator van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — <i>Conserva- teur du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire</i>	11/6	347.400	566.700	—	—	—	—	—	—	—
Eerstaanwezende landbouwkundig ingenieur. — <i>Ingénieur agronome principal</i>	11/6	366.000	523.500	—	—	—	—	—	—	—
Eerstaanwezende ingenieur. — <i>Ingénieur princi- pal</i>	11/6	366.000	523.500	—	—	—	—	—	—	—
Eerstaanwezende commissaris. — <i>Commissaire principal</i>	—	366.000	523.500	—	—	—	—	—	—	—
Leraar aan de K.Cad.Sch. — <i>Professeur à l'E.R.Cad.</i>	—	330.000	497.100	—	—	—	—	—	—	—
Tekenleraar. — <i>Professeur de dessin</i>	—	268.400	487.700	—	—	—	—	—	—	—
Repetitor. — <i>Répétiteur</i>	—	258.000	477.300	—	—	—	—	—	—	—
Adjunct-rechtskundig adviseur. — <i>Conseiller juridique adjoint</i>	11/3	258.000	477.300	—	—	—	—	—	—	—
Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i>	11/3	282.000	449.100	5	2	—	—	945.900	—	945.900
Organisatie-adviseur. — <i>Conseiller d'organisation</i>	11/3	282.000	449.100	5	6	—	—	2.514.000	—	2.514.000
Hoofdconductor. — <i>Conducteur en chef</i>	11/3	282.000	449.100	1	—	—	—	—	—	—

Tableau de décomposition des dépenses de personnel civil : personnel actif des services permanents.

Krijgsmacht Forces armées						Wetenschappelijk Onderzoek Recherche scientifique						TOTALEN TOTAUX			
Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation			Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation			Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation
	Vast pers. Ag. déf.	Tijdel. pers. Ag. temp.	Vast personeel Agents définitifs	Tijdelijk personeel Agents temporaires	Totaal Total		Vast pers. Ag. déf.	Tijdel. pers. Ag. temp.	Vast personeel Agents définitifs	Tijdelijk personeel Agents temporaires	Totaal Total		Ag. déf. Vast pers.	Tijdel. pers. Ag. temp.	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	800.000
—	—	—	—	—	—	—	32	—	26.688.000	—	26.688.000	—	32	—	26.688.000
—	—	—	—	—	—	—	6	—	526.830	—	526.830	—	6	—	526.830
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	2.100.000
—	1	—	785.000	—	785.000	2	—	—	—	—	—	2	1	—	785.000
—	2	—	1.400.000	—	1.400.000	4	—	—	—	—	—	4	2	—	1.400.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	7	—	732.200	—	732.200	—	7	—	732.200
—	—	—	—	—	—	—	7	—	4.454.900	—	4.454.900	—	7	—	4.454.900
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	1	636.000	—	636.000	1	1	—	636.000
—	—	—	—	—	—	—	3	1	636.000	—	636.000	3	1	—	636.000
1	2	—	1.101.600	—	1.101.600	—	—	—	—	—	—	5	5	—	2.583.000
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	912.600
—	—	—	—	—	—	—	5	4	2.203.200	—	2.203.200	5	4	—	2.203.200
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	2.602.800
—	—	—	—	—	—	—	1	1	576.000	—	576.000	1	1	—	576.000
—	—	—	—	—	—	—	2	1	130.900	—	130.900	2	1	—	130.900
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	1	523.500	—	523.500	1	1	—	523.500
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
2	6	—	2.840.700	—	2.840.700	—	—	—	—	—	—	2	6	—	2.840.700
21	41	—	16.630.300	—	16.630.300	—	—	—	—	—	—	21	41	—	16.630.300
1	1	—	407.700	—	407.700	—	—	—	—	—	—	1	1	—	407.700
—	—	—	—	—	—	—	1	3	1.310.100	—	1.310.100	1	3	—	1.310.100
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	—	945.900
5	1	—	499.100	—	499.100	—	—	—	—	—	—	10	7	—	2.963.100
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—

Art.	AANDUIGING — DESIGNATION	N° — N°	Weddeschaal Barème		Ministerie Ministère					
			Minimum	Maximum	Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming — Evaluation		
						Vast pers. Ag. déf.	Tijds. pers. Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Hoofddechnisch ingenieur. — <i>Ingenieur technicien en chef</i>	11/3	282.000	449.100	—	—	—	—	—	—
	Hoofdarchitect. — <i>Architecte en chef</i>	11/3	282.000	449.100	1	—	—	—	—	—
	Commissaris. — <i>Commissaire</i>	—	300.000	443.100	—	—	—	—	—	—
	Leraar aan de Technische School. — <i>Professeur à l'Ecole technique</i>	—	250.300	420.400	—	—	—	—	—	—
	Attaché (studiecentrum). — <i>Attaché (centre d'études)</i>	—	284.800	413.200	—	—	—	—	—	—
	Ingenieur. — <i>Ingenieur</i>	10/3	324.000	496.200	—	—	—	—	—	—
	Landbouwkundig ingenieur. — <i>Ingenieur agronome</i>	10/3	324.000	496.200	—	—	—	—	—	—
	Leraar aan de Centrale School. — <i>Professeur à l'Ecole centrale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'administration</i>	10/1	258.000	412.200	19	15	—	5.439.300	—	5.439.300
	Adjunct-conservator of attaché bij het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — <i>Conservateur adjoint ou attaché du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire</i>	10/1	258.000	412.200	—	—	—	—	—	—
	Adjunct-geograaf. — <i>Géographe adjoint</i>	10/1	258.000	412.200	—	—	—	—	—	—
	Eerstaanwezend ambtenaar-cartograaf 1ste klasse. — <i>Agent cartographe principal de 1^{re} classe</i>	10/1	258.000	412.200	—	—	—	—	—	—
	Architect of eerste architect. — <i>Architecte ou architecte principal</i>	25/7	286.400	396.000	1	2	—	816.000	—	816.000
	Conducteur of eerste conducteur. — <i>Conducteur ou conducteur principal</i>	25/6	259.200	396.000	—	—	—	—	—	—
	Technisch ingenieur of eerste technisch ingenieur. — <i>Ingenieur technicien ou ingénieur technicien principal</i>	25/6	259.200	396.000	—	—	—	—	—	—
	Conducteur, sectiehoofd. — <i>Conducteur, chef de section</i>	25/6	259.200	396.000	—	—	—	—	—	—
	Eerstaanwezend inspecteur. — <i>Inspecteur principal</i>	—	222.600	380.000	—	—	—	—	—	—
	Adviseur voor beroepskeuze. — <i>Conseiller d'orientation professionnelle</i>	22 S	200.100	370.200	2	—	—	—	—	—
	Hoofdziekenverpleger. — <i>Infirmier en chef</i>	24/7	252.000	351.000	—	—	—	—	—	—
	Adjunct-hoofdziekenverpleger. — <i>Infirmier en chef adjoint</i>	24/6	242.400	341.400	—	—	—	—	—	—
	Administratief secretaris. — <i>Secrétaire administratif</i>	24/3	228.600	351.000	2	1	—	334.200	—	334.200
	Hoofdtekenaar. — <i>Dessinateur en chef</i>	24/3	228.600	351.000	—	—	—	—	—	—
	Conducteur (militaire gebouwen). — <i>Conducteur (bâtimens militaires)</i>	24/2	222.600	345.000	—	—	—	—	—	—
	Conducteur (arsenalen). — <i>Conducteur (arsenaux)</i>	24/2	222.600	345.000	—	—	—	—	—	—
	Weervoorspeller-meteoroloog. — <i>Prévisionniste-météorologiste</i>	24/2	222.600	345.000	—	—	—	—	—	—
	Analist klinische biologie. — <i>Analyste de biologie clinique</i>	24/2	222.600	345.000	—	—	—	—	—	—
	Bestuurschef. — <i>Chef administratif</i>	24/1	219.000	341.400	12	13	—	4.369.000	—	4.369.000
	Vertaler of eerste vertaler of hoofdvertaler. — <i>Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef</i>	24/1	219.000	341.400	30	5	—	1.291.200	—	1.291.200
	Gegradueerd ziekenverpleger of gegradueerd ziekenverpleger 1ste klasse. — <i>Infirmier gradué ou infirmier gradué de 1^{re} classe</i>	23/6	217.600	316.600	—	—	—	—	—	—
	Kinesitherapeut of kinesitherapeut 1ste klasse. — <i>Kinésithérapeute ou kinésithérapeute de 1^{re} classe</i>	23/6	217.600	316.600	—	—	—	—	—	—
	Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent 1ste klasse. — <i>Assistante sociale ou assistante sociale de 1^{re} classe</i>	23/6	217.600	316.600	—	—	—	—	—	—
	Eerste-beambte-cartograaf 2e klasse. — <i>Agent cartographe principal de 2^e classe</i>	23/1	201.000	315.000	—	—	—	—	—	—

Krijgsmacht Forces armées						Wetenschappelijk Onderzoek Recherche scientifique						TOTALEN TOTAUX			
Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation			Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation			Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation
	Vast pers. Ag. déf.	Tijdl. pers. Ag. temp.	Vast personeel Agents définitifs	Tijdelijk personeel Agents temporaires	Totaal Total		Vast pers. Ag. déf.	Tijdl. pers. Ag. temp.	Vast personeel Agents définitifs	Tijdelijk personeel Agents temporaires	Totaal Total		Vast pers. Ag. déf.	Tijdl. pers. Ag. temp.	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
8	3	—	1.335.300	—	1.335.300	—	—	—	—	—	—	8	3	—	1.335.300
22	19	—	6.265.300	—	6.265.300	—	—	—	—	—	—	22	19	—	6.265.300
—	3	—	1.121.300	—	1.121.300	6	2	—	898.200	—	898.200	6	5	—	2.019.500
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
1	1	—	523.500	—	523.500	—	—	—	—	—	—	1	1	—	523.500
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—
14	14	—	5.352.300	—	5.352.300	—	3	—	1.073.050	—	1.073.050	33	32	—	11.864.650
—	—	—	—	—	—	5	2	—	772.800	—	772.800	5	2	—	772.800
—	—	—	—	—	—	7	4	—	1.597.200	—	1.597.200	7	4	—	1.597.200
—	—	—	—	—	—	9	10	—	3.902.700	—	3.902.700	9	10	—	3.902.700
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	816.000
76	54	—	19.320.000	—	19.320.000	—	2	—	696.000	—	696.000	76	56	—	20.016.000
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	—	—	—
12	8	—	2.807.400	—	2.807.400	—	—	—	—	—	—	12	8	—	2.807.400
5	4	—	1.401.000	—	1.401.000	—	—	—	—	—	—	5	4	—	1.401.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
17	11	—	3.745.800	—	3.745.800	—	—	—	—	—	—	17	11	—	3.745.800
54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	334.200
13	11	—	4.095.000	—	4.095.000	—	—	—	—	—	—	13	11	—	4.095.000
4	9	—	2.266.600	—	2.266.600	—	—	—	—	—	—	4	9	—	2.266.600
9	2	—	690.000	—	690.000	—	—	—	—	—	—	9	2	—	690.000
5	3	—	900.600	—	900.600	—	—	—	—	—	—	5	3	—	900.600
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—
20	15	—	5.007.800	—	5.007.800	—	1	—	333.000	—	333.000	32	29	—	9.709.800
—	5	—	1.243.200	—	1.243.200	—	2	—	504.000	—	504.000	30	12	—	3.038.400
174	148	—	49.046.300	—	49.046.300	—	—	—	—	—	—	174	148	—	49.046.300
6	4	—	1.098.200	—	1.098.200	—	—	—	—	—	—	6	4	—	1.098.200
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	23	19	—	5.833.800	—	5.833.800	23	19	—	5.833.800

Art.	AANDUIGING — DESIGNATION	N° — N°	Weddeschaal — Barème		Ministerie — Ministère					
			Minimum	Maximum	Kader Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
						Vast pers. Ag. déf.	Tijd. pers. Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Controleur van werken of eerste controleur van werken. — <i>Contrôleur des travaux ou contrôleur principal des travaux</i>	23/1	201.000	315.000	—	—	—	—	—	—
	Landmeter-expert onroerende goederen of landmeter-expert onroerende goederen 1ste klasse. — <i>Géomètre-expert immobilier ou géomètre-expert immobilier de 1^{re} classe</i>	23/1	201.000	315.000	—	—	—	—	—	—
	Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	—	195.000	315.000	—	—	—	—	—	—
	Beambte-cartograaf 1ste klasse. — <i>Agent cartographe de 1^{re} classe</i>	22/4	186.000	300.000	—	—	—	—	—	—
	Eerste tekenaar. — <i>Dessinateur principal</i>	—	184.800	298.800	—	—	—	—	—	—
	Onderbureauchef. — <i>Sous-chef de bureau</i>	22/3	180.000	294.000	17	16	—	4.298.400	—	4.298.400
	Tekenaar. — <i>Dessinateur</i>	20/2	156.000	270.000	—	—	—	—	—	—
	Beambte-cartograaf 2e klasse. — <i>Agent cartographe de 2^e classe</i>	20/2	156.000	270.000	—	—	—	—	—	—
	Secretaris-operateur. — <i>Secrétaire opérateur</i>	20/2	156.000	270.000	—	1	—	228.000	—	228.000
	Adjunct-controleur van werken. — <i>Contrôleur adjoint des travaux</i>	20/2	156.000	270.000	—	—	—	—	—	—
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20/1	150.000	264.000	53	42	—	9.251.400	—	9.251.400
	Hoofdoperateur-mechanograaf 1ste klasse. — <i>Chef opérateur-mécanographe de 1^{re} classe</i>	35/2	228.600	300.000	1	—	—	—	—	—
	Hoofdoperateur-mechanograaf 2e klasse. — <i>Chef opérateur-mécanographe de 2^e classe</i>	34/5	201.600	273.000	3	—	—	—	—	—
	Eerste werkopzichter. — <i>Premier surveillant de travaux</i>	34/3	184.800	256.200	—	—	—	—	—	—
	Hoofdclerk. — <i>Commis-chef</i>	34/1	168.000	239.400	47	65	—	14.177.600	—	14.177.600
	Technisch beambte. — <i>Agent technique</i>	34/1	168.000	239.400	—	—	—	—	—	—
	Werkopzichter. — <i>Surveillant de travaux</i>	—	158.400	226.200	—	—	—	—	—	—
	Eerste klerk-stenotypist of klerk-stenotypist-secretaris. — <i>Commis-sténodactylographe principal ou commis-sténodactylographe-secrétaire</i>	33/4	158.400	226.000	12	4	—	758.400	—	758.400
	Operateur-mechanograaf 1ste klasse. — <i>Opérateur-mécanographe de 1^{re} classe</i>	32/5	154.800	221.400	3	—	—	—	—	—
	Operateur-mechanograaf 2e klasse. — <i>Opérateur-mécanographe de 2^e classe</i>	30 S	138.000	204.600	4	—	—	—	—	—
	Adjunct-tekenaar. — <i>Dessinateur adjoint</i>	30 S	138.000	204.600	—	—	—	—	—	—
	Adjunct-werkopzichter. — <i>Surveillant adjoint des travaux</i>	30 S	138.000	204.600	—	—	—	—	—	—
	Eerste klerk. — <i>Commis principal</i>	32/1	138.000	204.600	46	24	—	4.267.200	—	4.267.200
	Beambte-cartograaf 3e klasse. — <i>Agent cartographe de 3^e classe</i>	30/2	135.000	201.600	—	—	—	—	—	—
	Klerk-stenotypist. — <i>Commis-sténodactylographe</i>	30/2	135.000	201.600	9	4	—	729.600	—	729.600
	Klerk. — <i>Commis</i>	30/1	132.000	198.600	70	59	—	9.845.400	—	9.845.400
	Klerk-typist. — <i>Commis-dactylographe</i>	30/1	132.000	198.600	53	24	—	3.628.800	—	3.628.800
	Geneeskundig medewerker. — <i>Auxiliaire médical</i>	30/1	132.000	198.600	—	—	—	—	—	—
	Hoofdbeambte. — <i>Agent en chef</i>	44/1	154.800	190.800	4	1	—	190.800	—	190.800
	Hoofdexpeditionair. — <i>Chef expéditionnaire</i>	43/2	129.600	185.000	2	—	—	—	—	—
	Typist. — <i>Dactylographe</i>	42/1	128.400	166.200	6	6	—	804.000	—	804.000
	Ponser-mechanograaf. — <i>Poinçonneur-mécanographe</i>	42/1	128.400	166.200	3	2	—	300.000	—	300.000
	Expeditionair. — <i>Expéditionnaire</i>	42/1	128.400	166.200	6	5	—	774.000	—	774.000
	Hoofdsuppoost. — <i>Surveillant en chef</i>	42/1	128.400	166.200	—	—	—	—	—	—
	Hoofdkamerbewaarder. — <i>Chef huissier</i>	42/1	128.400	166.200	2	—	—	—	—	—
	Telefonist. — <i>Téléphoniste</i>	42/1	128.400	166.200	5	1	—	162.000	—	162.000
	Klasseerder. — <i>Classeur</i>	41/1	124.800	158.400	5	7	—	1.093.800	—	1.093.800
	Opzichter-suppoost. — <i>Surveillant</i>	41/1	124.800	158.400	—	—	—	—	—	—
	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messenger-huissier</i>	41/1	124.800	158.400	3	3	—	434.400	—	434.400
	Wachter. — <i>Gardiën</i>	41/1	124.800	158.400	—	—	—	—	—	—
	Katholiek opperaalmoezenier. — <i>Aumônier en chef du culte catholique</i>	—	480.800	—	—	—	—	—	—	—
	Protestants opperaalmoezenier. — <i>Aumônier en chef du culte protestant</i>	—	424.800	—	—	—	—	—	—	—

Krijgsmacht <i>Forces armées</i>						Wetenschappelijk Onderzoek <i>Recherche scientifique</i>						TOTALEN <i>TOTAUX</i>			
Kader <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>			Kader <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>			Kader <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>
	Vast pers. <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel <i>Agents temporaires</i>	Totaal <i>Total</i>		Vast pers. <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel <i>Agents temporaires</i>	Totaal <i>Total</i>		Vast pers. <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. <i>Ag. temp.</i>	
12	31	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
24	27	—	7.864.500	—	7.864.500	—	—	—	—	—	—	24	27	—	7.864.500
6	3	—	819.000	—	819.000	—	—	—	—	—	—	6	3	—	819.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	80	60	—	15.911.200	—	15.911.200	80	60	—	15.911.200
19	12	—	3.151.200	—	3.151.200	—	—	—	—	—	—	19	12	—	3.151.200
29	27	—	7.164.000	—	7.164.000	1	2	—	546.000	—	546.000	47	45	—	12.008.400
50	21	—	4.678.200	—	4.678.200	—	—	—	—	—	—	50	21	—	4.678.200
—	—	—	—	—	—	50	4	—	738.000	—	738.000	50	4	—	738.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	228.000
75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	—	—	—
81	84	1	18.757.200	222.000	18.979.200	5	4	—	896.400	—	896.400	139	130	1	29.127.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—
202	153	—	33.299.400	—	33.299.400	—	8	—	1.766.400	—	1.766.400	249	226	—	49.243.400
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
10	94	—	18.932.200	—	18.932.200	—	—	—	—	—	—	10	94	—	18.932.200
20	4	—	772.800	—	772.800	1	1	—	192.000	—	192.000	33	9	—	1.723.200
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—
3	4	—	710.400	—	710.400	—	—	—	—	—	—	3	4	—	710.400
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	—
118	124	—	21.817.200	—	21.817.200	—	5	—	893.400	—	893.400	164	153	—	26.977.800
—	—	—	—	—	—	28	1	—	187.200	—	187.200	28	1	—	187.200
44	11	—	1.992.000	—	1.992.000	3	1	—	168.000	—	168.000	56	16	—	2.889.600
163	226	—	37.537.800	—	37.537.800	7	3	—	485.400	—	485.400	240	288	—	47.868.600
339	173	—	27.625.800	—	27.625.800	5	7	—	1.089.600	—	1.089.600	397	204	—	32.344.200
3	2	—	330.000	—	330.000	—	—	—	—	—	—	3	2	—	330.000
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	1	—	190.800
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—
42	28	—	4.039.200	—	4.039.200	—	4	—	571.200	—	571.200	48	38	—	5.414.400
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	300.000
49	48	—	7.381.200	—	7.381.200	—	—	—	—	—	—	55	53	—	8.155.200
6	—	—	—	—	—	—	4	—	604.800	—	604.800	6	4	—	604.800
1	2	—	300.000	—	300.000	—	—	—	—	—	—	3	2	—	300.000
—	4	—	612.000	—	612.000	—	—	—	—	—	—	5	5	—	774.000
36	46	—	6.869.700	—	6.869.700	—	—	—	—	—	—	41	53	—	7.963.500
10	—	—	—	—	—	—	10	—	1.444.800	—	1.444.800	10	10	—	1.444.800
3	2	—	295.200	—	295.200	1	—	—	—	—	—	7	5	—	729.600
—	4	—	628.800	—	628.800	—	—	—	—	—	—	—	4	—	628.800
1	1	—	460.800	—	460.800	—	—	—	—	—	—	1	1	—	460.800
1	1	—	424.800	—	424.800	—	—	—	—	—	—	1	1	—	424.800

Art.	AANDUIGING — DESIGNATION	N° — N°	Weddeschaal — Barème		Ministerie — Ministère					
			Minimum	Maximum	Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
						Vast pers. — Ag. déf.	Tijds. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Israëlitisch opperaalmoezenier. — <i>Aumônier en chef du culte israélite</i>	—	424.800	—	—	—	—	—	—	—
	Katholiek hoofdaalmoezenier. — <i>Aumônier principal du culte catholique</i>	—	291.900	—	—	—	—	—	—	—
	Katholiek, protestants of israëlitisch aalmoezenier 1ste klasse. — <i>Aumônier de 1^{re} classe du culte catholique, protestant ou israélite</i>	—	267.100	—	—	—	—	—	—	—
	Katholiek, protestants of israëlitisch aalmoezenier 2e klasse. — <i>Aumônier de 2^e classe du culte catholique, protestant ou israélite</i>	—	190.000	—	—	—	—	—	—	—
	Wederoproeping van reserveaalmoezeniers : 4.000 dagen. — <i>Rappel d'aumôniers de réserve : 4.000 journées</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Meesters-, vak- en dienstpersoneel. — <i>Personnel de maîtrise, gens de métier et de service</i>	—	—	—	25	7	—	1.408.200	—	1.408.200
	Schoonmaakpersoneel (vastaangesteld en hulp-personeel). — <i>Personnel de nettoyage (personnel définitif et auxiliaire)</i>	—	—	—	—	12	—	1.224.200	—	1.224.200
	Totalen der baremabezoldigingen. — <i>Totaux des traitements barémiques</i>				472	342	—	77.182.600	—	77.182.600
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grades et augmentations barémiques</i>							1.318.600	—	1.318.600
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>							—	—	—
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>							—	—	—
	Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de bezoldigingen van de telefonisten. — <i>Remboursement à la Régie des T.T. des rémunérations des téléphonistes</i>							1.400.000	—	1.400.000
	Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>							12.881.000	—	12.881.000
	Subtotalen. — <i>Sous-totaux</i>							92.782.200	—	92.782.200
	Vermindering wegens voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i>							—3.458.000	—	—3.458.000
	Totalen A. — <i>Totaux A</i>							89.324.200	—	89.324.200
	Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i>							250.000	—	250.000
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>							1.429.800	—	1.429.800
	Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>							288.000	—	288.000
	Programmatietoelagen. — <i>Allocations de programmation</i>							2.263.000	—	2.263.000
	Totalen B. — <i>Totaux B</i>							4.230.800	—	4.230.800
	Totalen (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Totaux (A + B) : Salaire proprement dit</i>							93.555.000	—	93.555.000

Krijgsmacht — Forces armées						Wetenschappelijk Onderzoek — Recherche scientifique						TOTALEN TOTALUX					
Kader Cadre		Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		Kader Cadre		Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		Kader Cadre		Effectief — Effectif		Raming — Evaluation	
		Vast pers. Ag. déf.	Tijd. pers. Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires			Totaal — Total	Vast pers. Ag. déf.	Tijd. pers. Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs			Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total	Vast pers. Ag. déf.	Tijd. pers. Ag. temp.
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
10	9	—	2.627.100	—	2.627.100	—	—	—	—	—	—	10	9	—	2.627.100		
98	60	—	16.026.000	—	16.026.000	—	1	—	267.100	—	267.100	98	61	—	16.293.100		
—		38	—	7.220.000	—	7.220.000	—	—	—	—	—	—		38	—	7.220.000	
—		—	—	1.863.000	—	1.863.000	—	—	—	—	—	—		—	—	—	1.863.000
2391	1164	—	222.617.700	—	222.617.700	112	123	—	24.997.400	—	24.997.400	2528	1294	—	249.023.300		
—	464	—	60.766.600	—	60.766.600	—	22	—	2.629.400	—	2.629.400	—	498	—	64.620.200		
4460	3204	1	647.467.800	222.000	647.689.800	364	369	—	107.416.680	—	107.416.680	5286	3915	1	832.239.080		
			15.401.000	—	15.401.000				1.069.520	—	1.069.520				17.789.120		
			—	48.920.000	48.920.000				2.718.000	—	2.718.000				51.638.000		
			—	—	—				—	—	—				—		
			—	—	—				—	—	—				1.400.000		
			111.316.000	7.648.000	118.963.000				18.688.000	—	18.688.000				150.532.000		
			774.133.800	56.790.000	830.923.800				129.892.200	—	129.892.200				1.053.598.200		
			—14.542.000	—	—14.542.000				—2.354.000	—	—2.354.000				—20.354.000		
			759.591.800	56.790.000	816.381.800				127.538.200	—	127.528.200				1.033.244.200		
			909.000	—	909.000				251.000	—	251.000				1.410.000		
			17.101.200	1.400	17.102.600				1.126.800	—	1.126.800				19.659.200		
			3.092.000	—	3.092.000				236.000	—	236.000				3.616.000		
			22.141.000	8.100	22.149.100				3.087.000	—	3.087.000				27.499.100		
			43.243.200	9.500	43.252.700				4.700.800	—	4.700.800				52.184.300		
			802.835.000	56.799.500	859.634.500				132.239.000	—	132.239.000				1.085.428.500		

Art.	AANDUIGING — DESIGNATION	N ^o — N ^o	Weddeschaal — Barème		Ministerie — Ministère					
			Minimum	Maximum	Kader Cadre	Effectief Effectif		Raming Evaluation		
						Vast pers. Ag. déf.	Tijdl. pers. Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>							5.118.000	—	5.118.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>							3.032.000	—	3.032.000
	Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>							155.000	—	155.000
	Toelagen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten. — <i>Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>							—	—	—
	Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>							547.000	—	547.000
	Totalen : Directe toelagen. — Totaux : Allo- cations directes							8.852.000	—	8.852.000
	Werkgeversbijdragen sociale verzekerin- gen. — Contributions patronales aux assurances							2.789.000	—	2.789.000
	Verhoging index (niveau 1,028). — <i>Majoration index (niveau 1,028)</i>							477.000	—	477.000
	Algemene totalen. — Totaux généraux							105.673.000	—	105.673.000

Krijgsmacht <i>Forces armées</i>						Wetenschappelijk Onderzoek <i>Recherche scientifique</i>						TOTALEN <i>TOTAUX</i>			
Kader <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>			Kader <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>			Kader <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>
	Vast pers. <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel <i>Agents temporaires</i>	Totaal <i>Total</i>		Vast pers. <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel <i>Agents temporaires</i>	Totaal <i>Total</i>		Vast pers. <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. <i>Ag. temp.</i>	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
			42.078.000	12.500	42.090.500				4.830.000	—	4.830.000				52.038.500
			32.239.000	—	32.239.000				5.345.000	—	5.345.000				40.616.000
			1.223.000	—	1.223.000				327.000	—	327.000				1.705.000
			—	—	—				—	—	—				—
			5.745.000	—	5.745.000				974.000	—	974.000				7.266.000
			81.285.000	12.500	81.297.500				11.476.000	—	11.476.000				101.625.500
			26.136.000	33.000	26.169.000				3.431.000	—	3.431.000				32.389.000
			4.487.000	6.000	4.493.000				589.000	—	589.000				5.559.000
			914.743.000	56.851.000	971.594.000				147.735.000	—	147.735.000				1.225.002.000

(158)

BIJLAGE II

SAMENVATTENDE TABEL DER PERSONEELSUITGAVEN.

ANNEXE II

TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES DE PERSONNEL.

**Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.
Ter beschikking gesteld personeel.**

Art. 6	AANDUIDING — DESIGNATION
--------	--------------------------------

11.03 Vaste diensten. — *Services permanents.*

Administratief personeel. — *Personnel administratif*

Meesters-, vak- en dienstpenseel. — *Personnel de maîtrise, gens de métier et de service*

Totalen der baremabezoldigingen. — *Totaux des traitements barémiques*

Verhoging index (niveau 1,208). — *Majoration index (niveau 1,028)*

Totalen A. — *Totaux A*

Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*

Verhoging index (niveau 1,028). — *Majoration index (niveau 1,028)*

Programmatietoelagen. — *Allocations de programmation*

Totalen B. — *Totaux B*

Totalen (A + B): Eigenlijk loon. — Totaux (A + B): Salaire proprement dit

Verlofgeld. — *Pécule de vacances*

Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*

Verhoging index (niveau 1,028). — *Majoration index (niveau 1,028)*

Totalen: Directe toelagen. — Totaux: Allocations directes

Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. — Contributions patronales aux assurances sociales

Verhoging index (niveau 1,028). — *Majoration index (niveau 1,028)*

Algemene totalen. — Totaux généraux

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Personnel en disponibilité.

Ministerie — Ministère		Krijgsmacht — Forces armées		TOTALEN — TOTAUX	
Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation
5	519.500	27	1.585.800	32	2.105.300
—	—	10	1.109.000	10	1.109.000
5	519.500	37	2.694.800	42	3.214.300
	89.600		462.900		552.500
	609.100		3.157.700		3.766.800
	—		64.000		64.000
	—		11.000		11.000
	16.900		86.000		102.900
	16.900		161.000		177.900
	626.000		3.318.700		3.944.700
	32.500		216.000		248.500
	—		44.000		44.000
	—		8.000		8.000
	32.500		268.000		300.500
	19.500		103.300		122.800
	3.000		18.000		21.000
	681.000		3.708.000		4.389.000

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

Art.	AANDUIDING — DESIGNATION	Ministerie — Ministère Litt. 11.03.1			Raming (in duizend- tallen frank) — Evaluation (en milliers de francs)
		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents tempor.	

MILITAIR PERSONEEL. — PERSONNEL MILITAIRE.					
11.03	Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen. — <i>Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés</i>	—	—	—	255.546
	Weddetrekkende reservemilitairen. — <i>Militaires de réserve appointés</i>	—	—	—	—
	Beroepsvrijwilligers « Korte termijn ». — <i>Volontaires de carrière « Court terme »</i>	—	—	—	174
	Ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers. — <i>Primes de licenciement pour volontaires temporaires</i>	—	—	—	130
	Soldijtrekkende reservemilitairen. — <i>Militaires de réserve soldés</i>	—	—	—	—
	Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers. — <i>Volontaires de carrière soldés</i>	—	—	—	—
	Miliciens. — <i>Miliciens</i>	—	—	—	2.420
BURGERLIJK PERSONEEL. — PERSONNEL CIVIL.					
	Vastaangesteld en tijdelijk personeel van de vaste diensten. — <i>Personnel définitif et temporaire des services permanents</i>	472	342	—	105.673
	Ter beschikking gesteld personeel. — <i>Personnel en disponibilité</i>	—	5	—	681
	Aanvullingspersoneel. — <i>Personnel de complément</i>	—	22	—	6.057
	Totale. — <i>Totaux</i>				370.681

- (1) Niet inbegrepen het militair personeel te werk gesteld in andere departementen, buitenlandse of internationale diensten of organismen en betaald, tegen terugbetaling, ten laste van rekening 877.1.B van de ramingsstaat van de thesaurieverrichtingen tijdens het jaar 1974. — Raming van het effectief en van de uitgaven : zie verantwoordingstabel van bovenvermelde rekening 877.1.B.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Krijgsmacht — Forces armées Litt. 11.03.2				Wetenschappelijk Onderzoek — Recherche scientifique Art. 11.03				Totalen — Totaux			
Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming (in duizend- tallen frank) — Evaluation (en milliers de francs)	Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming (in duizend- tallen frank) — Evaluation (en milliers de francs)	Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming (in duizend- tallen frank) — Evaluation (en milliers de francs)
	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents tempor.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents tempor.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents tempor.	
—	—	—	13.211.909	—	—	—	262.263	—	—	—	13.729.718
—	—	—	47.853	—	—	—	—	—	—	—	47.853
—	—	—	128.598	—	—	—	—	—	—	—	128.772
—	—	—	50.232	—	—	—	—	—	—	—	50.362
—	—	—	32.996	—	—	—	—	—	—	—	32.996
—	—	—	10.080	—	—	—	—	—	—	—	10.080
—	—	—	1.320.578	—	—	—	8.000	—	—	—	1.330.998
4.450	3.204	1	971.594	364	369	—	147.735	5.286	3.915	1	1.225.002
—	37	—	3.708	—	—	—	—	—	42	—	4.389
—	596	—	158.128	—	40	—	16.467	—	658	—	180.652
			15.935.676				434.465				16.740.822

(1) Non compris le personnel militaire et civil occupé dans d'autres départements, services ou organismes étrangers ou internationaux et payé à la charge du compte 877.1.B de l'état de prévision des opérations d'ordre de la Trésorerie pendant l'année 1974, contre remboursement. — Estimation de l'effectif et des dépenses : voir tableau justificatif du compte 877.1.B précité.

B I J L A G E I I I

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN VAN HET H.I.B.

A N N E X E I I I

TABEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL DE L'O.R.A.F.

H.I.B. — SOCIALE DIENST VAN HET LEGER.

**Bepaling van de uitgaven voor het op
1 januari 1973 in dienst zijnde personeel.**

**Weddeschalen en kredieten
per graad tegen 100 %.**

O.R.A.F. — SERVICE SOCIAL DE L'ARMEE.

**Détermination des dépenses pour le personnel
en service au 1^{er} janvier 1973.**

Barèmes et crédits par grade à 100 %.

AANDUIDING VAN DE GRADEN — DESIGNATION DES GRADES	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif	Totaal der raming — Total de l'évaluation
	Minimum	Maximum		
a) Gedetacheerd Staatspersoneel. — <i>Personnel détaché de l'Etat</i>				
Majoor. — <i>Major</i>	290.000	500.000	4 (1)	1.946.000
Kapitein-commandant. — <i>Capitaine-commandant</i>	239.200	453.400	16	6.380.160
Adjutant-chef van de Rijkswacht. — <i>Adjudant-chef de Gendarmerie</i>	246.000	362.000	1	362.000
Adjutant. — <i>Adjudant</i>	140.000	252.500	22	5.372.180
Iste Opperwachtheester van de Rijkswacht. — <i>1^{er} Maréchal des logis de Gendarmerie</i>	194.000	310.000	1	310.000
Iste Sergant-majoor. — <i>1^{er} Sergant-majoor</i>	138.600	218.400	5	992.975
Iste Wachtheester van de Rijkswacht. — <i>1^{er} Maréchal des logis de Gendarmerie</i>	150.000	267.000	2	534.000
Iste Sergant. — <i>1^{er} Sergant</i>	137.400	194.400	5	863.985
Korporaal. — <i>Caporal</i>	122.400	175.200	15	2.252.850
Totaal der baremabezoldigingen. — Total des traitements barémiques				19.014.150
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>				332.100
Aanwerving. — <i>Recrutement</i>				2.348.165
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mise à la pension</i>				—2.429.500
Verhoging index (niveau 1,02 ⁸). — <i>Majoration index (niveau 1,02⁸)</i>				3.307.785
Totaal A. — Total A				22.572.700
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>				268.000
Verhoging index (niveau 1,02 ⁸). — <i>Majoration index (niveau 1,02⁸)</i>				46.015
Programmatietoelagen. — <i>Allocations de programmation</i>				570.660
Totaal B. — Total B				884.675
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — Total (A + B) : Salaire proprement dit				23.457.375
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>				1.061.370
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>				2.218.834
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>				30.000
Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. — <i>Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>				56.310
Verhoging index (niveau 1,02 ⁸). — <i>Majoration index (niveau 1,02⁸)</i>				413.835
Totaal : Directe toelagen. — Total : Allocations directes				3.780.349
Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>				590.746
Verhoging index (niveau 1,02 ⁸). — <i>Majoration index (niveau 1,02⁸)</i>				101.430
Totaal der werkgeversbijdragen. — Total des contributions patronales				692.676
Totaal. — Total				27.930.400
Vergoeding voor kledij. — <i>Indemnité de tenue</i>				141.000
Huisvestingstoelage (Rijkswacht). — <i>Allocation de logement (Gendarmerie)</i>				89.575
Toelage voor dienstprestaties in België op een zaterdag, een zondag of een feestdag (Rijkswacht). — <i>Allocation pour prestations de service en Belgique le samedi, le dimanche ou un jour férié (Gendarmerie)</i>				44.525

AANDUIDING VAN DE GRADEN — DESIGNATION DES GRADES	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif	Totaal der raming — Total de l'évaluation
	Minimum	Maximum		

Zendingen en verplaatsingen van het personeel (Rijkswacht). — <i>Missions et déplacements du personnel (Gendarmerie)</i> :					
— Vergoedingen. — <i>Indemnités</i>					201.090
— Vervoerkosten. — <i>Frais de transport</i>					4.200
Verwijderingsvergoeding. — <i>Indemnité d'éloignement</i>					337.000
Toelage voor militaire lasten. — <i>Allocation pour charges militaires</i>					1.013.000
Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht. — <i>Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie</i>					117.170
Algemeen totaal. — Total général					29.877.960
Afgerond op. — Arrondi à					29.878.000

(1) Waarvan één Majoor van de Rijkswacht. — *Dont un Major de la Gendarmerie.*

Rang — Rang	AANDUIDING VAN DE GRADEN — DESIGNATION DES GRADES	Weddeschaal — Barème		Aantal — Nombre	Gemiddelde wedde aan 100 % — Traitement moyen à 100 %	Raming — Estimation
		Minimum	Maximum			

b) Statutair personeel. — *Personnel statutaire.*

11	Adjunct adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i>	282.200	449.100	1	365.550	320.100
10	Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'administration</i>	258.000	412.200	9	335.100	2.406.000
24	Hoofd sociale assistente. — <i>Assistante sociale en chef</i>	252.000	351.000	1	301.500	336.600
22/24	Sociale assistente. — <i>Assistant(e) social(e)</i>	190.000	341.400	53	265.700	15.567.600
32	Eerste klerk-stenotypist. — <i>Commis sténodactylographe principal</i>	139.800	206.400	2	173.100	364.800
30	Klerk-stenotypist. — <i>Commis sténodactylographe</i>	135.000	201.600	2	168.300	346.200
34	Hoofdklerk. — <i>Commis chef</i>	168.000	239.400	5	203.700	1.053.000
32	Eerste klerk. — <i>Commis principal</i>	138.000	204.600	4	171.300	685.200
30	Klerk-typist. — <i>Commis dactylographe</i>	132.000	198.600	8	165.300	1.352.400
30	Klerk. — <i>Commis</i>	132.000	198.600	1	165.300	138.000
Totaal. — Total						22.569.900
Weddeverhogingen. — <i>Augmentations barémiques</i>						320.000
Haard- en standplaatsstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>						225.800
Totaal. — Total.						23.115.700
Verhoging wegens indexcijfer (niveau 1,02 ⁸). — <i>Majoration suite à l'index (niveau 1,02⁸)</i>						3.970.477
Supplement voor assistenten in dienst in de D.B.R. (5 × 10.800). — <i>Supplément pour assistantes en service en R.F.A. (5 × 10.800)</i>						54.000
Verwijderingsvergoeding. — <i>Indemnité d'éloignement</i> :						
11,10 DM × 365 × 13,80 × 2						160.175
3,20 DM × 365 × 13,80 × 3						216.000
Kledijvergoeding (4.000 × 54). — <i>Indemnités de tenue (4.000 × 54)</i>						130.000
Tijdelijk personeel. — <i>Personnel temporaire</i>						
Supplement voor kinderbijslagen. — <i>Supplément d'allocations familiales</i>						22.000
Programmatietoelagen. — <i>Allocations de programmation</i> :						
2.500 × 87 = 215.000						
23.382.500 × 2,4 = 554.777						
100						769.777
Totaal. — Total						28.438.129
Afgerond op. — Arrondi à						28.439.000

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 1973-1974.

 Begroting van het Ministerie van
Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1974.

BIJLAGE

 Budgettaire voorzieningen van de instellingen van
openbaar nut voor het jaar 1974.

	Bladz.
	—
Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de militaire gemeenschap	2

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1973-1974.

 Budget du Ministère de la Défense nationale
de l'année budgétaire 1974.

ANNEXE

 Prévisions budgétaires des organismes d'intérêt public
de l'année 1974.

	Page
	—
Office central d'action sociale et culturelle au profit des mem- bres de la communauté militaire	2

4. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

4. RECETTES.

Art.	Teksten	Bedrag — Montant	Libellés	Art.
HOOFDSTUK 41.			CHAPITRE 41.	
<i>Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht :</i>			<i>Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire :</i>	
411	Functionele ontvangsten	2.223.982	Recettes fonctionnelles	411
412	Ontvangsten van publicaties en van publiciteit	675	Recettes de publications et de publicité	412
413	Financiële inkomsten	18.825	Revenus financiers	413
414	Uitzonderingsontvangsten	10.255	Recettes exceptionnelles	414
Totaal voor hoofdstuk 41		2.253.737	Total pour le chapitre 41.	
HOOFDSTUK 42.			CHAPITRE 42.	
420	Ontvangsten met bijzondere aanwending	7.450	Recettes avec affectation spéciale	420
Totaal voor hoofdstuk 42		7.450	Total pour le chapitre 42.	
HOOFDSTUK 43.			CHAPITRE 43.	
<i>Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen :</i>			<i>Produits de la vente d'objets patrimoniaux :</i>	
430.1	Onroerende goederen	3.800	Immeubles	430.1
430.2	Meubilair en materieel	1.030	Matériel et mobilier	430.2
Totaal voor hoofdstuk 43		4.830	Total pour le chapitre 43.	
HOOFDSTUK 44.			CHAPITRE 44.	
<i>Financiële patrimoniumontvangsten :</i>			<i>Recettes financières patrimoniales :</i>	
443	Terugbetaalbare voorschotten	2.600	Avances remboursables	443
444	Bijzondere ontvangsten	56.100	Recettes particulières	444
Totaal voor hoofdstuk 44		58.700	Total pour le chapitre 44.	
HOOFDSTUK 45.			CHAPITRE 45.	
<i>Tussenkomen van de Staat en staatsorganismen :</i>			<i>Intervention de l'Etat et des organismes publics :</i>	
450	1. Begroting van het Ministerie van Landsverdediging, titel I, sectie I, artikel 41.03	53.011	1. Budget du Ministère de la Défense nationale, titre I section I, article 41.03.	450
	2. Begroting van het Ministerie van Landsverdediging, titel II, artikel 61.01	18.000	2. Budget du Ministère de la Défense nationale, titre II, article 61.01.	
	3. Begroting van het Ministerie van Landsverdediging, titel II, artikel 84.01	181.270	3. Budget du Ministère de la Défense nationale, titre II, article 84.01.	
	5. Begroting van Franse cultuur	330	5. Budget de la Culture française.	
	6. Begroting van Nederlandse cultuur	170	6. Budget de la Culture néerlandaise.	
	7. Nationaal Werk voor Kinderwelzijn (NWK)	1.275	7. Œuvre Nationale de l'Enfance (ONE).	
	8. H.I.B.	65	8. O.R.A.F.	
	9. Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin	400	9. Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille.	
Totaal voor hoofdstuk 45		254.521	Total pour le chapitre 45.	
Totaal voor de eigen ontvangsten		2.579.238	Total pour les recettes propres.	
HOOFDSTUK 49.			CHAPITRE 49.	
490	Ontvangsten voor orde	4.460	Recettes pour ordre	490
Totaal voor hoofdstuk 49		4.460	Total pour le chapitre 49.	
Totaal voor de ontvangsten		2.583.698	Total pour les recettes.	

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	Teksten	Bedrag — Montant	Libellés	Art.
HOOFDSTUK 51.			CHAPITRE 51.	
<i>Betalingen aan de personen aan de instelling verbonden :</i>			<i>Paielements aux personnes attachées à l'organisme :</i>	
511	Personeel	323.570	Personnel	511
512	Andere bezoldigingen dan deze van het personeel	4.591	Rétributions autres que celles du personnel	512
513	Representatie en verplaatsingskosten	4.740	Frais de représentation et déplacement	513
Totaal voor hoofdstuk 51		332.901	Total pour le chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52.			CHAPITRE 52.	
<i>Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden :</i>			<i>Paielements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés :</i>	
521.1	Huren	8.033	Loyers	521.1
521.2	Onderhoud en herstel	14.348	Entretien et réparations	521.2
521.3	Water, gas, electriciteit	10.507	Eau, gaz, électricité	521.3
521.4	Verzekeringen	6.035	Assurances	521.4
522	Kantooronkosten	9.101	Frais de bureau	522
523	Publicaties, propaganda, publiciteit	1.630	Publications, propagande, publicité	523
524	Geschillen	820	Contentieux	524
525	Financiële lasten	31.252	Charges financières	525
526	Andere prestaties en werken door derden	6.345	Autres prestations et travaux par tiers	526
527	Belastingen (niet limitatieve kredieten)	8.676	Impôts (crédits non limitatifs)	527
Totaal voor hoofdstuk 52		96.747	Total pour le chapitre 52.	
HOOFDSTUK 53.			CHAPITRE 53.	
<i>Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht :</i>			<i>Paielement à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire :</i>	
531	1. Aankopen voor herverkoop (niet-limitatieve kredieten)	1.677.104	1. Achats pour revente (crédits non limitatifs)	531
	2. Stocks en bevoorrading	10.911	2. Stocks et approvisionnements	
532	Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden	9.704	Interventions à fonds perdus en faveur de tiers	532
533	Bijzondere uitgaven	59.670	Dépenses particulières	533
534	Restorno's en kwade-posten	24.824	Ristournes et non-valeurs	534
Totaal voor hoofdstuk 53		1.782.213	Total pour le chapitre 53.	
HOOFDSTUK 54.			CHAPITRE 54.	
540	Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending	10.480	Dépenses sur ressources avec affectation spéciale	540
Totaal voor hoofdstuk 54		10.480	Total pour le chapitre 54.	
HOOFDSTUK 55.			CHAPITRE 55.	
<i>Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen :</i>			<i>Paielements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux :</i>	
550.1	Onroerende goederen (Vastleggingskredieten : 310.000)	215.900	Immeubles (Crédits d'engagement : 310.000)	550.1
550.2	Hoofdmaterieel	19.674	Matériel majeur	550.2
550.3	Rollend materieel	7.240	Matériel roulant	550.3
550.4	Kantoomaterieel en -meubilair	2.924	Matériel et mobilier de bureau	550.4
550.5	Gereedschap en uitrusting	3.530	Outillage et équipement	550.5
Totaal voor hoofdstuk 55		249.268	Total pour le chapitre 55.	

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	Teksten	Bedrag — Montant	Libellés	Art.
------	---------	------------------------	----------	------

HOOFDSTUK 56.

CHAPITRE 56.

Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalverrichtingen :

Paiements à des tiers par suite d'opérations financières en principal :

560.1	Delgingen van leningen	21.800
560.2	Terugbetalingen van voorschotten	100
560.3	Leningen en beleggingen	66.000
Totaal voor hoofdstuk 56		87.900

Amortissements d'emprunts	560.1
Remboursements d'avances	560.2
Prêts et placements	560.3

Total pour le chapitre 56.

HOOFDSTUK 57.

CHAPITRE 57.

570	Aanwending van het boni	7.000
Totaal voor hoofdstuk 57		7.000
Totaal voor de eigen uitgaven		2.566.509

Affectation du boni	570
-------------------------------	-----

Total pour le chapitre 57.

Total pour les dépenses propres.

HOOFDSTUK 59.

CHAPITRE 59.

590	Uitgaven voor orde (niet-limitatieve kredieten)	4.460
Totaal voor hoofdstuk 59		4.460
Totaal voor de uitgaven		2.570.969

Dépenses pour ordre (crédits non limitatifs)	590
--	-----

Total pour le chapitre 59.

Total pour les dépenses.